叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000001

2. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000002

3. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000003

4. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000004

5. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000005

6. 我珍爱的红宝石：诗歌(my Valued Ruby Poems) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)
第1/6页

[maɪ]['vælju:d]['ru:bi]
My **Valued** **Ruby**
我的 有价值的 红宝石

我珍爱的 Ruby

['poʊəmz]
POEMS
诗歌

诗歌

[baɪ]
BY
经过

经过

['peri] - [mə'gi:]
PERRY **HONCE** **McGEE**
佩里 - 麦基

佩里·霍恩斯·麦基

['wɑ:ʃɪŋtən] , PENNSYLVANIA1920
WASHINGTON **,** **PENNSYLVANIA1920**
华盛顿 , PENNSYLVANIA1920

宾夕法尼亚州华盛顿，1920年

['kɑ:piraɪt] - .
Copyright **1920** **.**
版权 - .

版权所有 1920 年。

['peri] - [mə'gi:]
Perry **Honce** **McGee**
佩里 - 麦基

佩里·霍恩斯·麦基

['peri] - [mə'gi:]
Perry **Honce** **McGee**
佩里 - 麦基

佩里·霍恩斯·麦基

['mɪsɪz] . ['ru:bi]['mɑ:nˌtroʊz] [mə'gi:]
Mrs **.** **Ruby** **Montrose** **McGee**
太太 . 红宝石 蒙特罗斯 麦基

鲁比·蒙特罗斯·麦吉夫人

[ˌdedɪ'keɪʃ(ə)n]
DEDICATION
奉献

奉献

[wɪð; wɪθ] [lʌv] [ænd; ənd][hoʊp] ,
With **love** **and** **hope** **,**
和 爱 和 希望 ,

怀着爱与希望，

[tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ðiː] [deɪ] ['fɔːrsaɪtɪd] ,
To **bring** **the** **day** **foresighted** **,**
到 带来 这 天 有远见的 ,

为了使这一天充满远见，

[aɪ] ['dedɪkeɪt] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə][maɪ] [reɪs] .
I **dedicate** **this** **book** **to** **my** **race** **.**
我 奉献 这 书 到 我的 种族 .

我将这本书献给我的族人。

— ['peri] - [mə'giː]
— Perry Honce McGee
— 佩里 - 麦基

——佩里·霍恩斯·麦基

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ə; eɪ][blɑːt][ɑːn] [lʌv] -
A **Blot** **on** **Love** **33**
一个 印迹 在 爱 -

爱的污点 33

[ə; eɪ] ['dɪfrəns] -
A **Difference** **56**
一个 不同之处 -

差异 56

[ə; eɪ] ['druːpɪŋ] [roʊz] -
A **Drooping** **Rose** **26**
一个 下垂 玫瑰 -

垂落的玫瑰 26

['æftər][diː] [tuːn] [hɔːl] ['sʌpər] -
After **de** **Toun** **Hall** **Supper** **13**
后 德 镇 大厅 晚餐 -

德图恩大厅晚宴后 13

[ə; eɪ] ['frɔːsti] [mɔːrn] -
A **Frosty** **Morn** **20**
一个 霜冻 早晨 -

霜冻的早晨 20

[ə; eɪ]['dʒiːniəs] -
A **Genius** **89**
一个 天才 -

天才89

[ə; eɪ] ['laɪflɔːŋ] ['hæpinəs] ['sɛvən]
A **Lifelong** **Happiness** **7**
一个 终身 幸福 7

终身幸福 7

[ɔːl] -
All **47**
全部 -

全部47

['ɔ:lweɪz] -
Always **47**
总是 -

始终47

[ə; eɪ]['poʊəts] [waɪf] -
A **Poet's** **Wife** **19**
一个 诗人的 妻子 -

诗人的妻子 19

[ə; eɪ]['poʊəts][dɑ:rk] [deɪ] -
A **Poet's** **Dark** **Day** **51**
一个 诗人的 黑暗的 天 -

诗人的黑暗一天 51

[ə; eɪ]['poʊəts] ['paʊər] -
A **Poet's** **Power** **53**
一个 诗人的 力量 -

诗人的力量 53

[ə; eɪ]['foʊtoʊ] -
A **Photo** **73**
一个 照片 -

照片73

[ə; eɪ]['poʊəts] [pɪr] -
A **Poet's** **Pier** **75**
一个 诗人的 码头 -

诗人的75号码头

[ə; eɪ]['poʊəts] [θɔ:ts] -
A **Poet's** **Thoughts** **54**
一个 诗人的 想法 -

诗人的思考 54

[ə; eɪ] ['kwestʃən] -
A **Question** **29**
一个 问题 -

问题 29

[ə; eɪ] ['seɪlɚz] [feɪt] -
A **Sailor's** **Fate** **87**
一个 水手的 命运 -

水手的命运 87

[ə; eɪ] ['ʃædoʊ] [ɑ:n][ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv] [laɪf] -
A **Shadow** **on** **the** **Beauty** **of** **Life** **43**
一个 阴影 在 这 美丽 的 生活 -

生命之美的阴影 43

[ə; eɪ] [smaɪl] -
A **Smile** **61**
一个 微笑 -

微笑 61

[ə; eɪ] [sɔ:ŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['broʊkən] [hɑ:rt] -
A **Song** **of** **a** **Broken** **Heart** **50**
一个 歌曲 的 一个 破碎的 心 -

破碎之心的歌 50

[ə; eɪ][spɑ:rk][ʌv; əv] [lʌv] -
A **Spark** **of** **Love** **22**
一个 火花 的 爱 -

爱的火花 22

[æt; ət] [iːv] -

At	Eve	88
在	前夕	-

在 Eve 88

[ə; eɪ] [θɔːt] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] -

A	Thought	We	Should	Have	89
一个	想法	我们	应该	有	-

我们应该思考的问题 89

[ə; eɪ] ['vɪʒ(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['faɪərsaɪd] -

A	Vision	From	the	Fireside	78
一个	想象	从	这	炉边	-

炉边的愿景 78

['bjuːti] [ænd; ənd] ['ʌgli] -

Beauty	and	Ugly	76
美丽	和	丑陋的	-

美女与丑陋 76

['bɛkɚz] ['dʒeləsi] -

Becker's	Jealousy	26
贝克尔	妒忌	-

贝克尔的嫉妒 26

[breθ] [ʌv; əv] [lʌv] -

Breath	of	Love	46
气息	的	爱	-

爱的气息 46

['kjuːpɪd] -

Cupid	88
丘比特	-

丘比特88

[kri'eɪʃ(ə)n] -

Creation	82
创建	-

创世记 82

[dɪ'fens] [ˌtuː'tuː]

Defense	2
防御	2

防御2

[diː] ['goʊldən] [kaʊ] -

De	Golden	Cow	34
德	金的	奶牛	-

《金牛》第34期

[dɪ'mɑːkrəsi] -

Democracy	45
民主	-

民主45

[driːm] [ʌv; əv] ['baɪgɔːnz] -

Dream	of	Bygones	63
梦	的	往事	-

往昔之梦 63

['dɑːrlɪŋ] ['ednə] [meɪ] -

Darling	Edna	May	85
亲爱的	埃德娜	可能	-

亲爱的埃德娜·梅 85

['i:stər] ['gri:tɪŋ] -
Easter **Greeting** **56**
复活节 问候 -

复活节祝福语 56

['i:stər] ['roʊziz] -
Easter **Roses** **23**
复活节 玫瑰 -

复活节玫瑰 23

[eɪt] ['nəublmən][faɪv]
Eight **Noblemen** **5**
八 贵族 5

八大贵族 5

[ɛə] - [di:][ˌtu:'tu:] -
E'er **Januwah** **De** **2** **12**
曾经 - 德 2 -

E'er Januwah De 2 12

[i:v] ['drɑ:pər] -
Eve **Dropper** **69**
前夕 滴管 -

伊芙·德罗珀 69

[aɪz] -
Eyes **23**
眼睛 -

眼睛 23

['feɪdɪd] [lʌv] -
Faded **Love** **48**
褪色 爱 -

褪色的爱 48

[feɪt] [ænd; ənd] [taɪm] -
Fate **and** **Time** **12**
命运 和 时间 -

命运与时间 12

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪl] -
For **a** **While** **67**
为了 一个 尽管 -

一段时间 67

[fɔ:r; fər][maɪ] [hɑ:rt] -
For **My** **Heart** **89**
为了 我的 心 -

为了我的心 89

['dʒɪndʒər] [beɪ] ['aʊtɪŋ] -
Ginger **Bay** **Outing** **10**
姜 湾 外出 -

姜湾郊游 10

[gʊd] [feɪt] -
Good **Fate** **73**
好的 命运 -

好运73

[gʊd] ['spɪrɪt] -
Good **Spirit** **52**
好的 精神 -

好精神 52

[greɪ] [aɪz] -
Gray Eyes 36
灰色的 眼睛 -

灰眼睛 36

[greɪ] ['hedz] -
Gray Heads 31
灰色的 头部 -

灰头 31

['hæpi] [ænd; ənd] ['sɑːroʊ] -
Happy and Sorrow 43
快乐的 和 悲哀 -

快乐与悲伤 43

[hɜːr; hər] ['sɑːləm] [θɔːts] -
Her Solemn Thoughts 31
她 庄严 想法 -

她的庄严思绪 31

[hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] -
Here and There 84
这里 和 那里 -

四处走走 84

[hɪz; ɪz][læst] ['aʊər] -
His Last Hour 70
他的 最后的 小时 -

他的最后一小时 70

['hɪd(ə)n] [θɔːts] -
Hidden Thoughts 55
隐 想法 -

隐藏的想法 55

['hɑːrts] [ðæt] [ɑːr; ər] [truː] -
Hearts That Are True 68
红心 那 是 真的 -

真心之心 68

['hjuːmin][tuː; tə][diː] [er] -
Humin to De Air 83
人类 到 德 空气 -

胡敏至德艾尔 83

['aɪdlnəs] -
Idleness 42
懒惰 -

闲散时间 42

[ɪf] [aɪ] [der] -
If I Dare 71
如果 我 敢 -

如果我敢的话 71

[ɪn][æn; ən][ɔːl][oʊld] [roʊz] -
In an All Old Rose 40
在 一个 全部 老的 玫瑰 -

在一朵古老的玫瑰40

[ɪn][maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ] -
In My Thoughts of You 83
在 我的 想法 的 你 -

在我的思念中 83

[ɪntʃ] [baɪ] [ɪntʃ] -
Inch by Inch 28
英寸 经过 英寸 -

英寸乘英寸 28

[dʒʌst][æn; ən] ['aɪrɪʃmənz] [wei] -
Just an Irishman's Way 38
只是 一个 爱尔兰人的 方式 -

爱尔兰人的方式 38

[dʒʌst] [naʊ] -
Just Now 72
只是 现在 -

刚刚 72

[dʒʌst][tu:; tə][rɪ'maɪnd][ju:; jʊ] -
Just to Remind You 79
只是 到 提醒 你 -

提醒您 79

[lʌv] [dri:m] -
Love Dream 57
爱 梦 -

爱情梦57

['lʌvz] [rɪ'flekʃnz] -
Love's Reflections 41
爱的 反思 -

爱的反思 41

['lʌvz] [prɪ'kɔ:ʃn] [θri:]
Love's Precaution 3
爱的 预防 3

爱情的预防措施 3

[laɪf] [pleɪn] [æz; əz] [deɪ] -
Life Plain as Day 65
生活 清楚的 作为 天 -

生活如第65天般平淡

['leɪzi] [mju:l] -
Lazy Mule 24
懒惰的 骡子 -

懒骡 24

[lu:'tenənt] [rʌf] -
Lieutenant Ruff 16
中尉 拉夫 -

拉夫中尉 16

['laɪfs] ['prɪti] [wei] -
Life's Pretty Way 86
生活的 漂亮的 方式 -

生活之美 86

['meməriz] -
Memories 35
回忆 -

回忆录 35

['mildrid] [ænd; ənd] [mə'ri:] -
Mildred and Marie 57
米尔德里德 和 玛丽 -

米尔德雷德和玛丽 57

['mʌðɚz] [deɪ] -
Mother's Day 62
母亲的 天 -

母亲节 62

['mɪstər] . [fɪŋk] -
Mr . Fink 30
先生 . 芬克 -

芬克先生 30

[maɪ] ['deɪli] [prer] -
My Daily Prayer 59
我的 日常的 祷告 -

我的每日祷告 59

[maɪ] [dɪr] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðər] -
My Dear Beloved Mother 70
我的 亲爱的 心爱 母亲 -

我亲爱的母亲，70岁

[maɪ] ['dɪrɪst] ['dɑːrlɪŋ] ['ruːbi] -
My Dearest Darling Ruby 84
我的 亲爱的 亲爱的 红宝石 -

我最亲爱的宝贝露比 84

[maɪ] [driːm] -
My Dream 87
我的 梦 -

我的梦想87

[maɪ] ['hev(ə)nli] [θɔːts] -
My Heavenly Thoughts 74
我的 天上 想法 -

我的天堂般的思绪 74

[maɪ] [laɪks] -
My Likes 60
我的 点赞 -

我的点赞数：60

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] -
My Little Girl 19
我的 小的 女孩 -

我的小女儿 19

[maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] -
My Love for You 68
我的 爱 为了 你 -

我对你的爱 68

[maɪ] [lʌv] -
My Love 69
我的 爱 -

我的爱 69

[maɪ] ['ruːbi] ['mɑːnˌtroʊz] -
My Ruby Montrose 76
我的 红宝石 蒙特罗斯 -

我的 Ruby Montrose 76

[maɪ] ['ruːbi] ['mɑːnˌtroʊz] [sɪks]
My Ruby Montrose 6
我的 红宝石 蒙特罗斯 6

我的 Ruby Montrose 6

[maɪ] [ʃɪp] [ʌv; əv] [θɔːts] -
My **Ship** **of** **Thoughts** **81**
我的 船 的 想法 -

我的思想之船 81

[maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] -
My **Thoughts** **of** **It** **89**
我的 想法 的 它 -

我对此的看法 89

[maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ] -
My **Thoughts** **of** **You** **52**
我的 想法 的 你 -

我对你的思念 52

[maɪ] [vjuː] -
My **View** **66**
我的 看法 -

我的观点 66

[maɪ] [waɪf] -
My **Wife** **10**
我的 妻子 -

我的妻子 10

[maɪ] [wɪl] -
My **Will** **39**
我的 将要 -

我的遗嘱 39

[ˈneɪtʃər] -
Nature **44**
自然 -

自然44

[ˈnætʃ(ə)rəl][bɔːrn] [ˈkʌlərd] [mæn] -
Natural **Born** **Colored** **Man** **33**
自然的 出生 有色 男人 -

天生有色人种 33

[ˈɔːf(ə)n][toʊld] -
Often **Told** **38**
经常 讲述 -

经常讲述 38

- -
Olegria **40**
- -

奥莱格里亚 40

[wʌn] [sæd] [mɔːrn] -
One **Sad** **Morn** **65**
一 伤心 早晨 -

一个悲伤的早晨 65

[wʌnz] [nekst] [best] [frend] -
One's **Next** **Best** **Friend** **82**
一个人的 下一个 最好的 朋友 -

下一个最好的朋友 82

[wʌn] [swiːt] [driːm] -
One **Sweet** **Dream** **85**
一 甜的 梦 -

一个甜蜜的梦 85

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn] -
On Sunday Morn 18
在 星期日 早晨 -

星期日早上 18

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv] [laɪf] [fɔːr]
On the Sunny Side of Life 4
在 这 阳光明媚 边 的 生活 4

阳光人生4

['pɪknɪk] [deɪ] -
Picnic Day 36
野餐 天 -

野餐日第36天

[ræs] - [spiːtʃ] -
Ras Baylem's Speech 86
拉斯 - 演讲 -

拉斯·贝勒姆的演讲 86

[rʌf] [roʊd] -
Rough Road 53
粗糙的 路 -

崎岖之路 53

[raʊnd] [baɪ] [raʊnd] -
Round by Round 89
圆形的 经过 圆形的 -

逐轮第89轮

['sædnəs] -
Sadness 58
悲伤 -

悲伤 58

[ʃiː; ʃi] [sed] .
She Said .
她 说 .

她说。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðə; ði] [rest] -
Then He Said the Rest 88
然后 他 说 这 休息 -

然后他说了剩下的话 88

['siː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [lɪz] -
Sie Rankens and His Wife Lizz 15
西 兰肯斯 和 他的 妻子 莉兹 -

Sie Rankens 和他的妻子 Lizz 15

['sɪksti] - [wʌn] -
Sixty - One 77
六十 - 一 -

六十一 77

['sprɪŋz] ['iːstər] ['lɪli] -
Spring's Easter Lily 80
春天 复活节 百合 -

春季复活节百合 80

['sprɪŋtaɪm] -
Springtime 74
春天 -

1974年春天

['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] -
Summer Is Gone 42
夏天 是 已消失 -

夏天已逝 42

[ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['hɑːrts] -
The Battle of Hearts 79
这 战斗 的 红心 -

心之战 79

[ðə; ði] [biː] [ænd; ənd][ðə; ði] [roʊz] -
The Bee and the Rose 55
这 蜜蜂 和 这 玫瑰 -

蜜蜂与玫瑰 55

[ðə; ði][bɜːrdz] [ðæt] [sɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] -
The Birds That Sing to Me 62
这 鸟类 那 唱歌 到 我 -

为我歌唱的鸟儿 62

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv][gɑːd] -
The Blessing of God 77
这 祝福 的 上帝 -

神的祝福 77

[ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [roʊz] -
The Breath of a Rose 49
这 气息 的 一个 玫瑰 -

玫瑰之息 49

[ðə; ði] [kən'vɪkt] -
The Convict 46
这 定罪 -

囚犯46

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['wɜːrmzli] -
The Death of Mrs . Wormsley 22
这 死亡 的 太太 . 沃姆斯利 -

沃姆斯利夫人之死 22

[ðə; ði][end][ʌv; əv] [laɪf] -
The End of Life 50
这 结尾 的 生活 -

生命的终结 50

[ðə; ði]['iːvəlz][ʌv; əv]['ælkəhɔːl][eɪt]
The Evils of Alcohol 8
这 罪恶 的 酒精 8

酒精的危害 8

[ðə; ði] ['feɪdɪŋ] ['roʊziz] -
The Fading Roses 66
这 褪色 玫瑰 -

凋零的玫瑰 66

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [toʊ] ['dænsər] -
The Little Toe Dancer 20
这 小的 脚趾 舞蹈家 -

小脚趾舞者 20

[ðə; ði] ['pɑːrsənz] [ˌrezə'luːʃ(ə)n] -
The Parson's Resolution 17
这 牧师的 解决 -

牧师决议17

[ðə; ðiː] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] -

The	Place	Where	Little	Mary	Lives	28
这	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	-

小玛丽居住的地方 28

[ðə; ðiː] [plʌk] [ʌv; əv][ə; eɪ]['poʊət] -

The	Pluck	of	a	Poet	64
这	采摘	的	一个	诗人	-

诗人的勇气 64

[ðə; ðiː][stɑːr][ʌv; əv][laɪ'bɪriə][wʌn]

The	Star	of	Liberia	1
这	星星	的	利比里亚	1

利比里亚之星 1

[ðə; ðiː] [ʃɔːl] [ʌv; əv][sɪn] -

The	Shawl	of	Sin	44
这	披肩	的	罪	-

罪恶披肩 44

[ðə; ðiː] ['sɪŋkɪŋ] [ʃɪp] -

The	Sinking	Ship	80
这	下沉	船	-

沉船80

[ðə; ðiː] [soʊl] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bʌd] -

The	Soul	of	a	Bud	81
这	灵魂	的	一个	芽	-

花蕾的灵魂 81

[ðə; ðiː] ['sʌnʃaɪn] [ʌv; əv] ['jestərdeɪ] [naɪn]

The	Sunshine	of	Yesterday	9
这	阳光	的	昨天	9

昨日的阳光 9

[ðə; ðiː] [θɔːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃaɪld] -

The	Thought	of	a	Child	89
这	想法	的	一个	孩子	-

孩子的思念 89

[ðə; ðiː] [θɔːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌzbənd] -

The	Thought	of	a	Husband	59
这	想法	的	一个	丈夫	-

对丈夫的思念 59

[ðə; ðiː] [vɔɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [roʊz] -

The	Voice	of	a	Rose	72
这	嗓音	的	一个	玫瑰	-

玫瑰之声 72

[ðə; ðiː][waɪld] [roʊz] -

The	Wild	Rose	49
这	荒野	玫瑰	-

野玫瑰 49

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; biː] -

There	Must	Be	58
那里	必须	是	-

必须有58个

['θɔːrni] [lʌv] -

Thorny	Love	78
带刺的	爱	-

荆棘之爱 78

[θruː] [ðə; ði] [mɪl] -
Through **the** **Mill** **25**
通过 这 磨 -

穿过磨坊 25

[toʊst] -
Toast **18**
吐司 -

祝酒 18

[tuː; tə] [ɔːl] -
To **All** **60**
到 全部 -

致所有60位

[tuː; tə] [rɪˈmaɪnd] [juː; jʊ] -
To **Remind** **You** **79**
到 提醒 你 -

提醒您 79

[truː] -
True **88**
真的 -

真 88

- -
Truelet **27**
- -

Truelet 27

[ˌʌnəˈkweɪntɪd] -
Unacquainted **61**
不熟悉的 -

陌生人 61

[ˈvaɪələt] [ænd; ənd] [juː; jʊ] -
Violet **and** **You** **39**
紫色 和 你 -

Violet 和你 39

[wʌt] [wiː; wi] [ɔːt] [tuː; tə] [noʊ] -
What **We** **Ought** **to** **Know** **14**
什么 我们 应该 到 知道 -

我们应该知道的事 14

[wʌt] [wiː; wi] [get] -
What **We** **Get** **54**
什么 我们 得到 -

我们得到的54

[hwenˈeə(r),hwən-] [ˈkɑːnʃəns] [spiːks] -
Whene'er **Conscience** **Speaks** **63**
无论何时 良心 说话 -

良心说话之时 63

[ˈwelkəm] [sprɪŋ] -
Welcome **Spring** **75**
欢迎 春天 -

欢迎来到75年春季

[wer] [ðə; ði] [sʌn] [nɛə] [kɪst] -
Where **the** **Sun** **Ne'er** **Kissed** **48**
在哪里 这 太阳 从未 亲吻 -

阳光从未亲吻过的地方 48

[jʊr; jər] [aɪz] [ænd; ənd][maɪ] [aɪz] -

Your	Eyes	and	My	Eyes	32
你的	眼睛	和	我的	眼睛	-

你的眼睛和我的眼睛 32

[juː; jʊ][ɑːr; ər] - { [wʌn] }

You	Are	35	{	1	}
你	是	-	{	1	}

您今年35岁{1}

[maɪ]['vælјuːd]['ruːbi]

My	Valued	Ruby
我的	有价值的	红宝石

我珍爱的 Ruby

[ðə; ði] [stɑːr] [ʌv; əv] [laɪ'bɪrіə]

THE	STAR	OF	LIBERIA
这	星星	的	利比里亚

利比里亚之星

[oʊ] ! [maɪ] ['maɪti] [lʌv] , [fɔːr; fər][maɪ]['piːp(ə)l] , [frendz] ,

Oh	!	my	mighty	love	,	for	my	people	,	friends	,
哦	！	我的	强大的	爱	，	为了	我的	人们	，	朋友们	，

哦！我深沉的爱，献给我的人民，我的朋友们！

[bʌt; bət][ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [klæs] [ʌv; əv][jʊː 'es] [ðæt] ['aʊər; ɑːr][maɪndz] ['dʌznt] [blend] ,

But	there's	a	certain	class	of	us	that	our	minds	doesn't	blend	,
但	有	一个	肯定	班级	的	我们	那	我们的	思想	不	混合	，

但我们当中有一部分人，思想是无法融合的。

[ðoʊ] [wiːv] [fɔːt] ['meni] [ə; eɪ]['bæt(ə)l][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [wiːv] ['ɔːlweɪz] [wʌn] ,

Though	we've	fought	many	a	battle	and	it	seems	we've	always	won	,
尽管	我们已经	战斗	许多	一个	战斗	和	它	似乎	我们已经	总是	韩元	，

虽然我们经历过许多战斗，而且似乎总是胜利的，

[bʌt; bət] [wiːl] [biː; bi] ['greɪtər] [wen] [ðə; ði] “ [stɑːr][ʌv; əv][laɪ'bɪrіə] ” [ʃaɪnz] [laɪk][ðə; ði][sʌn] .

But	we'll	be	greater	when	the	“	Star	of	Liberia	”	shines	like	the	sun	.
但	出色地	是	更大的	什么时候	这	“	星星	的	利比里亚	”	闪耀	喜欢	这	太阳	.

但当“利比里亚之星”像太阳一样闪耀时，我们将更加强大。

[aɪ][hæv; həv][sæt][ænd; ənd] [driːmd] [ænd; ənd][tuː; tə] [kʌm] [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [braitə] [deɪ] ,

I	have	sat	and	dreamed	and	to	come	there's	a	brighter	day	,
我	有	卫星	和	梦见	和	到	来	有	一个	更亮	天	，

我曾静坐冥想，憧憬着更美好的明天终将到来。

[bʌt; bət] [ɪf] ['aʊər; ɑːr] [reɪs] [praɪdz] [wiːk] , [ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][noʊ] [lʌv] , [dʒʌst] [wen] [aɪm]

But	if	our	race	pride's	weak	,	and	we	have	no	love	,	just	when	I'm
但	如果	我们的	种族	骄傲的	虚弱的	，	和	我们	有	不	爱	，	只是	什么时候	我是

[ə'freɪd][tuː; tə][seɪ] .

afraid	to	say	.
害怕的	到	说	.

但是，如果我们的种族自豪感薄弱，我们又没有爱，就在我不敢说出口的时候。

[juː; jʊ] ['pætərn] ['æftər][ðə; ði] [waɪt] [mæn][ɪn] ['evri] [wei] [bʌt; bət][wʌn] ,

You	pattern	after	the	white	man	in	every	way	but	one	,
你	图案	后	这	白色的	男人	在	每一个	方式	但	一	，

你在所有方面都效仿白人，唯独有一点例外。

[ænd; ənd] [ðæts] [waɪ] [ðə; ði] “ [stɑːr][ʌv; əv][laɪ'bɪrіə] ” ['kænɑːt] [ʃaɪn] [laɪk][ðə; ði][sʌn] .

And	that's	why	the	“	Star	of	Liberia	”	cannot	shine	like	the	sun	.
和	那就是	为什么	这	“	星星	的	利比里亚	”	不能	闪耀	喜欢	这	太阳	.

这就是为什么“利比里亚之星”无法像太阳一样闪耀的原因。

[wiː; wi][mʌst; məst] [lɜːrn] [tuː; tə] [pʊl] [təˈgeðər] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ˈænɪmlz] [noʊ] [ðæt] [mʌtʃ] ,

We	must	learn	to	pull	together	,	because	animals	know	that	much	,
我们	必须	学习	到	拉	一起	,	因为	动物	知道	那	很多	,

我们必须学会团结一致，因为动物们都明白这一点。

[fɔːr; fər] [wen] [wiː; wi] [ˈsiːsɔː] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ˈɪntuː][ˈaʊər; ɑːr][ˈfjuːtʃər][ˌaɪ ˈtiː][pʊts][ə; eɪ] [klʌtʃ] .

For	when	we	seesaw	back	and	forth	into	our	future	it	puts	a	clutch	.
为了	什么时候	我们	跷跷板	后退	和	前进	进入	我们的	未来	它	放置	一个	离合器	.

当我们摇摆不定地走向未来时，它会给我们一个契机。

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [stɑːpt] [ɔːr][ˈaʊər; ɑːr] [dɪˈfiːt] [wɪl] [biː; bi][laɪk][ðə; ði] [hʌnz] ,

This	must	be	stopped	or	our	defeat	will	be	like	the	Huns	,
这	必须	是	停止	或者	我们的	击败	将要	是	喜欢	这	匈奴人	,

必须阻止这种行为，否则我们的失败将如同匈奴的失败一样。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [kiːps] [ðə; ði] “ [stɑːr][ʌv; əv][laɪˈbɪriə] ” [frʌm; frəm] [ˈʃaɪnɪŋ] [laɪk][ðə; ði][sʌn] .

And	it	keeps	the	“	Star	of	Liberia	”	from	shining	like	the	sun	.
和	它	保持	这	“	星星	的	利比里亚	”	从	灼灼	喜欢	这	太阳	.

它使“利比里亚之星”无法像太阳一样闪耀。

[aɪ] [siː] [ə; eɪ] [ʃɪp] [ɑːn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [maɪlz]

I	see	a	ship	on	the	ocean	at	a	distance	of	a	thousand	miles
我	看	一个	船	在	这	海洋	在	一个	距离	的	一个	千	英里

我看到一艘船在千里之外的大海上。

[ænd; ənd] [its] ['flaɪɪŋ] [ə; eɪ][flæg][ʌv; əv][ə; eɪ]['piːp(ə)l] [ðæt] [wɪl] [biː; bi]['prɑːmɪnənt] ['æftərˌwaɪl] .

And	it's	flying	a	flag	of	a	people	that	will	be	prominent	afterwhile	.
和	它是	飞行	一个	旗帜	的	一个	人们	那	将要	是	著名的	之后	.

它飘扬的是一个未来将占据重要地位的民族的旗帜。

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['taɪni][bɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][stɑːr] [ðæts] ['kɔːzɪŋ] [ðæt] [flæg][tuː; tə][flai] ,

There's	a	tiny	bit	of	a	star	that's	causing	that	flag	to	fly	,
有	一个	微小的	少量	的	一个	星星	那就是	导致	那	旗帜	到	飞	,

正是那颗小小的星星让那面旗帜飘扬起来。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kloʊz][ˌɑːbzərˈveɪʃ(ə)n][ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [siːn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [aɪ] .

But	with	a	close	observation	it	can	be	seen	with	the	natural	eye	.
但	和	一个	关闭	观察	它	能	是	已见	和	这	自然的	眼睛	.

但仔细观察，用肉眼就能看到。

[wiː; wi][mʌst; məst] [lʌv] [ðɪs] [flæg] [əˈbʌv] [ɔːl] [θɪŋz] [wiːv] [dʌn] ,

We	must	love	this	flag	above	all	things	we've	done	,
我们	必须	爱	这	旗帜	多于	全部	事物	我们已经	完毕	,

我们必须热爱这面旗帜，胜过我们所做的一切。

[fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][hoʊldz][ðə; ði] “ [stɑːr][ʌv; əv][laɪˈbɪriə] ” [ðæts] ['goʊɪŋ][tuː; tə] [ʃaɪn] [laɪk][ðə; ði][sʌn] . {

For	it	holds	the	“	Star	of	Liberia	”	that's	going	to	shine	like	the	sun	.	{
为了	它	持有	这	“	星星	的	利比里亚	”	那就是	去	到	闪耀	喜欢	这	太阳	.	{

[ˌtuːˈtuː] }

2	}
2	}

因为它承载着“利比里亚之星”，它将像太阳一样闪耀。{2}

[ðɪs] [ʃɪp] [hæz; həz] [gʊd] ['oʊmən][ænd; ənd][ə; eɪ] ['klaʊdi] [deɪ] [ðeəz; ðəz] [nʌn] ,

This	ship	has	good	omen	and	a	cloudy	day	there's	none	,
这	船	有	好的	预兆	和	一个	多云	天	有	没有任何	,

这艘船预示着好兆头，但阴天就什么事也没有了。

[ðen] [waɪ] [kiːp] [ðə; ði] “ [stɑːr][ʌv; əv][laɪˈbɪriə] ” [frʌm; frəm] [ˈʃaɪnɪŋ] [laɪk][ðə; ði][sʌn] .

Then	why	keep	the	“	Star	of	Liberia	”	from	shining	like	the	sun	.
然后	为什么	保持	这	“	星星	的	利比里亚	”	从	灼灼	喜欢	这	太阳	.

那么，为什么要阻止“利比里亚之星”像太阳一样闪耀呢?

[wi:; wi] [noʊ] [ʃi:z] [kru:zd] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][fɔ:r; fər] ['fɪfti] ['jɪrz] [ɔ:r] [mɔ:r] ,

We	know	she's	cruised	the	ocean	for	fifty	years	or	more	,
我们	知道	她是	巡航	这	海洋	为了	五十	年	或者	更多的	,

我们知道她已经在海上航行了五十年或更久。

[bʌt; bət][æz; əz] [su:n] [æz; əz][wi:; wi] [pʊl] [tə'geðər] [ʃi:; ʃi] [wɪl] [lænd][ɑ:n][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ʃɔ:z] .

But	as	soon	as	we	pull	together	she	will	land	on	the	American	shores	.
但	作为	很快	作为	我们	拉	一起	她	将要	土地	在	这	美国人	海岸	.

但只要我们齐心协力，她就能登陆美国海岸。

[dɪ'fens]

DEFENSE

防御

防御

['kʌlərd] [men] [stɑ:p][jʊr; jər] ['mærɪdʒz]

Colored	men	stop	your	marriages
有色	男人	停止	你的	婚姻

黑人阻止你们的婚姻

[tu:; tə] ['wɪmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [reɪs] ,

To	women	of	the	other	race	,
到	女性	的	这	其他	种族	,

对其他种族的女性来说，

[kwɪt] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['gʊdli] ['wɪmɪn]

Quit	breaking	the	hearts	of	our	goodly	women
辞职	打破	这	心	的	我们的	很好	女性

别再伤我们善良女性的心了

[ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] [ðem; ðəm][ə; eɪ] ['ʃeɪmfl] [feɪs] ,

And	bringing	them	a	shameful	face	,
和	带来	他们	一个	可耻	脸	,

让他们颜面尽失

[waɪ] [ɑ:r; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ju: 'es] ['θɔ:tləs]

Why	are	some	of	us	thoughtless
为什么	是	一些	的	我们	轻率

为什么我们当中有些人如此缺乏思考?

[ə'pɑ:n] [θɪŋz] [ə'lɔ:ŋ] [ðɪs] [laɪn] ,

Upon	things	along	this	line	,
之上	事物	沿着	这	线	,

关于这方面的事情，

[waɪ] [wen] [ju:; jʊ][goʊ][aʊt][ʌv; əv] [ðɪs] [reɪs] [tu:; tə] ['mæri]

Why	when	you	go	out	of	this	race	to	marry
为什么	什么时候	你	去	出去	的	这	种族	到	结婚

为什么你要退出这场婚姻竞赛

[ju:; jʊ] [li:v] ['wɪmɪn] [dʒʌst][æz; əz][faɪn] .

You	leave	women	just	as	fine	.
你	离开	女性	只是	作为	美好的	.

你离开女人，她们也一样好。

[naʊ] ['kʌlərd] [men][aɪm] ['pli:dɪŋ] [ðɪs] [keɪs]

Now	colored	men	I'm	pleading	this	case
现在	有色	男人	我是	恳求	这	案件

现在，我要为有色人种辩护。

[fɔ:r; fər]['aʊər; ɑ:r] ['wɜ:rði] ['kʌlərd] ['gɝ:lz]

For	our	worthy	colored	girls
为了	我们的	值得	有色	女孩们

致我们值得尊敬的有色女孩们

[ænd; ənd] ['traɪɪŋ] [tu:; tə][stɑ:p] [ðɪs] ['ɔ:f(ə)l] ['hɔ:rər]

And	trying	to	stop	this	awful	horror
和	尝试	到	停止	这	可怕	恐怖

并试图阻止这场可怕的恐怖

[ðæts] ['pæsɪŋ] [θru:] [ðɪs] [wɜ:rld] .

That's	passing	through	this	world	.
那就是	通过	通过	这	世界	.

那只是过客。

[wer] [du:][ju:; jʊ][faɪnd] ['ʌðər] ['wɪmɪn]

Where	do	you	find	other	women
在哪里	做	你	寻找	其他	女性

你在哪里能找到其他女性

[ðæt] [wɪl] [bi:; bi] [joʊkt] [ə'lɔ:ŋ] [jʊə(r)] [saɪd] ,

That	will	be	yoked	along	you're	side	,
那	将要	是	轭	沿着	你是	边	,

它将被拴在你身边，

[tu:; tə] [help] [ju:; jʊ] [seɪl] ['laɪfs] [rʌf] ['oʊʃ(ə)n] ,

To	help	you	sail	life's	rough	ocean	,
到	帮助	你	帆	生活的	粗糙的	海洋	,

为了帮助你乘风破浪，度过人生中的波涛汹涌的大海，

[noʊ] ['mætər] [haʊ] ['rɪdʒɪd][ðə; ði][taɪd] .

No	matter	how	rigid	the	tide	.
不	事情	如何	死板的	这	潮	.

无论潮汐多么强劲。

[ðeɪ] [goʊ][wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] [θru:] [θɪk] [ænd; ənd] [θɪn] ,

They	go	with	you	through	thick	and	thin	,
他们	去	和	你	通过	厚的	和	薄的	,

他们会陪你度过难关，无论顺境逆境。

[daʊn] [ɑ:n][ðer; ðər] [ni:z] [ə'pɑ:n] ['kɪtʃɪn] [flɔ:rz] ,

Down	on	their	knees	upon	kitchen	floors	,
向下	在	他们的	膝盖	之上	厨房	楼层	,

他们跪倒在厨房的地板上，

[ænd; ənd][ɪn] [wɑ:ʃ] [tʌb] [ðeɪ] ['taɪərləsli] [bend]

And	in	wash	tubs	they	tirelessly	bend
和	在	洗	浴缸	他们	不知疲倦地	弯曲

在洗衣盆里，他们不知疲倦地弯腰

[dʒʌst][tu:; tə] [help] [klaɪm] [ðə; ði] ['lædər] [ʌv; əv] [feɪm] .

Just	to	help	climb	the	ladder	of	fame	.
只是	到	帮助	爬	这	梯子	的	名声	.

只是为了帮助自己攀上名利的阶梯。

[ðen] [kʊd; kəd][ju:; jʊ][dɪ'skɑ:rd][æn; ən] ['ɑ:nɪst] [soʊl]

Then	could	you	discard	an	honest	soul
然后	可以	你	丢弃	一个	诚实的	灵魂

那么，你又怎能抛弃一个诚实的灵魂呢?

[ðæt] [ə'nʌðər] [reɪs] [meɪ] ['ɑ:nər] [jʊr; jər] [neɪm] ?

That	another	race	may	honor	your	name	?
那	其他	种族	可能	荣誉	你的	姓名	?

或许另一场比赛会纪念你的名字?

[naʊ] [gɑ:d][ɪn] ['hev(ə)n] [roʊt]

Now	God	in	heaven	wrote
现在	上帝	在	天堂	写道

天上的神写道

[ðɪs] ['hʌmb(ə)l][ɔː'reɪʃ(ə)n] ,
This humble oration ,
这 谦逊的 演讲 ,

这篇谦卑的演讲，

[ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [fɔːrm][ə; eɪ][grænd]
That we may form a grand
那 我们 可能 形式 一个 盛大

以便我们能够形成一个宏伟的

[ænd; ənd]['noʊb(ə)l]['neɪʃ(ə)n] . { [θriː] }
And noble nation . { 3 }
和 高贵 国家 . { 3 }

以及高贵的民族。{3}

['lʌvz] [prɪ'kɔːʃn]
LOVE'S PRECAUTION
爱的 预防

爱的谨慎

['trespæs] [nɑːt]
Trespass not
侵入 不是

擅闯私人领地

[ə'pɑːn] [tuː] ['hɑːrts] [ðæt] [lʌv] ,
Upon two hearts that love ,
之上 二 心 那 爱 ,

两颗相爱的心，

[jʊr; jər] ['pɛnəltiz] [ɪm'poʊzd] ,
Your penalty's imposed ,
你的 处罚 强加 ,

你的处罚已生效。

[baɪ][ðə; ði]['seɪvjər] [ə'bʌv] .
By the Savior above .
经过 这 救主 多于 .

奉至高救主之名。

[ðɪs] ['taɪni]['lɪt(ə)l][lɪŋk]
This tiny little link
这 微小的 小的 关联

这个小小的链接

[ðæt] [kə'nekts] [tuː] ['hɑːrts] ,
That connects two hearts ,
那 连接 二 心 ,

它连接了两颗心，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɑːtʃwɜːrd] ,
With the watchword ,
和 这 口令 ,

以这句口令为准，

[ðæt] [noʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd][ter; tɪ(ə)r][ə'pɑːrt] .
That no one should tear apart .
那 不 一 应该 撕 除 .

任何人都不应该拆散它。

[θɪŋk] [sʌm; səm] [deɪ]
Think some day
思考 一些 天

想想有一天

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][juː; jʊ] ,
It **may** **be** **you** **,**
它 可能 是 你 ,

也许那个人就是你。

[ðen] [riːd] [ðɪs] ['poʊəm]
Then **read** **this** **poem**
然后 读 这 诗

然后读这首诗

- [twɪl] [telˌ] [mɔːr] [truː] .
' Twill **tell** **more** **true** **.**
- 斜纹布 告诉 更多的 真的 .

它会揭示更多真相。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪk'spleɪn][maɪ][maɪnd]
It **will** **explain** **my** **mind**
它 将要 解释 我的 头脑

它将解释我的心思

[dʒʌst][æz; əz][aɪ] [raɪt] ,
Just **as** **I** **write** **,**
只是 作为 我 写 ,

就在我写下这些文字的时候，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɑːroʊ] [ðæt] [hæŋz] ,
And **the** **sorrow** **that** **hangs** **,**
和 这 悲哀 那 悬挂 ,

而那挥之不去的悲伤，

[ɔː(r)] [ˌem 'iː] [tə'naɪt] .
O'er **me** **tonight** **.**
超过 我 今晚 .

今晚请你来找我。

[aɪm] ['drɪvn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [held] [ˌem 'iː]
I'm **driven** **away** **from** **the** **one** **that** **held** **me**
我是 驱动 离开 从 这 一 那 握住 我

我被驱逐，离开了那个曾经拥抱我的人。

[ðə; ði] [smuːð] [lʌv] , [ɑːn][ðə; ði] ['rʌfəst] [siː] ,
The **smooth** **love** **,** **on** **the** **roughest** **sea** **,**
这 光滑的 爱 , 在 这 最粗糙 海 ,

即使在最汹涌的大海上，那份平静的爱情

[naʊ] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['tiːtʃɪŋ]
Now **this** **is** **a** **teaching**
现在 这 是 一个 教学

这是一堂课

[tuː; tə][ˌjuː 'es][wʌn][ænd; ənd][ɔːl] ,
To **us** **one** **and** **all** **,**
到 我们 一 和 全部 ,

对我们所有人来说，

[ðæt] [truː] [lʌv] [grəuz]
That **true** **love** **grows**
那 真的 爱 生长

真爱会成长

['sʌmər] , ['wɪntər] , [ænd; ənd][fɔːl] .
Summer **,** **winter** **,** **and** **fall** **.**
夏天 , 冬天 , 和 落下 .

夏季、冬季和秋季。

[θruː] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] ['ʃaʊɝz] ,
Through sunshine and showers ,
通过 阳光 和 淋浴 ,

时而阳光灿烂，时而阵雨绵绵，

[ɪn] ['gaːdnz] [ʌv; əv] ['meɪˌflaʊər] .
In gardens of Mayflowers .
在 花园 的 五月花 .

在五月花花园里。

[ænd; ənd][ɔː(r)][ðə; ði]['dezərt][lænd]
And o'er the desert land
和 超过 这 沙漠 土地

越过沙漠地带

[noʊ] ['dɪstəns] [kæn; kən] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
No distance can break it .
不 距离 能 休息 它 .

任何距离都无法将它分开。

- [tɪz] [faʊnd] [æz; əz][wiː; wi] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ,
' Tis found as we make it ,
- 的 成立 作为 我们 制作 它 ,

它在我们创造的过程中被发现，

[truː] [lʌv] [fɔːr; fər]['evər] , [stændz] . { [fɔːr] }
True love for ever , stands . { 4 }
真的 爱 为了 曾经 , 站立 . { 4 }

真爱永恒不变。{4}

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd] [ʌv; əv] [laɪf]
ON THE SUNNY SIDE OF LIFE
在 这 阳光明媚 边 的 生活

人生阳光的一面

[ðeəz; ðəz]['oʊnli][wʌn] [wei]
There's only one way
有 仅有的 一 方式

只有一条路

[ðæt] [wɪə(r)][tuː; tə][ə'baɪd]
That we're to abide
那 是 到 遵守

我们必须遵守

[ðen] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [sək'ses] ,
Then the way to success ,
然后 这 方式 到 成功 ,

那么，通往成功的道路是怎样的呢?

[ɪz] ['veri] [waɪd]
Is very wide
是 非常 宽的

非常宽

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][laɪf] .
On the sunny side of life .
在 这 阳光明媚 边 的 生活 .

生活在阳光的一面。

[iːtʃ] ['moʊmənt][ɪn][ðə; ði] [deɪ]
Each moment in the day
每个 片刻 在 这 天

一天中的每一刻

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [wer] [ə; eɪ][smaɪl] ,
We **should** **wear** **a** **smile** **,**
我们 应该 穿 一个 微笑 ,

我们应该面带微笑。

[ˌaɪ ˈtiː] [brɪŋz] [soʊ] - [kɔːld] [gʊd] [lʌk]
It **brings** **so** **-** **called** **good** **luck**
它 带来 所以 - 称为 好的 运气

它能带来所谓的好运。

[ænd; ənd] [its] ['riːəli] [wɜːrθ] [waɪl]
And **it's** **really** **worth** **while**
和 它是 真的 值得 尽管

而且这真的很值得

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][laɪf] .
On **the** **sunny** **side** **of** **life** **.**
在 这 阳光明媚 边 的 生活 .

生活在阳光的一面。

[ðə; ði]['roʊziz] [ðæt] [bluːm] ,
The **roses** **that** **bloom** **,**
这 玫瑰 那 盛开 ,

盛开的玫瑰，

[ðæt] [sents] [ðə; ði] [er]
That **scents** **the** **air**
那 气味 这 空气

那气味弥漫在空气中

[noʊ] [pleɪs] [ðeɪ] [groʊ]
No **place** **they** **grow**
不 地方 他们 生长

它们生长的地方没有。

[ænd; ənd] [lʊk] [mɔːr] [fer]
And **look** **more** **fair**
和 看 更多的 公平的

而且看起来更公平

[ðæn; ðən][ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][laɪf] .
Than **on** **the** **sunny** **side** **of** **life** **.**
比 在 这 阳光明媚 边 的 生活 .

而不是生活在阳光的一面。

[ɪf] [wiː; wi][lɪv; laɪv] [raɪt]
If **we** **live** **right**
如果 我们 居住 正确的

如果我们正确地生活

[ænd; ənd][əˈmɪt][ɔːl][sɪn] ,
And **omit** **all** **sin** **,**
和 忽略 全部 罪 ,

并远离一切罪恶，

['aʊər; ɑːr] [deɪz] [wɪl] [biː; bi] [braɪt]
Our **days** **will** **be** **bright**
我们的 天 将要 是 明亮的

我们的日子将会光明灿烂。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][end]
From **the** **beginning** **to** **the** **end**
从 这 开始 到 这 结尾

从开始到结束

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][laɪf] .

On	the	sunny	side	of	life	.
在	这	阳光明媚	边	的	生活	.

生活在阳光的一面。

['iːv(ə)n][ɔːl][ðə; ði][dʒɔɪ] , [ænd; ənd] ['hæpinəs] [tuː] ,

Even	all	the	joy	,	and	happiness	too	,
甚至	全部	这	喜悦	,	和	幸福	也	,

甚至所有的喜悦和幸福，

[wɪð; wɪθ]['gɑːdz] ['hev(ə)nli] ['blesɪŋz] ,

With	God's	heavenly	blessings	,
和	神的	天上	祝福	,

蒙上帝上天的祝福，

[fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [diːdz] , [kaɪnd][ænd; ənd] [truː] ,

For	our	deeds	,	kind	and	true	,
为了	我们的	契约	,	种类	和	真的	,

因我们善良真诚的善行，

[ɪz][ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][laɪf] . { [faɪv] }

Is	on	the	sunny	side	of	life	.	{	5	}
是	在	这	阳光明媚	边	的	生活	.	{	5	}

处于人生的阳光面。{5}

[eɪt] ['nəublmən]

EIGHT	NOBLEMEN
八	贵族

八位贵族

[ə'bʌv] [maɪ][bed]

Above	my	bed
多于	我的	床

我的床头

[hæŋz] [eɪt] ['noʊb(ə)l] ['hedz] ,

Hangs	eight	noble	heads	,
悬挂	八	高贵	头部	,

悬挂着八个高贵的头颅，

[wɪð; wɪθ] [lʌv] , [maɪt] [ænd; ənd] [greɪs] ,

With	love	,	might	and	grace	,
和	爱	,	可能	和	优雅	,

带着爱、力量和优雅，

[ðeɪ] [brɔːt] ['ɑːnər] [tuː; tə][ðer; ðər] [reɪs] .

They	brought	honor	to	their	race	.
他们	带来	荣誉	到	他们的	种族	.

他们为自己的种族赢得了荣誉。

['dʌnbɑːr][kʊd; kəd] [teɪk] [juː; jʊ]

Dunbar	could	take	you
邓巴	可以	拿	你

邓巴可以带你

[tuː; tə][ə; eɪ][lænd][ʌv; əv] ['bjuːti] ; [ˌaɪ 'tiː] [siːmz]

To	a	land	of	beauty	;	it	seems
到	一个	土地	的	美丽	;	它	似乎

去往一片美丽的土地；似乎

[ænd; ənd] [ʃaɪn] [ðə; ði] [laɪt] [ə'pɑːn] ['neɪtʃər]

And	shine	the	light	upon	nature
和	闪耀	这	光	之上	自然

让自然之光照耀大地

[tuː; tə][let][juː; jʊ] [riːd] [hɪz; ɪz][poʊˈetɪkl] [driːmz] .

To	let	you	read	his	poetical	dreams	.
到	让	你	读	他的	诗意的	梦境	.

让你读懂他充满诗意的梦想。

['dʌgləs] [æz; əz][ə; eɪ] ['steɪtsmən]

Douglass	as	a	statesman
道格拉斯	作为	一个	政治家

道格拉斯作为政治家

[θrɔŋd] [ðə; ði] [hoʊl] [waɪd][wɜːrld] ,

Thronged	the	whole	wide	world	,
熙熙攘攘	这	所有的	宽的	世界	,

挤满了整个世界，

[ænd; ənd]['ɔːlweɪz][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['meməri]

And	always	in	our	memory
和	总是	在	我们的	记忆

永远铭记于心

['hiːl] [ʃaɪn] [dʒʌst][laɪk][ə; eɪ] [pɜːrl] .

He'll	shine	just	like	a	pearl	.
地狱	闪耀	只是	喜欢	一个	珍珠	.

他会像珍珠一样闪耀。

- ['peɪtriətɪzəm]

Attuck's	patriotism
-	爱国主义

阿塔克的爱国主义

[fɔːr; fər][ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊb(ə)l][ænd; ənd] [friː] ,

For	the	land	of	the	noble	and	free	,
为了	这	土地	的	这	高贵	和	自由的	,

为了这片高贵而自由的土地，

[gɑːd] [bles] [hɪm; ɪm][ɑːn][hɪz; ɪz] [weɪ] ,

God	bless	him	on	his	way	,
上帝	保佑	他	在	他的	方式	,

愿上帝保佑他一路平安。

[ænd; ənd]['streŋ(k)θ(ə)n][hɪz; ɪz][maɪnd][wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [dɪ'kriːt] .

And	strengthen	his	mind	with	such	decree	.
和	加强	他的	头脑	和	这样的	法令	.

并以这样的法令坚定他的意志。

['teilə] , [ðə; ði] ['lʌvli] [mjuˈzɪʃ(ə)n] ,

Taylor	,	the	lovely	musician	,
泰勒	,	这	迷人的	音乐家	,

可爱的音乐家泰勒

['rɪðmɪkli] [tuː; tə][juː; jʊ][kʊd; kəd] [brɪŋ]

Rhythmically	to	you	could	bring
有节奏地	到	你	可以	带来

有节奏地，你可以带来

[ðə; ði] ['swiːtnəs] [ɪn][hɪz; ɪz]['mjuːzɪk]

The	sweetness	in	his	music
这	甜味	在	他的	音乐

他音乐中的甜美

[wʌz; wəz][laɪk][ðə; ði][bɜːrd][ðæt] [sɪŋz] .

Was	like	the	bird	that	sings	.
曾是	喜欢	这	鸟	那	唱歌	.

就像那只歌唱的鸟儿。

['tænər] [ʃoʊd] [hɪz; ɪz][ɑːrt] ,
Tanner **showed** **his** **art** **,**
皮匠 显示 他的 艺术 ,

坦纳展示了他的艺术作品，

[wen] [feɪt] ['peɪntɪd] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] .
When **fate** **painted** **his** **heart** **.**
什么时候 命运 绘 他的 心 .

当命运为他的心添彩。

[hiː; hi] ['trævld] [ɪn][ə; eɪ] [wɜːrl]
He **traveled** **in** **a** **whirl**
他 旅行 在 一个 旋转

他旋风般地旅行

[ænd; ənd][wɜːrks] [ɪg'zɪbɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld] .
And **works** **exhibited** **to** **the** **world** **.**
和 作品 展出 到 这 世界 .

作品在世界各地展出。

[dju'maː] ,
Dumas **,**
大仲马 ,

杜马斯

[ðə; ði] ['ɔːθər] ,
The **author** **,**
这 作者 ,

作者，

[ʃoʊd] [hɪz; ɪz] [feɪm] ,
Showed **his** **fame** **,**
显示 他的 名声 ,

展现了他的名气，

[ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] ['ɑːnər] [roʊl]
And **down** **the** **honor** **roll**
和 向下 这 荣誉 卷

然后是荣誉榜

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [faɪnd][hɪz; ɪz] [neɪm] .
We **should** **always** **find** **his** **name** **.**
我们 应该 总是 寻找 他的 姓名 .

我们应该始终找到他的名字。

['wɑːʃɪŋtən] , [ðə; ði]['hʌmb(ə)l][bʌt; bət] ['feɪməs] ['bʊkər] [tiː] .
Washington **,** **the** **humble** **but** **famous** **Booker** **T** **.**
华盛顿 , 这 谦逊的 但 著名的 布克 T .

华盛顿，谦逊而著名的布克·T。

[hæd; həd] ['meni] [ʌps] [ænd; ənd] [daʊnz] ,
Had **many** **ups** **and** **downs** **,**
有 许多 UPS 和 下坡 ,

经历了很多起起伏伏，

[ðoʊ] ['hɑːrdʃɪp] [hiː; hi]['nevər] [fɪrd] ,
Though **hardship** **he** **never** **feared** **,**
尽管 困境 他 绝不 害怕 ,

虽然他从不畏惧艰辛，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði]['kruːəl][wɜːrld][hiː; hi] [geɪnd] [ə; eɪ] [kraʊn] . { [sɪks] }
And **from** **the** **cruel** **world** **he** **gained** **a** **crown** **.** **{** **6** **}**
和 从 这 残忍的 世界 他 获得 一个 王冠 . { 6 }

他从残酷的世界里赢得了一顶王冠。{6}

[maɪ] ['ruːbi] ['mɑːnˌtroʊz]
MY RUBY MONTROSE
我的 红宝石 蒙特罗斯

我的红宝石蒙特罗斯

[daʊn] [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪ] [ə'raʊnd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bɔɪz]
Down in Illinois around among the boys
向下 在 伊利诺伊州 大约 之中 这 男孩们

在伊利诺伊州，和男孩们在一起

[aɪ]['nevər][hæd; həd][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [skuːl] ,
I never had a chance to go to school ,
我 绝不 有 一个 机会 到 去 到 学校 ,

我从来没有机会上学，

[fɔːr; fər][ðer; ðər][wʌz; wəz][maɪ] [dɪr] ['mʌðər] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l][ɪn'vælɪd] ['brʌðər]
For there was my dear mother and little invalid brother
为了 那里 曾是 我的 亲爱的 母亲 和 小的 无效的 兄弟

因为那里有我亲爱的母亲和体弱多病的小弟弟。

[ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][ðer; ðər] [sə'pɔːrt] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] .
And I was their support as a rule .
和 我 曾是 他们的 支持 作为 一个 规则 .

我通常都会支持他们。

[bʌt; bət] [suːn] [kʌm] [ðə; ði][end][tuː; tə] [pæs] [ðem; ðəm][ɑːn] [haɪ]
But soon come the end to pass them on high
但 很快 来 这 结尾 到 经过 他们 在 高的

但很快，终点就到了，我们将把他们传递到高处。

[ðer; ðər] [hʌŋ] [sædist] ['meməriz] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld][hoʊm][wʌz; wəz] [gʊd] - [baɪ] ,
There hung saddest memories to the old home was good - bye ,
那里 悬挂 最悲伤的 回忆 到 这 老的 家 曾是 好的 - 再见 ,

对老家最悲伤的回忆就是告别。

[ðen] [wɪð; wɪθ][ɔːl][maɪ][ʌps][ænd; ənd] [daʊnz] , [ðeəz; ðəz][wʌn] [truː] [frend] [aɪ] [faʊnd] .
Then with all my ups and downs , there's one true friend I found .
然后 和 全部 我的 UPS 和 下坡 , 有 一 真的 朋友 我 成立 .

经历了人生的起起落落，我最终找到了一位真正的朋友。

[waɪl] [aɪ][sɪt][ə; eɪ] ['driːmiŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪgɔːn] [deɪz]
While I sit a dreaming of the bygone days
尽管 我 坐 一个 做梦 的 这 逝去的 天

我坐着，回忆着逝去的时光。

[ðen] [ə; eɪ]['hɪd(ə)n] [vɔɪs] [dɪd] [swel] , ['seɪɪŋ] [aɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [spel] ,
Then a hidden voice did swell , saying I'll teach you how to spell ,
然后 一个 隐 嗓音 做过 膨胀 , 说 患病的 教 你 如何 到 拼写 ,

然后一个隐隐约约的声音响起，说："我会教你拼写。"

[fɔːr; fər][ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['tendər] ['miːnɪŋ] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['letər] [ɪn][maɪ] [neɪm] .
For there's a tender meaning for each letter in my name .
为了 有 一个 投标 意义 为了 每个 信 在 我的 姓名 .

因为我名字中的每个字母都蕴含着温柔的意义。

['kɔːrəs]
Chorus
合唱

合唱

[ɑːr] — [ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [raɪt] , [aɪl] [traɪ][tuː; tə] [tiːtʃ] [juː; jʊ][maɪ] [bɔɪ] .
R — is for the right , I'll try to teach you my boy .
拉 — 是 为了 这 正确的 , 患病的 尝试 到 教 你 我的 男生 .

R代表右边，孩子，我会教你的。

[juː] — [miːnz] [ðə; ði]['juːniən] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [wɪl] [ɪn'dʒɔɪ] .

U	—	means	the	union	that	our	hearts	will	enjoy	.
U	—	方法	这	联盟	那	我们的	心	将要	享受	.

U——代表着我们内心将享受的结合。

[biː] — [ɪz] [juːst] [ɪn] ['blɔtiŋ] ['sɔːroʊz] ['meməri] , [tuː] .

B	—	is	used	in	blotting	sorrow's	memory	,	too	.
B	—	是	用过的	在	印迹法	悲伤的	记忆	,	也	.

B——也用于抹去悲伤的记忆。

[waɪ] — [ɪz] [ðæt] [jʊr; jər] ['jɜːrnɪŋ] [hɑːrt] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [truː] .

Y	—	is	that	your	yearning	heart	will	always	be	true	.
是	—	是	那	你的	渴望	心	将要	总是	是	真的	.

Y——意味着你那颗渴望的心将永远真诚。

[em] — [ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['mɪljən] [taɪmz] [juː; jʊ]['wɑːntɪd][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [skuːl] .

M	—	is	for	the	million	times	you	wanted	to	go	to	school	.
M	—	是	为了	这	百万	时代	你	通缉	到	去	到	学校	.

M——代表你想去上学的无数次。

[oʊ] — [ʃoʊz] [haʊ] [ðɪs] [oʊld][wɜːrld] [triːts] [wen] ['mʌðɚz] ['laɪɪŋ] [kuːl] .

O	—	shows	how	this	old	world	treats	when	mother's	lying	cool	.
哦	—	演出	如何	这	老的	世界	款待	什么时候	母亲的	说谎	凉爽的	.

O——展现了这个旧世界对待母亲冷漠的态度。

[en] — [ɪz][fɔːr; fər][maɪ]['nætʃ(ə)rəl] [lʌv] [tuː; tə][juː; jʊ][aɪ] ['pleɪnli] [gɪv] .

N	—	is	for	my	natural	love	to	you	I	plainly	give	.
N	—	是	为了	我的	自然的	爱	到	你	我	显然	给	.

N——代表我对你由衷的爱，我坦诚地表达出来。

[tiː] — [ɪz][dʒʌst][tuː; tə] [tiːtʃ] [ˌjuː 'es] [haʊ] [tuː; tə] [lʌv] [ænd; ənd][lɪv; laɪv] .

T	—	is	just	to	teach	us	how	to	love	and	live	.
T	—	是	只是	到	教	我们	如何	到	爱	和	居住	.

T——只是教我们如何去爱和生活。

[ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['letərz] [telz] [haʊ] [ðə; ði] ['stɔːri] [goʊz] .

The	placing	of	these	letters	tells	how	the	story	goes	.
这	放置	的	这些	信件	讲述	如何	这	故事	去	.

这些字母的排列顺序决定了故事的走向。

[ænd; ənd][ðə; ði]['oʊnli] [neɪm] [aɪ] [lʌv] [ænd; ənd] [spel] [ɪz][maɪ]['ruːbi]['mɑːnˌtroʊz] .

And	the	only	name	I	love	and	spell	is	my	Ruby	Montrose	.
和	这	仅有的	姓名	我	爱	和	拼写	是	我的	红宝石	蒙特罗斯	.

我唯一喜欢并能正确拼写的名字就是我的Ruby Montrose。

[ɔːl] [θruː] [laɪf] [juːl] [biː; bi] [laɪk] [ə; eɪ] [pɜːrl] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,

All	through	life	you'll	be	like	a	pearl	to	me	,
全部	通过	生活	你会	是	喜欢	一个	珍珠	到	我	,

你一生都像珍珠一样珍贵。

[dʒʌst][tuː; tə][hæv; həv][ænd; ənd][hoʊld][juː; jʊ][fɔːr; fər][maɪ] [oʊn] ;

Just	to	have	and	hold	you	for	my	own	;
只是	到	有	和	抓住	你	为了	我的	自己的	;

只想拥有你，将你据为己有；

[wɪð; wɪθ]['tendər] [lʌv] , [soʊ] [greɪt] , [ðen] ['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz][aɪ] [wɪl] [rɪ'leɪt] ,

With	tender	love	,	so	great	,	then	our	lives	I	will	relate	,
和	投标	爱	,	所以	伟大的	,	然后	我们的	生活	我	将要	涉及	,

然后，我将怀着无比温柔的爱，讲述我们的人生故事。

[ænd; ənd] [driːm] [ʌv; əv][juː; jʊ][maɪ] [dɪr] [wen] [aɪm][ə'loʊn] .

And	dream	of	you	my	dear	when	I'm	alone	.
和	梦	的	你	我的	亲爱的	什么时候	我是	独自的	.

独自一人时，我会梦见你，亲爱的。

[naɪts] [aɪl] ['ɔːlweɪz] [preɪ] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðə; ði] [deɪ]
Nights I'll always pray that you may see the day
夜晚 患病的 总是 祈祷 那 你 可能 看 这 天

夜里我总会祈祷，愿你能看到黎明。

[wen] [juː; jʊ][wəʊnt][biː; bi][ə'freɪd][tuː; tə] [spel] [jʊr; jər] [neɪm] .
When you won't be afraid to spell your name .
什么时候 你 惯于 是 害怕的 到 拼写 你的 姓名 .

当你不再害怕拼写自己的名字时。

[wiːl] ['stʌdi] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] , [ðɪs] [wɪl] [help] [juː; jʊ][ɑːn][jʊr; jər] [weɪ] ,
We'll study night and day , this will help you on your way ,
出色地 学习 夜晚 和 天 , 这 将要 帮助 你 在 你的 方式 ,

我们会日夜学习，这对你大有裨益。

[ænd; ənd] [rɪ'liːv] [jʊr; jər] ['tendər] [hɑːrt] [ʌv; əv][ɪts] ['bæʃfl] [peɪn] .
And relieve your tender heart of its bashful pain .
和 缓解 你的 投标 心 的 它是 害羞的 疼痛 .

抚慰你那颗娇嫩的心，让它不再感到羞涩的痛苦。

[tuː; tə][ˌem 'iː] [ðen] [keɪm] [maɪ]['traɪəl][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ɪf] ['hev(ə)n] [smaɪld]
To me then came my trial and it seemed if heaven smiled
到 我 然后 来了 我的 审判 和 它 似乎 如果 天堂 微笑

随后我的审判来临，仿佛上天对我露出了微笑。

[ɑːn] [ðoʊz] [dɪr] [swiːt] ['letərz] [ðæt] ['spɛlz] [hɜːr; hər] [neɪm] . { ['sɛvən] }
On those dear sweet letters that spells her name . { 7 }
在 那些 亲爱的 甜的 信件 那 咒语 她 姓名 . { 7 }

那些亲爱的、甜蜜的信件，上面写着她的名字。{7}

[ə; eɪ] ['laɪflɔːŋ] ['hæpinəs]
A LIFELONG HAPPINESS
一个 终身 幸福

终身幸福

[taɪm] ['prɑːmɪst] [ˌem 'iː]
Time promised me
时间 承诺 我

时间曾许诺给我

[sʌm; səm] [deɪ] [tuː; tə][ʌn'foʊld]
Some day to unfold
一些 天 到 展开

总有一天会揭晓

[ə; eɪ] ['laɪflɔːŋ] ['hæpinəs]
A lifelong happiness
一个 终身 幸福

终生幸福

[baʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊl] .
Bound with a goal .
边界 和 一个 目标 .

目标明确，勇往直前。

[aɪm] ['peɪʃntli] [ə'weɪtɪŋ]
I'm patiently awaiting
我是 耐心 等待中

我正在耐心等待。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [weɪ] ,
Along the way ,
沿着 这 方式 ,

在此过程中，

[ə'tentɪv] [æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld]

Attentive	as	a	child
细心	作为	一个	孩子

小时候就很专注

[æt; ət][ɪts]['deɪli] [pleɪ] .

At	its	daily	play	.
在	它是	日常的	玩	.

在其日常游戏中。

[maɪ] [hɑ:rt] [nɛə] [tʃɪlz]

My	heart	ne'er	chills
我的	心	从未	寒意

我的心从不感到寒冷

[frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔ:ŋ] ['wɪntɚz] [koʊld] .

From	the	long	winter's	cold	.
从	这	长的	冬天的	寒冷的	.

经历了漫长冬季的寒冷。

[its] ['wɑ:ntɪŋ] [ðæt] ['hæpinəs]

It's	wanting	that	happiness
它是	想要	那	幸福

是渴望那种幸福

[baʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊl] .

Bound	with	a	goal	.
边界	和	一个	目标	.

目标明确，勇往直前。

[æt; ət] [taɪmz] [aɪm][sæd]

At	times	I'm	sad
在	时代	我是	伤心

有时我会感到难过

[wɪð; wɪθ] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] [seɪ] ,

With	nothing	to	say	,
和	没有什么	到	说	,

无话可说，

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [geɪ] [æz; əz][ə; eɪ][roʊz]

I	should	be	gay	as	a	rose
我	应该	是	同性恋	作为	一个	玫瑰

我应该像玫瑰一样同性恋

[ʌv; əv][ə; eɪ] [braɪt] ['sʌmɚz] [deɪ] .

Of	a	bright	summer's	day	.
的	一个	明亮的	夏季	天	.

在一个阳光明媚的夏日。

[bʌt; bət] ['lʊkɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['stɔ:ri]

But	looking	for	the	story
但	寻找	为了	这	故事

但寻找故事

[soʊ] [swi:t] [tu:; tə][bi:; bi][toʊld]

So	sweet	to	be	told
所以	甜的	到	是	讲述

听到这些话真让人开心

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ][maɪ]['lɪt(ə)l] ['hæpinəs]

Are	you	my	little	happiness
是	你	我的	小的	幸福

你是我的小幸福吗?

[baʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊl] ?
Bound **with** **a** **goal** **?**
边界 和 一个 目标 ?

目标明确吗?

[ɪf] [feɪt] [teɪks] [ə'weɪ]
If **fate** **takes** **away**
如果 命运 需要 离开

如果命运带走了

[ðɪs] ['prɑ:mɪs] [soʊ] [dɪr] ,
This **promise** **so** **dear** **,**
这 承诺 所以 亲爱的 ,

这份珍贵的承诺,

['ðɛrəl] [bi:; bi][ə; eɪ] [tʃeɪn]
There'll **be** **a** **chain**
将会 是 一个 链

将会有一条链子

[ʌv; əv][maɪ]['weɪstɪd] ['jɪrz] .
Of **my** **wasted** **years** **.**
的 我的 浪费 年 .

我虚度的岁月。

[lɪŋk] [baɪ][lɪŋk]
Link **by** **link**
关联 经过 关联

链接通过链接

[tu:; tə] [kaʊnt] [ænd; ənd][hoʊld] ,
To **count** **and** **hold** **,**
到 数数 和 抓住 ,

计数和保存,

['traɪɪŋ] [tu:; tə][faɪnd][maɪ] ['hæpinəs]
Trying **to** **find** **my** **happiness**
尝试 到 寻找 我的 幸福

努力寻找我的幸福

[baʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊl] . { [eɪt] }
Bound **with** **a** **goal** **.** **{** **8** **}**
边界 和 一个 目标 . { 8 }

目标明确。{8}

[ðə; ði] ['i:vəlz] [ʌv; əv] ['ælkəhɔ:l]
THE **EVILS** **OF** **ALCOHOL**
这 罪恶 的 酒精

酒精的罪恶

[wʌns] [mɔ:r] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [aɪl] [goʊ] [hoʊm] ,
Once **more** **around** **and** **I'll** **go** **home** **,**
一次 更多的 大约 和 患病的 去 家 ,

再绕一圈我就回家。

[its] ['ri:əli] [ə; eɪ] [ʃeɪm] [haʊ] [aɪv] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə][roʊm] .
It's **really** **a** **shame** **how** **I've** **learned** **to** **roam** **.**
它是 真的 一个 耻辱 如何 我已经 学习 到 漫游 .

我竟然学会了四处游荡,真是太可惜了。

[oʊ] !
Oh **!**
哦 !

哦!

[bʌt; bət] [wɒts] [ðə; ði][juːz] ?
but **what's** **the** **use** **?**
但 是什么 这 使用 ?

但这样做有什么用呢?

[aɪv] [gɑːt][ə; eɪ] [gʊd] [ɪkˈskjuːs]
I've **got** **a** **good** **excuse**
我已经 得到 一个 好的 原谅

我有个很好的借口

[ðæt] [ˌaʊtˈnʌmbər] [ðə; ði] [ˈbʌblz] [ɪn] [ðɪs] [glæs] .
That **outnumber** **the** **bubbles** **in** **this** **glass** **.**
那 人数占优 这 气泡 在 这 玻璃 .

这个杯子里，气泡的数量比它的数量还多。

[ɑː] , [ɑː] , [ɑː] , [ɑː] , [drɪŋk] [ʌp] , [bɔɪz] , [ænd; ənd][duː][ˌaɪ ˈtiː][fæst] ,
Ah **,** **ah** **,** **ah** **,** **ah** **,** **drink** **up** **,** **boys** **,** **and** **do** **it** **fast** **,**
啊 , 啊 , 啊 , 啊 , 喝 向上 , 男孩们 , 和 做 它 快速地 ,

啊啊啊啊，伙计们，快喝，快点!

[fɔːr; fər][wɪð; wɪθ][jʊr; jər][oʊld][pæl][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi][ðə; ði][læst] .
For **with** **your** **old** **pal** **it** **may** **be** **the** **last** **.**
为了 和 你的 老的 朋友 它 可能 是 这 最后的 .

因为这可能是你和老朋友的最后一次相遇了。

[juː; jʊ] [ˈwʌndər] [waɪ] [aɪ][hæv; həv] [ðɪs] [naɪf] ?
You **wonder** **why** **I** **have** **this** **knife** **?**
你 想知道 为什么 我 有 这 刀 ?

你好奇我为什么带着这把刀吗?

[jes] , [aɪ][gɑːt][ˌaɪ ˈtiː] , [gɑːt][ˌaɪ ˈtiː][dʒʌst][tuː; tə] [kɪl] [maɪ][waɪf] ;
Yes **,** **I** **got** **it** **,** **got** **it** **just** **to** **kill** **my** **wife** **;**
是的 , 我 得到 它 , 得到 它 只是 到 杀 我的 妻子 ;

是的，我买了它，买它就是为了杀我的妻子;

[its] [ðə; ði][ˈoʊnli] [θɪŋ] [fɔːr; fər][ˌem ˈiː][tuː; tə][duː] ,
It's **the** **only** **thing** **for** **me** **to** **do** **,**
它是 这 仅有的 事物 为了 我 到 做 ,

这是我唯一能做的。

[sɪns] [feɪt] [brɪŋz] [əˈbaʊt] [ðæt] [ʃiːz] [nɑːt] [truː] ,
Since **fate** **brings** **about** **that** **she's** **not** **true** **,**
自从 命运 带来 关于 那 她是 不是 真的 ,

既然命运注定她并非真心，

[stɑːp] , [oʊ] , [dəunt][koʊks][ˌem ˈiː] , [frendz] ,
Stop **,** **oh** **,** **don't** **coax** **me** **,** **friends** **,**
停止 , 哦 , 不 哄 我 , 朋友们 ,

别这样，朋友们，别哄我了。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [aɪm] [nɪr] [maɪ][end] .
You **can** **see** **I'm** **near** **my** **end** **.**
你 能 看 我是 靠近 我的 结尾 .

你看，我已经快到终点了。

[naʊ] [juː; jʊ] [ʃʌvd] [ˌem ˈiː][ˈoʊvər] [ðæt] [tʃer]
Now **you** **shoved** **me** **over** **that** **chair**
现在 你 推搡 我 超过 那 椅子

你把我推倒在椅子上了。

[ænd; ənd] [aɪv] [siːn] [ðə; ði][taɪm][juː; jʊ] [ˈwʊdnt] [der] ;
And **I've** **seen** **the** **time** **you** **wouldn't** **dare** **;**
和 我已经 已见 这 时间 你 不会 敢 ;

我见过你不敢做的事;

[bʌt; bət] [ðæts] [wen] [bluːmd] [ðə; ði] [roʊz] [ʌv; əv] [maɪ] [laɪf]

But	that's	when	bloomed	the	rose	of	my	life
但	那就是	什么时候	盛开	这	玫瑰	的	我的	生活

但就在那时，我生命中的玫瑰盛开了。

[ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv] [maɪ] [swiːt] [waɪf] .

And	I	had	the	love	of	my	sweet	wife	.
和	我	有	这	爱	的	我的	甜的	妻子	.

我还有我亲爱的妻子的爱。

[naʊ] [θɪŋk] , [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['stoʊlən] , [baɪ] [ə; eɪ] ['dɜːrti] [kɜːr] ,

Now	think	,	it	was	stolen	,	by	a	dirty	cur	,
现在	思考	,	它	曾是	被盗	,	经过	一个	肮脏的	库尔	,

想想看，它是被一个卑鄙的家伙偷走的。

[ænd; ənd] [ɪn] [maɪ] [laɪf] [its] [pʊt] [ə; eɪ] [blɜːr] .

And	in	my	life	it's	put	a	blur	.
和	在	我的	生活	它是	放	一个	模糊	.

它让我的生活变得模糊不清。

[jes] , [aɪm] [ðə; ði] [gai] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] [nekst] [dɔːr] ,

Yes	,	I'm	the	guy	that	lives	next	door	,
是的	,	我是	这	盖伊	那	生活	下一个	门	,

是的，我就是住在隔壁的那个人。

[wer] [maɪ] ['kraɪɪŋ] [beɪb] [sɪts] [ɑːn] [ðə; ði] [flɔːr] .

Where	my	crying	babe	sits	on	the	floor	.
在哪里	我的	哭泣	宝贝	坐着	在	这	地面	.

我哭泣的宝宝坐在地板上。

[weɪt] ; [aɪm] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [ðæt] [swel] [kæ'feɪ] ,

Wait	;	I'm	going	to	that	swell	cafe	,
等待	;	我是	去	到	那	膨胀	咖啡店	,

等等，我要去那家很棒的咖啡馆。

[maɪ] ['waɪfs] [ðer; ðər] , [ænd; ənd] [liːd] [ə'streɪ] .

My	wife's	there	,	and	lead	astray	.
我的	妻子的	那里	,	和	带领	误入歧途	.

我妻子在那里，而且误入歧途。

[ɑː] ! [ðɪs] [ɪz] [jʊr; jər] ['siːkrət] [pleɪs] [tuː; tə] [daɪn] .

Ah	!	this	is	your	secret	place	to	dine	.
啊	!	这	是	你的	秘密	地方	到	用餐	.

啊！这是你们的秘密用餐地点。

[ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ˌem 'iː] , - [twɑːznt] [hɑːrd] [tuː; tə] [faɪnd] ,

And	for	me	,	'	twasn't	hard	to	find	,
和	为了	我	,	-	并非如此	难的	到	寻找	,

对我来说，这并不难找到。

[waɪ] [nɑːt] [let] [ˌem 'iː] [miːt] [jʊr; jər] [frend] ?

Why	not	let	me	meet	your	friend	?
为什么	不是	让	我	见面	你的	朋友	?

为什么不让我认识一下你的朋友呢?

['hiːz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['noʊtɪs] [ʌv; əv] ['kʌltʃərd] [men] .

He's	beneath	the	notice	of	cultured	men	.
他是	下面	这	注意	的	有文化的	男人	.

他根本不配得到有教养男士的关注。

[ɑː] !

Ah	!
啊	!

啊!

[ðæts] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [ðæt] ['kærid] [ðə; ði] [noʊt] ,

that's	the	Italian	that	carried	the	note	,
那就是	这	意大利语	那	携带	这	笔记	,

那是送信的意大利人。

[ænd; ənd][hi:; hi] [wʊd] [mi:t] [deθ] [ɪf] [aɪ][kʊd; kəd] [klʌtʃ] [hɪz; ɪz] [θroʊt] .

And	he	would	meet	death	if	I	could	clutch	his	throat	.
和	他	会	见面	死亡	如果	我	可以	离合器	他的	喉	.

如果我能掐住他的喉咙，他必死无疑。

[ˌem 'i:][noʊ] [kə'ri:] ['letər] [noʊ][taɪm] ,

Me	no	caree	letter	no	time	,
我	不	职业生涯	信	不	时间	,

我没有求职信，也没有时间。

[ˌem 'i:][kɑ:m][ə; eɪ][dɪs][ə; eɪ]['plɑ:kə] , [drɪŋkə] [ˌɪˌtæli:'ænə][waɪn] .

Me	com	a	dis	a	placa	,	drinka	Italiana	wine	.
我	com	一个	迪斯	一个	板	,	德林卡	意大利语	葡萄酒	.

我来到广场，喝意大利葡萄酒。

[ʃʌt] [ʌp] , [dəunt][ju:; jʊ] [der] [tu:; tə] [spi:k] ,

Shut	up	,	don't	you	dare	to	speak	,
关闭	向上	,	不	你	敢	到	说话	,

闭嘴，你敢说话试试！

[jʊə(r)] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:z] , [ju:; jʊ]['dɜ:rti] [sni:k] .

You're	part	of	the	cause	,	you	dirty	sneak	.
你是	部分	的	这	原因	,	你	肮脏的	潜行	.

你也是这场运动的一份子，你这个卑鄙的家伙。

[ɑ:] !

Ah	!
啊	!

啊!

[ænd; ənd] [hɪəz] [ðə; ði][dʒu:] [ðæt] [hɔ:ld] [jʊr; jər] [trʌŋk] ,

and	here's	the	Jew	that	hauled	your	trunk	,
和	这里是	这	犹	那	拖拽	你的	树干	,

这就是帮你搬运行李箱的犹太人。

[ænd; ənd][ðə; ði][boʊt] [ðæt] [brɔ:t] [hɪm; ɪm]['oʊvər] ['ri:əli] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [sʌŋk] .

And	the	boat	that	brought	him	over	really	should	have	sunk	.
和	这	船	那	带来	他	超过	真的	应该	有	沉没	.

把他送过来的那艘船本该沉没的。

[oʊ] ! [maɪstər] , [veɪt] , [veɪt] [ju:; jʊ] [spi:k] [tu:; tə][ˌem 'i:] - ,

Oh	!	Meister	,	vate	,	vate	you	speak	to	me	rongs	,
哦	!	大师	,	瓦特	,	瓦特	你	说话	到	我	-	,

哦！先生，先生，先生，你跟我说话不对劲，

[aɪ] [spaɪ] [ɪn] [ðɪs] [jɑ:rd][æn; ən][oʊ] - [per] [tɑ:ŋz] . { [naɪn] }

I	spyed	in	this	yard	an	o	'	pair	tongs	.	{	9	}
我	间谍	在	这	院子	一个	o	-	一对	钳	.	{	9	}

我在院子里发现了一把钳子。{9}

[hu:z] [ðæt] ['tʃaɪnəmən] ?

Who's	that	Chinaman	?
谁是	那	中国人	?

那个中国人是谁?

[aɪ] [ges] [hi:; hi] [kʊkt] [ðə; ði] [mi:l] ,

I	guess	he	cooked	the	meal	,
我	猜测	他	煮熟	这	一顿饭	,

我猜是他做的饭。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [lænd][ɪn]['glɔːri] [kwɪk] [æz; əz][aɪ][kæn; kən][græb] [ðɪs] [stiːl] ,

And	he	will	land	in	glory	quick	as	I	can	grab	this	steel	,
和	他	将要	土地	在	荣耀	快的	作为	我	能	抓住	这	钢	,

等我拿到这把钢剑，他就会荣耀登基。

[wuː] [lɔːŋ] , [sɪŋ] [liː] , ['fɔŋ] [loʊ] ,

Woo	Long	,	Sing	Lee	,	Fong	Low	,
伍	长的	,	唱歌	李	,	方	低的	,

伍龙、李星、方洛

[wel] , [oʊld][mæn] , [aɪl] [sper] [jʊr; jər] [hed] ,

Well	,	old	man	,	I'll	spare	your	head	,
出色地	,	老的	男人	,	患病的	空闲的	你的	头	,

好吧，老头，我就饶你一命了。

[fɔːr; fər][ɪn] [ðæt] ['læŋgwɪdʒ] [aɪ][dəunt] [noʊ] [wʌt] [juː; jʊ] [sed] .

For	in	that	language	I	don't	know	what	you	said	.
为了	在	那	语言	我	不	知道	什么	你	说	.

因为我听不懂你用那种语言说什么。

[ˌem 'iː] - ['kuki] - - ,

Me	noee	cookee	disee	placee	,
我	-	库克	-	-	,

Me noee cookee disee placee,

[ˌem 'iː] [goʊtiː] ['lɔːndri] , [wɑː'ʃiː] ['leɪsi] .

Me	gotee	laundry	,	washee	lacee	.
我	戈蒂	洗衣店	,	洗洁精	蕾丝	.

我去洗衣服，洗蕾丝。

[æsk][jʊr; jər] [frend] [tuː; tə] [bai] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [drɪŋk] ;

Ask	your	friend	to	buy	me	a	drink	;
问	你的	朋友	到	买	我	一个	喝	;

请你的朋友给我买杯饮料；

[ɑː] ! [θæŋks] [oʊld][pæl] , [bʌt; bət][aɪ] [kɔːld] [juː; jʊ][ə; eɪ] [slɪŋk] .

Ah	!	thanks	old	pal	,	but	I	called	you	a	slink	.
啊	!	谢谢	老的	朋友	,	但	我	称为	你	一个	潜行	.

啊！谢谢老朋友，但我说你是个骗子。

[wʌt] ! [ɪz][ʃiː; ʃi] ['kraɪɪŋ] ,

What	!	is	she	crying	,
什么	!	是	她	哭泣	,

什么！她在哭?

[ʃiːz] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz] , [ðæts] ['veri] ['traɪɪŋ] .

She's	thinking	of	our	lives	,	that's	very	trying	.
她是	思维	的	我们的	生活	,	那就是	非常	尝试	.

她想到了我们的生活，这让我们很煎熬。

[oʊ] ! [naʊ] [aɪ] [noʊ] [dʒʌst] [wʌt] [ʃiː; ʃi] [siːz]

Oh	!	now	I	know	just	what	she	sees
哦	!	现在	我	知道	只是	什么	她	看到

哦！现在我终于明白她看到了什么。

[ə; eɪ][wʌns] ['hæpi] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [gʊd] [æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] ,

A	once	happy	husband	and	living	good	as	you	please	,
一个	一次	快乐的	丈夫	和	活的	好的	作为	你	请	,

曾经幸福美满、过着随心所欲生活的丈夫

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ] ['peɪntɪŋ] [ɪn][hɜːr; hər] ['meməri] , [haʊ] [aɪ] [heitid] [drɪŋk] [ænd; ənd]['gæmb(ə)l] ;

There's	a	painting	in	her	memory	,	how	I	hated	drink	and	gamble	;
有	一个	绘画	在	她	记忆	,	如何	我	憎恨	喝	和	赌博	;

她有一幅画来纪念我，画中描绘了我多么憎恨喝酒和赌博；

[ænd; ənd] [haʊ] [aɪ] [spent] [maɪ] ['iːvnɪŋz] [hoʊm] , [fɔːr; fər][aɪ][hæd; həd][noʊ][maɪnd][tuː; tə]['ræmb(ə)l] .

And	how	I	spent	my	evenings	home	,	for	I	had	no	mind	to	ramble	.
和	如何	我	花费	我的	晚上	家	,	为了	我	有	不	头脑	到	漫谈	.

我晚上都待在家里，因为我没有外出游玩的打算。

[ðen] [ə'lɔːŋ] [kʌm] [juː; jʊ] , [ə'nʌðər] ['suːtɪd] [mæn] ,

Then	along	come	you	,	another	suited	man	,
然后	沿着	来	你	,	其他	适合	男人	,

然后你出现了，又一个西装革履的男人，

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] ['biːɪŋ] [wiːk] , [laɪk][ðə; ði][moʊst][ʌv; əv][juː 'es] , [prɑː'sperəti][ʃiː; ʃi] ['kudnt] [stænd] ,

But	she	being	weak	,	like	the	most	of	us	,	prosperity	she	couldn't	stand	,
但	她	存在	虚弱的	,	喜欢	这	最多	的	我们	,	繁荣	她	不能	站立	,

但她和我们大多数人一样，性格软弱，无法忍受富裕的生活。

[ðen] [aɪ] [tʊk] [tuː; tə] [ðɪs] [drʌg]

Then	I	took	to	this	drug
然后	我	采取	到	这	药品

然后我开始服用这种药

- [kɔːz] [ˌaɪ 'tiː] [iːzd] [ðə; ði] [nəːvs] [ɪn][maɪ] [hed] ,

'	Cause	it	eased	the	nerves	in	my	head	,
-	原因	它	缓解	这	神经	在	我的	头	,

因为它缓解了我头部的紧张情绪，

[ænd; ənd]['evər] [sɪns] [aɪv] [wɪʃt] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ænd; ənd][aɪ][bəuθ][wɜːr; wər] [ded] .

And	ever	since	I've	wished	that	she	and	I	both	were	dead	.
和	曾经	自从	我已经	希望	那	她	和	我	两个都	是	死的	.

从那以后，我一直希望我和她都死了。

[ɑː] ! [let][goʊ][ʌv; əv][maɪ] [θroʊt] , [dəunt][let][hɪm; ɪm] , [ˌem 'iː] [bɔɪz] ,

Ah	!	let	go	of	my	throat	,	don't	let	him	,	me	boys	,
啊	!	让	去	的	我的	喉	,	不	让	他	,	我	男孩们	,

啊！放开我的喉咙，别让他，我的兄弟们！

[let] [goʊ][ʌv; əv][maɪ] [θroʊt] , [aɪ] [tel] [juː; jʊ] .

Let	go	of	my	throat	,	I	tell	you	.
让	去	的	我的	喉	,	我	告诉	你	.

我命令你放开我的喉咙。

[oʊ] ! ['mɜːrsi] ,

Oh	!	mercy	,
哦	!	怜悯	,

哦！天哪！

[ðeəz; ðəz][maɪ]['lɪt(ə)l] [beɪb] , [hɜːr; hər] [vɔɪs] [kɔːlz] ,

There's	my	little	babe	,	her	voice	calls	,
有	我的	小的	宝贝	,	她	嗓音	呼叫	,

“我的小宝贝在那儿，”她的声音传来。

[bʌt; bət]['wʊmən][ænd; ənd] ['lɪkər] [ɪz][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] .

But	woman	and	liquor	is	the	cause	of	it	all	.
但	女士	和	酒	是	这	原因	的	它	全部	.

但这一切的根源在于女人和酒。

[ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [ʌv; əv] ['jestərdeɪ]

THE	SUNSHINE	OF	YESTERDAY
这	阳光	的	昨天

昨日的阳光

[wer] ['^əjiθ] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['jestərdeɪ] ,

Where	goeth	the	sunshine	of	beautiful	yesterday	,
在哪里	戈特	这	阳光	的	美丽的	昨天	,

昨日的美好阳光都到哪里去了？

[wen] ['briːzɪz] [bluː] [laɪt] [ænd; ənd] [ɔːl] ['neɪtʃər] [wʌz; wəz] [geɪ] .

When	breezes	blew	light	and	all	nature	was	gay	.
什么时候	微风	吹	光	和	全部	自然	曾是	同性恋	.

微风轻拂，万物欢欣雀跃。

[naʊ] [ðə; ði] [bɜːrdz] [ɑːr; ər] [mjuːt] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [sɪŋ] ,

Now	the	birds	are	mute	and	refuse	to	sing	,
现在	这	鸟类	是	沉默的	和	拒绝	到	唱歌	,

现在鸟儿们都沉默了，不再歌唱。

[bʌt; bət] [daʊn] ['twɪŋkəlz] [ðə; ði] [snoʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [sleɪ] ['belz] [rɪŋ]

But	down	twinkles	the	snow	to	make	the	sleigh	bells	ring
但	向下	闪烁	这	雪	到	制作	这	雪橇	铃铛	戒指

但雪花飘落，闪烁着光芒，让雪橇铃声响起。

[aɪl] [æsk] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [wʌn] [ænd; ənd] [ɔːl] ,

I'll	ask	a	simple	question	of	you	one	and	all	,
患病的	问	一个	简单的	问题	的	你	一	和	全部	,

我会问你们所有人一个简单的问题：

[wer] ['^əjiθ] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [wen] [ðə; ði] [snoʊ] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [fɔːl] ? { - }

Where	goeth	the	sunshine	when	the	snow	begins	to	fall	?	{	10	}
在哪里	戈特	这	阳光	什么时候	这	雪	开始	到	落下	?	{	-	}

当雪花飘落时，阳光都到哪里去了？{10}

['dʒɪndʒər] [beɪ] ['aʊtɪŋ]

GINGER	BAY	OUTING
姜	湾	外出

姜湾郊游

[hʌʃ] [jʊr; jər] [maʊθ] , [dəunt] [seɪ] [ə; eɪ] [wɜːrd] ,

Hush	your	mouth	,	don't	say	a	word	,
嘘	你的	嘴	,	不	说	一个	单词	,

闭嘴，别说话。

[let] [ˌem 'iː] [tel] [ðə; ði] [gʊd] [nuːz] [aɪ] [hɜːrd] .

Let	me	tell	the	good	news	I	heard	.
让	我	告诉	这	好的	消息	我	听到	.

让我来告诉你我听到的好消息。

[ðeəz; ðəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [æn; ən] ['aʊtɪŋ] [suːn]

There's	going	to	be	an	outing	soon
有	去	到	是	一个	外出	很快

近期将有一次外出活动。

[daʊn] [wer] [foʊks] [spend] [ðer; ðər] ['hʌnimuːn] .

Down	where	folks	spend	their	honeymoon	.
向下	在哪里	各位	花费	他们的	蜜月	.

就在人们度蜜月的地方。

[ɪts] ['gɪv(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] [dɑːrk] [taʊn] [klʌb] ,

Its	given	by	the	Dark	Town	club	,
它是	给定	经过	这	黑暗的	镇	俱乐部	,

这是由黑暗小镇俱乐部提供的。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sɜːrv] ['tʃɪkɪn] [baɪ] [ðə; ði] [tʌb] ;

And	they	serve	chicken	by	the	tub	;
和	他们	服务	鸡	经过	这	浴缸	;

他们用桶装鸡肉供应；

[ə'nʌðər] [θɪŋ] [ðer; ðər] ['mjuːzɪks] [grænd] ,

Another	thing	their	music's	grand	,
其他	事物	他们的	音乐的	盛大	,

他们的音乐也很棒，

[drʌmz] , [pi'ænoʊ] , [ænd; ənd][oʊld][tɪn][pænz] ,

Drums	,	piano	,	and	old	tin	pans	,
鼓	,	钢琴	,	和	老的	锡	平底锅	,

鼓、钢琴和旧锡锅，

[get] [jʊr; jər] ['tɪkɪt] [ænd; ənd][dəunt][bi:; bi] [leɪt] ,

Get	your	ticket	and	don't	be	late	,
得到	你的	票	和	不	是	晚的	,

买好票，别迟到。

[bi:; bi][æt; ət][ðə; ði] ['lændɪŋ] [prɑ:mpt][æt; ət] [eɪt] .

Be	at	the	landing	prompt	at	eight	.
是	在	这	降落	迅速的	在	八	.

八点钟请在登机口等候。

['lɪs(ə)n] !

Listen	!
听	!

听!

['lɪs(ə)n] !

listen	!
听	!

听!

[wɒts] [ɔ:l] [ðæt] [nɔɪz]

what's	all	that	noise
是什么	全部	那	噪音

那是什么声音?

['ɛvri:ˌbɑ:di:z] ['goʊɪŋ][tu:; tə]['dʒɪndʒər] [beɪ] .

Everybody's	going	to	Ginger	Bay	.
每个人的	去	到	姜	湾	.

大家都要去姜湾。

[ðeəz; ðəz][oʊld]['ræz][dʒəʊnz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][slaɪd][trɑ:m'boʊn]

There's	old	Raz	Jones	with	his	slide	trombone
有	老的	拉兹	琼斯	和	他的	滑动	长号

那是老拉兹·琼斯，他正吹着滑管长号。

[ænd; ənd][ju:; jʊ][kæn; kən] [hɪr] [hɪm; ɪm] [pleɪ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][maɪlz] [ə'weɪ] .

And	you	can	hear	him	play	it	for	miles	away	.
和	你	能	听到	他	玩	它	为了	英里	离开	.

几英里外都能听到他演奏的音乐。

[kʌm] [ɑ:n] [bɔɪ] [wi:l] [hæv; həv][sʌm; səm][taɪm] ,

Come	on	boy	we'll	have	some	time	,
来	在	男生	出色地	有	一些	时间	,

来吧孩子，我们还有些时间。

['ðɛrəl] [bi:; bi][lɑ:ts][ʌv; əv] [swel] ['dænsɪŋ] ,

There'll	be	lots	of	swell	dancing	,
将会	是	很多	的	膨胀	跳舞	,

会有很多精彩的舞蹈表演，

[ænd; ənd] [ðeɪl] [sɜ:rv] [ju:; jʊ][waɪn] ,

And	they'll	serve	you	wine	,
和	他们会	服务	你	葡萄酒	,

他们会为你斟酒，

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][boʊt] [bɪ'gɪnz] [tu:; tə] [rɑ:k]

And	if	the	boat	begins	to	rock
和	如果	这	船	开始	到	岩石

如果船开始摇晃

[kiːp] [raɪt] [ɑːn] ['dænsɪŋ] , [ɪf] [juː; jʊ] [luːz] [jʊr; jər] [frɑːk] ,
Keep **right** **on** **dancing** **,** **if** **you** **lose** **your** **frock** **,**
保持 正确的 在 跳舞 ，如果 你 失去 你的 连衣裙 ，

就算裙子掉了，也继续跳舞吧。

[biː; bi] ['kerf(ə)l] [wʌt] [juː; jʊ] [duː]
Be **careful** **what** **you** **do**
是 小心 什么 你 做

做事要小心。

[wen] [juː; jʊ] [get] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ɔːr] [tuː] .
When **you** **get** **a** **drink** **or** **two** **.**
什么时候 你 得到 一个 喝 或者 二 .

当你喝上一两杯酒的时候。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [boʊt] [pulz] ['ɪntuː] [lænd]
And **when** **the** **boat** **pulls** **into** **land**
和 什么时候 这 船 拉 进入 土地

当船靠岸时

[teɪk] [jʊr; jər] ['pɑːrtnər] [baɪ] [ðə; ði] [hænd]
Take **your** **partner** **by** **the** **hand**
拿 你的 伙伴 经过 这 手

牵起伴侣的手

[ænd; ənd] [wɔːlts] [hɜːr; hər] [ɔːf] [æt; ət] ['dʒɪndʒər] [beɪ] .
And **waltz** **her** **off** **at** **Ginger** **Bay** **.**
和 华尔兹 她 离开 在 姜 湾 .

然后带着她翩翩起舞，前往姜湾。

[maɪ] [waɪf]
MY **WIFE**
我的 妻子

我的妻子

[maɪ] [waɪf] , [oʊ] !
My **wife** **,** **oh** **!**
我的 妻子 ， 哦 !

我的妻子，哦!

[maɪ] [waɪf] ,
my **wife** **,**
我的 妻子 ，

我的妻子，

[wʌz; wəz] [tɔːt] [ðæt] [geɪm] [ʌv; əv] ['kʊkɪŋ]
Was **taught** **that** **game** **of** **cooking**
曾是 教授 那 游戏 的 烹饪

学过那个烹饪游戏

[sʌm; səm] [taɪm] ['ɜːrli] [ɪn] [hɜːr; hər] [laɪf] .
Some **time** **early** **in** **her** **life** **.**
一些 时间 早期的 在 她 生活 .

在她早年生活中的某个时期。

[ɪts] [dʒʌst] [æz; əz] ['iːzi]
Its **just** **as** **easy**
它是 只是 作为 简单的

这也很容易

[fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [kʊk] [ə; eɪ] [gʊd] [miːl]
For **her** **to** **cook** **a** **good** **meal**
为了 她 到 厨师 一个 好的 一顿饭

让她做一顿美味的饭菜

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə][raɪd]
As **it** **is** **for** **you** **to** **ride**
作为 它 是 为了 你 到 骑

轮到你骑了

[ɪn][æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] .
In **an** **automobile** **.**
在 一个 汽车 .

在汽车里。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [ðæt] [its] [hɜːr; hər][praɪd] { - }
It **seems** **that** **it's** **her** **pride** **{** **11** **}**
它 似乎 那 它是 她 自豪 { - }

看来这是她的骄傲{11}

[tuː; tə] [fɪks] [gʊd] [iːts] ,
To **fix** **good** **eats** **,**
到 使固定 好的 吃 ,

为了做出美味的食物，

[sʌtʃ] [æz; əz] [roʊst] [pɔːrk][ænd; ənd] ['kændid] [swiːt] - ,
Such **as** **roast** **pork** **and** **candied** **sweet** **tatoes** **,**
这样的 作为 烤 猪肉 和 腌 甜的 - ,

例如烤猪肉和蜜汁红薯，

[ænd; ənd]['æp(ə)l][paɪz] , [ʃiː; ʃi][kɑːnt][biː; bi] [biːt] .
And **apple** **pies** **,** **she** **can't** **be** **beat** **.**
和 苹果 馅饼 , 她 不能 是 打 .

她做的苹果派无人能及。

[aɪ][kæn; kən][biː; bi][soʊ][mæd] [wen] [aɪ][wɔːk][ɪn] ,
I **can** **be** **so** **mad** **when** **I** **walk** **in** **,**
我 能 是 所以 疯狂的 什么时候 我 走 在 ,

我走进去的时候可能会非常生气，

[lɪps] [ɔːl] [ʃɑːt] [aʊt] ,
Lips **all** **shot** **out** **,**
嘴唇 全部 射击 出去 ,

嘴唇全部爆裂，

['hæŋɪŋ] [daʊn] [ɑːn][maɪ] [tʃɪn] ,
Hanging **down** **on** **my** **chin** **,**
绞刑 向下 在 我的 下巴 ,

垂到我的下巴上，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv] [ðæt] [fuːd]
But **the** **essence** **of** **that** **food**
但 这 本质 的 那 食物

但这种食物的本质是

[sez] [waɪ] [biː; bi] [ðaʊ] [soʊ] [ruːd] .
Says **why** **be** **thou** **so** **rude** **.**
说道 为什么 是 你 所以 粗鲁的 .

他说，你为何如此无礼?

[ðen] [ˌhens'fɔːrθ] [ænd; ənd] [fər'evər]
Then **henceforth** **and** **forever**
然后 今后 和 永远

从此以后，永远

[meɪ] [ðaɪ] [grɪn] .
May **thy** **grin** **.**
可能 你的 咧嘴笑 .

愿你笑容灿烂。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp] [frʌm; frəm]['smaɪlɪŋ]

If	you	can	keep	from	smiling
如果	你	能	保持	从	微笑

如果你能忍住不笑的话

[wen] [maɪ][waɪf] [meɪks] ['æp(ə)l][paɪz] ,

When	my	wife	makes	apple	pies	,
什么时候	我的	妻子	制作	苹果	馅饼	,

当我妻子做苹果派的时候，

[ðæts] [mɔːr] [ðæn; ðən][aɪ][kæn; kən][duː] .

That's	more	than	I	can	do	.
那就是	更多的	比	我	能	做	.

那已经超出我的能力范围了。

[ʃiː; ʃi]['oʊnli] [meɪks] [ðæt] [kaɪnd]

She	only	makes	that	kind
她	仅有的	制作	那	种类

她只做那种。

[ðæt] [melts] [ɑːn][ðə; ðɪ] [tʌŋ]

That	melts	on	the	tongue
那	融化	在	这	舌头

入口即化

[ænd; ənd]['paːsiz][baɪ][ðə; ðɪ]['θɔːræks][soʊ] ['iːzi] ,

And	passes	by	the	thorax	so	easy	,
和	通过	经过	这	胸部	所以	简单的	,

而且很容易就通过了胸腔，

[tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ðə; ðɪ]['pælət] [hʌm] .

Till	it	makes	the	pallet	hum	.
直到	它	制作	这	托盘	哼	.

直到托盘发出嗡嗡声。

['telɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌepɪ'glɑːtɪs]

Telling	the	epiglottis
讲述	这	会厌

告诉会厌

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][dəunt][hæv; həv][tuː; tə] [muːv]

That	it	don't	have	to	move
那	它	不	有	到	移动

它不必移动

[kɔːz] [ɪn] [ðɪs] [paɪ][ˌeɪ 'em] ['plenti] [lɑːrd]

Cause	in	this	pie	am	plenty	lard
原因	在	这	馅饼	是	很多	猪油

因为这个馅饼里有很多猪油。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)

[ænd; ənd] [ʃʊr] [ˌeɪ 'em] [ʃɔːrt] [ænd; ənd] [smuːð] .
And **sure** **am** **short** **and** **smooth** **.**
和 当然 是 短的 和 光滑的 .

而且我个子矮，皮肤光滑。

[maɪ] ['ædəmz] ['æp(ə)l] ['nevər] [wɜːrks]
My **Adam's** **apple** **never** **works**
我的 亚当的 苹果 绝不 作品

我的喉结一直不怎么活动

[wen] [aɪ][goʊ][tuː; tə] ['swɑːloʊ] ;
When **I** **go** **to** **swallow** **;**
什么时候 我 去 到 吞 ;

当我吞咽时；

[ɔːl] [ðə; ði] ['mʌslz] [ɪn][maɪ] [nek]
All **the** **muscles** **in** **my** **neck**
全部 这 肌肉 在 我的 脖子

我脖子上的所有肌肉

['nevər] [tʌtʃ] [maɪ]['kɑːlər] .
Never **touch** **my** **collar** **.**
绝不 触碰 我的 衣领 .

别碰我的衣领。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][maɪ] [hɑːrt]
Then **it** **reaches** **the** **bottom** **of** **my** **heart**
然后 它 到达 这 底部 的 我的 心

然后它直抵我的心底

[ænd; ənd] [saʊndz] [ðə; ði] [tuːn] [ʌv; əv][dʒɔɪ]
And **sounds** **the** **tune** **of** **joy**
和 声音 这 调 的 喜悦

奏响欢乐的乐章

[ænd; ənd] [kɪlz] [ðæt] [wɜːrd][oʊ] - ['hʌŋgər]
And **kills** **that** **word** **O** **'** **Hunger**
和 杀戮 那 单词 哦 - 饥饿

并扼杀了“饥饿”这个词

[wen] [aɪm] ['peniləs] [soʊ]['ɔːf(ə)n] [ə'nɔiz] .
When **I'm** **penniless** **so** **often** **annoys** **.**
什么时候 我是 身无分文 所以 经常 令人恼火 .

我经常身无分文，这真让人恼火。

[naʊ] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp] [frʌm; frəm] ['smaɪlɪŋ]
Now **if** **you** **can** **keep** **from** **smiling**
现在 如果 你 能 保持 从 微笑

如果你能忍住不笑的话

[wen] [maɪ][waɪf] [meɪks] ['æp(ə)l][paɪz]
When **my** **wife** **makes** **apple** **pies**
什么时候 我的 妻子 制作 苹果 馅饼

当我妻子做苹果派的时候

[ðæts] [mɔːr] [ðæn; ðən][aɪ][kæn; kən][duː] . { - }
That's **more** **than** **I** **can** **do** **.** **{** **12** **}**
那就是 更多的 比 我 能 做 . { - }

那已经超出我的能力范围了。{12}

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː]
E'ER **JANUWAH** **DE** **2**
曾经 - 德语 2

E'ER JANUWAH DE 2

[ɛə] [sens] [ˈaɪz] [bɪn] [bɔːn] [θɪŋz] [ˌɛfˈoʊ][ˌem ˈiː][goʊz] - [rɔːŋ]
E'er **sense** **I's** **been** **bon** **things** **fo** **me** **goes** **powfull** **wrong**
曾经 感觉 是 到过 邦 事物 fo 我 去 - 错误的

自从我开始做好事以来，事情总是会朝着糟糕的方向发展。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er **Januwah** **de** **2** **.**
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[aɪ] [selz] [maɪ][kɑːn][ænd; ənd] [luːz] [ə; eɪ][fɑːrm]
I **sells** **my** **con** **and** **lose** **a** **farm**
我 出售 我的 康 和 失去 一个 农场

我卖掉了我的骗局，失去了一座农场。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er **Januwah** **de** **2** **.**
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[gʊd] [oʊld] [lɪgən] [aɪ][dəunt][əˈbjuːs][bʌt; bət][frʌm; frəm][ˌem ˈiː] , [ˌaɪ ˈtiː] [siːmz] [tuː; tə] [uːs]
Good **old** **liggon** **I** **don't** **abuse** **but** **from** **me** **,** **it** **seems** **to** **oose**
好的 老的 利根 我 不 虐待 但 从 我 , 它 似乎 到 松散

老伙计，我不会虐待它，但它似乎会从我这里渗出。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er **Januwah** **de** **2** **.**
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[naʊ] [tuː; tə] [drɪŋk] [ɪz] - [maɪ] [wɪl] , [bʌt; bət] [lʌk] [ˌɛfˈoʊ][ˌem ˈiː] [pulz] [dɑːn] [diː] [hɪl]
Now **to** **drink** **is** **ganst** **my** **will** **,** **but** **luck** **fo** **me** **pulls** **don** **de** **hill**
现在 到 喝 是 - 我的 将要 , 但 运气 fo 我 拉 大学教师 德 爬坡道

现在喝酒是我的本意，但我的运气却让我止步不前。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er **Januwah** **de** **2** **.**
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[aɪ] [pʊts] [maɪ] [ˈsævɪn] [ɪn][maɪ] [trʌŋks] , [bʌt; bət] [θɪŋz] [ˌɛfˈoʊ][ˌem ˈiː][dʒʌst][goʊz] -
I **puts** **my** **savins** **in** **my** **trunks** **,** **but** **things** **fo** **me** **just** **goes** **caflunk**
我 放置 我的 萨文斯 在 我的 树干 , 但 事物 fo 我 只是 去 -

我把积蓄都放在箱子里，但事情总是出岔子。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er **Januwah** **de** **2** **.**
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[æn; ən][aɪ] [ˈmærid] [ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n] [waɪvz] [bʌt; bət] [deɪ] [siːmz] [tuː; tə] [luːz] [deɪ] [laɪvz; lɪvz]
An **I** **married** **a** **dozen** **wives** **but** **dey** **seems** **to** **lose** **dey** **lives**
一个 我 已婚 一个 打 妻子们 但 戴 似乎 到 失去 戴 生活

我娶了十二个妻子，但她们似乎都失去了生命。

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er Januwah de 2 .
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[den] ['evər] [jɪr] [aɪ][hæv; həv][diː][fluː][ænd; ənd] [siːmz] [tuː; tə][ˌem 'iː] [aɪl] [breɪk] [ɪn][ˌti ju]
Den ever year I have de flu and seems to me I'll break in tu
丹 曾经 年 我 有 德 流感 和 似乎 到 我 患病的 休息 在 tu

每年我都会得流感，而且我觉得我会因此而崩溃。

['levn] [maɪ]['bɑːns] [dɑː] [tuː; tə] [klɪk]
Leaven my bons dah to click
酵 我的 邦斯 达 到 点击

让我的面包点击

[wɪd] [dem] ['ɔːf(ə)l] -
Wid dem awful rhumaticks
宽 民主 可怕 -

伴着那些可怕的风湿病

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er Januwah de 2 .
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[diː]['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] ['sɑːroʊ] [aɪ] [ɛbɝ] [hæd; həd]
De worsted sorrow I ebber had
德 最差 悲哀 我 潮汐 有

我最深的悲伤

[ɪz] [wen] ['mɑː] - [triːts] [ˌem 'iː][bæd]
Is when mah swetark treats me bad
是 什么时候 玛 - 款待 我 坏的

当我的宝贝女儿对我不好时

[ɛə] - [diː][ˌtuːˈtuː] .
E'er Januwah de 2 .
曾经 - 德 2 .

E'er Januwah de 2.

[feɪt] [ænd; ənd] [taɪm]
FATE AND TIME
命运 和 时间

命运与时间

[feɪt] ['teɪkən] [ə'weɪ] [maɪ][wɜːrld][ʌv; əv][goʊl]
Fate taken away my world of goal
命运 已采取 离开 我的 世界 的 目标

命运夺走了我的目标世界

[taɪm] [siːz] [ðæt] [aɪ] [groʊ] [oʊld] ,
Time sees that I grow old ,
时间 看到 那 我 生长 老的 ,

时间见证了我老去，

[dʒʌst] [ðiːz] [tuː] [wɜːrdz] , [wɪtʃ] [ɪz][taɪm][ænd; ənd] [feɪt] ,
Just these two words , which is time and fate ,
只是 这些 二 字 , 哪个 是 时间 和 命运 ,

仅仅这两个词，时间和命运，

[wer] [ɑːrt] [ðaʊ] [lʌv] , [ðæt] [tɜːrnd] [tuː; tə] [heɪt] ? { - }
Where art thou love , that turned to hate ? { 13 }
在哪里 艺术 你 爱 , 那 转向 到 恨 ? { - }

爱已化为恨，你在哪里？{13}

['æftər] [di:] [tu:n] [hɔ:l] ['sʌpər]
AFTER DE TOUN HALL SUPPER
后 德语 镇 大厅 晚餐

德图恩大厅晚宴后

[lɑd] [hæm] [mɜ˞:si] ['mændi] , [joʊ][ˌem aɪ 'es][ˌaɪ 'ti:][ɔ:l]
Lod ham mursy Mandy , yo mis it all
洛德 火腿 穆尔西 曼迪 , 哟 误 它 全部

Lod ham mursy Mandy，你错过了这一切

[wen] [ju:; jʊ][let][dæt] ['sʌpər] [pæs] [joʊ][æt; ət][di:][oʊl] [tu:n] [hɔ:l] .
When you let dat supper pass yo at de ole Toun Hall .
什么时候 你 让 数据 晚餐 经过 哟 在 德 奥莱 镇 大厅 .

当你在老镇礼堂让那顿晚餐从你身边经过时。

['sɑ:] , [ðeɪ] [hæd; həd][wʌn]['paɪsən] [mi:l] ,
Sah , they had one pison meal ,
萨赫 , 他们 有 一 皮森 一顿饭 ,

他们吃了一顿猪食。

[dæt] [gʊd] [oʊl] ['bru:n] [pɑ:səm] [æn; ən] [swi:t] ['teɪtər] , [sʌʃ] [joʊ] [mu:f] !
Dat good ole broun possom an sweet taters , sush yo mouf !
数据 好的 奥莱 布朗 负鼠 一个 甜的 土豆 , 嘘 哟 口 !

那是很好的 ole broun possom 和甜土豆，sush yo mouf!

[wʊd] ['ʌpsɪt][joʊ]['pælət][æn; ən] - - [joʊ] [hi:lz] .
Would upsit yo pallet an ' tickel yo heels .
会 上坐 哟 托盘 一个 - - 哟 高跟鞋 .

会掀开你的床，挠你的脚后跟。

[æn; ən] ['bɪskɪt] , [hʌm] , [hʌm] ! [dəunt][tɔ:k] ,
An biscuit , hum , hum ! don't talk ,
一个 饼干 , 哼 , 哼 ! 不 讲话 ,

一块饼干，嗯，嗯！别说话，

[aɪ][et][soʊ] ['meni] [aɪ][kʊd; kəd]['hɑ:rdli] [wɔ:k] .
I et so many I could hardly walk .
我 等 所以 许多 我 可以 几乎 走 .

我吃了太多，几乎都走不动路了。

[wen] [jɑ:d] - ['oʊpən][æn; ən] [dɑ:] ['gɪntɜ˞] [tu:; tə] [sti:m]
When yo'd bustum open an dah ginter to steam
什么时候 你会 - 打开 一个 达 金特 到 蒸汽

当你打开一个大金特来蒸时

[æn; ən][dæt] [freʃ] ['kʌntri] ['bʌtər] [dʒɪst] - [ə; eɪ] [dri:m] .
An dat fresh country butter gist madum a dream .
一个 数据 新鲜的 国家 黄油 要旨 - 一个 梦 .

一个新鲜的乡村黄油，就像一个梦。

[ænd; ənd] [deɪ] [hæd; həd][dem] - [dʒu:n] ['pi:z] [dæt][wʌz; wəz] [pɪkt] [waɪl] ['di:'eɪz][ɪn] ['blɑ:səm] ;
And dey had dem urly June peas dat was picked while da's in blossom ;
和 戴 有 民主 - 六月 豌豆 数据 曾是 挑选 尽管 达的 在 开花 ;

他们还有那些在花朵盛开时采摘的六月豌豆;

[bʌt; bət] [weɪt] [tel] [aɪ] - [baʊt] [dæt]['greɪvi] [deɪ] [hæd; həd] [raʊn] [dæt] [pɑ:səm] .
But wait tell I tolger bout dat gravy dey had roun dat possom .
但 等待 告诉 我 - 回合 数据 肉汁 戴 有 圆 数据 负鼠 .

但是等等，告诉我他们给那只负鼠身上浇的肉汁的事。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][dʒɪst][ə; eɪ]['ri:əl] ['mi:diəm] [laɪt] ['bru:n] ,
It was gist a real medium lite broun ,
它 曾是 要旨 一个 真实的 中等的 轻量版 布朗 ,

基本上就是中等偏浅的棕色，

[hʌm] [juːm] , [juːm] !
Hum youm , youm !
哼 你 , 你 !

哼，你！

[wen] [deɪ] ['raɪzd][diː][lɪd][joʊ][kʊd; kəd] - [ˌaɪ 'tiː][ɔːl]['oʊbɝ] [tuːn] .
when dey rised de lid yo could smill it all ober toun .
什么时候 戴 上升 德 盖 哟 可以 - 它 全部 奥伯 镇 .

当他们掀开盖子时，你可以把它全部都笑出来。

[æn; ən][dæt] - [keɪk] [stʊd] [faɪv] ['leər] [haɪ] ,
An dat homade cake stood five layers hi ,
一个 数据 - 蛋糕 站立 五 层 你好 ,

一个自制蛋糕有五层高，

[mɝːsi] !
Mursy !
穆尔西 !

穆尔西！

[æn; ən][dæt] [eg] - ['kʌstərd] , [wel] , - [twʊd] ['ɔːlmoʊst] [meɪk] [jiː; ji][kraɪ] .
an dat egg - custard , well , ' twould almost make ye cry .
一个 数据 蛋 - 蛋奶冻 , 出色地 , - 特沃德 几乎 制作 是的 哭 .

那道蛋奶冻，嗯，简直能让人感动得哭出来。

[den] [deɪ] [pæst] [diː]['wɔːtər] ['mɛlɪn] [æn; ən][aɪs] [kriːm] [ɑːn][diː][saɪd] ,
Den dey passed de water mellin an ice kream on de side ,
丹 戴 通过了 德 水 梅林 一个 冰 奶油 在 德 边 ,

他们一边喝着水一边吃着冰淇淋，

[æn; ən] - [wen] [juː; jʊ] [bækt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][dæt] ['teɪbl] [joʊ] [ʃoʊ] [wʌz; wəz]['sætɪsfaɪd] .
An ' when you backed away from dat table yo sho was satisfied .
一个 - 什么时候 你 支持的 离开 从 数据 桌子 哟 鞋子 曾是 使满意 .

当你从那张桌子旁退开时，你肯定很满意。

[bʌt; bət][juː; jʊ]['oʊdər] [siːn] [ʌm; əm][ə; eɪ][pɪtɪn][ɑːn] ['ɛrz] ,
But you oder seen um a pitin on airs ,
但 你 或 已见 嗯 一个 皮廷 在 播出 ,

但是你在空中看到了一个皮廷，

[oʊl] ['dʒɪn]['dʒæksən][ænd; ənd] - [blɛə] ,
Ole Ginn Jackson and Tildia Blairs ,
奥莱 金恩 杰克逊 和 - 布莱尔斯 ,

奥勒·吉恩·杰克逊和蒂尔迪亚·布莱尔斯，

[wen] [deɪz] [æsks][ˌti ju][et] [deɪ] [geɪpt] [laɪk] [deɪ] [weɪnd] [tuː; tə][fjuːz] ,
When dey's asks tu et dey gaped like dey waned to fuse ,
什么时候 他们的 问 tu 等 戴 张开的 喜欢 戴 减弱 到 保险丝 ,

当他们问你的时候，他们目瞪口呆，好像想要融合在一起。

[seɪn]
Sain
圣

圣

[noʊ][wiː; wi] [θæŋk] [joʊ] , [wiː; wi][dəunt] - [ˌɛf'oʊ] , [bʌt; bət][tuː; tə][dæt] ['teɪbl] [deɪ] [dʒɪn] [tuː; tə] [uːs] .
no we thank yo , we don't carh fo , but to dat table dey gin to oose .
不 我们 感谢 哟 , 我们 不 - fo , 但 到 数据 桌子 戴 杜松子酒 到 松散 .

不，我们谢谢你，我们不在乎，但是到那张桌子上他们开始放屁。

[wel] [ʃʊr] [joʊ][woʊdɝ]['ælmoʊs] ['bʌst] [joʊ][rɪbz]
Well sure yo woder almose bussed yo ribs
出色地 当然 哟 奇迹 几乎 乘坐公共汽车 哟 肋骨

好吧，你肯定会好奇我差点把你的肋骨都弄碎了。

[wen] [diː] - [wʌz; wəz] [sed] [baɪ][oʊl][dʒoʊ] [tɪbz] ,
When de blessen was said by ole Joe Tibs ,
什么时候 德 - 曾是 说 经过 奥莱 乔 胫骨 ,

当老乔·蒂布斯说"de blessen"的时候

[dʒɪst][ˌɛfˈoʊ][hiː; hi]['stɑːrtɪd][hiː; hi]['dʒɪnər][ə; eɪ]['riːəl] [diːp] ['siː] .
Gist fo he started he ginner a real deep sie .
要旨 fo 他 开始 他 轧棉机 一个 真实的 深的 西 .

要点是他开始认真地深入研究。

[ænd; ənd] ['ɛbɝ] ['bɑːdi][baʊ; boʊ] [deɪ] ['hedz] , [bʌt; bət][ɑːn][dem] ['bɪskɪts] [hiː; hi] [kept] [wʌn] [aɪ] ,
And eber body bow dey heads , but on dem biscuits he kept one eye ,
和 埃伯 身体 弓 戴 头部 , 但 在 民主 饼干 他 保留 一 眼睛 ,

所有人都低下了头，但他却始终盯着那些饼干。

[den] [hiː; hi] ['stɑːrtɪd] , [gʊd] [lɑd] !
Den he started , Good Lod !
丹 他 开始 , 好的 洛德 !

他开始说道："我的天哪！"

[wiː; wi] [tɜːrn] [θæŋks] [ˌɛfˈoʊ] [wʌt] [baʊt] [tuː; tə] - ,
we turn thanks fo what bout to cieve ,
我们 转动 谢谢 fo 什么 回合 到 - ,

我们感谢即将收到的东西，

[bʌt; bət][aɪ][eɪnt][soʊ]['bjuːzi][wɪd][dɪs] - [dæt][aɪ][kɑːnt] [siː] [dæt]['sɪstər] - ['bɪskɪts] [ʌp][hɜːr; hər]
But I aint so buzy wid dis prawh dat I can't see dat sister slipen biscuits up her
[sliːv] .
sleeve .
袖子 .

但我没那么忙，以至于看不到那妹妹偷偷摸摸地往袖子里塞饼干。

[eɪˈmenˌɑːˈmen] . { - }
Amen . { 14 }
阿门 . { - }

阿门。{14}

[wʌt] [wiː; wi] [ɔːt] [tuː; tə] [noʊ]
WHAT WE OUGHT TO KNOW
什么 我们 应该 到 知道

我们应该知道的事

[gɑːd][help][ə; eɪ]['piːp(ə)l] [ðæt] ['riːəli] [hæz; həz][noʊ][flæg] ,
God help a people that really has no flag ,
上帝 帮助 一个 人们 那 真的 有 不 旗帜 ,

上帝保佑那些真正没有国旗的人民。

[fɔːr; fər][ɑːn][ðer; ðər]['prez(ə)nt][ænd; ənd]['fjuːtʃər] [siːmz] [tuː; tə] ['hevɪli] [swæg] ,
For on their present and future seems to heavily swag ,
为了 在 他们的 展示 和 未来 似乎 到 重度 纪念品 ,

因为他们现在和未来似乎都带着浓厚的自信，

- [tɪz] [ðæt] ['ɔːf(ə)l]['bɜːrd(ə)n][ʌv; əv] ['mɪstəri] ,
' Tis that awful burden of mystery ,
- 的 那 可怕 负担 的 神秘 ,

那是神秘带来的可怕负担，

[ænd; ənd][oʊ] !
And oh !
和 哦 !

哦！

[haʊ] ['peɪnf(ə)l] [ðæt] [ðer; ðər] - [nɛə] ['menʃ(ə)nd] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] .

how	painful	that	their	heroism's	ne'er	mentioned	in	history	.
如何	痛苦	那	他们的	-	从未	提及	在	历史	.

令人痛心的是，他们的英勇事迹从未被载入史册。

[ðen] [goʊ][maɪ] [breɪv] ['piːp(ə)l][ænd; ənd] [meɪk] [wʌn][ʌv; əv][jʊr; jər] [oʊn] ,

Then	go	my	brave	people	and	make	one	of	your	own	,
然后	去	我的	勇敢的	人们	和	制作	一	的	你的	自己的	,

然后，我勇敢的同胞们，去创造属于你们自己的一个吧!

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ʃoʊ] ['aʊər; ɑːr] ['maɪti] [lʌv] [ænd; ənd] [ðæt] [wɪə(r)] ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə][stænd][ə'loʊn] .

It	will	show	our	mighty	love	and	that	we're	learning	to	stand	alone	.
它	将要	展示	我们的	强大的	爱	和	那	是	学习	到	站立	独自的	.

这将展现我们深厚的爱，以及我们正在学习独立自主。

[fɔːr; fər] ['jɪrz] [ænd; ənd] ['jɪrz] [juːv] ['gɪv(ə)n][jʊr; jər] [sʌnz] [tuː; tə] [ðɪs] [lænd][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊb(ə)l]

For	years	and	years	you've	given	your	sons	to	this	land	of	the	noble
为了	年	和	年	你已经	给定	你的	儿子们	到	这	土地	的	这	高贵

[ænd; ənd] [friː] ,

and	free	,
和	自由的	,

多年来，你们一直将你们的儿子奉献给这片高贵而自由的土地。

[bʌt; bət] ['meɪbi] ['itl] [goʊ] [daʊn] [ɪn] [ðɪs] [læst][wɔːr] , [ðoʊ] ['ʌðər] [wiːv] [feɪld] [tuː; tə] [siː] ,

But	maybe	it'll	go	down	in	this	last	war	,	though	others	we've	failed	to	see	,
但	或许	它将	去	向下	在	这	最后的	战争	,	尽管	其他的	我们已经	失败的	到	看	,

但或许它会在这场最后的战争中消亡，尽管我们错过了其他战争。

[naʊ] [wiː; wi][hæv; həv][men] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] , [men][ʌv; əv][breɪn][ænd; ənd] [maɪt] ,

Now	we	have	men	among	us	,	men	of	brain	and	might	,
现在	我们	有	男人	之中	我们	,	男人	的	脑	和	可能	,

现在我们当中有了人才，既有头脑又有力量的人，

[dəunt] [driːm] [ʌv; əv] ['dɪfɪkəlti] [ə; eɪ][fjuː] ['jɪrz] [bæk] , [fɔːr; fər] [ðen] [ɔːl] ['njuːzˌpeɪpəz] [wɜːr; wər] [waɪt] .

Don't	dream	of	difficulty	a	few	years	back	,	for	then	all	newspapers	were	white	.
不	梦	的	困难	一个	很少	年	后退	,	为了	然后	全部	报纸	是	白色的	.

不要想象几年前的困难，因为那时所有的报纸都是白色的。

[naʊ] [waɪ] [nɑːt][send]['aʊər; ɑːr] [riˈpɔːtəz] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] ['bætlfiːld]

Now	why	not	send	our	reporters	on	to	the	battlefield
现在	为什么	不是	发送	我们的	记者	在	到	这	战场

现在为什么不派我们的记者去战场呢?

[ænd; ənd][let][ðem; ðəm]['fɑːloʊ]['aʊər; ɑːr] ['kɒmreɪdz] [soʊ][ðer; ðər] [greɪt] [diːdz] ['kænɑːt][biː; bi] [ʃiːld] ,

And	let	them	follow	our	comrades	so	their	great	deeds	cannot	be	shield	,
和	让	他们	跟随	我们的	同志们	所以	他们的	伟大的	契约	不能	是	盾	,

让他们追随我们同志的脚步，这样他们的丰功伟绩就不会被掩盖。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [ʃɑːts] [ænd; ənd] ['ʃɛlz] [ɑːr; ər] ['flaɪɪŋ]

And	when	the	shots	and	shells	are	flying
和	什么时候	这	镜头	和	贝壳	是	飞行

当枪林弹雨横飞之时

['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [lʌvd] [wʌnz] ['daɪɪŋ]

Into	the	hearts	of	our	loved	ones	dying
进入	这	心	的	我们的	喜爱	一个	垂死

献给逝去的亲人

[ðen] [gɑːd] ['hɛlps] [ə; eɪ] ['piːp(ə)l] [ðæt] [traɪ][tuː; tə] [help] [ðəm'selvz]

Then	God	helps	a	people	that	try	to	help	themselves
然后	上帝	帮助	一个	人们	那	尝试	到	帮助	他们自己

然后，上帝会帮助那些努力自助的人们。

[ðæt] [hæz; həz][ðə; ði] [raɪt] [lʌv] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['ʌðər] [leɪd][ɑːn] ['mɛməriz] ['goʊldən] [ʃelvz] .

That	has	the	right	love	for	each	other	laid	on	memory's	golden	shelves	.
那	有	这	正确的	爱	为了	每个	其他	铺设	在	记忆的	金的	货架	.

那份对彼此的真挚爱意，如同珍藏在记忆的金色宝架上。

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [greɪt] ['hɪroʊz] [ðæt] [daɪd] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [lɪv; laɪv] ,

Just	think	of	our	great	heroes	that	died	that	we	may	live	,
只是	思考	的	我们的	伟大的	英雄	那	死亡	那	我们	可能	居住	,

想想那些为了让我们活下去而牺牲的伟大英雄们吧。

[ænd; ənd] [θɪŋk] [wʌt] [its] ['stiːlɪŋ] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] ['tʃɪldrən] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['hɪstri; 'hɪstəri] [feilz] [tuː; tə]

And	think	what	it's	stealing	from	our	children	because	history	fails	to
和	思考	什么	它是	偷窃	从	我们的	孩子们	因为	历史	失败	到

[gɪv] .

give	.
给	.

想想历史未能揭示真相，这正在从我们的孩子身上偷走什么。

[aɪv] ['iːv(ə)n] [spoʊk] [ʌv; əv] ['ɑːnərəb(ə)l] ['dʌgləs] [tuː; tə] [bɔɪz] [ʌv; əv][maɪ] [reɪs] ,

I've	even	spoke	of	Honorable	Douglass	to	boys	of	my	race	,
我已经	甚至	辐	的	尊敬的	道格拉斯	到	男孩们	的	我的	种族	,

我甚至跟我的同胞男孩们谈起过尊敬的道格拉斯先生。

[waɪ] [ðeɪ] [wʊd] [æsk][ˌem 'iː] [huː] [wʌz; wəz] ['dʌgləs] [ænd; ənd] [ə'meɪzɪŋli] [lʊk] ['ɪntuː][maɪ] [feɪs] ,

Why	they	would	ask	me	who	was	Douglass	and	amazingly	look	into	my	face	,
为什么	他们	会	问	我	WHO	曾是	道格拉斯	和	令人惊讶的是	看	进入	我的	脸	,

他们为什么会问我道格拉斯是谁，而且还会出奇地直视我的脸?

[oʊ] ! [ðɪs] [wʊd] [breɪk] [maɪ] [hɑːrt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðæt] ['noʊb(ə)l][mæn] ,

Oh	!	this	would	break	my	heart	to	think	of	that	noble	man	,
哦	！	这	会	休息	我的	心	到	思考	的	那	高贵	男人	,

哦！想到那位高尚的人，我就心碎不已。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn][ɔːl]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] . { - }

And	there	are	others	that	should	be	in	all	history	of	the	land	.	{	15	}
和	那里	是	其他的	那	应该	是	在	全部	历史	的	这	土地	.	{	-	}

还有一些人应该被载入这片土地的历史。{15}

['siː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [lɪz]

SIE	RANKENS	AND	HIS	WIFE	LIZZ
西	兰肯斯	和	他的	妻子	莉兹

西·兰肯斯和他的妻子莉兹

(['sætɪsfaɪd])

(	Satisfied	)
(	使满意	)

（使满意）

[gɪt] ['aʊtər] [hiə] [æn; ən] [gɒt] [wɑːk] ,

Git	outer	heah	an	goter	wok	,
git	外	嘿	一个	获得者	炒锅	,

Git outer heah an goter wok,

[ˌjuː 'viː][ɔːl][menz][joʊ][loʊbz][ˌti ju] [ʃɜːrk] .

Uv	all	men's	yo	lobes	tu	shirk	.
紫外线	全部	男士	哟	叶	tu	推脱	.

Uv 所有男人的 yo lobes tu shirk。

[dɑːn] [dæn]['woʊkən][ˌɛf'oʊ][ə; eɪ] ['dɒlə] [ə; eɪ] [dɑː] ,

Don	dan	woken	fo	a	dollah	a	dah	,
大学教师	担	醒来	fo	一个	美元	一个	达	,

唐丹醒了，一美元一美元，

[dɑːn] [hɑːrd][wɑːk][æn; ən] - [gɪt] [gʊd] [pɑː] .
Don hard wok an ' git good pah .
大学教师 难的 炒锅 一个 - git 好的 帕 .

别费劲干活，好好干。

['siː] , [wɒts] [diː][juːz][lɑːrdʒ][ɔːr] [smɔːl] ,
Sie , what's de use larg or small ,
西 , 是什么 德 使用 大的 或者 小的 ,

Sie，有什么用呢，大还是小?

[joʊ][diː]['kɪndər] [ʌmən] ['gɑːnər] [spend] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] .
Yo de kinder umman gonner spend it all .
哟 德 幼儿园 乌曼 倒霉蛋 花费 它 全部 .

你好善良，我们会把这一切都花掉的。

[lɪz] , - [ˌem 'iː][mæn] , [joʊ] [niːdz] [sɑːm][praɪd] .
Lizz , bleav me man , yo needs som pride .
莉兹 , - 我 男人 , 哟 需求 一些 自豪 .

莉兹，相信我，你需要一点自尊。

['siː] , [hʌm] , [joʊ] [ʃʌd] - [ˌiː'ɛf][ʌm; əm]['sætɪsfaɪd] .
Sie , hum , yo shud worrah ef um satisfied .
西 , 哼 , 哟 应该 - ef 嗯 使满意 .

呸，哼，你应该满意了。

[lɪz] , ['suːmə]['diˈiˈes] [dɑː] [aɪl] [lɔːst][maɪ][maɪnd] ,
Lizz , sumer des dahs I'll lost my mind ,
莉兹 , 萨默 德斯 达斯 患病的 丢失的 我的 头脑 ,

Lizz，夏天我疯了，

[den] [juːl] ['lɛf] [dɪs][hɑːs]['laikə(r)][ə; eɪ][bɜːrd][ə; eɪ] - ,
Den you'll leff dis hos liker a bird a flyen ,
丹 你会 左翼 迪斯 医院 点赞者 一个 鸟 一个 - ,

你会像鸟儿一样飞翔，

['kəs] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['dev(ə)l][æn; ən][dæt][ʌn'taɪd] ,
Cus I'll be a devil an dat untied ,
客户 患病的 是 一个 魔鬼 一个 数据 解开 ,

因为我会变成一个恶魔，然后解开它，

[aɪl] [siːz] [haʊ] [mʌtʃ] [den][juː; jʊ][ˌeɪ 'em]['sætɪsfaɪd] .
I'll sees how much den you am satisfied .
患病的 看到 如何 很多 丹 你 是 使满意 .

我看看你对多少丹尼满意。

[lɪz] , ['mʌsi] [ˌem 'iː] , [dɪs][wɜːrld][ˌeɪ 'em] [rʌf] ,
Lizz , mussey me , dis world am ruff ,
莉兹 , 穆西 我 , 迪斯 世界 是 粗糙 ,

Lizz，打扰我，这个世界很混乱，

[æn; ən] - - [laɪf][aɪ] [gɒt] [nʌf] .
An ' marrahed life I goter nuff .
一个 - - 生活 我 获得者 足够 .

婚姻生活我已经足够了。

[tuː; tə] [dɑːn] [raɪt][aɪ] ['riːəli] [traɪd] ,
To don rite I really tried ,
到 大学教师 仪式 我 真的 尝试 ,

为了写好，我真的尽力了。

[den] [gwɑːn][æn; ən] ['liːə] [ˌem 'iː] , [ʌm; əm]['sætɪsfaɪd] .
Den gwon an leah me , um satisfied .
丹 权 一个 莉亚 我 , 嗯 使满意 .

Den gwon an leah me，嗯很满意。

[lɪz] , [aɪl] - [tuː; tə][joʊ]
Lizz , I'll nuckel to yo nebber
莉兹 , 患病的 - 到 哟 内伯

莉兹，我会向你侄子认输的

[noʊ][moʊ] ,
no mo ,
不 莫 ,

不，莫，

['kəs][aɪ][kɪn] [kliːn] [kɑːrz][ˌɛfˈoʊ][diː][oʊl][bɪg][ˌɛfˈoʊ] ,
Cus I kin clean cars fo de ole Big Fo ,
客户 我 亲属 干净的 汽车 fo 德 奥莱 大的 福 ,

因为我能帮老大福洗车，

[aɪ][toʊld][ʌm; əm]['aɪz] ['kʌmɪŋ] , [deɪ] [θɪŋks] ['aɪz][laɪd; liːd] ,
I told um I's coming , dey thinks I's lied ,
我 讲述 嗯 是 未来 , 戴 思考 是 撒谎了 ,

我告诉他们我要来，他们却认为我撒谎了。

['kəs][diː] [wɑː] [joʊ] - [mæn] , [aɪ] [eint] ['sætɪsfaɪd] .
Cus de wah yo acten man , I ain't satisfied .
客户 德 哇 哟 - 男人 , 我 不是 使满意 .

因为你的行为，我不满意。

['siː] , ['sʌmɚ] ['diˈiˈes] [dɑː] [aɪl] [slɛp] [ə; eɪ] ['niːf] [diː] [kuːl]
Sie , somer des dahs I'll slep a neaf de cool
西 , 一些 德斯 达斯 患病的 睡着了 一个 neaf 德 凉爽的

Sie, somer des dahs I'll slep a neaf de cool

[æn; ən] - [jɑːl] [hæb][ˌti ju] [hɪtʃ] , [droʊv] , [æn; ən] - [kɜːr][dem] [mjuːlz]
An ' yo'll hab tu hich , drove , an ' cur dem mules
一个 - 你们 哈布 tu 希奇 , 驾驶 , 一个 - 库尔 民主 骡子

你们得去那里，开车，还要驯服那些骡子

['hoʊlɪn][woʊ] [hɔː] [dʒiː] , [kʌm] [hiə] [klaid] ,
Holin woe haw gee , come heah clide ,
霍林 悲哀 霍 哎呀 , 来 嘿 克莱德 ,

Holin woe haw gee, come heah clide,

[aɪ][gʌs] [den] ['hʌni] [jɑːl] [biː; bi]['sætɪsfaɪd] .
I gus den honey yo'll be satisfied .
我 格斯 丹 蜂蜜 你们 是 使满意 .

我相信你会满意的。

[lɪz] , [teɪnt] [noʊ][juːz][ɪn]['tɑːkən][tuː; tə][ˌem 'iː] ,
Lizz , tain't no use in talkin to me ,
莉兹 , 污点 不 使用 在 谈话 到 我 ,

莉兹，跟我说话也没用。

['aɪz] [meɪd] [ʌp][maɪ][maɪnd][tuː; tə][let][joʊ][biː; bi] .
I's made up my mind to let yo be .
是 制成 向上 我的 头脑 到 让 哟 是 .

我已经决定放你走。

['wɛvər] [joʊ] [sliːp] ['niːf] [diː] [kuːl] ['wəm] [ɔːr][hɑːt]
Whever yo sleep neaf de cool wom or hot
无论 哟 睡觉 neaf 德 凉爽的 口碑营销 或者 热的

无论你睡在凉爽的房间还是炎热的房间附近

[aɪl] [tʊk] [dɪs]['brɑːm][æn; ən][broʊk][joʊ][nɑːt] .
I'll took dis brom an broke yo not .
患病的 采取 迪斯 溴 一个 打破 哟 不是 .

我会拿走这个兄弟，然后把你弄坏。

['siː] , [den] [duː] [ˌaɪ 'tiː] [ʌmən] [aɪ] - ['gɔːnər] [haɪd] ,
Sie , den do it umman I aniter goner hide ,
西 , 丹 做 它 乌曼 我 - 倒霉蛋 隐藏 ,

Sie, den do it umman I aniter goner hide,

['eni] [oʊl] [θɪŋ] [suːz] [joʊ] ['sætɪsfaɪd] .
Any ole thing soes yo satisfied .
任何 奥莱 事物 索斯 哟 使满意 .

任何普通的东西都能让你满意。

[lɪz] , [dɑː] [joʊ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [gaɪtən] [ɔːl] [gʊd]
Lizz , dah yo am a giten all good
莉兹 , 达 哟 是 一个 吉滕 全部 好的

Lizz，你是个吉滕，一切都好

[den] [kɑːm] [nɑː] [kɪs] [ˌem 'iː] , [hʌm] , [aɪ] [wɪʃ] [aɪ] [wʊd]
Den com na kiss me , hum , I wish I wood
丹 com 纳 吻 我 , 哼 , 我 希望 我 木头

Den com na kiss me, hum, I wish I wood

['kəs] [joʊ] ['kɪndər] [menz] ['aɪz] [leɪd] [ə'saɪd] .
Cus yo kinder mens I's laid aside .
客户 哟 幼儿园 男士 是 铺设 旁边 .

因为你的孩子们都把我晾在一边了。

['siː] , [ˌiː'ɛf] [deɪ] [ɔːl] [noʊ] [joʊ] [laɪk] [ˌem 'iː] , [deɪ] - [biː; bi] ['sætɪsfaɪd] . { - }
Sie , ef dey all no yo like me , dey woun be satisfied . { 16 }
西 , ef 戴 全部 不 哟 喜欢 我 , 戴 - 是 使满意 . { - }

哎呀，如果没有人像我一样，他们就不会满意。{16}

[luː'tenənt] [rʌf]
LIEUTENANT RUFF
中尉 粗糙

拉夫中尉

“ ['kʌmpəni] - , ” ['dæts] [ˌaɪ 'tiː] [snæp] [dem] [hiːlz] [raɪt] -
“ Company Attion , ” dats it snap dem heals rite agether
“ 公司 - , ” 数据 它 折断 民主 治愈 仪式 -

“公司行动，”它立刻就让他们的脚后跟再次崩溃了。

[ænd; ənd] [dəunt] [biː; bi] - [baʊt] [diː] ['reɪni] ['wɛdər] ,
And don't be grumblen bout de rainy wedder ,
和 不 是 - 回合 德 下雨 婚礼 ,

不要为下雨的婚礼而抱怨，

[ˌɛf'oʊ] [dɑː] [ə; eɪ] [fjuː] [θɪŋz] ['aɪz] [buːn] [tuː; tə] ['menʃ(ə)n] .
Fo dahs a few things I's boun to mention .
福 达斯 一个 很少 事物 是 奖励 到 提到 .

还有一些事情我想提一下。

[joʊ] [pɑːk] [aʊt] [dæt] [tʃest] ,
Yo pock out dat chest ,
哟 麻子 出去 数据 胸部 ,

哟，把胸膛掏出来，

[joʊ] ['leɪzi] [θɪŋ] , [joʊ] [ˌeɪ 'em] [laɪk] [diː] [rest] .
Yo lazy thing , yo am like de rest .
哟 懒惰的 事物 , 哟 是 喜欢 德 休息 .

你这懒虫，跟其他人一样。

[gɪm] [ˌem 'iː] [dem] ['hedz] [ænd; ənd] [aɪz] [ˌti ju] [diː] [frʌnt]
Gim me dem heads and eyes tu de front
吉姆 我 民主 头部 和 眼睛 tu 德 正面

把那些头颅和眼睛都给我到前面去

[æn; ən] - [dəunt][let][ˌem 'iː]

An	'	don't	let	me
一个	-	不	让	我

别让我

[hiə]

heah
嘿

嘿

[joʊ] - [ɔːr] [grʌnt] .

yo	breave	or	grunt	.
哟	-	或者	咕哝	.

哟，喘息或咕哝。

[naʊ] [ɪn][dɪs] ['kʌmpəni] [dɑː] [ə; eɪ] ['sɪŋən] [ə'raʊn]

Now	in	dis	company	dahs	a	singen	aroun
现在	在	迪斯	公司	达斯	一个	辛根	周围

现在这家公司里有一位歌手

[dæt][sʌm; səm][joʊ]['soʊldʒərz][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] - [ɪn] [taʊn] ,

Dat	some	yo	soldiers	am	a	staen	in	town	,
数据	一些	哟	士兵	是	一个	-	在	镇	,

Dat some yo 士兵们在镇上站着，

[joʊ][noʊ][dæt][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] - [ˌjuː 'viː][diː] [ruːlz] ,

Yo	no	dat	am	a	breaken	uv	de	rules	,
哟	不	数据	是	一个	-	紫外线	德	规则	,

哟，我不知道我违反了规则，

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)l][bæd][ˌaɪ 'tiː] [saʊndz] .

And	awful	bad	it	sounds	.
和	可怕	坏的	它	声音	.

听起来糟透了。

[bʌt; bət][let][ˌem 'iː] [ketʃ] [diː][oʊl] [rɪŋ] ['liːdər]

But	let	me	ketch	de	ole	ring	leader
但	让	我	双体帆船	德	奥莱	戒指	领导者

但让我抓住那个老头子。

[wɪd][hɪm; ɪm] [aɪl] [broʊk][diː] [gɑːrd] [haʊz] [dɑːn] .

Wid	him	I'll	broke	de	guard	hous	don	.
宽	他	患病的	打破	德	警卫	屋	大学教师	.

有他在，我就能攻破警卫室。

“ [æt; ət] [iːz] ！ ” [kwɪt][dæt] - [æt; ət][diː] ['niːz] ,

“	At	Ease	!	”	quit	dat	trimblen	at	de	neas	,
“	在	舒适	！	”	辞职	数据	-	在	德	近处	,

“放松！ ” 退出 dat trimblen at de neas，

[ɪn][diː] - ['aɪz]['gɔːnər][kɔːl][diː][roʊl]

In	de	monen	I's	goner	call	de	roll
在	德	-	是	倒霉蛋	称呼	德	卷

在德莫南我走了

[æn; ən] [ɛbɝ] ['lɪbən]['bɑːdi] ['betər] [hɪt][diː][stroʊl] .

An	ebber	liben	body	better	hit	de	stroll	.
一个	潮汐	利本	身体	更好的	打	德	漫步	.

一个埃伯里本身体更好地散步。

[ˌiː'ɛf] [dɑː] ['enibɑːdi] ['dɔn] ['ænsə][ˌti ju] [deɪ] [neɪm]

Ef	dahs	anybody	daun	anser	tu	dey	name
ef	达斯	任何人	道恩	答	tu	戴	姓名

Ef dahs 任何人都知道你的名字

[wel] , [diː] [wɑː] [aɪl] - , - [biː; bi][ə; eɪ] [ʃeɪm] .
Well , de wah I'll punshum , hit'll be a shame .
出色地 , 德 哇 患病的 - , - 是 一个 耻辱 .

好吧，我会打出重拳，那将是一件很遗憾的事。

[suə] [luːˈtenənt] ! ['mɑː]
Sur Lieutenant ! mah
苏尔 中尉 ! 玛

上尉！我的

[aɪ] [spiːk] ,
I speak ,
我 说话 ,

我说话，

[noʊ][juː; jʊ] , [æn; ən] - ['itl] [tʌk] [joʊ][ə; eɪ] [wiːk] .
No you studers , an ' it'll tuck yo a week .
不 你 斯图德斯 , 一个 - 它将 塞进 哟 一个 星期 .

不，你们这些学生，这会耽误你们一个星期。

[naʊ] [stɑːp][dæt]['roʊlən][dem] [aɪz] [dɑː] ,
Now stop dat rolen dem eyes dah ,
现在 停止 数据 罗伦 民主 眼睛 达 ,

别再翻白眼了，

[joʊ][ˌeɪ 'em][diː]['fɛloʊ] [deɪ] [kɔːlz] [dʒæk][diː] [bɑː] .
Yo am de fello dey calls jack de bah .
哟 是 德 伙计 戴 呼叫 杰克 德 呸 .

你这个家伙叫杰克德巴。

[dʌz] [joʊ][noʊ][joʊ][ˌeɪ 'em] - [wɪd][diː]['hɪndʒɪz][ˌjuː 'viː][def]
Does yo no yo am afoolen wid de hinges uv def
做 哟 不 哟 是 - 宽 德 铰链 紫外线 定义

你知道我是个傻瓜吗？铰链紫外线定义

[æn; ən] - [wʌt] [joʊ][ˌeɪ 'em] - [joʊ][ˌeɪ 'em]['bædli]['lef] .
An ' what yo am athinken yo am badly lef .
一个 - 什么 哟 是 - 哟 是 糟糕 左 .

而你现在所想的，你却被狠狠地抛弃了。

['rɛs] , [ə; eɪ][mæn][kɪn] [tɔːk] [tel] [hiː; hi] ['niːli] [tʃoʊks] ,
Ress , a man kin talk tell he nely chokes ,
参考 , 一个 男人 亲属 讲话 告诉 他 内利 窒息 ,

雷斯，一个男人，说话时几乎不噎人，

[æn; ən] - ['rɛs] [dəunt] [miːn] [ˌɛfˈoʊ][juː; jʊ][ˌti ju] [smoʊk] .
An ' Ress don't mean fo you tu smoke .
一个 - 参考 不 意思是 fo 你 tu 抽烟 .

安瑞斯并不意味着你可以抽烟。

[dræp][dæt] - ,
Drap dat cigarete ,
德拉普 数据 - ,

Drap dat cigarete,

[aɪ][bet] [aɪl] [bloʊ][dɪs] ['kʌmpəni] [ʌp] [jet] ,
I bet I'll blo dis company up yet ,
我 赌注 患病的 blo 迪斯 公司 向上 然而 ,

我打赌我终究会把这家公司搞壮大。

[naʊ] [aɪ][wɑːnt] [spoʊk] [baʊt] [diː][hæn]['sɑːljuːt] ,
Now I want spoke bout de han solute ,
现在 我 想 辐 回合 德 汉 溶质 ,

现在我想谈谈韩式敬礼，

[æn; ən] - [juː; jʊ] ['betər] [brɪŋ] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [pres] [ɑːn][ɔːl][dem]['suːts] .

An	'	you	better	bring	me	a	press	on	all	dem	suits	.
一个	-	你	更好的	带来	我	一个	按	在	全部	民主	西装	.

你最好把那些西装都熨一遍给我。

[ɪn][dɪs] ['kʌmpəni] [dɑː] [ə; eɪ] [lɔːs] [ˌjuː 'viː][pep]

In	dis	company	dahs	a	loss	uv	pep
在	迪斯	公司	达斯	一个	损失	紫外线	活力

在这家公司里，损失了活力

[æn; ən] - [ɪn][ə'raʊn] - - [wɛrf] [joʊ][ˌeɪ 'em] [buːn] [tuː; tə][krɛp] .

An	'	in	aroun	'	lebben	werf	yo	am	boun	to	crep	.
一个	-	在	周围	-	-	werf	哟	是	奖励	到	薄饼	.

在 lebben werf 附近，你很容易爬行。

“ ['prɑːdeɪ] ['rɛs] !

“	Prade	Ress	!
“	游行	参考	!

“贸易资源!

” [kiːp] [dæt][laɪn] ['niːtli] [drest] ,

”	Keep	dat	line	neatly	dressed	,
”	保持	数据	线	整齐地	穿着	,

“保持那条线整洁有序，

['lʊkər] [ə; eɪ] [dɑː] [haʊ] [joʊz]['hoʊlən][dæt][gʌn] ,

Looker	a	dah	how	yo's	holen	dat	gun	,
观察者	一个	达	如何	哟	霍伦	数据	枪	,

Looker a dah how yo's holen dat gun,

[dʒɪst][laɪk][ə; eɪ][mæn][gaɪtən] ['rɛdi] [ˌti ju][rʌn] .

Gist	like	a	man	giten	redy	tu	run	.
要旨	喜欢	一个	男人	吉滕	准备好了	tu	跑步	.

像个男人一样准备就绪，可以奔跑。

“ ['ʃoʊldər] [ɑːrmz] ! { - }

“	Sholder	Arms	!	{	17	}
“	肩部	武器	!	{	-	}

“肩部武器！{17}

[æz; əz][joʊ][wʌs] , [joʊ] [gɒt] [ə'lɑːrmd] .

As	yo	wus	,	yo	goter	alarmed	.
作为	哟	伍斯	,	哟	获得者	惊慌	.

当你.....时，你感到惊慌。

[naʊ] [wɒts] [diː] ['mædər] - [dɪs]['koʊmən] ?

Now	what's	de	madder	widd	dis	coman	?
现在	是什么	德	茜草	-	迪斯	可曼	?

现在到底发生了什么?

[tʃeɪndʒ] [dæt][gʌn][ɪn][diː] ['ʌdər] [hæn]

Change	dat	gun	in	de	udder	han
改变	数据	枪	在	德	乳房	汉

更换乳房汗枪

[ɪn][ɔːl][maɪ]['fɔːrti] ['jɪrz] [aɪ] [siːn]

In	all	my	forty	years	I	seen
在	全部	我的	四十	年	我	已见

在我四十年的人生中，我见过

[joʊ] [bʌntʃ] [ˌjuː 'viː][menz][ˌeɪ 'em]['maɪti] [griːn] .

Yo	bunch	uv	mens	am	mity	green	.
哟	束	紫外线	男士	是	穆蒂	绿色的	.

哟，一群紫外线男士，我是米蒂绿。

[weɪk] [ʌp] [naʊ] [æn; ən] [raɪt] ,
Wake up now an sodger rite ,
唤醒 向上 现在 一个 草料 仪式 ,

现在就醒醒吧，一个草皮匠。

[ˌiːˈɛf][joʊ][dəunt] - [biː; bi][wʌn] [ˈɔːfʊl] [ˈfaɪt] .
Ef yo don't da'll be one awfull fite .
ef 哟 不 - 是 一 糟糕的 战斗 .

如果你不这么做，那将会是一场可怕的争吵。

[jɑːl] [teɪst] [diː] - [ˌjuː ˈviː][maɪ][fɪst] .
Yo'll taste de essnes uv my fist .
你们 品尝 德 - 紫外线 我的 拳头 .

你会尝到我拳头的滋味。

“ [ˈkʌmpəni] [əˈtenʃ(ə)n] !
“ Company Attention !
“ 公司 注意力 !

公司注意!

” [dɑː] [ˌeɪ ˈem][diː] [ˈdɪnər] [bel] [joʊ][ˌeɪ ˈem] .
” Dah am de dinner bell yo am dismist .
” 达 是 德 晚餐 钟 哟 是 弥撒 .

“Dah am de dinner bell yo am dismist.

[ðə; ði] [ˈpɑːrsənz] [ˌrezəˈluːʃ(ə)n]
THE PARSON'S RESOLUTION
这 牧师的 解决

牧师决议

[ˈpɑːrsn] [ˈdʒɑːnsən][æt; ət][hɪz; ɪz] [tʃɜːrtʃ] [ɑːn][ə; eɪ] [nuː] [ˈjɪrz] [iːv]
Parson Johnson at his church on a New Year's Eve
牧师 约翰逊 在 他的 教会 在 一个 新的 年 前夕

约翰逊牧师在教堂里迎接新年

[meɪd] [ə; eɪ][ˌrezəˈluːʃ(ə)n][hiː; hi][hæd; həd][ʌp][hɪz; ɪz] [sliːv] ,
Made a resolution he had up his sleeve ,
制成 一个 解决 他 有 向上 他的 袖子 ,

他执行了之前就准备好的计划。

[hiː; hi] [nuː] [ðə; ði][ˌkɑːŋgrɪˈgeɪʃ(ə)n][hæd; həd][sʌm; səm][ˌɪnˈsaɪd][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] ,
He knew the congregation had some inside information ,
他 知道 这 会众 有 一些 里面 信息 ,

他知道会众掌握一些内部消息，

[bʌt; bət][frʌm; frəm] [wer] ['kʌmɪθ] [hiː; hi]['nevər] [nuː] ,
But from where cometh he never knew ,
但 从 在哪里 到来 他 绝不 知道 ,

但他从何而来，却始终不得而知。

[soʊ][ðə; ði] ['belz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [rɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hwislz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [bloʊ]
So the bells begin to ring and the whistles begin to blow
所以 这 铃铛 开始 到 戒指 和 这 哨声 开始 到 吹

于是，钟声响起，汽笛声吹响。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [niːld] [ɪn] [prer] , [bʌt; bət] ['pɑːrsn] [wɔːkt] [ðə; ði][fləj] .
Everybody kneeled in prayer , but Parson walked the flo .
大家 跪着 在 祷告 , 但 牧师 步行 这 流动 .

所有人都跪下祈祷，但牧师却在地板上走动。

['kɔːrəs]
Chorus
合唱

合唱

[sed] , [lɔːrd] !
Said , Lord !
说 , 主 !

主啊，我说！

[rɪ'muːv] [ðoʊz] ['iːv(ə)l]['spɪrɪts] , [ðæts] [kən'siːld] [ɪn][maɪ] [trʌŋk] ,
remove those evil spirits , that's concealed in my trunk ,
消除 那些 邪恶的 烈酒 , 那就是 暗 在 我的 树干 ,

驱除藏在我后备箱里的邪灵。

[ɪn] [wɪtʃ] [soʊ]['ɔːf(ə)n][aɪ] [beɪð] [maɪ][soʊl] , [bʌt; bət]['nevər][wʌz; wəz][aɪ] [drʌŋk] .
In which so often I bathe my soul , but never was I drunk .
在 哪个 所以 经常 我 洗澡 我的 灵魂 , 但 绝不 曾是 我 醉 .

我常常在酒中沐浴我的灵魂，但我从未醉过。

[dɪ'lɪvər] [ˌem 'iː] [ə'lɔːŋ] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pæθ] [ænd; ənd][kloʊz] [maɪn] [aɪz] ['iːv(ə)n][tuː; tə][æn; ən] ['empti]
Deliver me along a different path and close mine eyes even to an empty
递送 我 沿着 一个 不同的 小路 和 关闭 矿 眼睛 甚至 到 一个 空的
[flæsk] .
flask .
烧瓶 .

带我走上一条不同的道路，即使面对空空如也的酒瓶，也请让我闭上双眼。

[ænd; ənd] [ɪf] [temp'teɪʃ(ə)n] [griːts] [ˌem 'iː] [ə'lɔːŋ] [maɪ] [wei]
And if temptation greets me along my way
和 如果 诱惑 问候 我 沿着 我的 方式

如果诱惑在我前进的路上迎接我

[meɪ] [ðiː] ['nevər] [let][bæd] [θɔːts] [ə'pɑːn][maɪ] ['kɑːnʃəns] [pleɪ] .
May Thee never let bad thoughts upon my conscience play .
可能 汝 绝不 让 坏的 想法 之上 我的 良心 玩 .

愿你永远不要让我的良心受到邪恶念头的折磨。

['pɑːrsn] [ɪn][hɪz; ɪz]['sɜːrmən] , [dʌn] [oʊ] ! ['veri] [wel] ,
Parson in his sermon , done oh ! very well ,
牧师 在 他的 讲道 , 完毕 哦 ! 非常 出色地 ,

牧师的布道，哦！讲得真好！

[hiː; hi] [spoʊk] [ʌv; əv] ['hɪpəkrɪt] , ['bækˌslaɪdərz][ænd; ənd]['ɪnfɪdəlˌɪnfɪdel] ,
He spoke of hypocrites , backsliders and infidels ,
他 辐 的 伪君子 , 背道者 和 异教徒 ,

他谈到了伪君子、背道者和异教徒，

[hiː; hi] ['menʃ(ə)nd] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['piːtər] , [huː] [ɪz] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði] [diːdz] [wiː; wi][duː]
He mentioned of St . Peter , who is writing the deeds we do
他 提及 的 英石 . 彼得 , WHO 是 写作 这 契约 我们 做

他提到了圣彼得，圣彼得正在记录我们所作所为。

[ænd; ənd] [sed] [wen] ['slaɪdɪŋ] [bæk] [ɪz] [ʌn'truː] .
And said when sliding back is untrue .
和 说 什么时候 滑动 后退 是 不属实 .

而当人们说"倒退"时，这种说法是不成立的。

[hiː; hi] [priːtʃt] [ʌn'tɪl][hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ˌəuvə'tæksd]
He preached until his mind was a little overtaxed
他 布道 直到 他的 头脑 曾是 一个 小的 税负过重

他一直布道，直到脑子有点不堪重负。

[ænd; ənd] ['noʊɪŋ] [ðæt] ['bɑːt(ə)l][hiː; hi][hæd; həd][hɪd][wʌz; wəz][ðə; ði]['riːəl][oʊld] [truː] [fækts] . { - }
And knowing that bottle he had hid was the real old true facts . { 18 }
和 会心 那 瓶子 他 有 隐藏 曾是 这 真实的 老的 真的 事实 . { - }

而且他知道他藏起来的那个瓶子里装的都是真正的、古老的真相。{18}

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn]
ON SUNDAY MORN
在 星期日 早晨

星期天早上

[lɔːŋ] [saɪd][diː][roʊd]
Long side de road
长的 边 德 路

路边长

[wer] [maɪ] [hɑːrt] [ˌoʊvɚˈfloʊd] ,
Where my heart overflowed ,
在哪里 我的 心 溢出 ,

我的心满溢着，

[frʌm; frəm][diː] - [ˌjuː ˈviː][ə; eɪ] [dʌv]
From de moanen uv a dove
从 德 - 紫外线 一个 鸽子

来自 de moanen uv a dove

[waɪl] ['aɪz] ['driːmɪn] - [ˌjuː ˈviː][joʊ] [lʌv]
While I's dreamin ' uv yo love
尽管 是 梦境 - 紫外线 哟 爱

当我梦见你的爱

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn] .
On Sunday morn .
在 星期日 早晨 .

星期天早上。

[waɪl] [aɪ][sɪt][æn; ən] [θɪŋ] [ˌjuː ˈviː][joʊ] ,
While I sit an thing uv yo ,
尽管 我 坐 一个 事物 紫外线 哟 ,

当我坐着的时候，

[ænd; ənd][diː][sʌn] [ʃaɪnz] [daʊn][ɑːn][diː] - [duː] ,
And de sun shines doun on de mistic's dew ,
和 德 太阳 闪耀 杜恩 在 德 - 露 ,

太阳照耀着神秘的露珠，

[ɪn][dɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] [pleɪs] ,
In dis beautiful place ,
在 迪斯 美丽的 地方 ,

在这个美丽的地方，

[aɪ][kɪn] [siː] [joʊ] [swiːt] [feɪs]
I kin see yo sweet face
我 亲属 看 哟 甜的 脸

我能看到你甜美的脸庞

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn] .
On Sunday morn .
在 星期日 早晨 .

星期天早上。

[aɪ] [lʌv] [tuː; tə][roʊm][diː] ['pʌti] [waɪl] [wʊd] ,
I love to roam de putty wile wood ,
我 爱 到 漫游 德 油灰 诡计 木头 ,

我喜欢在木头和腻子之间漫步，

[ˌaɪ ˈtiː][riˈmaindz][ˌem ˈiː][ˌjuː ˈviː]['aʊər; ɑːr] ['dɪrɪst] ['tʃaɪldhʊd] ,
It reminds me uv our dearest childhood ,
它 提醒 我 紫外线 我们的 亲爱的 童年 ,

它让我想起了我们最美好的童年时光。

[tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə][diː][bɜːrdz]
To listen to de birds
到 听 到 德 鸟类

聆听鸟鸣

[ænd; ənd]['mjuːzɪk][wɪ'daʊt][wɜːrd]
And music widout word
和 音乐 无 单词

以及没有歌词的音乐

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn] .
On Sunday morn .
在 星期日 早晨 .

星期天早上。

[ˌiː'ɛf] [feɪt] [hoʊldz][ə; eɪ] [deɪ] [wɪə(r)][tuː; tə] [miːt] [ə'gen]
Ef fate holds a day we're to meet again
ef 命运 持有 一个 天 是 到 见面 再次

如果命运安排了我们再次相遇的那一天

[tuː; tə] [rɪ'liːv] [maɪ] [hɑːrt] [ˌjuː 'viː][ɪts]['eɪkən][peɪn] ,
To relieve my heart uv its aken pain ,
到 缓解 我的 心 紫外线 它是 阿肯 疼痛 ,

为了减轻我心脏的剧痛，

[ɪf] [its] ['gɑːdz] [dɪ'kriː]
If it's God's decree
如果 它是 神的 法令

如果这是神的旨意

[aɪ][hoʊp][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]
I hope it will be
我 希望 它 将要 是

我希望如此。

[ɑːn] ['sʌndeɪ] [mɔːrn] .
On Sunday morn .
在 星期日 早晨 .

星期天早上。

[toʊst]
TOAST
吐司

吐司

[liːv] [ˌem 'iː][nɑːt] [dɪr] [dʒʌst] [naʊ] ,
Leave me not dear just now ,
离开 我 不是 亲爱的 只是 现在 ,

亲爱的，现在别离开我。

[ðə; ði][wɜːrdz][aɪ] ['sɑːləmli] [vaʊ] .
The words I solemnly vow .
这 字 我 庄严地 发誓 .

我郑重宣誓。

[wɪ'ðaʊt] [jʊr; jər] [ker]
Without your care
没有 你的 关心

没有你的关心

[ðɪs] [wɜːrld][aɪ] [fɪr] ,
This world I fear ,
这 世界 我 害怕 ,

我惧怕这个世界。

[aɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [glæs] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] ['bʌblz]
I'll take a glass of little bubbles
患病的 拿 一个 玻璃 的 小的 气泡

我要一杯带小气泡的酒。

[ðen] [laɪf] [wɪl] [biː; bi] [fʊl] [ʌv; əv] ['trʌblz] . { - }
Then life will be full of troubles . { 19 }
然后 生活 将要 是 满的 的 麻烦 . { - }

那时，生活将充满苦难。{19}

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl]
MY LITTLE GIRL
我的 小的 女孩

我的小女儿

[jʊr; jər] [smaɪlz] [hæv; həv]['feɪdɪd]['ɪntuː] [fraunz] ,
Your smiles have faded into frowns ,
你的 微笑 有 褪色 进入 皱眉 ,

你的笑容渐渐消失，取而代之的是愁容。

[jʊr; jər] [aɪz] [hæv; həv][lɔːst][ðer; ðər] [gloʊ] [ʌv; əv] [braʊn] ,
Your eyes have lost their glow of brown ,
你的 眼睛 有 丢失的 他们的 辉光 的 棕色的 ,

你的眼睛失去了棕色的光泽，

[jʊr; jər][lɪps][ɑːr; ər] [nʌm] , ['haɪdz][jʊr; jər] [tiːθ] [ʌv; əv] [pɜːrl] ,
Your lips are numb , hides your teeth of pearl ,
你的 嘴唇 是 麻木的 , 隐藏 你的 牙齿 的 珍珠 ,

你的嘴唇麻木了，藏起了你珍珠般的牙齿。

[waɪ] [luːz] [ðɪs] ['bjuːti] , [maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] ?
Why lose this beauty , my little girl ?
为什么 失去 这 美丽 , 我的 小的 女孩 ?

我的小女儿，为什么要失去这份美丽?

[ðə; ði]['roʊziz][ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] , [ɑːr; ər] ['druːpɪŋ] [ænd; ənd] ['daɪɪŋ]
The roses in the garden , are drooping and dying
这 玫瑰 在 这 花园 , 是 下垂 和 垂死

花园里的玫瑰花都耷拉着，渐渐凋零了。

[sɪns] [ðeɪ] [noʊ] [ʌv; əv][jʊr; jər] [terz] [ænd; ənd] ['saɪɪŋ] ,
Since they know of your tears and sighing ,
自从 他们 知道 的 你的 眼泪 和 叹息 ,

因为他们知道你的眼泪和叹息，

[ðɪs] [pʊts] [ə; eɪ] [kreɪp] [ɔː(r)] [ðə; ði] [hoʊl] [waɪd] [wɜːrld]
This puts a crape o'er the whole wide world
这 放置 一个 黑纱 超过 这 所有的 宽的 世界

这给整个世界蒙上了一层阴影。

[brɪŋ] [bæk] [ðɪs] ['bjuːti] , [maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
Bring back this beauty , my little girl .
带来 后退 这 美丽 , 我的 小的 女孩 .

我的宝贝女儿，把这位美人带回来。

[aɪ]['lɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][bɜːrdz] [wen] [aɪm][ə'loʊn]
I listen to the birds when I'm alone
我 听 到 这 鸟类 什么时候 我是 独自的

我独处时喜欢听鸟鸣。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv][lɔːst][ðer; ðər]['sɪlvər][toʊn] ;
And they have lost their silver tone ;
和 他们 有 丢失的 他们的 银 语气 ;

它们失去了银色的光泽；

['sʌmtaɪmz] [ðeə(r)] [mjuːt] , [ænd; ənd] ['fɛðɚz] [ɔːl] [kɜːrld] ,

Sometimes	they're	mute	,	and	feathers	all	curled	,
有时	它们是	沉默的	,	和	羽毛	全部	卷曲	,

有时它们会沉默不语，羽毛也全部卷曲起来。

[ðeəz; ðəz] [ə'nʌðər] ['bjuːti] [lɔːst] , [maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

There's	another	beauty	lost	,	my	little	girl	.
有	其他	美丽	丢失的	,	我的	小的	女孩	.

又一位美丽的女孩离开了我们。

[naʊ] [ðə; ði] [sʌn] [keɪm] [ʌp] [bʌt; bət] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [ʃaɪn] ,

Now	the	sun	came	up	but	refused	to	shine	,
现在	这	太阳	来了	向上	但	拒绝	到	闪耀	,

太阳升起来了，却不肯发光。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [lɔːst] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] ['prez(ə)ns] [ænd; ənd] [lʌv] [dɪ'vaɪn] ,

It	was	lost	from	your	presence	and	love	divine	,
它	曾是	丢失的	从	你的	在场	和	爱	神圣的	,

它因你的存在和神圣的爱而消逝。

[ðə; ði] [klaʊdz] ['drɪftɪd] [baɪ] , ['fæstli] [ɪn] [ə; eɪ] [wɜːrl] ,

The	clouds	drifted	by	,	fastly	in	a	whirl	,
这	云	漂移	经过	,	快速地	在	一个	旋转	,

云朵飞快地旋转着飘过，

[aɪ] [wɑːnt] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] , [maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

I	want	you	and	the	sunshine	,	my	little	girl	.
我	想	你	和	这	阳光	,	我的	小的	女孩	.

我的小女孩，我想要你和阳光。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [deɪ] [ðæt] [wʌz; wəz] [dɪr] [tuː; tə] [ˌem 'iː]

There	was	a	day	that	was	dear	to	me
那里	曾是	一个	天	那	曾是	亲爱的	到	我

有一个对我来说很珍贵的日子。

[wen] [wiː; wi] [seɪld] [ə'krɔːs] [lʌvz] [braɪt] [siː] ,

When	we	sailed	across	loves	bright	sea	,
什么时候	我们	航行	穿过	爱	明亮的	海	,

当我们航行在爱的明亮海洋上时，

[ðer; ðər] [wiː; wi] [sɔː] ['oʊnli] ['wɔːtər] , [skaɪ] [ænd; ənd] [lʌv]

There	we	saw	only	water	,	sky	and	love
那里	我们	锯	仅有的	水	,	天空	和	爱

在那里，我们看到的只有水、天空和爱。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['blesɪŋ] [frʌm; frəm] ['aʊər; ɑːr] [gɑːd] [ə'bʌv]

And	this	was	a	blessing	from	our	God	above
和	这	曾是	一个	祝福	从	我们的	上帝	多于

这是来自我们上天的祝福。

[bʌt; bət] [suːn] ['aʊər; ɑːr] [boʊt] [ræn] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [snɜːrl] ,

But	soon	our	boat	ran	into	a	snirl	,
但	很快	我们的	船	跑	进入	一个	嘶嘶	,

但很快我们的船就遇到了湍急的水流，

[ænd; ənd] [gɔːn] [wʌz; wəz] ['aʊər; ɑːr] ['bjuːti] , [maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

And	gone	was	our	beauty	,	my	little	girl	.
和	已消失	曾是	我们的	美丽	,	我的	小的	女孩	.

我的宝贝女儿，我们的美貌消失了。

[ə; eɪ] ['poʊəts] [waɪf]

A	POET'S	WIFE
一个	诗人的	妻子

诗人的妻子

[hæz; həz][ə; eɪ]['mɪzrəb(ə)l][laɪf]

Has	a	miserable	life
有	一个	悲惨的	生活

过着悲惨的生活

[æz; əz][hiː; hi][sɪts][ænd; ənd] [θɪŋks] [frʌm; frəm][sʌn][tuː; tə][sʌn] ,

As	he	sits	and	thinks	from	sun	to	sun	,
作为	他	坐着	和	思考	从	太阳	到	太阳	,

他坐着，从日出到日落，思考着……

[ðer; ðər][hiː; hi] [driːmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪks] [ænd; ənd] [delz]

There	he	dreams	of	the	lakes	and	dells
那里	他	梦境	的	这	湖泊	和	戴尔斯

在那里，他梦见了湖泊和山谷。

[hɜːr; hər] [pʊr] [hɑːrt] [dʒʌst] [biːts] [baɪ] ['spɛlz] .

Her	poor	heart	just	beats	by	spells	.
她	贫穷的	心	只是	节拍	经过	咒语	.

她那颗可怜的心脏只是断断续续地跳动着。

[bʌt; bət] [wen] ['hiːz] [bæk] [frʌm; frəm] [ðoʊz] ['bjuːtɪf(ə)l] [siːnz]

But	when	he's	back	from	those	beautiful	scenes
但	什么时候	他是	后退	从	那些	美丽的	场景

但当他从那些美丽的景色中回来时

[ʃiː; ʃi] [lʊks] [ɪn][hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [lʌv] - [laɪt] [gliːmz] . { - }

She	looks	in	his	eyes	and	the	love	-	light	gleams	.	{	20	}
她	看起来	在	他的	眼睛	和	这	爱	-	光	闪光	.	{	-	}

她凝视着他的眼睛，眼中闪烁着爱的光芒。{20}

[ə; eɪ] ['frɔːsti] [mɔːrn]

A	FROSTY	MORN
一个	霜冻	早晨

寒冷的早晨

['sprɪŋz] ['ɜːrli] ['blɔsəmz]

Spring's	early	blossoms
春天	早期的	花朵

春天的早春花朵

[ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] [ɪn][ðer; ðər] [greɪv] ,

Are	sleeping	in	their	grave	,
是	睡眠	在	他们的	严重	,

他们长眠于坟墓之中。

[oʊ] ! [haʊ] [ðə; ði][sʌn] [dɪd] [ʃaɪn] ,

Oh	!	how	the	sun	did	shine	,
哦	!	如何	这	太阳	做过	闪耀	,

哦！阳光多么灿烂啊！

[fɔːr; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][ˌaɪ 'tiː][traɪd][tuː; tə] [seɪv] .

For	their	lives	it	tried	to	save	.
为了	他们的	生活	它	尝试	到	节省	.

它竭尽全力去拯救他们的生命。

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv][ɔːl][ðer; ðər] ['bjuːti]

Just	think	of	all	their	beauty
只是	思考	的	全部	他们的	美丽

想想她们的美丽吧

[ænd; ənd][dʒæk][frɔːst][wʌz; wəz][ðə; ði] ['wɪnər] ,

And	Jack	Frost	was	the	winner	,
和	杰克	霜	曾是	这	优胜者	,

杰克·弗罗斯特是最终的赢家。

[ðoʊ] [ɪn] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃaɪnɪŋ] [sʌn] ,
Though in sight of the shining sun ,
尽管 在 视线 的 这 灼灼 太阳 ,

虽然沐浴在耀眼的阳光下，

['hiːz] [æn; ən] ['ɔːf(ə)l] ['sɪnər] .
He's an awful sinner .
他是 一个 可怕 罪人 .

他是个罪大恶极的罪人。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðeɪ] [laɪ] [ə'sliːp]
And while they lie asleep
和 尽管 他们 说谎 睡着了

当他们沉睡时

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['tʃɪli] [snoʊ] ,
Beneath the chilly snow ,
下面 这 寒冷 雪 ,

在冰冷的积雪之下，

[wiː; wi]['oʊnli] [driːm] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['tendərnəs]
We only dream of their tenderness
我们 仅有的 梦 的 他们的 压痛

我们只能梦见他们的温柔

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['freɪgrəns] [wiː; wi] [lʌv] [soʊ] .
And their fragrance we love so .
和 他们的 香味 我们 爱 所以 .

我们非常喜欢它们的香味。

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l]['pet(ə)l]
Just think of each little petal
只是 思考 的 每个 小的 花瓣

想象一下每一片小花瓣

[ðæt] [wʌz; wəz] [veɪld] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ɔːl] [waɪt] [ʃraʊd] ,
That was veiled with that all white shroud ,
那 曾是 含蓄 和 那 全部 白色的 裹尸布 ,

那件东西被一层纯白的裹尸布遮盖着。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪzrəb(ə)l] [deθ] [ðeɪ] [daɪd] ,
And the miserable death they died ,
和 这 悲惨的 死亡 他们 死亡 ,

他们死得极其悲惨。

[waɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz] .
While the sun was behind the clouds .
尽管 这 太阳 曾是 在后面 这 云 .

太阳躲在云层后面。

[bʌt; bət] [tʃɪr] [ʌp] !
But cheer up !
但 欢呼 向上 !

振作起来!

[ɔːl][sæd] ['hɑːrts] ,
all sad hearts ,
全部 伤心 心 ,

所有悲伤的心，

['mʌðər] ['neɪtʃər] [ɪz] [suːn] [tuː; tə] [brɪŋ]
Mother nature is soon to bring
母亲 自然 是 很快 到 带来

大自然即将带来

[ə'nʌðər] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bʌdz] ,
Another collection of buds ,
其他 收藏 的 花蕾 ,

另一批花蕾，

[fɔ:r; fər][ðə; ði][wʌnz]['stoʊlən] [ðɪs] [sprɪŋ] .
For the ones stolen this spring .
为了 这 一个 被盗 这 春天 .

献给今年春天被盗的那些人。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [toʊ] ['dænsər]
THE LITTLE TOE DANCER
这 小的 脚趾 舞蹈家

小脚趾舞者

[daʊn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [leɪn]
Down a little lane
向下 一个 小的 车道

沿着一条小路

[soʊ] ['bju:tɪfli] ['ʃeɪdɪd]
So beautifully shaded
所以 非常漂亮 阴影

阴影处理得真漂亮

[ðer; ðər][aɪ][met][ðə; ði] [kwi:n]
There I met the queen
那里 我 遇见 这 女王

在那里我见到了女王。

[ʌv; əv][ɔ:l]['lɪt(ə)l] ['meidnz] .
Of all little maidens .
的 全部 小的 少女们 .

所有的小姑娘们。

[hɜ:r; hər] [her] [wʌz; wəz] [laɪt]
Her hair was light
她 头发 曾是 光

她的头发很浅。

[ænd; ənd] [aɪz] [skaɪ] - [blu:] ,
And eyes sky - blue ,
和 眼睛 天空 - 蓝色的 ,

还有那双天蓝色的眼睛，

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['gɑ:rdn]
She was out of the garden
她 曾是 出去 的 这 花园

她离开了花园

[ʌv; əv] ['bju:ti:z] [ðæts] [tru:] . { - }
Of beauties that's true . { 21 }
的 美女 那就是 真的 . { - }

确实，她很美。{21}

[ʃi:d] [hoʊld][hɜ:r; hər]['lɪt(ə)l] [dres]
She'd hold her little dress
棚 抓住 她 小的 裙子

她会拿着她的小裙子

[ænd; ənd] [dæns] [tu:; tə][ðə; ði] [bri:z] ;
And dance to the breeze ;
和 舞蹈 到 这 微风 ;

随风起舞；

[ʃi:; ʃi] [wʊd] [du:][ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] [greɪs]

She	**would**	**do**	**it**	**with**	**grace**
她	会	做	它	和	优雅

她会优雅地完成这件事。

[ænd; ənd]['mju:zɪk(ə)l] [i:z] .

And	**musical**	**ease**	**.**
和	音乐	舒适	.

以及音乐上的轻松感。

[ɑ:n][ðə; ði][tɪps][ʌv; əv][hɜ:r; hər][toʊz]

On	**the**	**tips**	**of**	**her**	**toes**
在	这	尖端	的	她	脚趾

她踮着脚尖

[ʃi:d] [goʊ][ə'raʊnd] [laɪk][ə; eɪ][tɑ:p] ,

She'd	**go**	**around**	**like**	**a**	**top**	**,**
棚	去	大约	喜欢	一个	顶部	,

她会像陀螺一样到处乱窜,

[wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['dænsɪŋ] , [ɪn'trænsɪŋ] ,

With	**such**	**dancing**	**,**	**entrancing**	**,**
和	这样的	跳舞	,	迷人的	,

如此迷人的舞蹈,

[aɪ] [θɔ:t] [ʃi:d] [nɛə] [stɑ:p] .

I	**thought**	**she'd**	**ne'er**	**stop**	**.**
我	想法	棚	从未	停止	.

我以为她永远不会停下来。

[ðen] [ʃi:d] [baʊ; boʊ]

Then	**she'd**	**bow**
然后	棚	弓

然后她会鞠躬

[ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ] [swi:t] ['lɪt(ə)l][smaɪl] ,

And	**give**	**a**	**sweet**	**little**	**smile**	**,**
和	给	一个	甜的	小的	微笑	,

再露出一个甜美的微笑,

['pʊlɪŋ] [hɜ:r; hər]['fɪŋgər]

Pulling	**her**	**finger**
拉	她	手指

她拉着她的手指

[laɪk] [ə; eɪ]['ri:əl]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] .

Like	**a**	**real**	**little**	**child**	**.**
喜欢	一个	真实的	小的	孩子	.

就像个真正的小孩子一样。

[bʌt; bət] [hu:] ['oʊnli] [noʊz]

But	**who**	**only**	**knows**
但	WHO	仅有的	知道

但谁又能说得准呢?

[hu:m] [ðɪs] ['meɪd(ə)n][kæn; kən][bi:; bi] ,

Whom	**this**	**maiden**	**can**	**be**	**,**
谁	这	少女	能	是	,

这位少女究竟是谁?

[ʃi:z] [maɪ]['si:krət][ɪns'paɪrər] ,

She's	**my**	**secret**	**inspirer**	**,**
她是	我的	秘密	灵感来源	,

她是我秘密的灵感来源。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrld][tuː; tə][ˌem ˈiː] .
And **the** **world** **to** **me** **.**
和 这 世界 到 我 .

对我而言，它就是整个世界。

['sʌmtaɪmz] [wen] [aɪ] [raɪt]
Sometimes **when** **I** **write**
有时 什么时候 我 写

有时当我写作时

[ʃiː; ʃi][stændz][baɪ][maɪ][saɪd] ,
She **stands** **by** **my** **side** **,**
她 站立 经过 我的 边 ,

她一直陪伴在我身边，

[ɪf] [maɪ]['poʊɪmz][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n]
If **my** **poem's** **of** **the** **ocean**
如果 我的 诗的 的 这 海洋

如果我的诗是关于海洋的

[ʃiː; ʃi][raɪdz][ɑːn][ðə; ði][taɪd] .
She **rides** **on** **the** **tide** **.**
她 骑行 在 这 潮 .

她乘着潮水而行。

[naʊ] ['lɪt(ə)l][wʌn]
Now **little** **one**
现在 小的 一

现在小家伙

[maɪ] [θɔːts] [ɑːr; ər][dɪm] ,
My **thoughts** **are** **dim** **,**
我的 想法 是 暗淡 ,

我思绪混乱，

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['gaɪd(ə)ns]
But **with** **your** **guidance**
但 和 你的 指导

但有了你的指导

[aɪ] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ][vɪm] .
I **worked** **with** **vim** **.**
我 工作 和 vim .

我用的是vim编辑器。

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][mʌst; məst][goʊ] ,
And **now** **I** **must** **go** **,**
和 现在 我 必须 去 ,

现在我必须走了。

[bʌt; bət][maɪ] [θɔːts] [ɑːr; ər][ʌv; əv][juː; jʊ] .
But **my** **thoughts** **are** **of** **you** **.**
但 我的 想法 是 的 你 .

但我心里想的都是你。

[wiːl] [miːt] [hɪr] [nekst] ['sʌndeɪ]
We'll **meet** **here** **next** **Sunday**
出色地 见面 这里 下一个 星期日

我们下周日在这里见面。

[ɪn][ðə; ði] [leɪn] [æt; ət] [tuː] . { - }
In **the** **lane** **at** **two** **.** **{** **22** **}**
在 这 车道 在 二 . { - }

在第二道。{22}

[ə; eɪ] [spɑːrk] [ʌv; əv] [lʌv]
A **SPARK** **OF** **LOVE**
一个 火花 的 爱

爱的火花

[wʌt] [wɪl] [iːz]
What **will** **ease**
什么 将要 舒适

什么能缓解

[tuː] ['eɪkɪŋ] ['hɑːrts]
Two **aching** **hearts**
二 疼痛 心

两颗受伤的心

[ðæt] [feɪt] [ænd; ənd] [taɪm]
That **fate** **and** **time**
那 命运 和 时间

那命运和时间

[hæz; həz] ['drɪftɪd] [ə'pɑːrt] ?
Has **drifted** **apart** **?**
有 漂移 除 ?

彼此疏远了吗?

[aɪl] [spiːk] [tuː; tə] [ðɪs] [roʊz] ,
I'll **speak** **to** **this** **rose** **,**
患病的 说话 到 这 玫瑰 ,

我要和这朵玫瑰说话。

[fɔːr; fər] ['meɪbi] [ˌaɪ 'tiː] [noʊz]
For **maybe** **it** **knows**
为了 或许 它 知道

或许它知道

[ə; eɪ] ['glædnəs] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [lʌv]
A **gladness** **for** **her** **love**
一个 欢乐 为了 她 爱

为她的爱感到高兴

[ðæts] [naʊ] [rɪ'pəʊzd] .
That's **now** **reposed** **.**
那就是 现在 安息 .

此事已告一段落。

[waɪ] [dɪd] ['aʊər; ɑːr] [maɪndz]
Why **did** **our** **minds**
为什么 做过 我们的 思想

为什么我们的思想会.....

[wɪð; wɪθ] ['spɪrɪtɪd] [soʊlz] ,
With **spirited** **souls** **,**
和 精神抖擞 灵魂 ,

怀着蓬勃的生命力,

[let] ['dɪstəns] [rɪŋ] [ɪn]
Let **distance** **ring** **in**
让 距离 戒指 在

让距离响起

['liːvɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [groʊ] [koʊld] ?
Leaving **our** **hearts** **grow** **cold** **?**
离开 我们的 心 生长 寒冷的 ?

任由我们的心渐渐冰冷?

[naʊ] [wiː; wi][sɪt][ænd; ənd] [driːm]
Now **we** **sit** **and** **dream**
现在 我们 坐 和 梦

现在我们坐着做梦

[ðoʊ] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Though **miles** **away** **,**
尽管 英里 离开 ,

虽然远隔千里，

['niːðər] [kæn; kən][ɪn'dʒɔɪ]
Neither **can** **enjoy**
两者都不 能 享受

两人都无法享受

[ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] .
The **blessings** **of** **the** **day** **.**
这 祝福 的 这 天 .

今日的祝福。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt][wɪə(r)] ['hæpi]
For **a** **moment** **we're** **happy**
为了 一个 片刻 是 快乐的

我们此刻感到快乐

[ðen] ['sædnəs] [prɪ'veɪlz] ,
Then **sadness** **prevails** **,**
然后 悲伤 占上风 ,

然后悲伤笼罩着一切，

[ɪn]['aʊər; ɑːr] [ɪrz] ['hwislz] ['meməriz]
In **our** **ears** **whistles** **memories**
在 我们的 耳朵 哨声 回忆

耳边回荡着记忆的哨声。

[laɪk] [ə; eɪ] ['naɪtɪŋgeɪl] .
Like **a** **nightingale** **.**
喜欢 一个 夜莺 .

像夜莺一样。

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv]['mɪsɪz] .
THE **DEATH** **OF** **MRS** **.**
这 死亡 的 太太 .

夫人之死

['wɜːrmzli]
WORMSLEY
沃姆斯利

沃姆斯利

[daʊn] [ə'lɔːŋ] ['lɪŋkən] [wei] ,
Down **along** **Lincoln** **way** **,**
向下 沿着 林肯 方式 ,

沿着林肯路往下走，

[ɪn]['aʊər; ɑːr] [tʃɜːrtʃ] [ɑːn] ['sæbəθ] [deɪ]
In **our** **church** **on** **Sabbath** **day**
在 我们的 教会 在 安息日 天

在我们教堂的安息日

[ə; eɪ] [ʃɑːk] [tuː; tə][ə; eɪ]['fɑːðər] , ['sɪstər] [ænd; ənd] ['brʌðərz] ,
A **shock** **to** **a** **father** **,** **sisters** **and** **brothers** **,**
一个 震惊 到 一个 父亲 , 姐妹 和 兄弟 ,

这对父亲、姐妹和兄弟来说都是一个巨大的打击。

[wen] [ðə; ði]['mæstər] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['wɜ:rmzli] ['mʌðər] .
When the Master called the Wormsley mother .
什么时候 这 掌握 称为 这 沃姆斯利 母亲 .

当主人称呼沃姆斯利的母亲为母亲时。

[ter; tɪ(ə)r][drɑ:ps] [ðen] [bɪ'gæn][tu:; tə][fɔ:l] ,
Tear drops then began to fall ,
撕 滴 然后 开始 到 落下 ,

泪珠开始滑落，

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [stɪŋ] [mʌst; məst] [kʌm] [tu:; tə][ju: 'es][ɔ:l] ,
But this is the sting must come to us all ,
但 这 是 这 蜇 必须 来 到 我们 全部 ,

但这是我们每个人都必须面对的痛苦。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['pɪtɪf(ə)l] [lʊk] , [wʌn][æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] ,
With a pitiful look , one at the other ,
和 一个 可怜 看 , 一 在 这 其他 ,

两人互相投以怜悯的目光，

[tu:; tə] [mɔ:rn] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜ:rmzli] ['mʌðər] .
To mourn the death of the Wormsley mother .
到 哀悼 这 死亡 的 这 沃姆斯利 母亲 .

悼念沃姆斯利母亲的去世。

[su:n] [ðə; ði][ə'lɑ:rm] [spred] [ə'raʊnd] ,
Soon the alarm spread around ,
很快 这 警报 传播 大约 ,

警报很快传开。

[ænd; ənd] [hʌŋ] [ə; eɪ][sæd]['toʊkən][ɔ:(r)][ðə; ði] [taʊn] ,
And hung a sad token o'er the town ,
和 悬挂 一个 伤心 令牌 超过 这 镇 ,

小镇上空悬挂着一幅悲伤的景象，

[ðə; ði][ə'lɑ:rm] ['trævld] ['fɑ:rðər] [ænd; ənd] ['fɑ:rðər] ,
The alarm traveled farther and farther ,
这 警报 旅行 更远 和 更远 ,

警报声越来越远，

[waɪl] [ðə; ði] ['hɛvənz] [dɔ:z] ['oʊpənd][tu:; tə] ['wɜ:rmzli] ['mʌðər] . { - }
While the heaven's doors opened to Wormsley mother . { 23 }
尽管 这 天 门 打开 到 沃姆斯利 母亲 . { - }

当天堂之门向沃姆斯利的母亲敞开时。{23}

['i:stər] ['roʊziz]
EASTER ROSES
复活节 玫瑰

复活节玫瑰

([tu:; tə]['mɪsɪz] . ['peri] - [mə'gi:])
(To Mrs . Perry Honce McGee)
(到 太太 . 佩里 - 麦基)

（致佩里·霍恩斯·麦吉夫人）

[ðə; ði]['roʊziz][ju:; jʊ][hoʊld]
The roses you hold
这 玫瑰 你 抓住

你手中的玫瑰

[ðoʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['wɪðərɪŋ] [ə'weɪ] ,
Though they are withering away ,
尽管 他们 是 枯萎 离开 ,

虽然它们正在逐渐凋零，

[ɪn][ðer; ðər] [hɑːrt] [ɪz][maɪ] [lʌv]
In their heart is my love
在 他们的 心 是 我的 爱

我的爱在他们心中

[ænd; ənd][ə; eɪ] [braitə] [deɪ] .
And a brighter day .
和 一个 更亮 天 .

以及更美好的明天。

[ðer; ðər] [petlz] [naʊ] [druːpt]
Their petals now drooped
他们的 花瓣 现在 下垂

它们的花瓣垂了下来。

[bʌt; bət] ['freɪgrəns] [stɪl] [swiːt] ,
But fragrance still sweet ,
但 香味 仍然 甜的 ,

但香气依旧甜美。

[maɪ] [hɑːrt] [wɪð; wɪθ] ['truːnis]
My heart with trueness
我的 心 和 真实性

我的心由衷地

[fɔːr; fər][juː; jʊ]['evər] [biːts] .
For you ever beats .
为了 你 曾经 节拍 .

因为你永远跳动。

[ɔːl][ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld]
All the whole world
全部 这 所有的 世界

全世界

[ænd; ənd][ɪts] ['treʒərz] [ʌv; əv][goʊld]
And its treasures of gold
和 它是 宝藏 的 金子

以及它丰富的黄金宝藏

[kʊd; kəd] [tel] [noʊ] [swiːtər] ['stɔːri]
Could tell no sweeter story
可以 告诉 不 更甜 故事

没有比这更甜蜜的故事了

[ðæn; ðən] [ðiːz] ['roʊziz][hæv; həv][toʊld] .
Than these roses have told .
比 这些 玫瑰 有 讲述 .

比这些玫瑰所诉说的还要多。

[soʊ] [feɪt] [kʊd; kəd] [nɛə] [send]
So fate could ne'er send
所以 命运 可以 从未 发送

所以命运永远不会派人来

[noʊ] [swiːtər] [wʌn] , [dɪr] ,
No sweeter one , dear ,
不 更甜 一 , 亲爱的 ,

没有比这更甜蜜的了，亲爱的。

[ðæn; ðən][juː; jʊ][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [lʌv]
Than you with your love
比 你 和 你的 爱

谢谢你的爱

[ænd; ənd]['tendər] [ker] .
And **tender** **care** **.**
和 投标 关心 .

还有温柔的呵护。

[aɪz]
EYES
眼睛

眼睛

[aɪz] [ðæt] [spiːk]
Eyes **that** **speak**
眼睛 那 说话

会说话的眼睛

[ɑːr; ər] [wɜːrθ] [ðer; ðər] [weɪt] [ɪn][goʊld] .
Are **worth** **their** **weight** **in** **gold** **.**
是 值得 他们的 重量 在 金子 .

价值连城。

[fɔːr; fər] ['meni] [ə; eɪ] ['eɪkɪŋ] [hɑːrt]
For **many** **a** **aching** **heart**
为了 许多 一个 疼痛 心

对于许多痛苦的心

[wɪð; wɪθ] [lʌv] [ðeɪ] [kən'soʊl] .
With **love** **they** **console** **.**
和 爱 他们 安慰 .

他们用爱互相安慰。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][wɜːrdz]
They **have** **no** **words**
他们 有 不 字

他们无言以对

[laɪk] [ðə; ði] ['tremblɪŋ] [lɪps] ,
Like **the** **trembling** **lips** **,**
喜欢 这 发抖 嘴唇 ,

就像颤抖的嘴唇一样，

[ðoʊ] [glæns] [baɪ] [glæns]
Though **glance** **by** **glance**
尽管 瞥一眼 经过 瞥一眼

虽然一瞥一

[juː; jʊ][kæn; kən] [riːd] [ðer; ðər]['mænjuskrɪpt] . { - }
You **can** **read** **their** **manuscript** **.** **{** **24** **}**
你 能 读 他们的 手稿 . { - }

你可以阅读他们的手稿。{24}

['leɪzi] [mjuːl]
LAZY **MULE**
懒惰的 骡子

懒惰的骡子

[dʒiː] , [dʒiː] ,
Gee **,** **Gee** **,**
吉 , 吉 ,

哎呀，哎呀，

[joʊ] ['betər] [kwɪt][dæt] - [ˌem 'iː] .
Yo **better** **quit** **dat** **pestern** **me** **.**
哟 更好的 辞职 数据 - 我 .

你最好别再烦我了。

[woʊ] , [tel] [aɪ] - [dɪs][kɔːrn] ,
Woe , tell I unkiber dis corn ,
悲哀 , 告诉 我 - 迪斯 玉米 ,

唉，告诉我这玉米真难搞。

[ə; eɪ] - [laɪk][joʊ] [ʃʌd] [ben][bɔːn] ,
A raskul like yo shud nebber ben bon ,
一个 - 喜欢 哟 应该 内伯 本 邦 ,

像你一样的拉斯库尔·谢德·内伯·本·邦，

[wen] [diː][sʌn] [kʌmz] [aʊt][joʊ][ˌeɪ 'em] - [ˌɛfˈoʊ][diː] [kuːl]
When de sun comes out yo am looken fo de cool
什么时候 德 太阳 来 出去 哟 是 - fo 德 凉爽的

当太阳出来的时候，你就在寻找凉爽。

[æn; ən] - [dæts][diː] - - [ˌjuː 'viː][ə; eɪ]['leɪzi] [mjuːl] .
An ' dat's de powful acten uv a lazy mule .
一个 - 数据 德 - - 紫外线 一个 懒惰的 骡子 .

那是一头懒骡子的有力行动。

[den] - [diː]['mɪnɪt, 'maɪnət][aɪ][gɪts][diː]['braɪd(ə)l]
Den dah's de minet I gits de bridle
丹 - 德 矿井 我 git 德 辔

Den dah's de minet I gits de bridle

[joʊ] [aɪz] [ˌeɪ 'em] [ʃʌt] [joʊ][maɪn] [goʊz]['aɪd(ə)l] .
Yo eyes am shut yo mine goes idle .
哟 眼睛 是 关闭 哟 矿 去 闲置的 .

我闭上眼睛，我的电脑闲置了。

[dɪd][joʊ][hæd; həd][noʊ] [ɔːr][goʊ][tuː; tə] [skuːl] — [noʊ] .
Did yo had no risens or go to school — no .
做过 哟 有 不 复活者 或者 去 到 学校 — 不 .

你没上过学吗？——没有。

[ɑː] , [dæts][diː] - [joʊz][ə; eɪ]['leɪzi] [mjuːl] .
Ah , dat's de rezen yo's a lazy mule .
啊 , 数据 德 - 哟 一个 懒惰的 骡子 .

啊，这就是你的懒骡子。

[naʊ] ['meɪbi] - [aɪl] [droʊv][joʊ][ˌti ju] [taʊn] ,
Now maybe tumorh I'll drove yo tu town ,
现在 或许 - 患病的 驾驶 哟 tu 镇 ,

现在也许我会开车送你去镇上，

[ænd; ənd] [wʌt] [aɪ] [miːnz] [joʊ] [^wain] [ˌti ju] [swiːp] [diː] [graʊn] ,
And what I means yo gwine tu sweep de groun ,
和 什么 我 方法 哟 格温 tu 扫 德 地面 ,

我的意思是 yo gwine tu sweep de groun，

[joʊ][wəʊnt][drʌg] [əˈlɔːŋ] - [ə; eɪ] [fuːl] ,
Yo won't drug along acten a fool ,
哟 惯于 药品 沿着 - 一个 傻子 ,

你不会拖着我装傻充愣，

[jɑːl] [gɪt][ʌp][æn; ən][muːv] , ['leɪzi] [mjuːl] .
Yo'll git up an muv , lazy mule .
你们 git 向上 一个 muv , 懒惰的 骡子 .

你这懒骡子，赶紧起来干活。

[joʊ][ˌiːˈtiːˈɛs][ə; eɪ]['wægən]['ləudə][kɑːn][æn; ən] - [ə; eɪ] [beɪl] [oʊ] [heɪ] ,
Yo ets a wagon loder con an ' a bale o hay ,
哟 ets 一个 车皮 装载机 康 一个 - 一个 包 o 干草 ,

你有一辆货车装载机和一捆干草，

[den] [joʊ] [liːnz] [ɜːr; ər] - [diː] [fens] [wen] [joʊ] [goʊz] [ˌti ju] [breɪ] ,

Den	yo	leans	er	ginst	de	fence	when	yo	goes	tu	bray	,
丹	哟	倾斜	呃	-	德	栅栏	什么时候	哟	去	tu	嘶叫	,

当你咆哮时，你会靠在栅栏上，

[aɪ] [sɑːm] [taɪm] [juːl] [æks] [ˌɛfˈoʊ] [ə; eɪ] [stuːl]

I	recken	som	time	you'll	ax	fo	a	stool
我	估计	一些	时间	你会	斧头	fo	一个	凳子

我觉得你总有一天会需要凳子的。

[soʊ] [juː; jʊ] [kɪn] [set] [daʊn] [joʊ] ['leɪzi] [mjuːl] .

So	you	kin	set	doun	yo	lazy	mule	.
所以	你	亲属	放	杜恩	哟	懒惰的	骡子	.

所以你可以驯服你那懒惰的骡子了。

[den] [ˌti ju] [aɪ] [aɪl] [treɪd] [joʊ] [ɔːf] ,

Den	tu	I	recken	I'll	trade	yo	off	,
丹	tu	我	估计	患病的	贸易	哟	离开	,

Den tu 我觉得我会把你换掉，

[joʊ] [lɑːn] - , [joʊ] [ˌiː'tiː'ɛs] [diː] [heɪ] [aʊt] [diː] [lɔft] ,

Yo	lon	nekhog	,	yo	ets	de	hay	out	de	loft	,
哟	隆	-	,	哟	ets	德	干草	出去	德	阁楼	,

Yo lon nekhog，yo ets de hay out de loft，

[naʊ] [joʊ] [kɪn] [gɪt] [mæd]

Now	yo	kin	git	mad
现在	哟	亲属	git	疯狂的

现在你可以生气了

[bʌt; bət] [aɪ] [gɑːt] [ɜːr; ər] [njuː] [ruːl] ,

but	I	got	er	nu	rule	,
但	我	得到	呃	nu	规则	,

但我得到了新的规则，

[joʊ] [gʊd] [fɔːr; fər] [nʌθən] ['leɪzi] [mjuːl] .

Yo	good	for	nothen	lazy	mule	.
哟	好的	为了	诺森	懒惰的	骡子	.

哟，你这懒骡子真不错。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [goʊz] [ˌti ju] ['mæk] [dɪs] [diːl] ,

And	when	I	goes	tu	mak	dis	deal	,
和	什么时候	我	去	tu	制作	迪斯	交易	,

当我去达成这笔交易时，

[joʊ] [rʌn] [əˈraʊnd] [diː] [bɑːrn] [æn; ən] - [kɪk] [ʌp] [joʊ] [hiːl] ,

Yo	run	around	de	barn	an	'	kick	up	yo	heal	,
哟	跑步	大约	德	谷仓	一个	-	踢	向上	哟	愈合	,

绕着谷仓跑一圈，然后踢起你的脚后跟，

[stɑː] ['rɪt] [sɪd] [dæt] [oʊl] [mɑːr] [bruːˈleɪ]

Stah	rit	sid	dat	ole	marh	Brule
斯塔	rit	侧	数据	奥莱	马尔	布鲁尔

Stah rit sid dat ole marh Brule

[den] [diː] [mæn] [wəʊnt] [noʊ] ['hiːz] [gaɪtən] [zɪç] [ə; eɪ] ['leɪzi] [mjuːl] .

Den	de	man	won't	no	he's	giten	sich	a	lazy	mule	.
丹	德	男人	惯于	不	他是	吉滕	sich	一个	懒惰的	骡子	.

男人不会不，他是一头懒骡子。

[ɑː] , [æn; ən] [wen] [hiː; hi] [gɪts] [joʊ] [juːl] [siːs] [ˌti ju] [bɔːk] ,

Ah	,	an	when	he	gits	yo	you'll	cease	tu	balk	,
啊	,	一个	什么时候	他	git	哟	你会	停止	tu	犹豫	,

啊，当他抓住你的时候，你就会停止犹豫了。

[ˌɛfˈoʊ][hiː; hi][ˌeɪ ˈem] [gɒt] [ə; eɪ] - [joʊ][hæz; həz][ˌti ju] [wɔːk] ,

Fo	he	am	goter	a	chalklin	yo	has	tu	walk	,
福	他	是	获得者	一个	-	哟	有	tu	走	,

Fo he am goter a chalklin yo has tu walk,

[frʌm; frəm][dæt] [dɑː] [ɑːn] [jɑːl] [biː; bi][ə; eɪ]['laɪvn] [tuːl]

From	dat	dah	on	yo'll	be	a	liven	tool
从	数据	达	在	你们	是	一个	活	工具

从那天起，你将成为一把活生生的工具

[dæt] [aɪl] [ɪn] [joʊ] - [ˌjuː ˈviː][ɜːr; ər]['leɪzi] [mjuːl] .

Dat	I'll	en	yo	actens	uv	er	lazy	mule	.
数据	患病的	英文	哟	-	紫外线	呃	懒惰的	骡子	.

那我就和你这头懒骡子一起行动吧。

[æn; ən]['mɑː] [diː] [dɑː] [kʌm] [wen] [joʊ] [siːs] [ˌti ju] [briːv]

An	mah	de	dah	come	when	yo	cease	tu	breve
一个	玛	德	达	来	什么时候	哟	停止	tu	短篇

An mah de dah come when yo stopped tu breve

[den] [jɑːl] ['flɑːt][wɪd][diː] ['æŋglz] [ˌɛfˌɑːr'juː][diː] [triːz] ,

Den	yo'll	flot	wid	de	angles	fru	de	trees	,
丹	你们	浮	宽	德	角度	水果	德	树木	,

你会沿着树木的角度飞翔，

[æn; ən][diː] ['bʌzədz] [wɪl] ['faɪt][wʌn][moʊ]['duːəl]

An	de	buzzards	will	fite	one	mo	duel
一个	德	秃鹰	将要	战斗	一	莫	决斗

两只秃鹰将进行一场决斗

[æn; ən] [aɪl] ['sɑː] [dɑː] [gɔːn] [diː] ['esiːn] [ˌjuː 'viː][dæt]['leɪzi] [mjuːl] . { - }

An	I'll	sah	dah	gones	de	essene	uv	dat	lazy	mule	.	{	25	}
一个	患病的	萨赫	达	逝者	德	埃塞尼	紫外线	数据	懒惰的	骡子	.	{	-	}

我会 sah dah gones de essene uv dat 懒骡子。{25}

[θruː] [ðə; ði] [mɪl]

THROUGH	THE	MILL
通过	这	磨

穿过磨坊

[ɪf] [aɪ][kæn; kən][kəm'poʊz][maɪ] [wei] [tuː; tə] [sək'ses]

If	I	can	compose	my	way	to	success
如果	我	能	撰写	我的	方式	到	成功

如果我能通过作曲走向成功

[ðen] [sʌm; səm][taɪm] [aɪl] [kəm'poʊz][ðə; ði][rest] ,

Then	some	time	I'll	compose	the	rest	,
然后	一些	时间	患病的	撰写	这	休息	,

之后我会找时间把剩下的部分写完。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ʌv; əv][maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [deɪz]

It	will	be	of	my	childhood	days
它	将要	是	的	我的	童年	天

那将是我童年时代的回忆。

['bɪldɪŋ] [mʌd] ['haʊzɪz] [fɔːr; fər] ['dɪfrənt] [pleɪz] .

Building	mud	houses	for	different	plays	.
建筑	泥	房屋	为了	不同的	演出	.

为不同的戏剧表演建造泥屋。

[oʊ] ! [aɪ][wʌz; wəz][bæd][ænd; ənd] ['mɪstʃɪvəs] , [tuː] ,

Oh	!	I	was	bad	and	mischievous	,	too	,
哦	！	我	曾是	坏的	和	恶作剧	,	也	,

哦！我以前也很淘气调皮。

[ænd; ənd] ['ɔ:lweɪz] ['lʊkɪŋ] [fɔ:r; fər] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə][du:] ,

And	always	looking	for	something	to	do	,
和	总是	寻找	为了	某物	到	做	,

而且总是想找点事做，

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [faʊnd] ['nʌθɪŋ] [aɪ] ['ʃʊrli] [wʌz; wəz][sæd] ,

And	when	I	found	nothing	I	surely	was	sad	,
和	什么时候	我	成立	没有什么	我	一定	曾是	伤心	,

当我一无所获时，我当然感到难过。

[tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] ['veri] [lɔ:ŋ] [wʊd] [meɪk] [ˌem 'i:][mæd] .

To	be	good	very	long	would	make	me	mad	.
到	是	好的	非常	长的	会	制作	我	疯狂的	.

如果一直保持善良，我会感到厌烦。

[ðoʊ] [aɪ] [lɔŋd] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə] [sku:l] ,

Though	I	longed	to	go	to	school	,
尽管	我	渴望	到	去	到	学校	,

虽然我渴望上学，

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz] [pʊr] [ænd; ənd] [feɪt] [ˌəʊvə'ru:ld] ,

But	I	was	poor	and	fate	overruled	,
但	我	曾是	贫穷的	和	命运	否决	,

但我当时很穷，命运弄人。

[ðen] [maɪ] ['mʌðər] , [hu:m] [aɪ] [lʌv] [soʊ] [dɪr] ,

Then	my	mother	,	whom	I	love	so	dear	,
然后	我的	母亲	,	谁	我	爱	所以	亲爱的	,

然后是我亲爱的母亲，

[pæst] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

Passed	away	at	the	end	of	the	year	.
通过了	离开	在	这	结尾	的	这	年	.

年底去世。

[ðen] [aɪ] [fɔ:t] [ðɪs] [oʊld] , [rʌf] [wɜ:rld] ,

Then	I	fought	this	old	,	rough	world	,
然后	我	战斗	这	老的	,	粗糙的	世界	,

然后我与这个古老而残酷的世界抗争，

[fɔ:r; fər][aɪ][hæd; həd][lɔ:st][maɪ]['vælju:d] [pɜ:rl] .

For	I	had	lost	my	valued	pearl	.
为了	我	有	丢失的	我的	有价值的	珍珠	.

因为我丢失了我珍贵的珍珠。

[ænd; ənd] [naʊ] [ʃi:; ʃi] [sli:ps] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði][sɑ:d] ;

And	now	she	sleeps	beneath	the	sod	;
和	现在	她	睡觉	下面	这	草皮	;

现在她长眠于草皮之下；

[ˌaɪ 'ti:] [brɔ:t] [ˌem 'i:] [di:p] ['sɑ:roʊ] [ðoʊ] [its] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][gɑ:d] .

It	brought	me	deep	sorrow	though	it's	the	will	of	God	.
它	带来	我	深的	悲哀	尽管	它是	这	将要	的	上帝	.

虽然这是神的旨意，但还是让我感到非常悲痛。

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv][maɪ] ['mʌðər] , [ʃi:; ʃi] [gaɪdz] [ˌem 'i:] [jet] ,

Just	think	of	my	mother	,	she	guides	me	yet	,
只是	思考	的	我的	母亲	,	她	指南	我	然而	,

想想我的母亲，她至今仍在指引着我。

[ænd; ənd] [ki:ps] [ˌem 'i:] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðoʊz] ['sɪnfl] [nets] .

And	keeps	me	away	from	those	sinful	nets	.
和	保持	我	离开	从	那些	罪恶的	网	.

让我远离那些罪恶的陷阱。

[ɔ:l] [θru:] [laɪf] , [frʌm; frəm] [pleɪs] [tu:; tə] [pleɪs] ,
All through life , from place to place ,
全部 通过 生活 , 从 地方 到 地方 ,

一生中，从一个地方到另一个地方，

[ʃi:; ʃi] [nɛə] [let]['ælkəhɔ:l]['entər][maɪ] [teɪst] .
She ne'er let alcohol enter my taste .
她 从未 让 酒精 进入 我的 品尝 .

她从未让我尝到过酒精的味道。

[ænd; ənd] [aɪv] [nɛə] [lɪvd] [ə; eɪ] [deɪ] [aɪ][wɑ:nt][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɔ:(r)] ,
And I've ne'er lived a day I want to live o'er ,
和 我已经 从未 居住地 一个 天 我 想 到 居住 超过 ,

我从未活过我想活过的每一天。

[ən'les] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sku:l] [deɪz] [wɪtʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [lʌv] [mɔ:r] ,
Unless it was school days which I could love more ,
除非 它 曾是 学校 天 哪个 我 可以 爱 更多的 ,

除非是学生时代，我更喜欢学生时代。

[naʊ] [aɪl] [θæŋk] [gɑ:d][ænd; ənd] [ðæt] [swi:t] ['lɪt(ə)l][hɜ:r; hər] ,
Now I'll thank God and that sweet little her ,
现在 患病的 感谢 上帝 和 那 甜的 小的 她 ,

现在我要感谢上帝，还要感谢那个可爱的小家伙。

[maɪ]['laɪfs] [bɪn] [rʌf] , [bʌt; bət]['nevər][ə; eɪ][blɜ:r] .
My life's been rough , but never a blur .
我的 生活的 到过 粗糙的 , 但 绝不 一个 模糊 .

我的人生虽然坎坷，但从未模糊不清。

[ə; eɪ] [hɑ:rt] [wɪ'ðaʊt] [lʌv]
A heart without love
一个 心 没有 爱

一颗没有爱的心

[ænd; ənd] ['noʊwer] [tu:; tə] [bɪld] ,
And nowhere to build ,
和 无处 到 建造 ,

而且没有地方可以建造，

[ðə; ði][maɪnd] ['wɔndəz] [fɑ:r] ,
The mind wanders far ,
这 头脑 漫游 远的 ,

思绪飘向远方，

['li:vɪŋ] [ðə; ði][soʊl][tu:; tə] [tʃɪl] . { - }
Leaving the soul to chill . { 26 }
离开 这 灵魂 到 寒意 . { - }

让灵魂得以放松。{26}

[ə; eɪ] ['dru:pɪŋ] [roʊz]
A DROOPING ROSE
一个 下垂 玫瑰

一朵垂落的玫瑰

[ʃi:l] ['ɔ:lweɪz][bi:; bi]
She'll always be
壳 总是 是

她将永远是

[swi:t] [laɪk][ðə; ði] [breθ] [ju:; jʊ] [gɪv]
Sweet like the breath you give
甜的 喜欢 这 气息 你 给

像你呼出的气息一样甜美

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kən'soʊl] [ˌem 'iː] .
In trying to console me .
在 尝试 到 安慰 我 .

他试图安慰我。

[aɪ] [hoʊp] [jʊə(r)] [nɑːt] ['liːvɪŋ] ,
I hope you're not leaving ,
我 希望 你是 不是 离开 ,

我希望你不是要离开。

- [twʊd] [breɪk] [maɪ] [hɑːrt] [tuː; tə] [θɪŋk] ,
' Twould break my heart to think ,
- 特沃德 休息 我的 心 到 思考 ,

想到这些，我会心碎的。

[aɪ] [lʌv] [juː; jʊ] ['betər] [ðæn; ðən] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [rest] ,
I love you better than all the rest ,
我 爱 你 更好的 比 全部 这 休息 ,

我爱你胜过爱其他人。

[fɔːr; fər] [jʊr; jər] [petlz] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['oʊvər] [pɪŋk] .
For your petals are all over pink .
为了 你的 花瓣 是 全部 超过 粉色的 .

因为你的花瓣全是粉红色的。

[tʃɪr] [ʌp] !
Cheer up !
欢呼 向上 !

开心点!

['lɪt(ə)l] [roʊz] ,
little rose ,
小的 玫瑰 ,

小玫瑰，

[wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] [petlz] ['lʊkɪŋ] [mæd] ,
With your petals looking mad ,
和 你的 花瓣 寻找 疯狂的 ,

你的花瓣看起来乱糟糟的，

[maɪ] [swiːt] [hɑːrt] [ɪz] ['daɪɪŋ] ,
My sweet heart is dying ,
我的 甜的 心 是 垂死 ,

我的爱人即将离世，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] ['lʊkɪŋ] [sæd] .
That's why I'm looking sad .
那就是 为什么 我是 寻找 伤心 .

这就是我看起来很伤心的原因。

[oʊ] ! [ðer; ðər] [ɪz] [jʊr; jər] [kəm'pænjənz]
Oh ! there is your companions
哦 ! 那里 是 你的 同伴

哦！你的同伴们在那里。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['bluːmɪŋ] [ɔːl] [geɪ] ,
And they are blooming all gay ,
和 他们 是 盛开 全部 同性恋 ,

他们全都沉浸在同性恋的氛围中，

[bʌt; bət] [aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [juː; jʊ] [noʊ]
But I wonder if you know
但 我 想知道 如果 你 知道

但我不知道你是否知道

[maɪ] [lʌv] [ɪz][tuː; tə] [pæs] [əˈweɪ] ,
My love is to pass away ,
我的 爱 是 到 经过 离开 ,

我的爱即将消逝，

[bʌt; bət] [fərˈevər] [ɪn][maɪ] [ˈmeməri] .
But forever in my memory .
但 永远 在 我的 记忆 .

但它将永远留在我的记忆中。

[ˈbɛkɚz] [ˈdʒeləsi]
BECKER'S JEALOUSY
贝克尔 妒忌

贝克尔的嫉妒

[ˈloʊdi] , [ˈloʊdi] , [ˈtʃɪli] [ˌeɪ ˈem][joʊ] [hɜːrd] [diː] [nuːz] ,
Lody , Lody , chile am yo heard de nues ,
洛迪 , 洛迪 , 智利 是 哟 听到 德 纽斯 ,

洛迪，洛迪，你听到了智利，

[oʊl] [ˈruːbi] [dʒiː] [goʊ] [dem] [leɪt] [staɪl] [ʃuːz] ([noʊ] !)
Ole Ruby Gee go dem late stile shoes (no !)
奥莱 红宝石 吉 去 民主 晚的 风格 鞋 (不 !)

Ole Ruby Gee 穿那些过时的鞋子（不！）

[joʊ] [noʊz] [dem] [kɪn] [wɪd] [diː] [hiːl] [soʊ] [haɪ] ,
Yo noes dem kin wid de heel so high ,
哟 诺斯 民主 亲属 宽 德 脚跟 所以 高的 ,

你们的亲戚的鞋跟那么高，

[æn; ən] [ɔːl] [diː] [menz] [dʒɪst] [lʊks] [wen] [ʃiː; ʃi] [goʊz] [baɪ] ,
An all de men's jist looks when she goes by ,
一个 全部 德 男士 要点 看起来 什么时候 她 去 经过 ,

她走过时，所有男人的目光都集中在她身上。

[kɔːrs] [ʃiː; ʃi] [eint] [æz; əz] [swel] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [θɪŋks] [ʃiː; ʃi] [ˌeɪ ˈem] , [ˌiːˈɛf] [ɔːl] [pɔːrts] [ˌeɪ ˈem] [truː] .
Course she ain't as swell as she thinks she am , ef all ports am true .
课程 她 不是 作为 膨胀 作为 她 思考 她 是 , ef 全部 端口 是 真的 .

当然，如果所有报道都属实，她肯定没有她自己认为的那么了不起。

[ʃiː; ʃi] [ˈoʊdər] [ˈembər] , [dæt] [aɪ] - , [wen] [ʃiː; ʃi] [wɔrnd] [ə; eɪ] [buːt] [æn; ən] [ə; eɪ] [ʃuː] .
She oder member , dat I noder , when she worned a boot an a shoe .
她 或 成员 , 数据 我 - , 什么时候 她 磨损 一个 启动 一个 一个 鞋 .

她穿着靴子和鞋子，我点头表示同意。

- [ˌem ˈiː] , [aɪ] [kɪn] [siːd] [hɜːr; hər] [naʊ] [ɪn] [tʃɜːrtʃ] [ə; eɪ] - [əˈraʊn]
Mursey me , I kin seed her now in church a gazen aroun
- 我 , 我 亲属 种子 她 现在 在 教会 一个 - 周围

默西，我现在可以在教堂里看到她，周围有人在凝视。

[traɪən] [tuː; tə] [meɪk] [ˈɛbɚ] [ˈbɑːdi] [sɪr] , [soʊ] [diː] [nuːz] , [kɪn] [spred] [diː] [taʊn] .
Tryen to make eber body seer , so de nues , kin spread de town .
特里恩 到 制作 埃伯 身体 先知 , 所以 德 纽斯 , 亲属 传播 德 镇 .

Tryen to make eber body seer, so de nues, kin spread de town.

[bʌt; bət] [ʌm; əm] [ˈgɔːnər] [tɔːt] [ˈɔlz] [ɪn] [diː] [kˈwɔː] [dʒɪst] [haʊ] [tuː; tə] [ækt] [rɪnuːn]
But um goner taut alls in de quar jist how to act renoun
但 嗯 倒霉蛋 紧绷 所有 在 德 夸尔 要点 如何 到 行为 声望

但是，嗯，goner taut alls in de quar jist 如何表现 renoun

[æn; ən] [wen] [oʊl] [ˈruːbi] [dʒiː] [kʌmz] [ɪn] [tʃɜːrtʃ] [wiː; wi] [kɪn] [gaɪdɚ] [wʌn] [ˈpaɪsən] [fraʊn] . { - }
An when Ole Ruby Gee comes in church we kin gider one pison frown . { 27 }
一个 什么时候 奥莱 红宝石 吉 来 在 教会 我们 亲属 吉德 一 皮森 皱眉 . { - }

当老鲁比·吉走进教堂时，我们都会皱起眉头。{27}

[oʊ] !
Oh !
哦 !

哦!

[bʌt; bət][aɪ] [lʌvz] [dæt]['uːmən][dʒɪst][laɪk][aɪ] [lʌvz] [ə; eɪ] [sneɪk] ,
but I loves dat uman jist like I loves a snake ,
但 我 爱 数据 人类 要点 喜欢 我 爱 一个 蛇 ,

但我爱那个人就像爱蛇一样。

[æn; ən][aɪ] [eint] [foʊgət] [haʊ] ['tɑːni] [ʃiː; ʃi]['æktɪd] [dɑːn] [æt; ət][ræs]['dʒɑːnsənz] [weɪk] .
An I ain't fogot how tonny she acted don at Ras Johnson's wake .
一个 我 不是 忘记 如何 托尼 她 行动 大学教师 在 拉斯 强生 唤醒 .

我还没忘记托尼在拉斯·约翰逊的守灵仪式上表现得多么唐恩。

['ɛbɝ] [taɪm] [deɪ] [pæst] [diː] ['kɔːfi] [ʃiːd] [tʌk] [ˌaɪ 'tiː][æn; ən]['kɪndər]['lɪŋgər] ,
Eber time dey passed de coffee she'd tuck it an kinder linger ,
埃伯 时间 戴 通过了 德 咖啡 棚 塞进 它 一个 幼儿园 萦绕 ,

每次他们喝完咖啡，她都会把它塞进一个更安静的地方慢慢享用。

[æn; ən][pʊt][ɑːn][diː]['moʊˌstɛst]['ɛrz] , ['pəuzən][hɜːr; hər]['lɪt(ə)l]['fɪŋgər] .
An put on de mostest airs , posen her little finger .
一个 放 在 德 最 播出 , 波森 她 小的 手指 .

摆出一副最傲慢的姿态，竖起她的小指。

['dɑːr][ʃiː; ʃi][sɪt][æn; ən][sɪp] , [æn; ən] - ,
Dar she sit an sip , an saped ,
达尔 她 坐 一个 啜饮 , 一个 - ,

她坐下来啜饮一口，一口气，

[æn; ən] [drɑːpt] [diː][hɔl] [kʌp][ɪn][hɜːr; hər][læp] .
An droped de hol cup in her lap .
一个 掉落 德 霍尔 杯子 在 她 膝 .

一只掉落在她腿上的空心杯。

- [ˌem 'iː] , [aɪ] [læft] , [tel] [maɪ][saɪdz]['ɑːlmoʊs] [bʌs] ,
Mursey me , I laughed , tell my sides almos buss ,
- 我 , 我 笑了 , 告诉 我的 侧面 几乎 公交车 ,

默西，我笑了，笑得肚子都疼了，

[den] [wiː; wi][hæd; həd][wʌn]['ɔːf(ə)l] [fʌs] ,
Den we had one awful fuss ,
丹 我们 有 一 可怕 大惊小怪 ,

我们之间发生了一场可怕的争吵，

[bʌt; bət] - [ˌem 'iː] , ['tʃɪli] , [aɪ]['hɛlt][maɪ][graʊn] ,
But bleave me , chile , I helt my groun ,
但 - 我 , 智利 , 我 赫尔特 我的 地面 ,

但请原谅我，孩子，我扶住了我的腿。

[ˌiː'ɛf] [θɪŋz] [dɪd] [lʊk] - [dɑːrk][ə'raʊn] .
Ef things did look powful dark aroun .
ef 事物 做过 看 - 黑暗的 周围 .

周围看起来确实一片漆黑。

[æn; ən][ˌiː'ɛf][ˌaɪ 'tiː]['hædnt][ben][ˌɛf'oʊ]['weɪkən][ˌjuː 'viː][diː] [ded]
An ef it hadn't ben fo waken uv de dead
一个 ef 它 之前没有 本 fo 唤醒 紫外线 德 死的

如果它没有唤醒死者

[dɑː] [ben][wʌn]['ɔːf(ə)l] ['pʊlən] [ˌjuː 'viː][diː] ['hedz] .
Dah ben one awful pullen uv de heads .
达 本 一 可怕 拉伦 紫外线 德 头部 .

Dah ben 一个糟糕的 pullen uv de heads。

[joʊ] [naʊz] [ˌɛfˈoʊ][ə; eɪ]['mɪnɪt][aɪ]['æktɪd] [rɪ'faɪn] ,

Yo	**nows**	**fo**	**a**	**minit**	**I**	**acted**	**refine**	**,**
哟	现在	fo	一个	迷你	我	行动	精炼	,

哟，现在我稍微收敛了一下，

[bʌt; bət]['æftər][dæt][ʃi:; ʃi][gɑ:t][ə; eɪ] [pi:s] [ju: 'vi:][maɪ][maɪn] .

But	**after**	**dat**	**she**	**got**	**a**	**piece**	**uv**	**my**	**mine**	**.**
但	后	数据	她	得到	一个	片	紫外线	我的	矿	.

但在那之后，她得到了我的一部分。

[den] ['ɛbɝ] ['bɑ:di] [lʊk] [ɔ:l] ['ɛk] ,

Den	**eber**	**body**	**look**	**all**	**eck**	**mased**	**,**
丹	埃伯	身体	看	全部	埃克	大量	,

Den eber 身体看起来全是 eck mased，

[sæm] - ['wɪspəd] [tu:; tə] ['drʌŋkən] [heɪz] ,

Sam	**Thomptson**	**whispered**	**to**	**drunken**	**Hays**	**,**
山姆	-	低声说道	到	醉	海斯	,

山姆·汤普森低声对醉醺醺的海斯说：

[wʌt] [joʊ][s'pəʊz] [deɪ] [ˌeɪ 'em] [ə'baʊt] .

What	**yo**	**spose**	**dey**	**am**	**fusen**	**about**	**.**
什么	哟	假设	戴	是	富森	关于	.

你以为他们在争论什么？

[wel] [suə][wi:; wi] [broʊk] [ʌp][dæt] [weɪk] , [wɪ'daʊt][ə; eɪ] [daʊt] ,

Well	**sur**	**we**	**broke**	**up**	**dat**	**wake**	**,**	**widout**	**a**	**dout**	**,**
出色地	苏尔	我们	打破	向上	数据	唤醒	,	无	一个	疑	,

当然，我们毫无疑问地打破了那场闹剧。

[den] [ɔ:l] [ə'lɔ:ŋ] [di:] [stri:ts] [ɑ:n]['aʊər; ɑ:r] [wɑ:] [hoʊm] - [twʌz] [ə; eɪ][saɪt][bɪ'foʊ][di:] [kɪŋ] ,

Den	**all**	**along**	**de**	**streets**	**on**	**our**	**wah**	**home**	**'**	**twas**	**a**	**site**	**befo**	**de**	**king**	**,**
丹	全部	沿着	德	街道	在	我们的	哇	家	-	那是	一个	地点	之前	德	国王	,

在我们家附近的街道上，曾经是国王统治之前的地方。

[wi:; wi][wʌz; wəz][ə; eɪ] - [æn; ən][ə; eɪ] - , [æn; ən][bi: oʊ ef] [ən] [ju: 'es] -

We	**was**	**a**	**gibberen**	**an**	**a**	**gabberen**	**,**	**an**	**bof**	**un**	**us**	**sushed**
我们	曾是	一个	-	一个	一个	-	,	一个	的	联合国	我们	-

我们曾是胡言乱语，也曾是喋喋不休，也曾是我们中的一些人。

[wen] [dæt][troʊl] - [bel] [rɪŋ] .

When	**dat**	**troll**	**-**	**bell**	**ring**	**.**
什么时候	数据	巨魔	-	钟	戒指	.

当巨魔铃铛响起时。

[den] [wi:; wi][wʌz; wəz]['kwaɪət] [wer] [di:] - [foʊks] [lɪvd]

Den	**we**	**was**	**quiet**	**where**	**de**	**siety**	**folks**	**lived**
丹	我们	曾是	安静的	在哪里	德	-	各位	居住地

那里很安静，人们都住在那里。

[æn; ən][wi:; wi]['hɑ:rdli] - ['aʊər; ɑ:r] - ,

An	**we**	**hardly**	**drewed**	**our**	**breff**	**,**
一个	我们	几乎	-	我们的	-	,

我们几乎没画出我们的短文，

[bʌt; bət] [wen] [wi:z] [aʊt] [ju: 'vi:][dæt][pɑ:rt][ju: 'vi:] [tu:n] [aɪ] [nɔkt] [hɜ:r; hər][raɪt][æn; ən]['lef] .

But	**when**	**we's**	**out**	**uv**	**dat**	**part**	**uv**	**toun**	**I**	**nocked**	**her**	**rite**	**an**	**lef**	**.**
但	什么时候	我们是	出去	紫外线	数据	部分	紫外线	镇	我	敲门	她	仪式	一个	左	.

但当我们在镇上的那个地方时，我朝她左右一击。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)

-
TRUELET
-

真莱特

[iːtʃ] [deɪ] [ðer; ðər] [ɪz] ['sʌnʃaɪn] ,
Each day there is sunshine ,
每个 天 那里 是 阳光 ,

每天都是阳光灿烂的日子。

[iːtʃ] [deɪ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['ʃaʊɝz] ,
Each day there are showers ,
每个 天 那里 是 淋浴 ,

每天都有阵雨，

[miːnz] [sʌm; səm] [deɪ] [ɪn] [meɪ] [deɪ]
Means some day in May Day
方法 一些 天 在 可能 天

指的是五一节的某一天

[wiːl] [biː; bi] ['pɪkɪŋ] [waɪld] ['flaʊərz] . { - }
We'll be picking wild flowers . { 28 }
出色地 是 挑选 荒野 花朵 . { - }

我们将采摘野花。{28}

[ɪntʃ] [baɪ] [ɪntʃ]
INCH BY INCH
英寸 经过 英寸

一英寸一英寸

[aɪm] [jet] [ɪn] [ðə; ði] [pæθ]
I'm yet in the path
我是 然而 在 这 小路

我仍在路上

[ə; eɪ] ['dʒɑːgɪŋ] [ə'lɔːŋ] ,
A jogging along ,
一个 慢跑 沿着 ,

慢跑着，

[ðæts] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['raɪtʃəs]
That's leading to the righteous
那就是 领导 到 这 正义

那将引领人们走向正义。

[ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɔːŋ] .
Away from the wrong .
离开 从 这 错误的 .

远离错误。

[wiː; wi] [hæv; həv] [nɑːt] [taɪm]
We have not time
我们 有 不是 时间

我们没有时间

[tuː; tə] [tɔːk] ['iːv(ə)l][ʌv; əv] ['ʌðər] ,

To	talk	evil	of	others	,
到	讲话	邪恶的	的	其他的	,

说别人的坏话，

[fɔːr; fər] ['luːzɪŋ] ['enəmi]

For	losing	enemies
为了	输	敌人

失去敌人

[tuː; tə][geɪn] ['hev(ə)nli] ['brʌðərz] .

To	gain	heavenly	brothers	.
到	获得	天上	兄弟	.

获得天上的弟兄。

[oʊ] , [lɔːrd] !

Oh	,	Lord	!
哦	,	主	!

哦，主啊！

[meɪ] [ðə; ði] [deɪ] [biː; bi] [lɔːŋ]

May	the	day	be	long
可能	这	天	是	长的

愿这一天漫长

[ɪn] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] ['paʊər]

In	which	you	have	power
在	哪个	你	有	力量

你拥有权力

[tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [gɔːŋ] .

To	sound	the	heavenly	gong	.
到	声音	这	天上	锣	.

敲响天上的锣。

[wiː; wi] [noʊ] [ðɪs] [miːnz]

We	know	this	means
我们	知道	这	方法

我们知道这意味着

['aʊər; ɑːr][læst] [deɪ] ,

Our	last	day	,
我们的	最后的	天	,

最后一天，

[bles] [ˌjuː 'es][ænd; ənd] [seɪv] [ˌjuː 'es]

Bless	us	and	save	us
保佑	我们	和	节省	我们

请保佑我们，拯救我们。

[ɪn] [ðæt] [lænd][fɑːr] [ə'weɪ] .

In	that	land	far	away	.
在	那	土地	远的	离开	.

在遥远的那片土地上。

[ðə; ði] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz]

THE	PLACE	WHERE	LITTLE	MARY	LIVES
这	地方	在哪里	小的	玛丽	生活

小玛丽居住的地方

[daʊn] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kʌntri] [roʊd]

Down	a	beautiful	country	road
向下	一个	美丽的	国家	路

沿着一条美丽的乡村小路

[ðə; ði]['roʊziz][ɪn] [bluːm] [ænd; ənd][ðer; ðər] [pər'fjuːm] [struːd] ,

The	roses	in	bloom	and	their	perfume	strewed	,
这	玫瑰	在	盛开	和	他们的	香水	散落的	,

盛开的玫瑰，芬芳四溢。

[oʊ] ! [ðə; ði][dʒɔɪ][ˌaɪ 'tiː] [brɔːt] [tuː; tə][maɪ] [hɑːrt] ,

Oh	!	the	joy	it	brought	to	my	heart	,
哦	！	这	喜悦	它	带来	到	我的	心	,

哦！它给我带来了多么大的快乐啊！

- [twʌz] [soʊ]['tendər] , [soʊ] [swiːt] , [aɪ] ['kʊdn] [nɛə] [dɪ'pɑːrt]

'	Twas	so	tender	,	so	sweet	,	I	couldn	ne'er	depart
-	那是	所以	投标	,	所以	甜的	,	我	无法	从未	离开

它如此温柔，如此甜蜜，我再也无法离开

[frʌm; frəm] [ðæt] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

From	that	place	where	little	Mary	lives	.
从	那	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	.

从小玛丽居住的地方。

[oʊ] ! [ðæt] [spɑːt] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [hɪl]

Oh	!	that	spot	beside	the	hill
哦	！	那	点	旁	这	爬坡道

哦！山坡旁边的那个地方

[wer] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] ['bjuːti] [kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [bɪld] ,

Where	nature	and	beauty	can	always	build	,
在哪里	自然	和	美丽	能	总是	建造	,

在自然与美景总能交相辉映的地方，

[telz] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [siːmz]

Tells	a	story	it	really	seems
讲述	一个	故事	它	真的	似乎

讲述的故事似乎确实如此。

[ænd; ənd] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] ['laɪfs] [swiːtəst] [driːm]

And	will	always	be	life's	sweetest	dream
和	将要	总是	是	生活的	最甜美的	梦

并将永远是人生中最甜蜜的梦想

[ʌv; əv] [ðæt] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] . { - }

Of	that	place	where	little	Mary	lives	.	{	29	}
的	那	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	.	{	-	}

就是小玛丽居住的那个地方。{29}

[wen] [ʃiː; ʃi] [plʌkt] [ænd; ənd] [geɪv] [tuː; tə][ˌem 'iː]

When	she	plucked	and	gave	to	me
什么时候	她	拨弦	和	给予	到	我

她摘下来给了我

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [roʊz][ɪn][ə; eɪ] ['mænər] [soʊ] [friː] ,

A	beautiful	rose	in	a	manner	so	free	,
一个	美丽的	玫瑰	在	一个	方式	所以	自由的	,

一朵姿态自由的美丽玫瑰，

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['briːzɪz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [bloʊ]

The	heavenly	breezes	begin	to	blow
这	天上	微风	开始	到	吹

天风开始吹拂

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tendərnəs] [θruː] [maɪ] [hɑːrt] [dɪd] [floʊ]

And	the	tenderness	through	my	heart	did	flow
和	这	压痛	通过	我的	心	做过	流动

我心中的温柔涌动

[fɔːr; fər] [ðæt] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

For	that	place	where	little	Mary	lives	.
为了	那	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	.

去往小玛丽居住的那个地方。

[ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv]['gɑːdz] [dɪ'kriː] ,

That	was	a	day	of	God's	decree	,
那	曾是	一个	天	的	神的	法令	,

那是上帝旨意的一天。

[ænd; ənd][oʊ] !

And	oh	!
和	哦	!

哦!

[noʊ] [siːnz] [kʊd; kəd] [swiːtər] [biː; bi] ,

no	scenes	could	sweeter	be	,
不	场景	可以	更甜	是	,

没有比这更美好的场景了,

[ðeɪ] [suːðd] [maɪ] [hɑːrt] [ænd; ənd] [iːzd] [maɪ][peɪn] ,

They	soothed	my	heart	and	eased	my	pain	,
他们	舒缓	我的	心	和	缓解	我的	疼痛	,

它们抚慰了我的心灵，减轻了我的痛苦。

[meɪ] [ðə; ði] [braɪt] ['sʌnʃaɪn] [nɛə] [tɜːrn][tuː; tə][reɪn] ,

May	the	bright	sunshine	ne'er	turn	to	rain	,
可能	这	明亮的	阳光	从未	转动	到	雨	,

愿灿烂的阳光永不转为阴雨。

[daʊn] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

Down	where	little	Mary	lives	.
向下	在哪里	小的	玛丽	生活	.

就在小玛丽居住的地方。

[bʌt; bət] ['sʌmər] [ɪz] [suːn] [tuː; tə] [feɪd] [ə'weɪ] ,

But	summer	is	soon	to	fade	away	,
但	夏天	是	很快	到	褪色	离开	,

但夏天很快就要过去了,

['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ][koʊld]['wɪntər] [deɪ] .

Followed	by	a	cold	winter	day	.
随后	经过	一个	寒冷的	冬天	天	.

随后便是寒冷的冬日。

[ðə; ði] ['haʊlɪŋ] ['waɪndz][ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] [dɪ'sembər] ,

The	howling	winds	in	the	month	of	December	,
这	嚎叫	风	在	这	月	的	十二月	,

十二月的呼啸狂风

[bʌt; bət] [ðæt] [dɪr] ['lɪt(ə)l][roʊz] [aɪl] ['ɔːlweɪz] [rɪ'membər]

But	that	dear	little	rose	I'll	always	remember
但	那	亲爱的	小的	玫瑰	患病的	总是	记住

但我永远不会忘记那朵可爱的小玫瑰。

[ðæt] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

That	come	from	the	place	where	little	Mary	lives	.
那	来	从	这	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	.

那来自小玛丽居住的地方。

[naʊ] [aɪ] [siː] [ðə; ði] ['blʌstəri] [snoʊ]

Now	I	see	the	blustery	snow
现在	我	看	这	狂风	雪

现在我看到了狂风呼啸的雪。

[ænd; ənd] [its] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [siːnz] [wer] [aɪ] [juːst] [tuː; tə][goʊ] ,

And	it's	changed	the	scenes	where	I	used	to	go	,
和	它是	已更改	这	场景	在哪里	我	用过的	到	去	,

它改变了我以前常去的地方。

[its] [ɔːl]['oʊvər] [waɪt]

It's	all	over	white
它是	全部	超过	白色的

到处都是白色

[ðoʊ] [ðə; ði][staːrz][ɑːr; ər] ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] ,

Though	the	stars	are	shining	bright	,
尽管	这	明星	是	灼灼	明亮的	,

虽然繁星闪耀，

[haʊ] [sæd][biː; bi] [ðæt] [pleɪs] [wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

How	sad	be	that	place	where	little	Mary	lives	.
如何	伤心	是	那	地方	在哪里	小的	玛丽	生活	.

小玛丽居住的地方一定很凄凉。

[æt; ət] [taɪmz] [aɪ] [θɪŋk] [ænd; ənd] ['riːəli] [saɪ]

At	times	I	think	and	really	sigh
在	时代	我	思考	和	真的	叹

有时我会想，然后真的叹口气。

[tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['roʊziz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] [ˌnɪr'baɪ] .

To	think	of	those	roses	that	are	sleeping	nearby	.
到	思考	的	那些	玫瑰	那	是	睡眠	附近	.

想想那些沉睡在附近的玫瑰。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrn]

But	they	will	return
但	他们	将要	返回

但他们终将归来

[tuː; tə][maɪ] [hɑːrt] [ðæt] [jəːnz] ,

To	my	heart	that	yearns	,
到	我的	心	那	渴望	,

致我那颗渴望的心，

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðæt] [pleɪs] [ænd; ənd][ɪts] ['bjuːti]

And	for	that	place	and	its	beauty
和	为了	那	地方	和	它是	美丽

以及那个地方和它的美景

[wer] ['lɪt(ə)l] ['meri] [laɪvz; lɪvz] .

Where	little	Mary	lives	.
在哪里	小的	玛丽	生活	.

小玛丽住的地方。

[ə; eɪ] ['kwestʃən]

A	QUESTION
一个	问题

问题

[waɪ] [ɑːr; ər] [greɪt] [menz][laɪvz; lɪvz]

Why	are	great	men's	lives
为什么	是	伟大的	男士	生活

为什么伟人的生命如此重要

[θroʊn] ['ɪntuː][ðə; ði][mɪst] ?

Thrown	into	the	mist	?
抛掷	进入	这	薄雾	?

被抛入迷雾之中?

[wʌnz] [huː] [eɪm][æt; ət][ðə; ði][skaɪ] ,

One's	who	aim	at	the	sky	,
一个人的	WHO	目的	在	这	天空	,

志存高远的人，

[ɑːr; ər] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪst] . { - }

Are	found	at	the	bottom	of	the	list	.	{	30	}
是	成立	在	这	底部	的	这	列表	.	{	-	}

位于列表底部。{30}

['mɪstər] . [fɪŋk]

MR	.	FINK
先生	.	芬克

芬克先生

[aɪ] [met] [ə; eɪ][mæn]

I	met	a	man
我	遇见	一个	男人

我遇到了一个男人

[ðə; ði] ['ʌðər] [deɪ]

The	other	day
这	其他	天

日前

[ɑːn][ə; eɪ][ʃɪ'kɑːgoʊ] [treɪn] .

On	a	Chicago	train	.
在	一个	芝加哥	火车	.

在芝加哥的火车上。

[baɪ][ðə; ði] [weɪ]

By	the	way
经过	这	方式

顺便一提

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz] [streɪndʒ]

His	face	was	strange
他的	脸	曾是	奇怪的

他的脸很奇怪

[ænd; ənd] ['veri] [oʊld] ,

And	very	old	,
和	非常	老的	,

而且非常古老，

[ænd; ənd][hoʊldz][ə; eɪ][sæd] ['stɔːri]

And	holds	a	sad	story
和	持有	一个	伤心	故事

还有一个悲伤的故事

[jet] [tuː; tə][biː; bi][toʊld] .

Yet	to	be	told	.
然而	到	是	讲述	.

尚未告知。

[hiː; hi] [sez] , [maɪ] [bɔɪ] ,

He	says	,	my	boy	,
他	说道	,	我的	男生	,

他说，我的孩子，

[wiːl] [hæv; həv][ə; eɪ] [drɪŋk] .

We'll	have	a	drink	.
出色地	有	一个	喝	.

我们喝一杯吧。

[aɪ] [sed] , [noʊ][aɪ] [θæŋk] [juː; jʊ] ,
I **said** **,** **no** **I** **thank** **you** **,**
我 说 ， 不 我 感谢 你 ，

我说，不，应该是我谢谢你。

['mɪstər] . [fɪŋk] .
Mr **.** **Fink** **.**
先生 . 芬克 .

芬克先生。

[ðen] [hiː; hi] [geɪv] [ə; eɪ]['riːəl] [diːp] [saɪ] ,
Then **he** **gave** **a** **real** **deep** **sigh** **,**
然后 他 给予 一个 真实的 深的 叹 ，

然后他深深地叹了口气。

[laɪk] [ə; eɪ][tʃaɪld] [ə'baʊt] [tuː; tə][kraɪ] .
Like **a** **child** **about** **to** **cry** **.**
喜欢 一个 孩子 关于 到 哭 .

像个快要哭的孩子。

[ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt][hiː; hi] [reɪzd] [ænd; ənd] [sed] ,
In **a** **moment** **he** **raised** **and** **said** **,**
在 一个 片刻 他 提高 和 说 ，

片刻后，他抬起头说道：

[ðen] [hiː; hi] [stroʊkt] [hɪz; ɪz][oʊld][bɔːld] [hed] ,
Then **he** **stroked** **his** **old** **bald** **head** **,**
然后 他 抚摸 他的 老的 秃 头 ，

然后他抚摸着自己光秃秃的脑袋，

['pætɪŋ] [ˌem 'iː][ɑːn][maɪ] ['ʃoʊldər] [ðen] .
Patting **me** **on** **my** **shoulder** **then** **.**
轻拍 我 在 我的 肩膀 然后 .

然后他拍了拍我的肩膀。

[hiː; hi]['feɪdɪd][hɪz; ɪz] ['rɪŋklz] ['ɪntuː][ə; eɪ][grɪn] ,
He **faded** **his** **wrinkles** **into** **a** **grin** **,**
他 褪色 他的 皱纹 进入 一个 咧嘴笑 ，

他用微笑化解了脸上的皱纹。

[naʊ] [maɪ] [læd] , [æz; əz][aɪ][sɪt][ænd; ənd] [θɪŋk] ,
Now **my** **lad** **,** **as** **I** **sit** **and** **think** **,**
现在 我的 小伙子 ， 作为 我 坐 和 思考 ，

现在我的孩子，当我坐着思考时，

[meɪ] [juː; jʊ]['nevər][biː; bi][laɪk]
May **you** **never** **be** **like**
可能 你 绝不 是 喜欢

愿你永远不会像那样

['mɪstər] . [fɪŋk] .
Mr **.** **Fink** **.**
先生 . 芬克 .

芬克先生。

[maɪ] ['jʌŋgər] [deɪz] [hæd; həd][aɪ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] ,
My **younger** **days** **had** **I** **refused** **,**
我的 年轻 天 有 我 拒绝 ，

年轻的时候我曾拒绝过

[naʊ] [aɪ'd][stænd][ɪn] ['dɪfrənt] [ʃuːz] ;
Now **I'd** **stand** **in** **different** **shoes** **;**
现在 ID 站立 在 不同的 鞋 ；

现在我会站在不同的角度思考问题；

[aɪ][kʊd; kəd] [θroʊ] [ðɪs] ['blæŋkɪt] [ɔːf][ʌv; əv][ˌem 'iː]

I	could	throw	this	blanket	off	of	me
我	可以	扔	这	毯子	离开	的	我

我可以把这条毯子甩掉。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['dedlɪ] ['sɑːroʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [siː]

And	this	deadly	sorrow	that	you	see
和	这	致命	悲哀	那	你	看

而你所看到的这种致命的悲伤

[ðen] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][nɑːd][hiː; hi] ['sɑːləmlɪ] [wiŋkt] ,

Then	with	a	nod	he	solemnly	winked	,
然后	和	一个	点头	他	庄严地	眨眼	,

然后他郑重地点了点头，眨了眨眼。

[traɪ][ænd; ənd] [rɪ'membər] ['mɪstər] . [fɪŋk] .

Try	and	remember	Mr	.	Fink	.
尝试	和	记住	先生	.	芬克	.

试着记住芬克先生。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['tremblɪŋ] [hiː; hi] [ðen] [rɪ'leɪts]

With	a	trembling	he	then	relates
和	一个	发抖	他	然后	相关

他颤抖着讲述了

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['maɪtɪ] [lʌv] [ðæts] [tɜːrnd] [tuː; tə] [heɪt] ,

Of	his	mighty	love	that's	turned	to	hate	,
的	他的	强大的	爱	那就是	转向	到	恨	,

他那份曾经无比深沉的爱，如今却变成了仇恨。

[hiː; hi] [kɔːld] [ə; eɪ] [neɪm] [ðæt] [wʌz; wəz][wʌns][hɪz; ɪz][waɪf] .

He	called	a	name	that	was	once	his	wife	.
他	称为	一个	姓名	那	曾是	一次	他的	妻子	.

他喊出了他妻子曾经的名字。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][praɪd] [ðæt] [rekt] [hɪz; ɪz][laɪf] ,

This	was	the	pride	that	wrecked	his	life	,
这	曾是	这	自豪	那	损毁	他的	生活	,

正是这份骄傲毁了他的一生。

['seɪɪŋ] [wʌns][aɪ][wʌz; wəz] [rɪtʃ] , [bʌt; bət] [naʊ] [aɪ][beg] .

Saying	once	I	was	rich	,	but	now	I	beg	.
说	一次	我	曾是	富有的	,	但	现在	我	求	.

我曾说过我富有，但现在我却乞讨。

[ʃiːz] [ðə; ði] [kɔːz] , [ə; eɪ] ['retʃɪd] [oʊld][hæg] ,

She's	the	cause	,	a	wretched	old	hag	,
她是	这	原因	,	一个	可怜	老的	魔女	,

她就是罪魁祸首，一个可恶的老巫婆。

[ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz] [lʌv] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['broʊkən][lɪŋk]

Then	there	was	love	with	a	broken	link
然后	那里	曾是	爱	和	一个	破碎的	关联

然后，爱情中出现了一段破碎的纽带。

['mɔːrnfəlɪ] [toʊld][baɪ]['mɪstər] . [fɪŋk] . { - }

Mournfully	told	by	Mr	.	Fink	.	{	31	}
悲伤地	讲述	经过	先生	.	芬克	.	{	-	}

芬克先生悲痛地讲述了这件事。{31}

[greɪ] ['hedz]

GRAY	HEADS
灰色的	头部

白发

[tuː] [greɪ] ['hedz] [boʊd] [ɪn] [terz] ,
Two gray heads bowed in tears ,
二 灰色的 头部 鞠躬 在 眼泪 ,

两颗灰白的头颅低垂着，泪流满面。

[ə'bʌv] [hʌŋ] ['meməriz] [ʌv; əv]['weɪstɪd] ['jɪrz] ,
Above hung memories of wasted years ,
多于 悬挂 回忆 的 浪费 年 ,

上方悬挂着虚度光阴的回忆，

[fɔːr; fər][wʌns] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [jʌŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv] [helθ] .
For once they were young with the blessings of health .
为了 一次 他们 是 年轻的 和 这 祝福 的 健康 .

他们曾拥有青春活力和健康的身体。

[ðeɪ] [sɔːt] [nɑːt] ['hæpinəs] , ['raɪtʃəsnəs] [nɔːr] [welθ] ,
They sought not happiness , righteousness nor wealth ,
他们 寻求 不是 幸福 , 义 也不 财富 ,

他们不追求幸福、正义或财富，

[bʌt; bət] [naʊ] [ðeɪ] [dʒɑːg] [ə'lɔːŋ] [tuː; tə][end][ʌv; əv] ['laɪfs] [roʊp] ,
But now they jog along to end of life's rope ,
但 现在 他们 慢跑 沿着 到 结尾 的 生活的 绳索 ,

但现在他们正沿着生命的绳索缓缓走向终点。

[ðə; ði][end][ɪz][nɑːt][fɑːr] , [dʒʌst][ɔː(r)][ðə; ði][sloʊp] .
The end is not far , just o'er the slope .
这 结尾 是 不是 远的 , 只是 超过 这 坡 .

终点就在不远处，翻过斜坡就到了。

[ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][mʌst; məst][biː; bi] ['stʌdid]
Their lives must be studied
他们的 生活 必须 是 研究

必须研究他们的生活。

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['hedz] [bluːmd] [greɪ]
With their heads bloomed gray
和 他们的 头部 盛开 灰色的

他们的头顶已经布满了灰色的花朵。

[tuː; tə][də'rekt][soʊlz]
To direct souls
到 直接的 灵魂

引导灵魂

[ə'lɔːŋ] ['laɪfs] [swiːtər] [weɪ] .
Along life's sweeter way .
沿着 生活的 更甜 方式 .

沿着人生更美好的道路。

- [twɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ][ðer; ðər] ['sɑːroʊ]
' Twill teach you their sorrow
- 斜纹布 教 你 他们的 悲哀

它会教会你他们的悲伤

[iːtʃ] [deɪ] - [twɪl] [brɪŋ]
Each day ' twill bring
每个 天 - 斜纹布 带来

每天都会带来

[ðə; ði][dʒɔɪ] [ðæts] [ɪn]['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz]
The joy that's in our lives
这 喜悦 那就是 在 我们的 生活

我们生活中的快乐

- [twɪl] ['laʊdli] [rɪŋ] .
' **Twill** **loudly** **ring** **.**
- 斜纹布 高声 戒指 .

斜纹布发出响亮的铃声。

[bʌt; bət] [ɪf] ['hedz] [ɑːr; ər][hɑːrd]
But **if** **heads** **are** **hard**
但 如果 头部 是 难的

但如果头脑很硬

[ænd; ənd][hoʊldz] [wɪ'ðɪn]
And **holds** **within**
和 持有 之内

并且包含在其中

[ðə; ði] [θɪŋz] [juː; jʊ] [kreɪv]
The **things** **you** **crave**
这 事物 你 渴望

你渴望的东西

[biː; bi] ['wɜːrldli] [sɪnz]
Be **worldly** **sins**
是 世俗 罪孽

世俗的罪恶

[wiːl] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə][ə; eɪ]['dʒɔɪləs][end] ,
We'll **go** **down** **to** **a** **joyless** **end** **,**
出色地 去 向下 到 一个 悄 结尾 ,

我们将走向毫无乐趣的结局，

['liːvɪŋ] ['sɑːroʊ] [tuː; tə][hæv; həv][ɪts] [sweɪ] ,
Leaving **sorrow** **to** **have** **its** **sway** **,**
离开 悲哀 到 有 它是 摇摆 ,

任由悲伤笼罩，

[wiːl] [biː; bi][laɪk] [ðoʊz] [tuː]
We'll **be** **like** **those** **two**
出色地 是 喜欢 那些 二

我们会像那两个人一样。

[aɪ] [sɔː] [ðə; ði] ['ʌðər] [deɪ] .
I **saw** **the** **other** **day** **.**
我 锯 这 其他 天 .

我前几天看到了。

[hɜːr; hər] ['sɑːləm] [θɔːts]
HER **SOLEMN** **THOUGHTS**
她 庄严 想法

她严肃的思绪

[oʊ] ! ['kruːəl] , ['kruːəl] [feɪt] [ɪz][maɪn] ,
Oh **!** **cruel** **,** **cruel** **fate** **is** **mine** **,**
哦 ! 残忍的 , 残忍的 命运 是 矿 ,

唉！我的命运真是残酷无情！

[waɪ] [ˌeɪ 'em][aɪ] ['tɔːrtʃərd] [wɪð; wɪθ][laɪf][soʊ][ˌʌn'kaɪnd] .
Why **am** **I** **tortured** **with** **life** **so** **unkind** **.**
为什么 是 我 受折磨 和 生活 所以 不友善 .

为什么生活如此残酷无情，让我饱受折磨?

['kruːəl][æz; əz][ðə; ði] [greɪv] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [piːs] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] ,
Cruel **as** **the** **grave** **,** **it** **means** **peace** **for** **me** **,**
残忍的 作为 这 严重 , 它 方法 和平 为了 我 ,

虽然残酷如坟墓，但对我而言，它意味着安宁。

[fɔːr; fər][ðer; ðər]['oʊnli] , [maɪ] ['sɑːroʊ] ， [wɪl] [ɛə] [let][ˌem 'iː][biː; bi] .

For	there	only	,	my	sorrow	,	will	e'er	let	me	be	.
为了	那里	仅有的	，	我的	悲哀	，	将要	曾经	让	我	是	.

只有在那里，我的悲伤才会永远放我走。

[piːs] [ɔːr] ['hæpinəs] , [aɪ]['truːli] [noʊ] [nɑːt] ,

Peace	or	happiness	,	I	truly	know	not	,
和平	或者	幸福	，	我	真的	知道	不是	，

和平与幸福，我真的不知道。

[ænd; ənd] [gɔːn] [ɑːrt][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [ðæt] ['laɪtnd] [maɪ] ['daːkənd] [spɑːts]

And	gone	art	the	sunshine	that	lightened	my	darkened	spots
和	已消失	艺术	这	阳光	那	轻度	我的	变暗	地点

那照亮我阴霾的阳光已经消失了。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][fɔːr; fər][ˌem 'iː][duː][nɑːt] [sɪŋ] [soʊ] [swiːt]

The	little	birds	for	me	do	not	sing	so	sweet
这	小的	鸟类	为了	我	做	不是	唱歌	所以	甜的

小鸟们的歌声对我来说并不那么甜美。

[ænd; ənd][ðə; ði]['roʊziz][hæv; həv] ['wɪðərd] [frʌm; frəm][ðə; ði][wɔːrm] ['sʌmɚz] [hiːt] .

And	the	roses	have	withered	from	the	warm	summer's	heat	.
和	这	玫瑰	有	干枯	从	这	温暖的	夏季	热	.

玫瑰花在盛夏的酷暑中已经枯萎了。

— ['mɪsɪz] . ['peri] [eɪtʃ] . [mə'giː] { - }

—	Mrs	.	Perry	H	.	McGee	{	32	}
—	太太	.	佩里	H	.	麦基	{	-	}

—佩里·H·麦吉夫人{32}

[jʊr; jər] [aɪz] [ænd; ənd][maɪ] [aɪz]

YOUR	EYES	AND	MY	EYES
你的	眼睛	和	我的	眼睛

你的眼睛和我的眼睛

[jʊr; jər] [aɪz] [soʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [telz] [ə; eɪ] [teɪl]

Your	eyes	so	beautiful	tells	a	tale
你的	眼睛	所以	美丽的	讲述	一个	故事

你那双美丽的眼睛诉说着一个故事。

[ænd; ənd][ɔː(r)][ˌem 'iː][hoʊldz][ðə; ði] [bɪl] [ʌv; əv] [seɪl] .

And	o'er	me	holds	the	bill	of	sale	.
和	超过	我	持有	这	账单	的	销售	.

我手里拿着购房发票。

[wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [glæns] [ðeɪ] ['tendərli] [brɪŋ]

With	each	glance	they	tenderly	bring
和	每个	瞥一眼	他们	温柔地	带来

每一次凝视，都温柔地带来

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [lʌv] [sɔːŋ] [fɔːr; fər][maɪ] [hɑːrt] [tuː; tə] [sɪŋ] .

A	little	love	song	for	my	heart	to	sing	.
一个	小的	爱	歌曲	为了	我的	心	到	唱歌	.

一首献给我内心的小小情歌。

[ðeɪ] [hoʊld][ðə; ði] [wɔːrmθ] [ə'raʊnd][maɪ][soʊl]

They	hold	the	warmth	around	my	soul
他们	抓住	这	温暖	大约	我的	灵魂

它们温暖着我的灵魂

[wɪð; wɪθ] [lʌv] , [kaɪnd] [lʌv] ， [tuː] [swiːt] [tuː; tə][biː; bi][toʊld] .

With	love	,	kind	love	,	too	sweet	to	be	told	.
和	爱	，	种类	爱	，	也	甜的	到	是	讲述	.

带着爱，美好的爱，甜蜜得难以言表。

[wɜːr; wər][maɪ] [aɪz] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [tel]
Were **my** **eyes** **allowed** **to** **tell**
是 我的 眼睛 允许 到 告诉

我的眼睛是否能诉说这一切

[haʊ] [maɪ] [pʊr] [hɑːrt] [biːts] [baɪ] ['spɛlz] .
How **my** **poor** **heart** **beats** **by** **spells** **.**
如何 我的 贫穷的 心 节拍 经过 咒语 .

我的心脏跳动得如此不规律。

[fɔːr; fər][jʊr; jər] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [kreivz] ,
For **your** **love** **it** **really** **craves** **,**
为了 你的 爱 它 真的 渴望 ,

它真正渴望的是你的爱。

[waɪ] [send] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [tuː; tə][ɪts] [greɪv] ?
Why **send** **it** **down** **to** **its** **grave** **?**
为什么 发送 它 向下 到 它是 严重 ?

为什么要让它埋葬?

[taɪm] [teɪk] [əˈweɪ] [maɪ] ['hɔːntɪd] ['jɪrz]
Time **take** **away** **my** **haunted** **years**
时间 拿 离开 我的 闹鬼的 年

时间带走了我那些痛苦的岁月

[ænd; ənd][jʊr; jər] [lʌv] , [swiːt] [lʌv] , [ðæts] [kɔːzd] [ˌem 'iː] [terz] .
And **your** **love** **,** **sweet** **love** **,** **that's** **caused** **me** **tears** **.**
和 你的 爱 , 甜的 爱 , 那就是 导致 我 眼泪 .

而你的爱，甜蜜的爱，让我热泪盈眶。

[let] [jʊr; jər] [aɪz] [ʃaɪn] [fɔːr; fər][ˌem 'iː]['riːəl] [truː] ,
Let **your** **eyes** **shine** **for** **me** **real** **true** **,**
让 你的 眼睛 闪耀 为了 我 真实的 真的 ,

让你的双眼为我闪耀，真挚而明亮。

[ðen] [aɪl] [ɪkˈspleɪn] [mɔːr] [lʌv] [fɔːr; fər][juː; jʊ] .
Then **I'll** **explain** **more** **love** **for** **you** **.**
然后 患病的 解释 更多的 爱 为了 你 .

然后我会向你解释我对你的更多爱意。

[ðə; ði][wɜːrld] [ðen] [wʊd] [siːs] [maɪ] ['sɑːroʊ] .
The **world** **then** **would** **cease** **my** **sorrow** **.**
这 世界 然后 会 停止 我的 悲哀 .

那时，我的悲伤将不复存在。

[ðɪs] [brɪŋz] [ə; eɪ] [braitə] [deɪ] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] ,
This **brings** **a** **brighter** **day** **to** **-** **morrow** **,**
这 带来 一个 更亮 天 到 - 明天 ,

这将为明天带来更美好的明天。

[ðen] [fərˈevər] [wiːd] [lɪv; laɪv][ɪn] [swiːt] ['lʌvlənd]
Then **forever** **we'd** **live** **in** **sweet** **loveland**
然后 永远 我们会 居住 在 甜的 爱之乡

然后我们将永远生活在甜蜜的爱之国度。

[wɪð; wɪθ] [lʌv] , [mʌtʃ] [lʌv] , [aɪˈd][hoʊld][jʊr; jər][hænd] .
With **love** **,** **much** **love** **,** **I'd** **hold** **your** **hand** **.**
和 爱 , 很多 爱 , ID 抓住 你的 手 .

带着爱，深深的爱，我会牵着你的手。

[baɪ][jʊr; jər] [aɪz] [aɪ] [treɪst] [jʊr; jər] [lʌv] ,
By **your** **eyes** **I** **traced** **your** **love** **,**
经过 你的 眼睛 我 追踪 你的 爱 ,

我从你的眼中寻觅到你的爱，

['biːɪŋ] ['gaɪdɪd] [baɪ][ðə; ði]['seɪvjər] [ə'bʌv] ;
Being guided by the Savior above ;
存在 引导 经过 这 救主 多于 ;

在救主的指引下;

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['wiːkənɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei]
I saw a weakening along the way
我 锯 一个 减弱 沿着 这 方式

我看到了过程中出现的衰弱迹象

[ðæt] [aɪ][kʊd; kəd]['streŋ(k)θ(ə)n] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [peɪ] ,
That I could strengthen would it pay ,
那 我 可以 加强 会 它 支付 ,

如果我加强这方面的能力，会有什么回报吗?

[bʌt; bət] [ðoʊz] [θɪŋz] [ɑːr; ər][hɑːrd][tuː; tə] [mend]
But those things are hard to mend
但 那些 事物 是 难的 到 修补

但这些问题很难弥补。

[wen] [tuː] [hæz; həz] [lʌv] [ðæt] ['dʌznt] [blend] .
When two has love that doesn't blend .
什么时候 二 有 爱 那 不 混合 .

当两个人的爱情无法融合时。

[biː; bi] ['kerf(ə)l] [ɪn][jʊr; jər] ['deɪli] [wɔːks] ,
Be careful in your daily walks ,
是 小心 在 你的 日常的 散步 ,

日常散步时要小心。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][frʌm; frəm][sʌm; səm] [sɔːrs] [ɔːr] ['ʌðər] [ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ] ['wɑtʃɪŋ] [aɪ] . { - }
Because from some source or other there's always a watching eye . { 33 }
因为 从 一些 来源 或者 其他 有 总是 一个 观看 眼睛 . { - }

因为总有来自某个地方的目光在注视着你。{33}

['nætʃ(ə)rəl] [bɔːrn] ['kʌlərd] [mæn]
NATURAL BORN COLORED MAN
自然的 出生 有色 男人

天生有色人种

[sæm]['dʒæksən][wʌz; wəz]['gɔɪn] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['riːəl] ['jæloʊ] [gæl] , [ðə; ði][wʌn] [ðæt] [hiː; hi] [kɔːld] [hɪz; ɪz]
Sam Jackson was goin ' with a real yallow gal , the one that he called his
山姆 杰克逊 曾是 去 - 和 一个 真实的 黄杨 女孩 , 这 一 那 他 称为 他的
[oʊn] - [saɪd][pæl] ,
own - side pal ,
自己的 - 边 朋友 ,

山姆·杰克逊当时和一个非常年轻的女孩在一起，他称她为自己的铁哥们儿。

[bʌt; bət][hiː; hi] [faʊnd] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [dɪ'siːv] , [ʃiː; ʃi][toʊld][ə; eɪ] [frend] [baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][stɑːrk] .
But he found she would deceive , she told a friend by the name of Stark .
但 他 成立 她 会 欺骗 , 她 讲述 一个 朋友 经过 这 姓名 的 斯塔克 .

但他发现她会欺骗他，她告诉了一位名叫斯塔克的朋友。

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [lʌv] [sæm] [ɪf] [hiː; hi] ['wɔznt] [soʊ][dɑːrk] ;
She could love Sam if he wasn't so dark ;
她 可以 爱 山姆 如果 他 不是 所以 黑暗的 ;

如果山姆不那么阴郁，她或许会爱上他;

[ðɪs] [meɪd] [ə; eɪ]['dɪskɔːrd] [daʊn] [taʊn] ,
This made a discord down town ,
这 制成 一个 Discord 向下 镇 ,

这在市中心引起了不和谐。

[kɔːz] [sæm][wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [nɪr] ,
Cause **Sam** **was** **standing** **near** **,**
原因 山姆 曾是 常设 靠近 ,

因为山姆当时就站在附近，

[ænd; ənd] [siːmd] [tuː; tə] [ˌoʊvər'hɪr] [ænd; ənd][dʒʌst] [ðen] [hiː; hi] [spoʊk] [raɪt] [ʌp][ænd; ənd] [sed] :
and **seemed** **to** **overhear** **and** **just** **then** **he** **spoke** **right** **up** **and** **said** **:**
和 似乎 到 无意中听到 和 只是 然后 他 辐 正确的 向上 和 说 :

他似乎听到了什么，随即开口说道：

['kɔːrəs]
Chorus
合唱

合唱

[aɪm][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][bɔːrn][dʒen] - [juː] - [waɪn] ['kʌlərd] [mæn] ,
I'm **a** **natural** **born** **gen** **-** **u** **-** **wine** **colored** **man** **,**
我是 一个 自然的 出生 基因 - 你 - 葡萄酒 有色 男人 ,

我天生就是个肤色黝黑的人，

[juː; jʊ][dəunt][hæv; həv][tuː; tə] [lʊk] [twaɪs][tuː; tə] [siː] [huː] [aɪ][ˌeɪ 'em] ,
you **don't** **have** **to** **look** **twice** **to** **see** **who** **I** **am** **,**
你 不 有 到 看 两次 到 看 WHO 我 是 ,

你不用仔细看就知道我是谁。

[juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ˌem 'iː][wʌns][ænd; ənd][jʊr; jər] [θɔːts] [wɪl] [end] , [kɔːz] [aɪ][gɑːt][ðæt] ['pjraj] - [diː]
You **look** **at** **me** **once** **and** **your** **thoughts** **will** **end** **,** **cause** **I** **got** **that** **puro** **-** **de**
你 看 在 我 一次 和 你的 想法 将要 结尾 , 原因 我 得到 那 纯 - 德
['kʌlərd] [skɪn] .
colored **skin** **.**
有色 皮肤 .

你只要看我一眼，你的思绪就会结束，因为我拥有纯正的肤色。

[its] [ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv][skɪn] [ðæt] [ðə; ði][sʌn][dəunt][tæn] ,
It's **the** **kind** **of** **skin** **that** **the** **sun** **don't** **tan** **,**
它是 这 种类 的 皮肤 那 这 太阳 不 棕褐色 ,

这是那种晒不黑的皮肤。

[ðɪs] [meɪks] [ˌem 'iː][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌni] [lænd] ,
this **makes** **me** **the** **king** **of** **the** **sunny** **land** **,**
这 制作 我 这 国王 的 这 阳光明媚 土地 ,

这使我成为这片阳光之地的国王。

[soʊ][juː; jʊ][goʊ][jʊr; jər] [wei] [bʌt; bət] [ber] [ɪn][maɪnd][aɪm] [wʌt] [juː; jʊ][kɔːl][ðə; ði]['pjraj] - [diː][dʒen] - [juː]
So **you** **go** **your** **way** **but** **bear** **in** **mind** **I'm** **what** **you** **call** **the** **puro** **-** **de** **gen** **-** **u**
所以 你 去 你的 方式 但 熊 在 头脑 我是 什么 你 称呼 这 纯 - 德 基因 - 你
- [waɪn] .
- **wine** **.**
- 葡萄酒 .

所以你走你的路吧，但记住，我就是你说的纯正葡萄酒。

[naʊ] [ɔːl] [haɪ] ['jeləuz] [tuː; tə][sæm][ɪz][ɪn][veɪn] , [hiː; hi]['nevər] [lets] [ðem; ðəm]['bɑːðər][hɪz; ɪz][breɪn] ,
Now **all** **high** **yellows** **to** **Sam** **is** **in** **vain** **,** **he** **never** **lets** **them** **bother** **his** **brain** **,**
现在 全部 高的 黄色 到 山姆 是 在 徒劳 , 他 绝不 让我们 他们 打扰 他的 脑 ,

现在，所有对山姆来说都很刺眼的黄色光芒都是徒劳的，他从不让它们干扰他的大脑。

[ænd; ənd][ɔːl] [θruː] [hɪz; ɪz][laɪf] ['hiːl] - [ə'loʊn] , [hiː; hi] [noʊz] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['skɪnz] [ə; eɪ][bɪt] ['ʃeɪdi]
And **all** **through** **his** **life** **he'll** **letum** **alone** **,** **he** **knows** **that** **his** **skin's** **a** **bit** **shady**
和 全部 通过 他的 生活 地狱 - 独自的 , 他 知道 那 他的 皮肤的 一个 少量 阴凉
,
,
,

他一生都选择独处，他知道自己的皮肤有点可疑。

[soʊ][hiː; hi] [wɪl] [əˈvɔɪd] ['evri] ['jeloʊ] ['leɪdi] , ['hiːz][gɑːt][ə; eɪ][klʌb][ʌv; əv][hɪz; ɪz][oʊn] .

So	he	will	avoid	every	yellow	lady	,	he's	got	a	club	of	his	own	.
所以	他	将要	避免	每一个	黄色的	女士	,	他是	得到	一个	俱乐部	的	他的	自己的	.

所以他会避开所有黄皮肤的女人，他有自己的俱乐部。

[wer] [ɔːl] [braʊn] [skɪnz] [kæn; kən] [miːt] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] [triːt]

Where	all	brown	skins	can	meet	and	have	a	musical	treat
在哪里	全部	棕色的	皮肤	能	见面	和	有	一个	音乐	对待

所有棕色皮肤的人都能相聚一堂，享受音乐盛宴。

[fɔːr; fər] ['evri] [naɪt] [sæm]['kaɪndli] [sɪŋz] .

For	every	night	Sam	kindly	sings	.
为了	每一个	夜晚	山姆	亲切地	唱歌	.

每晚，山姆都会深情地歌唱。

[ə; eɪ] [blɑːt] [ɑːn] [lʌv]

A	BLOT	ON	LOVE
一个	印迹	在	爱

爱的污点

[ɑːn] [kʌmz] [ðə; ði]['fjuːtʃər]

On	comes	the	future
在	来	这	未来

未来即将到来。

[ænd; ənd] [braitə] [deɪ][ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] ,

And	brighter	day	it	brings	,
和	更亮	天	它	带来	,

它带来了更美好的明天。

[bʌt; bət][prɑː'sperəti][ʃʊd; ʃəd]['nevər]['bɑːðər]

But	prosperity	should	never	bother
但	繁荣	应该	绝不	打扰

但繁荣绝不应成为困扰。

[lʌv] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ðæt] [sɪŋz] . { - }

Love	in	the	heart	that	sings	.	{	34	}
爱	在	这	心	那	唱歌	.	{	-	}

心中有爱，歌唱着。{34}

[diː] ['goʊldən] [kaʊ]

DE	GOLDEN	COW
德语	金的	奶牛

黄金牛

[laɪf] [ˌɛfˈoʊ][ˌem 'iː][ˌeɪ 'em][wʌn] [swiːt] [driːm]

Life	fo	me	am	one	sweet	dream
生活	fo	我	是	一	甜的	梦

对我而言，生活就是一场甜蜜的梦。

[sens] ['aɪz] [bɪn] [drɪŋkən] ['dʒɜːrzi] [kriːm] ,

Sense	I's	been	drinken	Jersey	cream	,
感觉	是	到过	喝	球衣	奶油	,

感觉我喝了泽西奶油，

- , [maɪ][waɪf] , [ˌeɪ 'em] [tʃeɪndʒd] [hɜːr; hər] [wɑːz]

Ebum	,	my	wife	,	am	changed	her	wahs
-	,	我的	妻子	,	是	已更改	她	哇

Ebum，我的妻子，改变了她的wahs

[ʃiː; ʃi] - [ə; eɪ][smaɪl] ['ɛbɝ] [dɑː] ,

She	worens	a	smile	eber	dah	,
她	-	一个	微笑	埃伯	达	,

她脸上始终挂着笑容，

[wen] [aɪ] [mɪks] [dæt] ['goʊldən] [kaʊ] .
When I miks dat golden cow .
什么时候 我 米克斯 数据 金的 奶牛 .

当我喂饱那头金牛时。

[joʊ][noʊ] [wen] [aɪ] - [maɪ][waɪf][dʒɪst][frɑːnd] ,
Yo no when I buyeder my wife jist frond ,
哟 不 什么时候 我 - 我的 妻子 要点 叶状体 ,

Yo no 当我买下我妻子的时候，只是前额，

[ænd; ənd][tuː; tə][ɔːl][diː]['neɪbɚz][ʃiː; ʃi][rʌn][ˌem 'iː][daʊn] ,
And to all de nabers she run me doun ,
和 到 全部 德 纳伯斯 她 跑步 我 杜恩 ,

她把我赶到所有邻居那里，

[aɪ] [wɪʃt] [joʊ] [hɪr] - [ɜːr; ər] [naʊ] , [ʃiː; ʃi] [kɔːlz] [ˌem 'iː] ['hʌni] ,
I wished yo hear ' er now , she calls me honey ,
我 希望 哟 听到 - 呃 现在 , 她 呼叫 我 蜂蜜 ,

我希望你现在就能听到，她叫我亲爱的。

[æn; ən] - [telz] [ˌem 'iː] [haʊ] [wel] [aɪ] [spent] [maɪ] ['mʌni]
An ' tells me how well I spent my money
一个 - 讲述 我 如何 出色地 我 花费 我的 钱

并告诉我我的钱花得是否物有所值。

[wen] [aɪ] [baɪ] [dæt] ['goʊldən] [kaʊ] .
When I buyed dat golden cow .
什么时候 我 已购买 数据 金的 奶牛 .

当我买下那头金牛的时候。

[ɔːl] [maɪ] - [dʒɪst] [siːmz] [tuː; tə] [smaɪl]
All my chuluns jist seems to smile
全部 我的 - 要点 似乎 到 微笑

我所有的楚伦似乎都在微笑

['laikə(r)][ə; eɪ][pæsəl][ˌjuː 'viː] ['krɑːkɚ] - ,
Liker a pasel uv crocker diles ,
点赞者 一个 帕塞尔 紫外线 克罗克 - ,

Liker a pasel uv crocker diles,

[wʌn] [aɪl] [stæn] , [æn; ən] [hʌntʃ] [diː] [uːdɚ] ,
One I'll stan , an hunch de uder ,
一 患病的 斯坦 , 一个 直觉 德 在……之下 ,

我会支持一个，一个预感，

[deɪ] [gɪts] [dæt] - [frʌm; frəm][dɛ(ə)ɹ]['mjuːdər] ,
Dey gits dat actens from dair muder ,
戴伊 git 数据 - 从 戴尔 谋杀 ,

Dey gits dat actens from dair muder,

[wen] [aɪ] [mɪks] [dæt] ['goʊldən] [kaʊ] .
When I miks dat golden cow .
什么时候 我 米克斯 数据 金的 奶牛 .

当我喂饱那头金牛时。

[ɔːl] [diː][fɑːks][dæt][lɪbz][nekst] [duː]
All de foks dat libs next dooh
全部 德 福克斯 数据 库 下一个 嘟

接下来所有这些都是库

[traɪ][tuː; tə][biː; bi][soʊ] - , ['eni][moʊ] ,
Try to be so soshul , any mo ,
尝试 到 是 所以 - , 任何 莫 ,

尽量保持顺从，再也不要这样了。

[bʌt; bət] [deɪ] ['niːdnt] ['æk] , [ɔːl] [dæt] [sɪn] ,
But **dey** **needn't** **ack** **,** **all** **dat** **cin** **,**
但 戴 不必 感谢 , 全部 数据 辛 ,

但他们不必承认，所有这些。

[aɪ] [gɪts] ['ɛbɝ] ['bɑːdi] [ɔːf] [maɪ] [maɪn]
I **gits** **eber** **body** **off** **my** **mine**
我 git 埃伯 身体 离开 我的 矿

我从矿井里把尸体弄走了

[wen] [aɪ] [mɪks] [dæt] ['goʊldən] [kaʊ] .
When **I** **miks** **dat** **golden** **cow** **.**
什么时候 我 米克斯 数据 金的 奶牛 .

当我喂饱那头金牛时。

[æn; ən] [dæt] ['dʒɜːrzi] ['niːbər] ['ɔfɝz] [tuː; tə] [kɪk] ,
An **dat** **Jersey** **neber** **offers** **to** **kick** **,**
一个 数据 球衣 内伯 优惠 到 踢 ,

一位新泽西州的 dat neber 表示愿意踢，

[aɪ'd] [luːz] [maɪ] [maɪnd] [ˌiː'ɛf] [ʃiːd] [gɪt] [sɪk] ,
I'd **lose** **my** **mind** **ef** **she'd** **git** **sik** **,**
ID 失去 我的 头脑 ef 棚 git sik ,

如果她生病了，我会疯掉的。

[dʒɪst] [θɪŋk] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [tuː; tə] [maɪ] - [hɑːrt] ,
Jist **think** **what** **it** **means** **to** **my** **poar** **heart** **,**
要点 思考 什么 它 方法 到 我的 - 心 ,

想想这对我的可怜的心意味着什么，

[haʊ] [sæd] - [twʊd] [biː; bi] [ˌiː'ɛf] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [pɑːrt]
How **sad** **'** **twould** **be** **ef** **I** **had** **to** **part**
如何 伤心 - 特沃德 是 ef 我 有 到 部分

如果我不得不离开，那该有多么难过啊

[frʌm; frəm] [mɪkən] [dæt] ['goʊldən] [kaʊ] .
From **miken** **dat** **golden** **cow** **.**
从 米肯 数据 金的 奶牛 .

来自 miken dat golden cow。

[bʌt; bət] [ˌiː'ɛf] [ʃiː; ʃi] ['ɛbɝ] [daɪz] ,
But **ef** **she** **eber** **dies** **,**
但 ef 她 埃伯 死亡 ,

但如果她真的死了，

[ɪn] -
In **hebum**
在 -

在 hebum

[aɪ] [noʊ] [ʃiːl] [rest] [ɑːn] [haɪ] ,
I **no** **she'll** **rest** **on** **hi** **,**
我 不 壳 休息 在 你好 ,

我知道她会靠在他身上休息。

['kəs] - [ʃiː; ʃi] - [æn; ən] [hɑːlz] [wɪd] [ɪn] ,
Cous **darh** **she** **stoods** **an** **hols** **wid** **in** **,**
表兄弟 - 她 - 一个 假期 宽 在 ,

表妹达尔赫站在一个假日里，

[æn; ən] - ['niːbər] - [ə; eɪ] - [sɪn] ,
An **'** **neber** **breeved** **a** **breffer** **sin** **,**
一个 - 内伯 - 一个 - 罪 ,

从来没有犯过罪，

['huː][dæt][kaʊ]['eɪmɝ]['goʊldən][kaʊ] . { - }
Hu dat cow amer golden cow . { 35 }
胡 数据 奶牛 美国 金的 奶牛 . { - }

胡达特牛美国金牛。{35}

['meməriz]
MEMORIES
回忆

回忆

[swiːt] , [swiːtər] , [swiːtəst] ['meməriz] ,
Sweet , sweeter , sweetest memories ,
甜的 , 更甜 , 最甜美的 回忆 ,

甜蜜的，更甜蜜的，最甜蜜的回忆

[ʌv; əv][maɪ] [greɪt] , ['greɪtər] , ['gretɪst] [deɪz] ,
Of my great , greater , greatest days ,
的 我的 伟大的 , 更大的 , 最 天 ,

在我最伟大、最辉煌、最伟大的日子里，

[hæz; həz] [kʌm] [ænd; ənd] [gɔːn] [bʌt; bət] [naʊ] [rɪ'tɜːrn] .
Has come and gone but now returns .
有 来 和 已消失 但 现在 返回 .

曾经来过又走了，现在又回来了。

[æz; əz][aɪ] [pæs] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tʃɜːrtʃ] [dɔːr]
As I pass the little church door
作为 我 经过 这 小的 教会 门

当我经过小教堂的门时

[maɪ] [pʊr] [hɑːrt] [jəːnz] .
My poor heart yearns .
我的 贫穷的 心 渴望 .

我可怜的心在渴望。

[ˌaɪ 'tiː]['wɒnts][juː; jʊ][ænd; ənd] [ðoʊz] ['goʊldən]['aʊərz]
It wants you and those golden hours
它 想要 你 和 那些 金的 小时

它想要你，以及那些美好的时光。

[ðæt] [held][maɪ] [swiːt] , [swiːtər] , [swiːtəst] ['meməriz] .
That held my sweet , sweeter , sweetest memories .
那 握住 我的 甜的 , 更甜 , 最甜美的 回忆 .

那里承载着我最甜蜜、最甜蜜、最美好的回忆。

[wen] [aɪ] [hɪr]
When I hear
什么时候 我 听到

当我听到

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] ['ɔːrgən] [pleɪ] ,
The church organ play ,
这 教会 器官 玩 ,

教堂管风琴演奏，

[maɪ] [pʊr] [hɑːrt]
My poor heart
我的 贫穷的 心

我可怜的心

[dʒʌst] [hʌmz] [ə'weɪ]
Just hums away
只是 嗡嗡声 离开

只是嗡嗡作响。

[ə; eɪ] ['mɪljən] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['melədiz]
A million of your melodies
一个 百万 的 你的 旋律

你的一百万首旋律

[ænd; ənd][maɪ] [swiːt] , [swiːtər] , [swiːtəst] ['meməriz] .
And my sweet , sweeter , sweetest memories .
和 我的 甜的 , 更甜 , 最甜美的 回忆 .

还有我那些甜蜜、甜蜜、最甜蜜的回忆。

[ɔːl][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz]
All the little birds
全部 这 小的 鸟类

所有的小鸟

[dʒʌst] [siːm] [tuː; tə] [noʊ]
Just seem to know
只是 似乎 到 知道

似乎就是知道

[ʌv; əv][maɪ] ['hæpi] [deɪz]
Of my happy days
的 我的 快乐的 天

我快乐的日子

[wen] [juː; jʊ] [lʌvd] [ˌem 'iː][soʊ] ,
When you loved me so ,
什么时候 你 喜爱 我 所以 ,

当你如此爱我的时候，

[fɔːr; fər] ['evri] [mɔːrn] [ðeɪ] ['tendərli] [sɪŋ]
For every morn they tenderly sing
为了 每一个 早晨 他们 温柔地 唱歌

每天早晨，他们都会温柔地歌唱

[maɪ] [swiːt] , [swiːtər] , [swiːtəst] ['meməriz] .
My sweet , sweeter , sweetest memories .
我的 甜的 , 更甜 , 最甜美的 回忆 .

我最甜蜜、最甜蜜、最美好的回忆。

[juː; jʊ][ɑːr; ər]
YOU ARE
你 是

你是

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ] ['mɔːrnɪŋ] [stɑːr] ,
You are my morning star ,
你 是 我的 早晨 星星 ,

你是我的晨星，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ] ['iːvnɪŋz] [praɪd] ,
You are my evening's pride ,
你 是 我的 晚上 自豪 ,

你是我今晚的骄傲，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ][ɔːl][ænd; ənd][ɔːl] ,
You are my all and all ,
你 是 我的 全部 和 全部 ,

你是我的一切，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ] [lʌv] [bɪ'saɪdz] .
You are my love besides .
你 是 我的 爱 除了 .

而且，你就是我的挚爱。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ] ['braɪtəst] [hoʊp]
You are my brightest hope
你 是 我的 最亮的 希望

你是我最大的希望

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ][wɜːrld][ʌv; əv][goʊld] ,
You are my world of gold ,
你 是 我的 世界 的 金子 ,

你是我的黄金世界，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɔːl][ʌv; əv][maɪ] ['hæpinəs] ,
You are all of my happiness ,
你 是 全部 的 我的 幸福 ,

你们是我所有的快乐源泉。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [nɛə] [tuː; tə] [groʊ] [koʊld] . { - }
You are ne'er to grow cold . { 36 }
你 是 从未 到 生长 寒冷的 . { - }

你永远不会感到寒冷。{36}

[greɪ] [aɪz]
GRAY EYES
灰色的 眼睛

灰眼睛

[greɪ] [aɪz] , [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['hɔːntɪŋ] , ['pɪrsɪŋ] [treɪt] ,
Gray eyes , with your haunting , piercing trait ,
灰色的 眼睛 , 和 你的 令人难忘 , 冲孔 特征 ,

灰色的眼睛，带着你那令人难忘、摄人心魄的特质，

[ænd; ənd][jʊr; jər][ɪn'fɜːrn(ə)l] ['dedli] [blɪs] ,
And your infernal deadly bliss ,
和 你的 地狱 致命 极乐 ,

以及你那地狱般的致命极乐，

[ə'raʊnd] [maɪ] [hɑːrt] [stɪl] [ə; eɪ] [kɪs] .
Around my heart still entwins a kiss .
大约 我的 心 仍然 双胞胎 一个 吻 .

我的心上依然萦绕着一个吻。

[ðoʊ] [ʃeɪm] [ˌeɪ 'em][aɪ][tuː; tə] [rɪ'leɪt] .
Though shame am I to relate .
尽管 耻辱 是 我 到 涉及 .

虽然我很羞于启齿。

[greɪ] [aɪz] , [ðɪs] [geɪm] [feɪt] [ɪz] ['ruːlɪŋ] ,
Gray eyes , this game fate is ruling ,
灰色的 眼睛 , 这 游戏 命运 是 裁决 ,

灰色的眼睛，这场游戏由命运主宰。

[ðoʊ] ['meni] [ɑːr; ər][ðə; ði][sæd]['spɪrɪts]
Though many are the sad spirits
尽管 许多 是 这 伤心 烈酒

虽然有很多悲伤的灵魂

[ðæt] ['kɑːnʃəns] [hæz; həz] [siːn] ,
That conscience has seen ,
那 良心 有 已见 ,

那份良知已经看到了，

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['loʊnli] [bentʃ] [ɪn][ðə; ði][pɑːrk][ə'mɪd][ðə; ði] [griːn] ,
From a lonely bench in the park amid the green ,
从 一个 孤独 长椅 在 这 公园 之中 这 绿色的 ,

坐在公园绿树环绕中一张孤零零的长椅上，

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['eɪkɪŋ] , ['bɜːrnɪŋ] [hɑːrt]
With an aching , burning heart
和 一个 疼痛 , 燃烧 心

带着一颗疼痛、灼热的心

[noʊ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ][wɜːr; wər] ['kuːlɪŋ] .
No thoughts of you were cooling .
不 想法 的 你 是 冷却 .

没有想到你会冷静下来。

[greɪ] [aɪz] , ['ænsər] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['driːmi] [lʊk] ,
Gray eyes , answer me with your dreamy look ,
灰色的 眼睛 , 回答 我 和 你的 梦幻般的 看 ,

灰色的眼睛，请用你梦幻般的眼神回答我。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[ðæt] ['lʌvɪŋ] , ['tendər] [smaɪlz] [ə; eɪ]['treɪtər] ,
that loving , tender smile's a traitor ,
那 爱 , 投标 笑容 一个 叛徒 ,

那充满爱意、温柔的笑容是个叛徒。

[sæd] [rɪ'flekʃnz] [wiː; wi][bəuθ] [siː] ,
Sad reflections we both see ,
伤心 反思 我们 两个都 看 ,

我们都看到了令人伤感的景象，

[ðə; ði][læst][spɑːrk][ɪn][maɪ] [hɑːrt] [ɪts] [tʊk] ,
The last spark in my heart its took ,
这 最后的 火花 在 我的 心 它是 采取 ,

它夺走了我心中最后一丝火苗。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][biː; bi][jʊr; jər]['heɪtər] .
And I have learned to be your hater .
和 我 有 学习 到 是 你的 仇恨者 .

我已经学会了如何讨厌你。

['pɪknɪk] [deɪ]
PICNIC DAY
野餐 天

野餐日

- [dɑːn] [diː][oʊ'haɪoʊ] ,
Driften don de Ohio ,
- 大学教师 德 俄亥俄州 ,

Driften don de Ohio，

[oʊ] , [dæt] ['mʌdi] - ['baɪoʊ] ,
Oh , dat muddy ' bio ,
哦 , 数据 浑 - 生物 ,

哦，那份晦涩难懂的个人简介，

- [dæt][boʊt][ə; eɪ] - ,
Hearh dat boat a pufflen ,
- 数据 船 一个 - ,

Hearh dat boat a pufflen,

[siː] [dem] ['dɑːki] -
See dem darkies shufflen
看 民主 黑人 -

看看那些黑鬼们挪动脚步

[jiː; ji] , [dɪs][ˌeɪ 'em]['pɪknɪk] [deɪ] .
Ye , dis am picnic day .
叶 , 迪斯 是 野餐 天 .

是的，今天是野餐日。

[wen] [ʃiː; ʃi][goʊz] [ə'raʊn] - [diː][ben]
When she goes aroun ' de ben
什么时候 她 去 周围 - 德 本

当她绕着本走的时候

[joʊ] [siː] [dem] ['dɑːki] [dʒɪn] [tuː; tə][grɪn]
Yo see dem darkies gin to grin
哟 看 民主 黑人 杜松子酒 到 咧嘴笑

你看，黑人在杜松子酒里笑

[ɪn] [der] ['hɑːrts] [ɪz] - [dʒɔɪ] ,
In dare hearts is powful joy ,
在 敢 心 是 - 喜悦 ,

勇敢的心中蕴藏着强大的喜悦，

[joʊ] - [dæt][wɜːrd][oʊ] , [maɪ] [bɔɪ] ,
Yo hearh dat word O , my boy ,
哟 - 数据 单词 哦 , 我的 男生 ,

哟，听到那个词了吗，我的孩子?

[dɪs][ˌeɪ 'em]['pɪknɪk] [deɪ] . { - }
Dis am picnic day . { 37 }
迪斯 是 野餐 天 . { - }

今天是野餐日。{37}

[den] [joʊ] - [dem] ['bændʒəʊz] [rɪŋ]
Den yo hearh dem banjoes ring
丹 哟 - 民主 班卓琴 戒指

Den yo hearth dem banjoes ring

[oʊl] [taɪm] ['dɑːki] - [dʒɪn] [tuː; tə] [sɪŋ]
Ole time darkies ' gin to sing
奥莱 时间 黑人 - 杜松子酒 到 唱歌

老黑人开始唱歌

[ɔːl] [dem] ['sʌðərn] ['melədiz]
All dem southern melodies
全部 民主 南部 旋律

所有这些南方旋律

[dæt] [meɪks] [joʊ] [dæns] [wɪd] [soʊ] [mʌtʃ] [iːz]
Dat makes yo dance wid so much ease
数据 制作 哟 舞蹈 宽 所以 很多 舒适

那让你跳舞变得如此轻松自如。

['əu'əu] , [ɑː] , [ɑː] , [ɑːn]['pɪknɪk] [deɪ] .
OO , ah , ah , on picnic day .
OO , 啊 , 啊 , 在 野餐 天 .

哦，啊，啊，在野餐日。

[suːn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ]['reɪzər]['duːəl]
Soon darh was a razor duel
很快 - 曾是 一个 剃刀 决斗

很快，达尔就变成了一场剃刀决斗。

[twiːn] ['wɪli] ['dʒæksən][ænd; ənd]['kɑːstən] - ,
Tween Willie Jackson and Coston Souel ,
青少年 威利 杰克逊 和 科斯顿 - ,

威利·杰克逊和科斯顿·苏埃尔

[den] [di:] [græn] ['mæstər] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd]
Den de gran master drew his sword
丹 德 奶奶 掌握 画 他的 剑

丹德大师拔出了剑

[æn; ən] - [bɑ:f] [dem] ['ræskəlz] [dʒʌmpt] -
An ' boff dem rascals jumped overboad
一个 - 布夫 民主 无赖 跳了起来 -

那些家伙跳下船了

[ɑ:n] ['pɪknɪk] [deɪ] .
On picnic day .
在 野餐 天 .

野餐日。

[den] ['meɪdʒi] [dʒəʊnz] [let] [ə; eɪ] [skri:m]
Den Magie Jones let a scream
丹 玛吉 琼斯 让 一个 尖叫

丹·玛吉·琼斯发出了一声尖叫

[laɪk] [di:] [boʊt] - [ɔ:f] [sti:m] ,
Like de boat popen off steam ,
喜欢 德 船 - 离开 蒸汽 ,

就像船突然冒出蒸汽一样,

[den] [ʃi:; ʃi] [spoʊk] [ə; eɪ] [pi:s] [hɜ:r; hər] [maɪn] ,
Den she spoke a piece her mine ,
丹 她 辐 一个 片 她 矿 ,

她向我倾诉了一件事,

[sɑ:ɪn] [dɪs] [heɪpənz] ['ɛbɝ] [taɪm]
Saen dis hapens eber time
赛恩 迪斯 发生 埃伯 时间

Saen dis hapens eber time

[ɑ:n] ['pɪknɪk] [deɪ] .
On picnic day .
在 野餐 天 .

野餐日。

[den] ['pɑ:rsn] [braʊn] ['meɪdɝ] [spi:tʃ]
Den Parson Brown mader speech
丹 牧师 棕色的 马尔德 演讲

丹·帕森·布朗发表了演讲

[dæt] [held] [di:] [ˌkɑ:ŋgrɪ'geɪʃ(ə)n] ['laikə(r)] [li:tʃ] ,
Dat held de congregation liker leech ,
数据 握住 德 会众 点赞者 水蛭 ,

那会众像水蛭一样,

[ɔ:l] [joʊ] ['foʊks] ['oʊdər] [bi:; bi] [ə; eɪ] [ʃeɪm]
All yo folkes oder be a shame
全部 哟 各位 或 是 一个 耻辱

你们这些人真是太丢人了

[ˌɛf'oʊ] [traɪən] [tu:; tə] [spaɪl] [di:] ['tʃɝ:tʃəz] [gʊd] [neɪm]
Fo tryen to spile de church's good name
福 特里恩 到 桩子 德 教会的 好的 姓名

Fo tryen 试图诋毁教会的名声

[aɪ] [dəunt] [kɛrə] [ˌi:'ɛf] [ˌaɪ 'ti:] [ˌeɪ 'em] ['pɪknɪk] [deɪ] .
I don't carah ef it am picnic day .
我 不 卡拉 ef 它 是 野餐 天 .

我不在乎是不是野餐日。

['pɑːrsn] ['wɔznt] ['frɛd] [tuː; tə] [seɪ]
Parson wasn't fread to say
牧师 不是 弗雷德 到 说

帕森不愿多说

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [dʒɪst][dæt] [wɑː] ,
He made his speech jist dat wah ,
他 制成 他的 演讲 要点 数据 哇 ,

他发表讲话时就说了那句话，

[æn; ən] - [wen] ['hiːz] [θruː] , [hiː; hi] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [braʊ] ,
An ' when he's thru , he wiped his brow ,
一个 - 什么时候 他是 通过 , 他 擦拭 他的 眉头 ,

他讲完后，擦了擦额头上的汗。

[æn; ən] - [ðə; ði] - [moʊn] ['laikə(r)] [kaʊ]
An ' the congergation moaned liker cow
一个 - 这 - 呻吟 点赞者 奶牛

会众像牛一样呻吟。

[ɑːn]['pɪknɪk] [deɪ] .
On picnic day .
在 野餐 天 .

野餐日。

[den] [diː] [boʊt] [pʊld] ['ɪntuː][lænd] ,
Den de boat pulled into land ,
丹 德 船 拉 进入 土地 ,

船被拉上了岸，

['pɑːrsn] - [ˌʌndər'stænd]
Parson madum understand
牧师 - 理解

帕森·马杜姆理解

['enibɑːdi] [nɑːt]['æktɪn] [raɪt]
Anybody not actin rite
任何人 不是 肌动蛋白 仪式

任何行为不端的人

[wɪl] [wɔːk] [diː]['wɔːtər] [bæk] [hoʊm] [tuː; tə] - [naɪt] ,
Will walk de water back home to - night ,
将要 走 德 水 后退 家 到 - 夜晚 ,

今晚将步行沿河回家。

[dɪs] [ˌeɪ 'em][ɜːr; ər] [tʃɜːrtʃ] ['pɪknɪk] [deɪ] . { - }
Dis am er church picnic day . { 38 }
迪斯 是 呃 教会 野餐 天 . { - }

这是我们教堂野餐日。{38}

[dʒʌst][æn; ən] ['aɪrɪʃmənz] [wei]
JUST AN IRISHMAN'S WAY
只是 一个 爱尔兰人的 方式

爱尔兰人的方式

[ɪf] [jʊr; jər] [neɪm] [ɪz][ˌem 'siː][ɔːr] -
If your name is Mc or O'Maley
如果 你的 姓名 是 麦克 或者 -

如果你的名字是麦克或奥马利

[kʌm] [ænd; ənd] [ʃeɪk] [hændz][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] ,
Come and shake hands with me ,
来 和 摇 双手 和 我 ,

过来和我握手，

[ðæts] [ðə; ði][brænd] [kɪ'lɑ:rni] ['gɪvz]
That's **the** **brand** **killarney** **gives**
那就是 这 品牌 基拉尼 给予

这就是基拉尼的品牌形象。

[bɪ'fɔ:r] ['sendɪŋ] [ˌju: 'es]['oʊvər][ðə; ði] [si:] .
Before **sending** **us** **over** **the** **sea** **.**
前 发送 我们 超过 这 海 .

在把我们送过大海之前。

[noʊ][wɜ:rdz][aɪ][kæn; kən] [spi:k]
No **words** **I** **can** **speak**
不 字 我 能 说话

我无言以对。

[tu:; tə][hoʊld] [mɔ:r] [tru:]
To **hold** **more** **true**
到 抓住 更多的 真的

更真实

[ænd; ənd][tu:; tə] [ʃoʊ] [aɪm][æn; ən] ['aɪrɪʃmən] [θru:] [ænd; ənd] [θru:] ,
And **to** **show** **I'm** **an** **Irishman** **thru** **and** **thru** **,**
和 到 展示 我是 一个 爱尔兰人 通过 和 通过 ,

为了证明我彻头彻尾是个爱尔兰人，

[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ðæt] [ɑ:r; ər] ['blendɪŋ]
Than **those** **that** **are** **blending**
比 那些 那 是 混合

比那些正在混合的人

[tu:; tə][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [maɪndz]
To **the** **Irish** **minds**
到 这 爱尔兰 思想

在爱尔兰人的心中

[ʃʊr] [ˌem 'si:][ɔ:r] -
Sure **Mc** **or** **O'Maley**
当然 麦克 或者 -

当然，麦克或奥马利

[ɪz][dʒʌst][ðə; ði][taɪm] .
Is **just** **the** **time** **.**
是 只是 这 时间 .

时机正好。

[ʃʊr] [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['aɪrɪʃmənz] [wei] ,
Sure **this** **is** **an** **Irishman's** **way** **,**
当然 这 是 一个 爱尔兰人的 方式 ,

这当然是爱尔兰人的行事方式，

[ðoʊ] [tu:; tə][ju:; jʊ][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [si:m] [ɑ:d] ;
Though **to** **you** **it** **may** **seem** **odd** **;**
尽管 到 你 它 可能 似乎 奇怪的 ;

虽然这在你看来可能很奇怪；

[bʌt; bət][ðə; ði][lænd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][frʌm; frəm][ɪz][ə; eɪ]['pærədaɪs]
But **the** **land** **they** **are** **from** **is** **a** **paradise**
但 这 土地 他们 是 从 是 一个 天堂

但他们来自的那片土地却是人间天堂。

['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ði] ['gri:nɪst] [ʌv; əv][sɑ:d] .
Blessed **by** **the** **greenest** **of** **sod** **.**
蒙福 经过 这 最绿色 的 草皮 .

沐浴在最翠绿的草坪中。

[ðɪs] [meɪks] [ˌem 'iː] [praʊd]
This **makes** **me** **proud**
这 制作 我 自豪的

这让我感到自豪。

[ʃʊr] [tuː; tə][biː; bi] ,
Sure **to** **be** **,**
当然 到 是 ,

肯定会的，

[ænd; ənd][tuː; tə] [miːt] [æn; ən] ['aɪrɪʃmən]
And **to** **meet** **an** **Irishman**
和 到 见面 一个 爱尔兰人

去见一位爱尔兰人

[dʒʌst][laɪk][ˌem 'iː] .
Just **like** **me** **.**
只是 喜欢 我 .

跟我一样。

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [tel] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪks] [ænd; ənd] [delz]
Then **we** **can** **tell** **of** **the** **lakes** **and** **dells**
然后 我们 能 告诉 的 这 湖泊 和 戴尔斯

然后我们就可以讲述湖泊和山谷的故事了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['ʃæmrɑːk] ['bɔːdəd] [ʃɔːz] .
And **the** **beautiful** **shamrock** **bordered** **shores** **.**
和 这 美丽的 三叶草 带边框 海岸 .

还有美丽的三叶草点缀着海岸线。

['ɔːf(ə)n] [toʊld]
OFTEN **TOLD**
经常 讲述

经常讲述

[oʊ] ! [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['mɔːrnɪŋ] [sʌn]
Oh **!** **the** **beautiful** **morning** **sun**
哦 ! 这 美丽的 早晨 太阳

哦！美丽的晨光

[ðæt] ['ʃaɪnɛθ] [ɑːn][ðə; ði]['mistik] [duː] ,
That **shineth** **on** **the** **mistic** **dew** **,**
那 闪耀 在 这 神秘的 露 ,

那光芒照耀着神秘的露珠，

[ˌaɪ 'tiː] ['spɑːklz] ['dɪfrənt] ['kʌlɚz]
It **sparkles** **different** **colors**
它 闪光 不同的 颜色

它闪烁着不同的颜色

[wʌns] [jʊr; jər] [aɪz] [wʊd] [duː] [ðɪs] , [tuː] . { - }
Once **your** **eyes** **would** **do** **this** **,** **too** **.** **{** **39** **}**
一次 你的 眼睛 会 做 这 , 也 . { - }

你的眼睛也会这样做。{39}

['vaɪələt] [ænd; ənd][juː; jʊ]
VIOLET **AND** **YOU**
紫色 和 你

紫罗兰和你

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ]
Early **in** **the** **spring**
早期的 在 这 春天

早春

[bɪ'niːθ] [ðə; ði][və'rændə] [gruː]
Beneath **the** **veranda** **grew**
下面 这 阳台 生长

阳台下长出了植物

[ə; eɪ] ['loʊnli] ['lɪt(ə)l]['vaɪələt] ,
A **lonely** **little** **violet** **,**
一个 孤独 小的 紫色 ,

一朵孤零零的小紫罗兰，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [brɔːt] ['aʊər; ɑːr] [lʌv] [ə'nuː]
And **it** **brought** **our** **love** **anew**
和 它 带来 我们的 爱 重新

它让我们重新燃起了爱火。

[ðə; ði] [deɪz] [ðæt] [wiː; wi][wɜːr; wər]['pɑːrtɪd] .
The **days** **that** **we** **were** **parted** **.**
这 天 那 我们 是 分手了 .

我们分离的那些日子。

[maɪ] [hɑːrt] [wʌz; wəz]['evər] [truː] ,
My **heart** **was** **ever** **true** **,**
我的 心 曾是 曾经 真的 ,

我的心始终真诚，

[aɪ][ʃæl; ʃəl]['ɔːlweɪz] [lʌv] [ðɪs] ['vaɪələt] ,
I **shall** **always** **love** **this** **violet** **,**
我 将 总是 爱 这 紫色 ,

我将永远喜爱这朵紫罗兰。

[ðɪs] ['vaɪələt][ænd; ənd][juː; jʊ] .
This **violet** **and** **you** **.**
这 紫色 和 你 .

这朵紫罗兰和你。

[aɪl] [plʌk] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['feloʊ] ,
I'll **pluck** **this** **little** **fellow** **,**
患病的 采摘 这 小的 同伴 ,

我要把这小家伙拔毛。

[ænd; ənd][tuː; tə][juː; jʊ] [aɪl] ['tendərli] [gɪv] .
And **to** **you** **I'll** **tenderly** **give** **.**
和 到 你 患病的 温柔地 给 .

我会温柔地给予你。

[its] [ə; eɪ]['toʊkən][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][ˌriː'juːniən] ,
It's **a** **token** **of** **our** **reunion** **,**
它是 一个 令牌 的 我们的 团圆 ,

这是我们重聚的象征。

[meɪ] ['aʊər; ɑːr] [lʌv] ['ɔːlweɪz][lɪv; laɪv] .
May **our** **love** **always** **live** **.**
可能 我们的 爱 总是 居住 .

愿我们的爱永存。

[ðoʊ] [laɪf][kʊd; kəd] [gɪv] [noʊ] [swiːtər] , [tuː] ,
Though **life** **could** **give** **no** **sweeter** **,** **too** **,**
尽管 生活 可以 给 不 更甜 , 也 ,

虽然生活也无法给予更美好的事物，

[ðæn; ðən] [ðɪs] ['vaɪələt] , [ðɪs] ['vaɪələt] , [ænd; ənd][juː; jʊ] .
Than **this** **violet** **,** **this** **violet** **,** **and** **you** **.**
比 这 紫色 , 这 紫色 , 和 你 .

比这朵紫罗兰，这朵紫罗兰，还有你。

[ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl][hoʊld][ɪn] ['meməri]
And I shall hold in memory
和 我 将 抓住 在 记忆

我将永远铭记于心

[ðɪs] ['vaɪələt] , ['pɜːrp(ə)l][ænd; ənd] [griːn] ,
This violet , purple and green ,
这 紫色 , 紫色的 和 绿色的 ,

这种紫罗兰色、紫色和绿色，

[fɔːr; fər] [rɪ'tɜːrnɪŋ] ['laɪfs] ['hæpinəs]
For returning life's happiness
为了 返回 生活的 幸福

为了重拾生活的幸福

[tuː; tə][ˌem 'iː] , [ðæts] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] .
To me , that's what it means .
到 我 , 那就是 什么 它 方法 .

对我来说，这就是它的含义。

[ðoʊ] [maɪ] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː] [bluː] [ænd; ənd] [bluː] ,
Though my love it blew and blew ,
尽管 我的 爱 它 吹 和 吹 ,

虽然我的爱如风吹拂，却终究消逝了。

[ræk] [tuː; tə] [ðɪs] ['vaɪələt] , [ðɪs] ['vaɪələt] , [ænd; ənd][juː; jʊ] .
Rack to this violet , this violet , and you .
架子 到 这 紫色 , 这 紫色 , 和 你 .

把这朵紫罗兰、这朵紫罗兰和你放在一起。

[maɪ] [wɪl]
MY WILL
我的 将要

我的遗嘱

[aɪm] [sloʊ] [tuː; tə]['æŋgər] [wen] ['trʌb(ə)l] [kʌmz] ,
I'm slow to anger when trouble comes ,
我是 慢的 到 愤怒 什么时候 麻烦 来 ,

遇到麻烦时，我不会轻易发怒。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz][dʒʌst][maɪ] [bɪld] ,
For this is just my build ,
为了 这 是 只是 我的 建造 ,

这只是我个人的配置，

[ænd; ənd][tuː; tə][hɜːrt][ðə; ði] ['fiːlɪŋz] [ʌv; əv] [ə'nʌðər]
And to hurt the feelings of another
和 到 伤害 这 情怀 的 其他

并且伤害他人的感情

[ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'genst] [maɪ] [wɪl] . { - }
Is usually against my will . { 40 }
是 通常 反对 我的 将要 . { - }

通常违背我的意愿。{40}

-
OLEGRIA
-

奥莱格里亚

[kəm'poʊzd] [meɪ] - , - .
Composed May 27 , 1920 .
由 可能 - , - .

创作于1920年5月27日。

[ə'raʊnd] [ˌem 'iː][æt; ət] ['twaɪlaɪt] ['ʃæˌdoʊz] [fɔːl] ,

Around	**me**	**at**	**twilight**	**shadows**	**fall**	**,**
大约	我	在	暮	阴影	落下	,

暮色降临，四周阴影笼罩。

[frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hevəns] [ɪz][ə; eɪ] ['tʃaɪldɪʃ] [kɔːl] .

From	**the**	**beautiful**	**heavens**	**is**	**a**	**childish**	**call**	**.**
从	这	美丽的	天	是	一个	幼稚	称呼	.

美丽的天空传来孩童般的呼唤。

[ðæt] [hæz; həz] ['hɔːntɪd] [ˌem 'iː][fɔːr; fər] ['jɪrz] [ænd; ənd] ['jɪrz] ,

That	**has**	**haunted**	**me**	**for**	**years**	**and**	**years**	**,**
那	有	闹鬼的	我	为了	年	和	年	,

这件事多年来一直困扰着我。

[θruː] [maɪ] ['bɪtər] [saɪz] [ænd; ənd] ['sɔːlti] [terz] ,

Through	**my**	**bitter**	**sighs**	**and**	**salty**	**tears**	**,**
通过	我的	苦的	叹息	和	咸	眼泪	,

伴着苦涩的叹息和咸涩的泪水，

[its] - , [maɪ]['lɪt(ə)l] [ˌʌn'siːn] .

It's	**Olegria**	**,**	**my**	**little**	**unseen**	**.**
它是	-	,	我的	小的	看不见	.

是奥莱格里亚，我看不见的小宝贝。

[ɑː] !

Ah	**!**
啊	!

啊!

[ðeəz; ðəz][maɪ]['lɪt(ə)l] ['dɑːrlɪŋ] [wʌn]

there's	**my**	**little**	**darling**	**one**
有	我的	小的	亲爱的	一

那是我的小宝贝

[tuː; tə] [peɪ] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['vɪzɪt] , [æt; ət][ðə; ðɪ] ['setɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [sʌn] .

To	**pay**	**me**	**a**	**visit**	**,**	**at**	**the**	**setting**	**of**	**the**	**sun**	**.**
到	支付	我	一个	访问	,	在	这	环境	的	这	太阳	.

在日落时分来拜访我。

[biː; bi] ['siːtɪd] [hɪr] [lʌv] , [ɑːn][ðə; ðɪ] [griːn] [sɑːd] ,

Be	**seated**	**here**	**love**	**,**	**on**	**the**	**green**	**sod**	**,**
是	坐着	这里	爱	,	在	这	绿色的	草皮	,

亲爱的，请坐在这里，坐在绿茵茵的草坪上。

[jʊə(r)] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['blesɪŋ] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [gɑːd] ,

You're	**a**	**little**	**blessing**	**from**	**our**	**own**	**God**	**,**
你是	一个	小的	祝福	从	我们的	自己的	上帝	,

你是我们上帝赐予的小小礼物，

- , [maɪ]['lɪt(ə)l] [ˌʌn'siːn] .

Olegria	**,**	**my**	**little**	**unseen**	**.**
-	,	我的	小的	看不见	.

奥莱格里亚，我看不见的小宝贝。

[naʊ] ['lɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ðɪ] [driːm] , [ʌv; əv] ['dædiːz] ['goʊldən]['aʊər] ,

Now	**listen**	**to**	**the**	**dream**	**,**	**of**	**daddy's**	**golden**	**hour**	**,**
现在	听	到	这	梦	,	的	爸爸的	金的	小时	,

现在，请聆听爸爸的梦想，关于他生命中的黄金时刻。

[bʌt; bət] [ə'weɪkənd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['slʌmbər] [baɪ][ðə; ðɪ] [daʊn] ['twɪŋklɪŋ] ['ʃaʊər] .

But	**awakened**	**from**	**his**	**slumber**	**by**	**the**	**down**	**twinkling**	**shower**	**.**
但	觉醒	从	他的	睡眠	经过	这	向下	闪烁	淋浴	.

但他被倾盆而下的闪烁水花唤醒了。

[ðen] [aɪ] [traɪd] [tuː; tə] [stroʊk] [jʊr; jər] ['bjuːtɪf(ə)l] [braʊn] [her] ,
Then I tried to stroke your beautiful brown hair ,
然后 我 尝试 到 中风 你的 美丽的 棕色的 头发 ,

然后我试着抚摸你美丽的棕色头发，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['moʊmənt] ['bænɪʃt] [juː; jʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [er] ,
But the breath of a moment banished you into the air ,
但 这 气息 的 一个 片刻 被放逐 你 进入 这 空气 ,

但转瞬之间，你便被吹散到了空中。

- [twʌz] [ˌfer'wel] - , [maɪ] ['lɪt(ə)l] [ˌʌn'siːn] .
' Twas farewell Olegria , my little unseen .
- 那是 告别 - , 我的 小的 看不见 .

再见了，奥莱格里亚，我看不见的小宝贝。

[ɪn] [æn; ən] [ɔːl] [oʊld] [roʊz]
IN AN ALL OLD ROSE
在 一个 全部 老的 玫瑰

在一朵古老的玫瑰

[aɪ] [driːmd] [juː; jʊ] [wɜːr; wər] [drest] [ɪn] [æn; ən] [ɔːl] [oʊld] [roʊz] ,
I dreamed you were dressed in an all old rose ,
我 梦见 你 是 穿着 在 一个 全部 老的 玫瑰 ,

我梦见你身穿一朵古老的玫瑰花，

[soʊ] ['sædli] [aɪ] [kɪst] [juː; jʊ] [waɪl] [maɪ] [soʊl] [wʌz; wəz] [rɪ'pəʊzd] ,
So sadly I kissed you while my soul was reposed ,
所以 令人遗憾的是 我 亲吻 你 尽管 我的 灵魂 曾是 安息 ,

所以，当我的灵魂安息之时，我悲哀地吻了你。

[aɪ] [driːmd] [ðæt] [juː; jʊ] ['prɑːmɪst] [sʌm; səm] [deɪ] [juːd] [biː; bi] [maɪn] .
I dreamed that you promised some day you'd be mine .
我 梦见 那 你 承诺 一些 天 你会 是 矿 .

我梦见你承诺总有一天你会属于我。

[aɪ] [driːmd] ['hev(ə)n] ['blesɪd; blest] ['aʊər; ɑːr] [lʌv] [dɪ'vaɪn] ,
I dreamed heaven blessed our love divine ,
我 梦见 天堂 蒙福 我们的 爱 神圣的 ,

我梦见上天祝福了我们神圣的爱情，

[gɔːn] [ɑːrt] [ðæt] [naɪt] [tuː; tə] [wer] [noʊ] [wʌn] [noʊz] ,
Gone art that night to where no one knows ,
已消失 艺术 那 夜晚 到 在哪里 不 一 知道 ,

那晚，艺术品消失得无影无踪，去往无人知晓的地方。

[bʌt; bət] [aɪl] [nɛr] [fər'get] [juː; jʊ] , [drest] [ɪn] [ðæt] [ɔːl] [oʊld] [roʊz] .
But I'll n'er forget you , dressed in that all old rose .
但 患病的 n'er 忘记 你 , 穿着 在 那 全部 老的 玫瑰 .

但我永远不会忘记你，身着那朵古老的玫瑰。

[juː; jʊ] ['glædn] [maɪ] [hɑːrt] [waɪl] [lʌv] ['briːzɪz] [bluː] ,
You gladden my heart while love breezes blew ,
你 格拉登 我的 心 尽管 爱 微风 吹 ,

当爱情的微风吹拂，你让我的心充满喜悦。

[aɪ] [noʊ] [nɑːt] [wer] [maɪ] ['sɑːroʊ] [ðen] [fluː] ,
I know not where my sorrow then flew ,
我 知道 不是 在哪里 我的 悲哀 然后 飞翔 ,

我不知道我的悲伤当时飞向了哪里。

['meɪbi] ['ɪntuː] [lændz] [wer] [lʌv] [nɛə] [grəuz]
Maybe into lands where love ne'er grows
或许 进入 土地 在哪里 爱 从未 生长

或许会去往爱永不生长的土地

[tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [drest] [ɪn][æn; ən][ɔːl][oʊld][roʊz] . { - }
To **tell** **you** **dressed** **in** **an** **all** **old** **rose** **.** **{** **41** **}**
到 告诉 你 穿着 在 一个 全部 老的 玫瑰 . { - }

告诉你，你穿着一朵老玫瑰。{41}

['lʌvz] [rɪ'flekʃnz]
LOVE'S **REFLECTIONS**
爱的 反思

爱的倒影

[ɪf] [aɪ][hæd; həd] [wɪŋz] ,
If **I** **had** **wings** **,**
如果 我 有 翅膀 ,

如果我有翅膀，

[aɪ'd] [teɪk] [juː; jʊ][ænd; ənd] [sɔːr]
I'd **take** **you** **and** **soar**
ID 拿 你 和 翱翔

我会带你翱翔

[tuː; tə][ə; eɪ][lænd][ʌv; əv] ['hæpinəs]
To **a** **land** **of** **happiness**
到 一个 土地 的 幸福

通往幸福之地

[fɔːr; fər] [ˌevər'mɔːr] ,
For **evermore** **,**
为了 越来越 ,

直到永远，

['liːvɪŋ] [ɔːl] ['sɔrəuz]
Leaving **all** **sorrows**
离开 全部 悲伤

抛却所有悲伤

[tuː; tə][ðə; ði] ['jɪrz] [wiːv] [siːn] ,
To **the** **years** **we've** **seen** **,**
到 这 年 我们已经 已见 ,

回顾我们经历的这些年，

[ðen] ['kjuːpɪd][kæn; kən] [pleɪ]
Then **Cupid** **can** **play**
然后 丘比特 能 玩

然后丘比特就可以玩耍了

[ɑːn][ðə; ði] ['græsi] [griːnz] .
On **the** **grassy** **greens** **.**
在 这 草丛 青菜 .

在绿茵茵的草坪上。

[ʃiːd] [hæv; həv][noʊ][juːz]
She'd **have** **no** **use**
棚 有 不 使用

她毫无用处。

[fɔːr; fər][hɜːr; hər][baʊ; boʊ][ænd; ənd] ['æroʊ] .
For **her** **bow** **and** **arrow** **.**
为了 她 弓 和 箭 .

为她准备弓箭。

['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [wɪl] [biː; bi] [truː]
Our **hearts** **will** **be** **true**
我们的 心 将要 是 真的

我们的心将永远真诚

[ænd; ənd] [geɪ] [æz; əz][ðə; ði] ['spæroʊ] .

And	gay	as	the	sparrow	.
和	同性恋	作为	这	麻雀	.

像麻雀一样快乐。

[ðen] [wi:; wi][kæn; kən] [geɪz] [daʊn]

Then	we	can	gaze	down
然后	我们	能	目光	向下

然后我们就可以向下凝视了。

[ɪn] [ðæt] ['væli] [soʊ] [di:p]

In	that	valley	so	deep
在	那	谷	所以	深的

在那深谷中

[ðæt] [held]['aʊər; ɑ:r] [lʌv]

That	held	our	love
那	握住	我们的	爱

那承载着我们的爱

[bɪ'fɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd] [kri:p] .

Before	it	could	creep	.
前	它	可以	潜行者	.

在它能够悄悄潜入之前。

[ˌentər'teɪn] [noʊ] [θɔ:t] ['ʌðər] [ðæn; ðən] [gʊd] ,

Entertain	no	thought	other	than	good	,
招待	不	想法	其他	比	好的	,

不要让任何负面想法占据你的内心，只想着做好事。

[ðen] ['i:vəlnəs] [ə'raʊnd] [ju:; jʊ] [wɪl] [nɛə] [prɪ'veɪl] .

Then	evilness	around	you	will	ne'er	prevail	.
然后	邪恶	大约	你	将要	从未	占上风	.

这样，你周围的邪恶就永远无法得逞。

[æn; ən]['oʊpən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [meɪ] [slɪp][frʌm; frəm][ðə; ði][lɪps] ,

An	open	expression	may	slip	from	the	lips	,
一个	打开	表达	可能	滑	从	这	嘴唇	,

一丝坦率的表情可能会从唇间流露出来。

[bʌt; bət] [dɪ'si:t] ['kɑ:nstəntli] [dwelz] [wɪ'ðɪn] .

But	deceit	constantly	dwells	within	.
但	欺骗	不断地	居住地	之内	.

但欺骗却始终潜伏在内心深处。

[wi:; wi]['oʊnli] [rɪ'si:v] [ɪn]['vælju:]

We	only	receive	in	value
我们	仅有的	收到	在	价值

我们只获得价值

[ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɪn] [wɪtʃ] [wi:; wi][du:][ə; eɪ] [θɪŋ] . { - }

The	interest	in	which	we	do	a	thing	.	{	42	}
这	兴趣	在	哪个	我们	做	一个	事物	.	{	-	}

我们做某事的兴趣。{42}

['sʌmər] [ɪz] [gɔ:n]

SUMMER	IS	GONE
夏天	是	已消失

夏天结束了

[wen] [ðə; ði] [li:vz] [hæv; həv][ɔ:l] [tɜ:rnd] [braʊn]

When	the	leaves	have	all	turned	brown
什么时候	这	树叶	有	全部	转向	棕色的

当叶子全部变黄时

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [briːz]
And **through** **the** **autumn** **breeze**
和 通过 这 秋天 微风

秋风拂面

[ðeɪ] [kʌm] ['seɪlɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ,
They **come** **sailing** **to** **the** **ground** **,**
他们 来 帆船 到 这 地面 ,

它们像飞机一样降落到地面上，

[ðɪs] [telz] [ˌem 'iː] [ðæt] ['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] .
This **tells** **me** **that** **summer** **is** **gone** **.**
这 讲述 我 那 夏天 是 已消失 .

这说明夏天已经过去了。

[left] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪz][wʌn]['sɪŋg(ə)l][roʊz] ,
Left **in** **the** **garden** **is** **one** **single** **rose** **,**
左边 在 这 花园 是 一 单身的 玫瑰 ,

花园里只剩下一朵玫瑰。

[ɪts][ə; eɪ][sæd]['toʊkən] [ðæt] ['evri] [wʌn] [noʊz] ,
Its **a** **sad** **token** **that** **every** **one** **knows** **,**
它是 一个 伤心 令牌 那 每一个 一 知道 ,

这是一个人尽皆知的悲哀象征。

[oʊ] ! [haʊ] [maɪ] [hɑːrt] [dʌz] ['sɑːroʊfəli] [swel] ,
Oh **!** **how** **my** **heart** **does** **sorrowfully** **swell** **,**
哦 ! 如何 我的 心 做 悲伤地 膨胀 ,

哦！我的心多么悲伤啊！

[wen] [ðæt] [roʊz] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [tel] [ðæt] ['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] .
When **that** **rose** **begins** **to** **tell** **that** **summer** **is** **gone** **.**
什么时候 那 玫瑰 开始 到 告诉 那 夏天 是 已消失 .

当那朵玫瑰开始诉说夏天已经过去。

[naʊ] [aɪv] [rəumd] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə][faɪnd]
Now **I've** **roamed** **and** **tried** **to** **find**
现在 我已经 漫游 和 尝试 到 寻找

现在我四处游荡，试图找到

[sʌm; səm] [pleɪs] [tuː; tə][haɪd][maɪ] ['sɑːroʊ] [bɪ'haɪnd] ,
Some **place** **to** **hide** **my** **sorrow** **behind** **,**
一些 地方 到 隐藏 我的 悲哀 在后面 ,

一个可以藏匿我悲伤的地方，

[bʌt; bət][(h)weər'eə][aɪ][goʊ]
But **where'er** **I** **go**
但 哪里 我 去

但我无论去哪里

['mʌðər] ['neɪtʃər] [sez] [soʊ] , [ðæt] ['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] .
Mother **nature** **says** **so** **,** **that** **summer** **is** **gone** **.**
母亲 自然 说道 所以 , 那 夏天 是 已消失 .

大自然母亲如是说，夏天已经过去了。

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz]
Where **are** **the** **little** **birds**
在哪里 是 这 小的 鸟类

小鸟们在哪里?

[ænd; ənd][ðer; ðər]['mjuːzɪk][aɪ] [hɜːrd] ?
And **their** **music** **I** **heard** **?**
和 他们的 音乐 我 听到 ?

我听到的他们的音乐呢?

[ðeɪ] [flai][saɪd][baɪ][saɪd]
They fly side by side
他们 飞 边 经过 边

它们并排飞行

[tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [ðæt] [prə'vaidz] , [wen] ['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] .
To a place that provides , when summer is gone .
到 一个 地方 那 提供 , 什么时候 夏天 是 已消失 .

去往一个在夏日逝去后依然能提供所需的地方。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sʌnz] ['hɪd(ə)n] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz]
The beautiful sun's hidden behind the clouds
这 美丽的 太阳的 隐 在后面 这 云

美丽的太阳躲在云层后面。

[ænd; ənd][maɪ] [pʊr] [hɑːrt] ['ɔːlmoʊst] [spiːks] [ə'laʊd] ,
And my poor heart almost speaks aloud ,
和 我的 贫穷的 心 几乎 说话 大声 ,

我那颗脆弱的心几乎要开口诉说了，

[tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'tɜːrn]
To have it return
到 有 它 返回

让它回来

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːs] [tuː; tə] [jɜːrn] , [bʌt; bət] ['sʌmər] [ɪz] [gɔːn] .
It would cease to yearn , but summer is gone .
它 会 停止 到 向往 , 但 夏天 是 已消失 .

它本该不再渴望，但夏天已经过去了。

['aɪdlnəs]
IDLENESS
懒惰

懒惰

['aɪdlnəs] [frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ]
Idleness from day to day
懒惰 从 天 到 天

日复一日的闲散

[ə'pɑːn][ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst][maɪnd][bæd] [θɔːt] [wɪl] [pleɪ]
Upon the strongest mind bad thought will play
之上 这 最强 头脑 坏的 想法 将要 玩

即使是最坚强的人，也会被邪恶的念头所影响。

[ə'raʊnd] [jʊr; jər] [hɑːrt] [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] ['nɔkiŋ] ,
Around your heart there's a knocking ,
大约 你的 心 有 一个 敲门 ,

你的心口似乎在敲击，

- [tɪz] ['kɑːnʃəsnəs] ; [ðen] [tuː; tə][biː; bi]['aɪd(ə)l]
' Tis consciousness ; then to be idle
- 的 意识 ; 然后 到 是 闲置的

那是意识；然后是懒惰

[ʃoʊz] [ʌn'gɔdlinis] . { - }
Shows ungodliness . { 43 }
演出 不敬虔 . { - }

显出不敬虔。{43}

[ə; eɪ] ['ʃædoʊ] [ɑːn][ðə; ði] ['bjuːti] [ʌv; əv] [laɪf]
A SHADOW ON THE BEAUTY OF LIFE
一个 阴影 在 这 美丽 的 生活

生命之美上的阴影

[wen] [juː; jʊ] [wer] [ə; eɪ] [fraʊn] , [frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] ,
When **you** **wear** **a** **frown** **,** **from** **day** **to** **day** **,**
什么时候 你 穿 一个 皱眉 , 从 天 到 天 ,

当你日复一日地愁眉苦脸时，

['hævɪŋ] [noʊ] [rɪ'gɑːrdz] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [raɪt] [aɪl] [seɪ]
Having **no** **regards** **for** **the** **right** **I'll** **say**
拥有 不 问候 为了 这 正确的 患病的 说

我全然不顾正义，就这么说吧。

['siːkɪŋ] [jʊr; jər] ['kʌmpəni] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [θɔːt] ,
Seeking **your** **company** **without** **a** **thought** **,**
寻求 你的 公司 没有 一个 想法 ,

毫不犹豫地寻求你的陪伴

[ænd; ənd] ['defnɪŋ] [jʊr; jər] [ɪrz] [tuː; tə] [wʌt] ['mʌðər] [hæz; həz] [tɔːt] ,
And **deafening** **your** **ears** **to** **what** **mother** **has** **taught** **,**
和 震耳欲聋 你的 耳朵 到 什么 母亲 有 教授 ,

对母亲的教诲充耳不闻

[ðɪs] [pʊts] [ə; eɪ] ['ʃædoʊ] [ɑːn] [ðə; ðɪ] ['bjuːti] [ʌv; əv] [laɪf] .
This **puts** **a** **shadow** **on** **the** **beauty** **of** **life** **.**
这 放置 一个 阴影 在 这 美丽 的 生活 .

这给生活的美好蒙上了一层阴影。

[ɪf] [ðer; ðər] [sɪts] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [glæs] [ðæt] ['bʌblz] ,
If **there** **sits** **before** **you** **a** **glass** **that** **bubbles** **,**
如果 那里 坐着 前 你 一个 玻璃 那 气泡 ,

如果你面前放着一杯冒泡的饮料，

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [juː; jʊ] ['oʊnli] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd] ['trʌblz] ,
It **means** **you** **only** **sorrow** **and** **troubles** **,**
它 方法 你 仅有的 悲哀 和 麻烦 ,

这意味着你只会感到悲伤和烦恼。

- [twɪl] [teɪk] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [leɪt] ['aʊərz] [æt; ət] [naɪt]
' **Twill** **take** **you** **to** **the** **late** **hours** **at** **night**
- 斜纹布 拿 你 到 这 晚的 小时 在 夜晚

它会带你到深夜。

[ænd; ənd] [stɑːrt] [jʊr; jər] ['lɔːŋɪŋ] [fɔːr; fər] ['wʌndərf(ə)l] [saɪts] .
And **start** **your** **longing** **for** **wonderful** **sights** **.**
和 开始 你的 渴望 为了 精彩的 景点 .

开始渴望欣赏美景吧。

[ðen] [ə; eɪ] ['ʃædoʊ] [ɪz] [ɑːn] [ðə; ðɪ] ['bjuːti] [ʌv; əv] [laɪf] .
Then **a** **shadow** **is** **on** **the** **beauty** **of** **life** **.**
然后 一个 阴影 是 在 这 美丽 的 生活 .

那么，生活的美好便蒙上了一层阴影。

[ɪf] [juː; jʊ] [nɛə] [lʊk] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [liːp]
If **you** **ne'er** **look** **before** **you** **leap**
如果 你 从未 看 前 你 飞跃

如果你从不三思而后行

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get] ['mʌni] [baɪ] [ðə; ðɪ] [hiːp] ,
In **trying** **to** **get** **money** **by** **the** **heap** **,**
在 尝试 到 得到 钱 经过 这 堆 ,

为了尽可能多地获取金钱，

[tuː; tə] ['leŋθən] [dʒɔɪ] [raɪdz] [ɪn] ['bjuːtɪf(ə)l] [kɑːrz] ,
To **lengthen** **joy** **rides** **in** **beautiful** **cars** **,**
到 加长 喜悦 骑行 在 美丽的 汽车 ,

为了延长驾驶漂亮汽车的快乐时光，

[su:n] [ju:; jʊ] [wɪl] [lænd][bɪ'haɪnd][ðə; ði][ba:z] ,
Soon you will land behind the bars ,
很快 你 将要 土地 在后面 这 酒吧 ,

你很快就会身陷囹圄。

[ðɪs] [spredz] [ə; eɪ] ['ʃædoʊ] [ɑ:n][ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv][laɪf] .
This spreads a shadow on the beauty of life .
这 传播 一个 阴影 在 这 美丽 的 生活 .

这给生活的美好蒙上了一层阴影。

[ɪf] [jʊə(r)] ['i:zi] [pə'sweidid] [ɪn] ['du:ɪŋ] [rɔ:ŋ]
If you're easy persuaded in doing wrong
如果 你是 简单的 被说服 在 正在做 错误的

如果你很容易被说服去做错事。

[jʊr; jər] [hɑ:rt] [wɪl] [peɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][sæd] [sɔ:ŋ] ,
Your heart will pay with a little sad song ,
你的 心 将要 支付 和 一个 小的 伤心 歌曲 ,

你的心会用一首悲伤的小歌来表达你的感激之情。

[wen] ['kʌmpəni] ['iznt] [raɪt] , ['træv(ə)l][ə'loʊn] .
When company isn't right , travel alone .
什么时候 公司 不是 正确的 , 旅行 独自的 .

当旅伴不合适时，就独自旅行。

[ðen] [æsk][gɑ:d][tu:; tə] [gɪv] [ju:; jʊ][ə; eɪ][maɪnd][ʌv; əv][jʊr; jər] [oʊn] ,
Then ask God to give you a mind of your own ,
然后 问 上帝 到 给 你 一个 头脑 的 你的 自己的 ,

然后祈求上帝赐予你独立思考的能力。

[ænd; ənd] [ju:l] ['nevər] ['ʃædoʊ] [ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv][laɪf] .
And you'll never shadow the beauty of life .
和 你会 绝不 阴影 这 美丽 的 生活 .

你永远无法掩盖生命的美好。

['hæpi] [ænd; ənd] ['sɑ:roʊ]
HAPPY AND SORROW
快乐的 和 悲哀

快乐与悲伤

[i:tʃ] ['hæpi] [θɔ:t] [meɪ] [bi:; bi] ['fɑ:loʊd] [baɪ] ['sɑ:roʊ] ,
Each happy thought may be followed by sorrow ,
每个 快乐的 想法 可能 是 随后 经过 悲哀 ,

每一个快乐的念头之后都可能伴随着悲伤。

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [sti:l] [ə'weɪ] [jʊr; jər] [smaɪlz] [fɔ:r; fər][tu:; tə] - ['mɔ:roʊ] .
It can steal away your smiles for to - morrow .
它 能 偷 离开 你的 微笑 为了 到 - 明天 .

它会让你明天都笑不出来。

[ðə; ði] ['aʊərz] [wi:; wi] [ɑ:r; ər] ['hæpi] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz] [mi:nz] [ə; eɪ][goʊl] ,
The hours we are happy to our lives means a goal ,
这 小时 我们 是 快乐的 到 我们的 生活 方法 一个 目标 ,

我们生活中感到快乐的时间意味着一个目标。

['vælju:] ['hæpi] [θɔ:ts] [fɔ:r; fər][wi:; wi][ɑ:r; ər][fæst] ['groʊɪŋ] [oʊld] ,
Value happy thoughts for we are fast growing old ,
价值 快乐的 想法 为了 我们 是 快速地 生长 老的 ,

珍惜快乐的想法，因为我们正在迅速变老。

[wɔ:k] [ə; eɪ] ['næroʊ] [pæθ] [ænd; ənd][frʌm; frəm] ['hæpinəs] ['bɔ:roʊ] ,
Walk a narrow path and from happiness borrow ,
走 一个 狭窄的 小路 和 从 幸福 借 ,

走一条窄路，从幸福中借力，

[fɔːr; fər] ['hæpinəs] [kʊd; kəd] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði][nekst]['aʊər]
For **happiness** **could** **change** **in** **the** **next** **hour**
为了 幸福 可以 改变 在 这 下一个 小时

因为幸福可能在下一小时内发生变化。

[ðen] ['sɑːroʊ] , [laɪk] ['reɪnfɔːl] , [kʊd; kəd] [pɔːr] [ɪn] ['ʃaʊɝz] . { - }
Then **sorrow** **,** **like** **rainfall** **,** **could** **pour** **in** **showers** **.** **{** **44** **}**
然后 悲哀 , 喜欢 雨量 , 可以 倒 在 淋浴 . { - }

然后，悲伤就像暴雨一样倾盆而下。{44}

[ðə; ði] [ʃɔːl] [ʌv; əv] [sɪn]
THE **SHAWL** **OF** **SIN**
这 披肩 的 罪

罪恶披肩

[oʊ] ! ['sɪnfl] [ʃɔːl]
Oh **!** **sinful** **shawl**
哦 ! 罪恶的 披肩

哦！罪恶的披肩

[ðæt] [hoʊldz][ˌem 'iː] [taɪt] ,
That **holds** **me** **tight** **,**
那 持有 我 紧的 ,

它紧紧地抱着我，

[wɜːr; wər][juː; jʊ][ɔːf][maɪ] ['ʃəuldəz]
Were **you** **off** **my** **shoulders**
是 你 离开 我的 肩膀

你从我肩膀上下来了吗?

[aɪ'd][biː; bi] [streɪt] [frʌm; frəm] [ðɪs] [naɪt] .
I'd **be** **straight** **from** **this** **night** **.**
ID 是 直的 从 这 夜晚 .

今晚过后我就会恢复正常。

[maɪ] ['sɔːroʊz] [tuː] [greɪt]
My **sorrow's** **too** **great**
我的 悲伤的 也 伟大的

我的悲伤太深了。

[tuː; tə] [ɛə] [biː; bi][toʊld] .
To **e'er** **be** **told** **.**
到 曾经 是 讲述 .

永远被告知。

[aɪ] ['biːɪŋ] [soʊ] [wiːk]
I **being** **so** **weak**
我 存在 所以 虚弱的

我太软弱了

[ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə][ɪn'foʊld] .
And **easy** **to** **infold** **.**
和 简单的 到 抱 .

而且很容易折叠。

[juː; jʊ][hæv; həv]['teɪkən][maɪ] [streŋθ]
You **have** **taken** **my** **strength**
你 有 已采取 我的 力量

你夺走了我的力量

[ænd; ənd][let][ˌem 'iː][fɔːl] .
And **let** **me** **fall** **.**
和 让 我 落下 .

让我坠落吧。

[meɪ] [ðɪs] [biː; bi][ə; eɪ]['les(ə)n]
May this be a lesson
可能 这 是 一个 课

希望这能成为一个教训。

[tuː; tə][ˌjuː 'es][wʌn][ænd; ənd][ɔːl] .
To us one and all .
到 我们 一 和 全部 .

致我们每一个人。

['neɪtʃər]
NATURE
自然

自然

[wen] [ðə; ði][sʌn] [goʊz] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]['goʊldən] [west] ,
When the sun goes down in the Golden West ,
什么时候 这 太阳 去 向下 在 这 金的 西方 ,

当夕阳西下，金色的西部

[naɪt] ['blæŋkits] [ɔːl] ['neɪtʃər] [æt; ət] [rest] .
Night blankets all nature at rest .
夜晚 毯子 全部 自然 在 休息 .

夜幕降临，万物归于沉睡。

[fɑːr][ɪn][ðə; ði] [iːst] , [kriːps] [ʌp][ðə; ði] ['sɪlvəri] [muːn] ,
Far in the east , creeps up the silvery moon ,
远的 在 这 东方 , 令人毛骨悚然向上 这 银色 月亮 ,

遥远的东方，一轮银月缓缓升起。

[ðə; ði] [naɪt] [bɜːrdz] [ðen] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [spuːn] .
The night birds then begin to spoon .
这 夜晚 鸟类 然后 开始 到 勺子 .

夜鸟们开始交配。

[ə; eɪ] [hɑːrt] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['deɪndʒərəs][wʌn]
A heart that is a dangerous one
一个 心 那 是 一个 危险的 一

一颗危险的心

[ɪz][ə; eɪ] [hɑːrt] [ðæt] ['kænɑːt][hoʊld][ə; eɪ]['siːkrət] .
Is a heart that cannot hold a secret .
是 一个 心 那 不能 抓住 一个 秘密 .

这是一颗无法保守秘密的心。

[feɪt] [ruːlz] , [taɪm] [brɪŋz] [ə'baʊt]
Fate rules , time brings about
命运 规则 , 时间 带来 关于

命运主宰，时间成就一切

[ɔːl][ʌv; əv]['gɑːdz] ['blesɪŋ] [ðæts] [ɪn] [stɔːr] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es] .
All of God's blessing that's in store for us .
全部 的 神的 祝福 那就是 在 店铺 为了 我们 .

上帝为我们预备的一切祝福。

[ə; eɪ] ['restfl] [naɪt] [meɪks] [braɪt] [ðə; ði][mɔːrn] ,
A restful night makes bright the morn ,
一个 宁静 夜晚 制作 明亮的 这 早晨 ,

一夜安眠，清晨阳光灿烂。

[ðɪs] [liːdz] [ɑːn][tuː; tə] ['endləs] [dʒɔɪ]
This leads on to endless joy
这 线索 在 到 无尽的 喜悦

这将带来无尽的喜悦

['meɪkɪŋ] [laɪf] [wɜːrθ] [waɪl] . { - }
Making life worth while . { 45 }
制作 生活 值得 尽管 . { - }

让生活更有意义。{45}

[dɪ'mɑːkrəsi]
DEMOCRACY
民主

民主

[wɔːr][ɪz]['oʊvər] , [piːs] [ɪz] [saɪnd] ,
War is over , peace is signed ,
战争 是 超过 , 和平 是 签名 ,

战争结束了，和平协议签署了。

[wɪl] [ðə; ði] ['kʌlərd] [mæn][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə][faɪnd] ?
Will the colored man be in the place he used to find ?
将要 这 有色 男人 是 在 这 地方 他 用过的 到 寻找 ?

黑人还会出现在他以前常去的地方吗?

[wel] , [hiː; hi] ['riːəli] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][fɔːr; fər][ɪn][ðə; ði][wɔːr][hiː; hi][wʌz; wəz] [truː]
Well , he really should not for in the war he was true
出色地 , 他 真的 应该 不是 为了 在 这 战争 他 曾是 真的

嗯，他真不该那样做，因为在战争中他确实如此。

[ænd; ənd]['hiːz] ['weɪtɪŋ] [naʊ] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [dɪ'mɑːkrəsi] [wɪl] [duː] .
And he's waiting now to see what Democracy will do .
和 他是 等待 现在 到 看 什么 民主 将要 做 .

他现在正等待看看民主制度会带来什么结果。

[stænd] [ʌp] !
Stand up !
站立 向上 !

起来!

[ə'merɪkə] , [jʊə(r)] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊb(ə)l][ænd; ənd] [friː] ,
America , you're the land of the noble and free ,
美国 , 你是 这 土地 的 这 高贵 和 自由的 ,

美国，你是高贵而自由的土地，

[bʌt; bət] [jʊə(r)] ['letɪŋ] ['ʌðər] ['kʌntriz] ['menʃ(ə)n] [θɪŋz] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [siː] .
But you're letting other countries mention things you ought to see .
但 你是 出租 其他 国家 提到 事物 你 应该 到 看 .

但你却让其他国家来介绍你应该去看看的东西。

[oʊ] !
Oh !
哦 !

哦!

[bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [lɪv; laɪv][ɪn] [hoʊps] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [θɔːt] [ʌv; əv] ['fiːlɪŋ] [bluː] ,
but we will live in hopes without a thought of feeling blue ,
但 我们 将要 居住 在 希望 没有 一个 想法 的 感觉 蓝色的 ,

但我们将怀抱希望生活，不再感到忧郁。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)
第4/6页

[bʌt; bət] [rɪˈmembər] [ˈaʊər; ɑːr][ˈlɪt(ə)l] [ˈtʃɪldrən] [noʊz] [wʌt] [dɪˈmɑːkrəsi] [ɔːt] [tuː; tə][duː] .

But	remember	our	little	children	knows	what	Democracy	ought	to	do	.
但	记住	我们的	小的	孩子们	知道	什么	民主	应该	到	做	.

但请记住，我们的小孩子都知道民主应该做什么。

[naʊ] [tuː; tə][biː; bi][fræŋk] , [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [əˈmerɪkə] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈkʌntriz] [noʊ]

Now	to	be	frank	,	with	you	America	and	other	countries	know
现在	到	是	坦率	,	和	你	美国	和	其他	国家	知道

坦白说，美国和其他国家都知道这一点。

[dʒʌst] [haʊ] [juː; jʊ] [triːt] [ðə; ði] [ˈkʌlərd] [mæn] , [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ˈɔːf(ə)l] [oʊld] [dʒɪmkˈraʊ] .

Just	how	you	treat	the	colored	man	,	with	that	awful	old	jimcrow	.
只是	如何	你	对待	这	有色	男人	,	和	那	可怕	老的	吉姆·克劳法案	.

你们就是这样对待黑人的，用那种可怕的种族隔离制度。

[wiː; wi][kæn; kən][biː; bi][ɪnˈtelɪdʒənt] , [drest] [səˈfɪʃ(ə)nt] , [wen] [wiː; wi] [wɔːk] [ɪn] ,

We	can	be	intelligent	,	dressed	sufficient	,	when	we	walk	in	,
我们	能	是	聪明的	,	穿着	充足的	,	什么时候	我们	走	在	,

我们可以衣着得体，举止优雅地走进去。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈgroʊsli] [inˈsʌltid] [ɑːn][ðə; ði] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkʌlər][ʌv; əv][skɪn] .

As	a	rule	we	are	grossly	insulted	on	the	account	of	the	color	of	skin	.
作为	一个	规则	我们	是	粗略地	受辱	在	这	帐户	的	这	颜色	的	皮肤	.

我们常常因为肤色而受到严重的侮辱。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [driːm] , [əˈmerɪkə] , [dʒʌst][ə; eɪ] [driːm] [ʌv; əv][juː; jʊ] .

I	had	a	dream	,	America	,	just	a	dream	of	you	.
我	有	一个	梦	,	美国	,	只是	一个	梦	的	你	.

美国，我曾做过一个梦，梦里只有你。

[bʌt; bət][aɪ][hoʊp][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈnaɪtmer] [ˈoʊnli] [ˈpæsɪŋ] [θruː] .

But	I	hope	it	was	a	nightmare	only	passing	through	.
但	我	希望	它	曾是	一个	恶梦	仅有的	通过	通过	.

但我希望这只是一场噩梦，只是路过而已。

[aɪ] [sɔː] [juː; jʊ][ɪn] [əˈnʌðər] [wɔːr] , [ˈkænənz] [rɔːrd] , [bɪˈfɔːr] [dɪˈklerd] ,

I	saw	you	in	another	war	,	cannons	roared	,	before	declared	,
我	锯	你	在	其他	战争	,	大炮	咆哮	,	前	声明	,

我在另一场战争中见过你，炮声隆隆，然后宣战。

[bʌt; bət] [ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][juː; jʊ][aɪˈd] [steɪ] [æt; ət][hoʊm][ænd; ənd] [kliːn] [maɪ] [oʊn] [ˈgoʊldən] [sterz] .

But	if	I	were	you	I'd	stay	at	home	and	clean	my	own	golden	stairs	.
但	如果	我	是	你	ID	停留	在	家	和	干净的	我的	自己的	金的	楼梯	.

但如果我是你，我会待在家里自己打扫我的金色楼梯。

[oʊ] , [bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [preɪz] [ðə; ði][lɔːrd] , [frʌm; frəm] [huːm] [ɔːl] [ˈblesɪŋz] [floʊ] [ænd; ənd] [sɪŋ]

Oh	,	but	we	will	praise	the	Lord	,	from	whom	all	blessings	flow	and	sing
哦	,	但	我们	将要	称赞	这	主	,	从	谁	全部	祝福	流动	和	唱歌

哦，但我们将赞美主，一切祝福都来自他，我们将歌唱

[ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðæt] [wɜːrd] [dɪˈmɑːkrəsi] , [fɔːr; fər][wiː; wi] [noʊ] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɔːt] [tuː; tə] [brɪŋ] .

And	watch	that	word	Democracy	,	for	we	know	what	it	ought	to	bring	.
和	手表	那	单词	民主	,	为了	我们	知道	什么	它	应该	到	带来	.

注意"民主"这个词，因为我们知道它应该带来什么。

[gɪv] [jʊr; jər] [taɪm] [ænd; ənd] [θɔːt]
Give your time and thought
给 你的 时间 和 想法

请您抽出时间认真思考。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['betər] [saɪd] [ʌv; əv] [laɪf] . { - }
To the better side of life . { 46 }
到 这 更好的 边 的 生活 . { - }

走向更美好的生活。{46}

[breθ] [ʌv; əv] [lʌv]
BREATH OF LOVE
气息 的 爱

爱的气息

['moʊmənts] [baɪ] ['moʊmənts] , ['aʊərz] [baɪ] ['aʊərz] ,
Moments by moments , hours by hours ,
瞬间 经过 时刻 , 小时 经过 小时 ,

一分一秒，一小时一小时，

[jʊr; jər] [lʌv] [ɪn] [maɪ] [hɑːrt] [dʒʌst] [pɔːz] [ɪn] ['ʃaʊɝz] .
Your love in my heart just pours in showers .
你的 爱 在 我的 心 只是 倾倒 在 淋浴 .

你对我的爱，在我心中如同倾盆大雨般涌来。

[breθ] [ʌv; əv] [lʌv] .
Breath of love .
气息 的 爱 .

爱的气息。

[breθ] [baɪ] [breθ] , [smaɪl] [baɪ] [smaɪl] ,
Breath by breath , smile by smile ,
气息 经过 气息 , 微笑 经过 微笑 ,

一呼一吸，一笑一笑，

[meɪ] [jʊr; jər] [lʌv] [brɪŋ] [tuː; tə] [maɪ] [hɑːrt] [noʊ] [vaɪl]
May your love bring to my heart no vile
可能 你的 爱 带来 到 我的 心 不 卑鄙的

愿你的爱不会给我的心带来任何污秽

[breθ] [ʌv; əv] [lʌv] .
Breath of love .
气息 的 爱 .

爱的气息。

[wɜːrd] [baɪ] [wɜːrd] , [tuː; tə] [iːz] [baɪ] [iːz] ,
Word by word , to ease by ease ,
单词 经过 单词 , 到 舒适 经过 舒适 ,

一字一句，一步一步来，

[maɪ] [lʌv] [ɪz] [ɔːl] [jɔːrz] [tuː; tə] [triːt] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz] .
My love is all yours to treat as you please .
我的 爱 是 全部 你的 到 对待 作为 你 请 .

我的爱完全属于你，你可以随意对待。

[breθ] [ʌv; əv] [lʌv] .
Breath of love .
气息 的 爱 .

爱的气息。

[saɪd] [baɪ] [saɪd] , [hænd] [ɪn] [hænd] ,
Side by side , hand in hand ,
边 经过 边 , 手 在 手 ,

并肩而行，手牵着手

[pjʊr] [lʌv] , [swiːt] [lʌv] , [wɪl] ['ɔːlweɪz] [stænd] .
Pure love , sweet love , will always stand .
纯的 爱 , 甜的 爱 , 将要 总是 站立 .

纯洁的爱，甜蜜的爱，将永远存在。

[ðə; ði] [kən'vɪkt]
THE CONVICT
这 定罪

罪犯

[klɪŋ] , [klæŋ] , [ðə; ði]['ænvɪl] [ræŋ]
Cling , clang , the anvil rang
黏着 , 铛 , 这 砧 响铃

叮当，铁砧响了。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['prɪzn] [wɔːlz] [ə; eɪ][kən'vɪkt] [sæŋ]
Behind the prison walls a convict sang
在后面 这 监狱 墙壁 一个 定罪 唱

监狱高墙内，一名囚犯在歌唱

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪnəsns] [æz; əz][hiː; hi] [wɜːrkt] [ə'weɪ] ,
A song of his innocence as he worked away ,
一个 歌曲 的 他的 无辜 作为 他 工作 离开 ,

一首歌颂他辛勤劳作时纯真无邪的歌

[ænd; ənd][fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [bæd] ['kʌmpəni] [ðɪs] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz] [peɪ] .
And for keeping bad company this was his pay .
和 为了 保持 坏的 公司 这 曾是 他的 支付 .

这就是他结交损友的代价。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kəukst] [baɪ] ['mʌðər] , ['sɪstər][ænd; ənd] ['brʌðər]
He was coaxed by mother , sister and brother
他 曾是 哄骗 经过 母亲 , 姐姐 和 兄弟

他在母亲、姐姐和哥哥的劝说下.....

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['hændkʌfs] [keɪm] ,
Before the handcuffs came ,
前 这 手铐 来了 ,

在手铐送来之前，

[bʌt; bət] [naʊ] ['hiːz] [kloʊðd] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [straɪpt] [suːt] ,
But now he's clothed in a little striped suit ,
但 现在 他是 穿着衣服 在 一个 小的 有条纹的 套装 ,

但现在他穿上了一套条纹小西装，

[ænd; ənd][tuː; tə] [feɪs] [ðə; ði][wɜːrld] [ə'gen] ['hiːz] [ə'ʃeɪmd] .
And to face the world again he's ashamed .
和 到 脸 这 世界 再次 他是 羞愧 .

他羞于再次面对这个世界。

[laɪf] [ɪz][soʊ] [ʃɔːrt] , [deθ] [sliːp] [ɪz][soʊ] [lɔːŋ] ,
Life is so short , death sleep is so long ,
生活 是 所以 短的 , 死亡 睡觉 是 所以 长的 ,

生命如此短暂，死亡的睡眠却如此漫长。

[θɪŋk] [kaɪnd][ʌv; əv][ˌem 'iː] [naʊ] [nɑːt]['æftər][aɪm] [gɔːn] .
Think kind of me now not after I'm gone .
思考 种类 的 我 现在 不是 后 我是 已消失 .

现在请善待我，不要等我走了以后再想。

[stiːl] [nɑːt][frʌm; frəm] [jɔːr'self] ['naʊədeɪz]
Steal not from yourself nowadays
偷 不是 从 你自己 如今

如今不要偷窃自己的财物

[fɔːr; fər][jʊr; jər][wɜːrk][ɪz][jʊr; jər] [bɔːs] . { - }
For **your** **work** **is** **your** **boss** **.** **{** **47** **}**
为了 你的 工作 是 你的 老板 . { - }

因为你的工作就是你的老板。{47}

['ɔːlweɪz]
ALWAYS
总是

总是

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ] [lʊk] [ɪn][jʊr; jər] [aɪz] ,
There's **always** **a** **look** **in** **your** **eyes** **,**
有 总是 一个 看 在 你的 眼睛 ,

你的眼神里总是带着某种东西，

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ][roʊz][ɪn][jʊr; jər][smaɪl] ,
There's **always** **a** **rose** **in** **your** **smile** **,**
有 总是 一个 玫瑰 在 你的 微笑 ,

你的笑容里总带着一朵玫瑰。

[kʊd; kəd][ðer; ðər][biː; bi][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] [hɑːrt]
Could **there** **be** **a** **feeling** **in** **your** **heart**
可以 那里 是 一个 感觉 在 你的 心

你心中是否有一种感觉?

[tuː; tə][maɪ][laɪf] [ðæt] [miːnz] [wɜːrθ] [waɪl] .
To **my** **life** **that** **means** **worth** **while** **.**
到 我的 生活 那 方法 值得 尽管 .

对我而言，这意味着生命有意义。

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz] [taɪmz][aɪ] [lɔːŋ] [fɔːr; fər][juː; jʊ] ,
There's **always** **times** **I** **long** **for** **you** **,**
有 总是 时代 我 长的 为了 你 ,

总有那么一些时候，我会想念你。

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz] [taɪmz][aɪ] [fiːl] [sæd] .
There's **always** **times** **I** **feel** **sad** **.**
有 总是 时代 我 感觉 伤心 .

我总会有感到难过的时候。

[aɪ]['wʌndər] [ɪf] [ðoʊz] [taɪmz][kʊd; kəd][biː; bi] ['braɪtnd]
I **wonder** **if** **those** **times** **could** **be** **brightened**
我 想知道 如果 那些 时代 可以 是 明亮

我想知道那些日子是否能够变得光明。

[tuː; tə] [meɪk] [maɪ] [pʊr] [hɑːrt] [glæd] .
To **make** **my** **poor** **heart** **glad** **.**
到 制作 我的 贫穷的 心 高兴的 .

让我的脆弱心灵感到快乐。

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz][maɪ]['goʊldən] [driːmz] ,
There's **always** **my** **golden** **dreams** **,**
有 总是 我的 金的 梦境 ,

我还有美好的梦想，

[ðeəz; ðəz]['ɔːlweɪz][maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv] [lʌv] ,
There's **always** **my** **thoughts** **of** **love** **,**
有 总是 我的 想法 的 爱 ,

我心中总是充满爱意，

[ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ]['tendər] ['blesɪŋ] [dɪr]
And **you** **are** **a** **tender** **blessing** **dear**
和 你 是 一个 投标 祝福 亲爱的

亲爱的，你真是个温柔的天使。

[ðæt] [floʊd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hevəns] [ə'bʌv] .

That	flowed	from	the	heavens	above	.
那	流动	从	这	天	多于	.

那水是从天上流下来的。

[ðeəz; ðəz] ['ɔ:lweɪz] [ə; eɪ] ['klaʊdi] [deɪ] ,

There's	always	a	cloudy	day	,
有	总是	一个	多云	天	,

总会有阴天，

[ðeəz; ðəz] ['ɔ:lweɪz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['sʌnʃaɪn] ,

There's	always	a	little	sunshine	,
有	总是	一个	小的	阳光	,

总会有一丝阳光，

[bʌt; bət][ðer; ðər] [wʊd] [bi:; bi][noʊ] ['klaʊdi] [wʌnz]

But	there	would	be	no	cloudy	ones
但	那里	会	是	不	多云	一个

但不会有阴天。

[ɪf] [ju:l] ['prɑ:mɪs] [tu:; tə][bi:; bi] [maɪn] .

If	you'll	promise	to	be	mine	.
如果	你会	承诺	到	是	矿	.

如果你答应做我的女朋友。

[ɔ:l]

ALL
全部

全部

[ɔ:l] , [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz][ɪz] [pjʊr] [swi:t] [lʌv]

All	,	to	our	lives	is	pure	sweet	love
全部	,	到	我们的	生活	是	纯的	甜的	爱

我们生命中的一切，都是纯粹甜蜜的爱。

[ɔ:l] , [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [groʊ] ,

All	,	in	a	day	it	can	grow	,
全部	,	在	一个	天	它	能	生长	,

一天之内，它就能全部生长。

[ɔ:l] , [ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [li:v] [ˌju: 'es] ,

All	,	in	a	moment	it	can	leave	us	,
全部	,	在	一个	片刻	它	能	离开	我们	,

这一切，都可能在瞬间离我们而去。

[ɔ:l] , [ʌv; əv][ˌju: 'es][dəunt] [θɪŋk] [soʊ] .

All	,	of	us	don't	think	so	.
全部	,	的	我们	不	思考	所以	.

我们并非所有人都这么认为。

[ɔ:l] , [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [θɔ:ts] [ʌv; əv] ['hæpinəs] ,

All	,	of	our	thoughts	of	happiness	,
全部	,	的	我们的	想法	的	幸福	,

所有关于幸福的想法，

[ɔ:l] , [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [smaɪlz] [ɪn] [bɪ'twi:n] ,

All	,	of	our	smiles	in	between	,
全部	,	的	我们的	微笑	在	之间	,

我们之间所有的微笑，

[ɔ:l] , [kʊd; kəd][bi:; bi] [ded] [baɪ] [tə'mɑ:roʊ] ,

All	,	could	be	dead	by	tomorrow	,
全部	,	可以	是	死的	经过	明天	,

所有人，明天都可能死去。

[ɔ:l] , [kʊd; kəd][bi:; bi] ['lʌvz] [sædist] [si:n] .
All , could be love's saddest scene .
全部 , 可以 是 爱的 最悲伤的 场景 .

这一切，或许是爱情中最悲伤的一幕。

['aʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz][ɑ:r; ər] ['pæsɪŋ] [nɛə] [tu:; tə] [ˌri'pæs] ,
Our lives are passing ne'er to repass ,
我们的 生活 是 通过 从未 到 重传 ,

我们的生命转瞬即逝，无法重来。

[kwoʊtɪŋ] [ði:z] [wɜ:rdz][tu:; tə] ['meməri]
Quoting these words to memory
引用 这些 字 到 记忆

背诵这些话

[kʊd; kəd] [seɪv] [jʊr; jər][soʊl] . { - }
Could save your soul . { 48 }
可以 节省 你的 灵魂 . { - }

或许能拯救你的灵魂。{48}

['feɪdɪd] [lʌv]
FADED LOVE
褪色 爱

褪色的爱

[gɔ:n] [ɑ:rt][jʊr; jər] [lʌv] , [ðæt] [aɪ][wʌns] [nu:] ,
Gone art your love , that I once knew ,
已消失 艺术 你的 爱 , 那 我 一次 知道 ,

我曾经拥有的那份爱，已然消逝。

[ˌaɪ 'ti:]['feɪdɪd][laɪk][ə; eɪ][roʊz][fɔ:r; fər][ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv] [du:] ,
It faded like a rose for the want of dew ,
它 褪色 喜欢 一个 玫瑰 为了 这 想 的 露 ,

它像玫瑰因缺少露水而凋零。

[bʌt; bət][gɑ:d] [bles] [ju:; jʊ] , [dɪr] ,
But God bless you , dear ,
但 上帝 保佑 你 , 亲爱的 ,

但愿上帝保佑你，亲爱的。

[frʌm; frəm] ['sɑ:roʊ] [ænd; ənd] [ker] .
From sorrow and care .
从 悲哀 和 关心 .

源于悲伤和忧虑。

[bʌt; bət][ðer; ðər][laɪz] ['meməriz] [ʌv; əv][jʊr; jər]['feɪdɪd] [lʌv] .
But there lies memories of your faded love .
但 那里 谎言 回忆 的 你的 褪色 爱 .

但那里却埋藏着你那段逝去爱情的回忆。

[ðoʊ] [aɪl] [goʊ] [ə'lɔ:ŋ] ['laɪfs] [geɪ] [weɪ] ,
Though I'll go along life's gay way ,
尽管 患病的 去 沿着 生活的 同性恋 方式 ,

虽然我会顺其自然，走完人生的同性恋之路，

['plʌkɪŋ] [ðə; ði]['roʊziz][ʌv; əv][ə; eɪ] [braɪt] ['sʌmɜ-z] [deɪ] .
Plucking the roses of a bright summer's day .
拔毛 这 玫瑰 的 一个 明亮的 夏季 天 .

采摘夏日里盛开的玫瑰。

['wi:kənd] [bʌt; bət] ['gaɪdɪd] [baɪ][ðə; ði]['seɪvjər] [ə'bʌv] ,
Weakened but guided by the Savior above ,
减弱 但 引导 经过 这 救主 多于 ,

虽然虚弱，但有救世主的指引，

[bʌt; bət] [stɪl] [ðeəz; ðəz] ['meməriz] [ʌv; əv][jʊr; jər]['feɪdɪd] [lʌv] .

But	still	there's	memories	of	your	faded	love	.
但	仍然	有	回忆	的	你的	褪色	爱	.

但你那段逝去的爱情的记忆依然存在。

[ɪn'tʃæntɪd] [ɪn][maɪ] [hɑ:rt] [wɜ:r; wər][ju:; jʊ][soʊ] [strɔ:ŋ]

Enchanted	in	my	heart	were	you	so	strong
迷人的	在	我的	心	是	你	所以	强的

你如此强大，深深地迷住了我的心。

[aɪ]['nevər] [dri:md] [feɪt] [kʊd; kəd] [gaɪd] [ju:; jʊ] [rɔ:ŋ] .

I	never	dreamed	fate	could	guide	you	wrong	.
我	绝不	梦见	命运	可以	指导	你	错误的	.

我做梦也没想到命运会把你引向歧途。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪldərnəs] [keɪm] [ðə; ði] [mɔ:rn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dʌv] ,

From	the	wilderness	came	the	mourn	of	a	dove	,
从	这	荒野	来了	这	哀悼	的	一个	鸽子	,

旷野中传来鸽子的哀鸣，

[ˌaɪ 'ti:] [noʊz] [ðə; ði][sæd]['stɔ:ri][ʌv; əv][jʊr; jər]['feɪdɪd] [lʌv] .

It	knows	the	sad	story	of	your	faded	love	.
它	知道	这	伤心	故事	的	你的	褪色	爱	.

它知道你那段逝去爱情的悲伤故事。

['ɑ:nwərd][tu:; tə][ˌem 'i:][ðə; ði] ['jɪrz] [meɪ] [flai]

Onward	to	me	the	years	may	fly
向前	到	我	这	年	可能	飞

对我而言，岁月或许会飞逝。

[bʌt; bət][nɑ:t] [rɪ'li:vd] [ʌv; əv][maɪ] [terz] [ænd; ənd] [saɪz] .

But	not	relieved	of	my	tears	and	sighs	.
但	不是	松了口气	的	我的	眼泪	和	叹息	.

但我的眼泪和叹息却丝毫未减。

[rɪ'membər] [aɪ][held] [ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][maɪ]['lɪt(ə)l]['goʊldən] [glʌvz]

Remember	I	held	you	with	my	little	golden	gloves
记住	我	握住	你	和	我的	小的	金的	手套

还记得我曾用我的金色小手套抱着你吗?

[tɪl] [ðə; ði] ['dɪstənt] [taɪmz] [brɔ:t] [jʊr; jər]['feɪdɪd] [lʌv] .

Till	the	distant	times	brought	your	faded	love	.
直到	这	遥远	时代	带来	你的	褪色	爱	.

直到遥远的时光带走了你褪色的爱。

[wer] [ðə; ði] [sʌn] [nɛə] [kɪst]

WHERE	THE	SUN	NE'ER	KISSED
在哪里	这	太阳	从未	亲吻

阳光从未亲吻过的地方

[bæk] [ɔ:(r)][ðə; ði]['maʊnt(ə)n]

Back	o'er	the	mountain
后退	超过	这	山

翻过山

[wer] [ðə; ði][sʌn] [nɛə] [ʃaɪnz]

Where	the	sun	ne'er	shines
在哪里	这	太阳	从未	闪耀

阳光永不照耀的地方

[wʌz; wəz][left][ə; eɪ] [snoʊ] [drɪft]

Was	left	a	snow	drift
曾是	左边	一个	雪	漂移

留下了一堆积雪。

[frʌm; frəm] ['wɪntər] [taɪm] .

From	winter	time	.
从	冬天	时间	.

从冬季开始。

[ɪn] [ðɪs] ['loʊnli] ['lɪt(ə)l] [spɑ:t]

In	this	lonely	little	spot
在	这	孤独	小的	点

在这个孤寂的小地方

[wer] ['nʌθɪŋ] [wɪl] [groʊ]

Where	nothing	will	grow
在哪里	没有什么	将要	生长

寸草不生的地方

[ðə; ði] [wɔ:rm] ['sʌmər] ['waɪndz]

The	warm	summer	winds
这	温暖的	夏天	风

温暖的夏风

[nɛə] [melts] [ðə; ði] [snoʊ] . { - }

Ne'er	melts	the	snow	.	{	49	}
从未	融化	这	雪	.	{	-	}

雪永远不会融化。{49}

[ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [roʊz]

THE	BREATH	OF	A	ROSE
这	气息	的	一个	玫瑰

玫瑰的气息

[ju:; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [soʊl] [æz; əz] ['tendər] [æz; əz] [ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [roʊz] ,

You	have	a	soul	as	tender	as	the	breath	of	a	rose	,
你	有	一个	灵魂	作为	投标	作为	这	气息	的	一个	玫瑰	,

你的灵魂像玫瑰的气息一样温柔。

[i:tʃ] [deɪ] [maɪ] ['laɪfs] [wɜ:rθ] ['lɪvɪŋ] [æz; əz] ['aʊər; ɑ:r] [lʌv] [grəuz] [ænd; ənd] [grəuz] ,

Each	day	my	life's	worth	living	as	our	love	grows	and	grows	,
每个	天	我的	生活的	值得	活的	作为	我们的	爱	生长	和	生长	,

随着我们的爱与日俱增，我的生命每天都充满意义。

[ðer; ðər] ['nevər] [ʃoʊn] [ə; eɪ] [stɑ:r] [æz; əz] [braɪt] , [noʊ] [swi:tər] [wɜ:rdz] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə]

There	never	shone	a	star	as	bright	,	no	sweeter	words	could	have	come	to
那里	绝不	闪耀	一个	星星	作为	明亮的	,	不	更甜	字	可以	有	来	到

[laɪt] .

light	.
光	.

从未有一颗星像它那样闪耀，也从未有过比这更甜美的话语。

[ænd; ənd] [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [ˌkɑ:mpen'seɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ju:; jʊ] [laɪf] [oʊz] ,

And	there's	a	compensation	to	you	life	owes	,
和	有	一个	赔偿	到	你	生活	欠款	,

生活欠你一份补偿，

[fɔ:r; fər] [jʊr; jər] [soʊl] ['bi:ɪŋ] [æz; əz] ['tendər] [æz; əz] [ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [roʊz] ,

For	your	soul	being	as	tender	as	the	breath	of	a	rose	,
为了	你的	灵魂	存在	作为	投标	作为	这	气息	的	一个	玫瑰	,

因为你的灵魂像玫瑰的气息一样温柔，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['koʊldəst] [naɪt] [ðə; ði] ['wɪntər] [wɪnd] [bloʊz]

And	the	coldest	night	the	winter	wind	blows
和	这	最冷	夜晚	这	冬天	风	打击

最冷的夜晚，凛冽的寒风呼啸而过。

[ɪn][maɪ] ['hɑːrts] [ə; eɪ] ['hʌmɪŋ] [ðæt] [noʊ][wʌn] [noʊz] .

In	my	heart's	a	humming	that	no	one	knows	.
在	我的	心脏的	一个	哼唱	那	不	一	知道	.

我心中有一声无人知晓的低吟。

[maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər][juː; jʊ][dʒʌst]['dʒentli] [floʊz] ,

My	love	for	you	just	gently	flows	,
我的	爱	为了	你	只是	轻轻地	流量	,

我对你的爱就像涓涓细流，轻轻流淌。

[waɪl] [aɪ][sɪt][ænd; ənd] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz][tuː; tə][kəm'poʊz] .

While	I	sit	and	think	of	the	words	to	compose	.
尽管	我	坐	和	思考	的	这	字	到	撰写	.

我坐着思考要写些什么。

[meɪ] ['ɔːlweɪz] [jʊr; jər] [soʊl] [biː; bi] ['tendər]

May	always	your	soul	be	tender
可能	总是	你的	灵魂	是	投标

愿你永远温柔善良

[æz; əz][ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][roʊz] .

As	the	breath	of	a	rose	.
作为	这	气息	的	一个	玫瑰	.

如同玫瑰的呼吸。

[ðə; ði][waɪld] [roʊz]

THE	WILD	ROSE
这	荒野	玫瑰

野玫瑰

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][waɪld][roʊz]

The	little	wild	rose
这	小的	荒野	玫瑰

那朵小小的野玫瑰

[aɪ] [geɪv] [tuː; tə][juː; jʊ]

I	gave	to	you
我	给予	到	你

我给了你

- [tɪz][ə; eɪ]['toʊkən][ʌv; əv][maɪ] [lʌv] ,

'	Tis	a	token	of	my	love	,
-	的	一个	令牌	的	我的	爱	,

这是我爱的信物，

[wɪl] [juː; jʊ][biː; bi] [truː] ?

Will	you	be	true	?
将要	你	是	真的	?

你会忠于我吗?

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['luːzɪŋ] [ɪts] [petlz] ,

It	was	losing	its	petals	,
它	曾是	输	它是	花瓣	,

它的花瓣正在凋落，

[fɔːr; fər] ['ɔːtəm] [wʌz; wəz] [nɪr] ,

For	autumn	was	near	,
为了	秋天	曾是	靠近	,

秋天将至，

[bʌt; bət] [lʌv] [soʊ]['hʌmb(ə)l] ,

But	love	so	humble	,
但	爱	所以	谦逊的	,

但如此谦卑的爱，

[fɔːr; fər][juː; jʊ][maɪ] [dɪr] .
For **you** **my** **dear** **.**
为了 你 我的 亲爱的 .

亲爱的，为了你。

[ɪf] [ɔːl] [θruː] [laɪf]
If **all** **through** **life**
如果 全部 通过 生活

如果一生都如此

[ðɪs] [roʊz][kʊd; kəd] [spiːk] ,
This **rose** **could** **speak** **,**
这 玫瑰 可以 说话 ,

这朵玫瑰会说话。

- [twʊd] ['streŋ(k)θ(ə)n]['aʊər; ɑːr] [lʌv]
' **Twould** **strengthen** **our** **love**
- 特沃德 加强 我们的 爱

“这将加深我们的爱。”

[ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] [ɛə] [groʊ] [wiːk] . { - }
Should **it** **e'er** **grow** **weak** **.** **{** **50** **}**
应该 它 曾经 生长 虚弱的 . { - }

如果它变得虚弱的话。{50}

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['broʊkən] [hɑːrt]
A **SONG** **OF** **A** **BROKEN** **HEART**
一个 歌曲 的 一个 破碎的 心

一首心碎之歌

[dʒʌst][æz; əz] ['meni] [deɪz] [ðæt] [maɪ] [hɑːrt] [hæz; həz]['broʊkən]
Just **as** **many** **days** **that** **my** **heart** **has** **broken**
只是 作为 许多 天 那 我的 心 有 破碎的

我的心碎的日子也同样漫长

[aɪ] [wɪl] [kaʊnt] [ænd; ənd][hoʊld][æz; əz] ['lʌvz] [sæd]['toʊkən] ,
I **will** **count** **and** **hold** **as** **love's** **sad** **token** **,**
我 将要 数数 和 抓住 作为 爱的 伤心 令牌 ,

我会将它珍藏，作为爱情悲伤的信物。

[bʌt; bət][dʒʌst][ðə; ði] [wei] [maɪ] [hɑːrt] [ɪz] ['eɪkɪŋ]
But **just** **the** **way** **my** **heart** **is** **aching**
但 只是 这 方式 我的 心 是 疼痛

但我的心却如此疼痛

[sʌm; səm] [deɪ] [juːl] [lʌv] , [ðen] [juːl] [biː; bi][fər'seɪkən] .
Some **day** **you'll** **love** **,** **then** **you'll** **be** **forsaken** **.**
一些 天 你会 爱 , 然后 你会 是 被遗弃的 .

总有一天你会坠入爱河，然后你会被抛弃。

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ['hæpi] [fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm] , [ɪn][ə; eɪ] [wei] ,
You **may** **be** **happy** **for** **a** **time** **,** **in** **a** **way** **,**
你 可能 是 快乐的 为了 一个 时间 , 在 一个 方式 ,

你或许会暂时感到快乐，从某种意义上说，

[bʌt; bət] [feɪt] [wɪl] [ˌoʊvər'ruːl] , [ðen] [jʊə(r)] [ʃʊr] [tuː; tə] [peɪ] ,
But **fate** **will** **overrule** **,** **then** **you're** **sure** **to** **pay** **,**
但 命运 将要 否决 , 然后 你是 当然 到 支付 ,

但命运终将捉弄你，到那时你肯定要付出代价。

[ænd; ənd] [wen] [ðæt] [taɪm] [kʌmz] [juːl] [sɪt][ænd; ənd] [lʊk] [ɪn] [speɪs] .
And **when** **that** **time** **comes** **you'll** **sit** **and** **look** **in** **space** **.**
和 什么时候 那 时间 来 你会 坐 和 看 在 空间 .

当那一刻到来时，你会坐下来眺望太空。

[ɪn] [iːtʃ] , [ænd; ənd] ['evri] ['vɪʒ(ə)n] , [wɪl] [biː; bi][maɪ]['broʊkən] - ['hɑrtɪd] [feɪs] .

In	each	,	and	every	vision	,	will	be	my	broken	-	hearted	face	.
在	每个	,	和	每一个	想象	,	将要	是	我的	破碎的	-	心地	脸	.

在每一个幻象中，都会出现我心碎的脸。

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ænd; ənd] ['sɑːləmli] [pliːd]

Then	you	will	see	and	solemnly	plead
然后	你	将要	看	和	庄严地	恳求

那时你将会看到并郑重恳求

[tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði][taɪm] ['ʃɔːtnd] , [maɪ] [hɑːrt] [dɪd] [bliːd] .

To	have	the	time	shortened	,	my	heart	did	bleed	.
到	有	这	时间	缩短	,	我的	心	做过	流血	.

时间缩短了，我的心都碎了。

[bʌt; bət] [rɪ'membər] [wen] [jʊə(r)] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [geɪm] [ʌv; əv] [lʌv]

But	remember	when	you're	playing	with	the	game	of	love
但	记住	什么时候	你是	玩耍	和	这	游戏	的	爱

但请记住，当你玩弄爱情游戏时.....

[juː; jʊ][kæn; kən] [fuːl] ['meni] [ə; eɪ]['bɑːdi] , [bʌt; bət] [θɪŋk] [huːz] [ə'bʌv] .

You	can	fool	many	a	body	,	but	think	whose	above	.
你	能	傻子	许多	一个	身体	,	但	思考	谁	多于	.

你可以欺骗很多人，但想想谁才是上面的人。

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [laɪf]

THE	END	OF	LIFE
这	结尾	的	生活

生命的终结

['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz][ɪz][laɪk][ə; eɪ][bɔːl][ʌv; əv][twaɪn] ,

Our	lives	is	like	a	ball	of	twine	,
我们的	生活	是	喜欢	一个	球	的	缠绕	,

我们的人生就像一团线，

[deɪ] [baɪ] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː][ʌn'waɪndz] ,

Day	by	day	it	unwinds	,
天	经过	天	它	放松	,

日复一日，它逐渐消散。

[æz; əz] [ɪf] [taɪd][tuː; tə][ə; eɪ] [riːl] [ðæt] [juː; jʊ][tɜːrn][ænd; ənd][tɜːrn] ;

As	if	tied	to	a	reel	that	you	turn	and	turn	;
作为	如果	系	到	一个	卷轴	那	你	转动	和	转动	;

就像被绑在一个卷轴上，不停地转动一样；

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] ['evri] [soʊl] [ʃʊd; ʃəd] [lɜːrn] .

This	is	what	every	soul	should	learn	.
这	是	什么	每一个	灵魂	应该	学习	.

这是每个人都应该学习的。

[huː] ['oʊnli] [noʊz] [wer] [ðə; ði][end] [wɪl] [ə'pɪr]

Who	only	knows	where	the	end	will	appear
WHO	仅有的	知道	在哪里	这	结尾	将要	出现

谁也不知道终点会在哪里出现。

[ɑːn] [ðɪs] ['taɪni]['lɪt(ə)l] [strɪŋ] ['hoʊldɪŋ][laɪf][soʊ] [dɪr] .

On	this	tiny	little	string	holding	life	so	dear	.
在	这	微小的	小的	细绳	保持	生活	所以	亲爱的	.

就在这根细小的线间，维系着如此珍贵的生命。

[ə'bʌv] [ɪz]['aʊər; ɑːr][dʒʌdʒ][tuː; tə]['hænd(ə)l] [ðɪs] [keɪs] ,

Above	is	our	judge	to	handle	this	case	,
多于	是	我们的	法官	到	处理	这	案件	,

以上就是审理此案的法官。

[wiː; wi] [noʊ] [nɑːt] [wen] [ðə; ði] [taɪm] , [nɔːr] [speɪs]

We	know	not	when	the	time	,	nor	space
我们	知道	不是	什么时候	这	时间	,	也不	空间

我们既不知何时，也不知空间。

['biːɪŋ] ['nʌmbərd] [ɪn] ['moʊmənts] , [deɪz] , ['aʊərz] , [ænd; ənd] ['jɪrz] ,

Being	numbered	in	moments	,	days	,	hours	,	and	years	,
存在	编号	在	时刻	,	天	,	小时	,	和	年	,

以瞬间、日子、小时和年来计算，

[seɪv] [juː 'es] , [oʊ] ! [lɔːrd] , [æz; əz] [ðə; ði] [taɪm] [drɔːz] [nɪr] ;

Save	us	,	Oh	!	Lord	,	as	the	time	draws	near	;
节省	我们	,	哦	!	主	,	作为	这	时间	平局	靠近	;

主啊，求你拯救我们，时候将到；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [end] ['kʌmɪθ] [ɪts] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [gɑːd]

And	when	the	end	cometh	its	the	work	of	our	God
和	什么时候	这	结尾	到来	它是	这	工作	的	我们的	上帝

而当末日来临，那乃是我们上帝的作为。

[ðen] [fər'evər] [wiːl] [sliːp] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [sɑːd] .

Then	forever	we'll	sleep	beneath	the	sod	.
然后	永远	出色地	睡觉	下面	这	草皮	.

然后我们将永远长眠于草皮之下。

['blesɪd; blest] [ɑːrt] [ðə; ði] [wʌnz]

Blessed	art	the	ones
蒙福	艺术	这	一个

蒙福的艺术

[huːm] ['aʊər; ɑːr] ['fɑːðər] [kraʊnz] .

Whom	our	Father	crowns	.
谁	我们的	父亲	皇冠	.

我们父神所加冕的。

[bʌt; bət] [lɔːst] [ɑːrt] [ðə; ði] [wʌnz]

But	lost	art	the	ones
但	丢失的	艺术	这	一个

但那些失落的艺术

[huːm] ['siːkɪθ] [ænd; ənd] [nɛə] [faʊnd] . { - }

Whom	seeketh	and	ne'er	found	.	{	51	}
谁	寻求	和	从未	成立	.	{	-	}

寻找却未曾寻见。{51}

[ə; eɪ] ['poʊəts] [dɑːrk] [deɪ]

A	POET'S	DARK	DAY
一个	诗人的	黑暗的	天

诗人的黑暗之日

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hʌmb(ə)l] [wɜːrdz]

Listen	to	the	humble	words
听	到	这	谦逊的	字

听听这些谦卑的话语

[ðæt] [ə; eɪ] [daʊn] - ['hɑrtɪd] ['poʊət] [dɪd] [raɪt] ;

That	a	down	-	hearted	poet	did	write	;
那	一个	向下	-	心地	诗人	做过	写	;

那是一位沮丧的诗人所写的；

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] [wɜːrld] [ʌv; əv] ['dɑːrknəs]

He	was	in	a	world	of	darkness
他	曾是	在	一个	世界	的	黑暗

他身处黑暗的世界。

[ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [siː] [noʊ] [laɪt] .

And	could	not	see	no	light	.
和	可以	不是	看	不	光	.

而且什么光亮也看不到。

[hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz][ɑːn][wʌn]['pɜːrs(ə)n] ,

His	mind	was	on	one	person	,
他的	头脑	曾是	在	一	人	,

他满脑子想的都是一个人。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][soʊl][wʌz; wəz] ['sʌmwʌt] [tʃɪld] ,

But	his	soul	was	somewhat	chilled	,
但	他的	灵魂	曾是	有些	冷藏	,

但他内心却有些冰冷。

[ðoʊ] ['hiːd] [smaɪl] [wen] ['spoʊkən][tuː; tə] ,

Though	he'd	smile	when	spoken	to	,
尽管	他会	微笑	什么时候	说	到	,

虽然有人跟他说话时他会微笑，

[fɔːr; fər] [ðɪs] [wʌz; wəz][dʒʌst][hɪz; ɪz] [bɪld] .

For	this	was	just	his	build	.
为了	这	曾是	只是	他的	建造	.

因为他的体型就是这样。

['meɪbi] [hɪz; ɪz][maɪnd][ɪz] ['trævlɪŋ] ,

Maybe	his	mind	is	traveling	,
或许	他的	头脑	是	旅行	,

也许他思绪飘忽不定。

[ɪz] [waɪ] [hiː; hi] [lʊks] [ɪn] [speɪs] ,

Is	why	he	looks	in	space	,
是	为什么	他	看起来	在	空间	,

这就是他为何眺望太空的原因。

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ɪz] ['lʌvɪŋ] [sʌm; səm][wʌn] ,

His	heart	is	loving	some	one	,
他的	心	是	爱	一些	一	,

他的心中有爱人，

[hɪz; ɪz] ['ækʃnz] [pruːvz] [ðə; ði] [keɪs] .

His	actions	proves	the	case	.
他的	行动	证明	这	案件	.

他的行为证明了这一点。

[bʌt; bət] [suːn] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [wɪl] [tʃeɪndʒ]

But	soon	his	thoughts	will	change
但	很快	他的	想法	将要	改变

但很快他的想法就会改变。

[tuː; tə] ['sʌnʃaɪn] [ɔːr] ['meɪbi] ['flaʊərz] ,

To	sunshine	or	maybe	flowers	,
到	阳光	或者	或许	花朵	,

向阳光或鲜花致敬

[ðen] [wɪð; wɪθ][dʒɔɪ] ['hiːl] [sɪt][ænd; ənd] [raɪt]

Then	with	joy	he'll	sit	and	write
然后	和	喜悦	地狱	坐	和	写

然后他会兴高采烈地坐下来写作。

[fɔːr; fər]['aʊərz]['æftər]['aʊərz] .

For	hours	after	hours	.
为了	小时	后	小时	.

连续几个小时。

[ə; eɪ]['poʊət][hæz; həz] ['meni] [ə; eɪ] [θɔ:t]

A	poet	has	many	a	thought
一个	诗人	有	许多	一个	想法

诗人心中有很多想法。

[ðæt] [kʌm] [ænd; ənd][goʊ] [i:tʃ] [deɪ] ,

That	come	and	go	each	day	,
那	来	和	去	每个	天	,

那些每天都在来来往往的人，

[hi:; hi] [dwelz] [ɪn][ðə; ði][lænd][ʌv; əv] ['bju:tɪf(ə)l] [si:nz] ,

He	dwells	in	the	land	of	beautiful	scenes	,
他	居住地	在	这	土地	的	美丽的	场景	,

他居住在风景秀丽的土地上，

[ðoʊ] [sʌm; səm][ɑ:r; ər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .

Though	some	are	a	thousand	miles	away	.
尽管	一些	是	一个	千	英里	离开	.

虽然有些地方远在千里之外。

[hɪz; ɪz] [swi:təst] [θɔ:ts] [ɪz] ['tendər] [lʌv] ,

His	sweetest	thoughts	is	tender	love	,
他的	最甜美的	想法	是	投标	爱	,

他最甜蜜的想法是温柔的爱。

[hɪz; ɪz][nekst][ɪz][ðə; ði] [breθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][roʊz] ,

His	next	is	the	breath	of	a	rose	,
他的	下一个	是	这	气息	的	一个	玫瑰	,

他的下一首曲子是玫瑰的气息，

[ænd; ənd][oʊ] !

And	oh	!
和	哦	!

哦!

[haʊ] [ðə; ði] [tu:] , ['glædnz] ['hɑ:rts]

how	the	two	,	gladdens	hearts
如何	这	二	,	格拉登斯	心

两人如何，令他们心生喜悦

[wen] [ðer; ðər] [soʊlz] [ɑ:r; ər] [rɪ'pəʊzd] .

When	their	souls	are	reposed	.
什么时候	他们的	灵魂	是	安息	.

当他们灵魂安息之时。

[drɪŋk] [nɑ:t][ʌv; əv][ə; eɪ]['bɑ:t(ə)l]

Drink	not	of	a	bottle
喝	不是	的	一个	瓶子

不要喝瓶子里的酒

[ðæt] [hæz; həz] ['spɑ:rklɪŋ] ['bʌblz] ,

That	has	sparkling	bubbles	,
那	有	闪闪发光	气泡	,

它有闪闪发光的气泡，

[ðɪs] ['hæbɪt][wʌns] [fɔ:rmd]

This	habit	once	formed
这	习惯	一次	形成

这种习惯一旦形成

[mi:nz] [ə; eɪ][wɜ:rld][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] . { - }

Means	a	world	of	trouble	.	{	52	}
方法	一个	世界	的	麻烦	.	{	-	}

这意味着麻烦大了。{52}

[maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ]
MY **THOUGHTS** **OF** **YOU**
我的 想法 的 你

我对你的思念

[hɪr] [ɑːr; ər][maɪ] [θɔːts]
Here **are** **my** **thoughts**
这里 是 我的 想法

以下是我的想法

[ʌv; əv][juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l] [frend] ,
Of **you** **,** **little** **friend** **,**
的 你 , 小的 朋友 ,

你，我的小朋友，

[æz; əz][aɪ] [pæs] [jʊr; jər] [geɪt]
As **I** **pass** **your** **gate**
作为 我 经过 你的 门

我经过你的大门

[ænd; ənd]['dʒentli] [lʊk] [ɪn] .
And **gently** **look** **in** **.**
和 轻轻地 看 在 .

轻轻地往里看。

[jʊr; jər][roʊz] - [bluːmd] [feɪs]
Your **rose** **-** **bloomed** **face**
你的 玫瑰 - 盛开 脸

你那玫瑰般盛开的脸庞

[ænd; ənd]['tendər] [smaɪl]
And **tender** **smile**
和 投标 微笑

温柔的微笑

[tuː; tə]['eni] [wʌn] ['lɪvɪŋ] ,
To **any** **one** **living** **,**
到 任何 一 活的 ,

对于任何一个活着的人来说，

[ðeə(r)] ['riːəli] [wɜːrθ] [waɪl] .
They're **really** **worth** **while** **.**
它们是 真的 值得 尽管 .

它们真的很有价值。

[juː; jʊ]['ɔːlweɪz] [siːm] [geɪ]
You **always** **seem** **gay**
你 总是 似乎 同性恋

你看起来总是像个同性恋

[æz; əz][ðə; ði] [deɪz] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] ,
As **the** **days** **are** **long** **,**
作为 这 天 是 长的 ,

因为白昼漫长，

[ɪn][jʊr; jər] [hɑːrt] [ðer; ðər][mʌst; məst] [hʌm]
In **your** **heart** **there** **must** **hum**
在 你的 心 那里 必须 哼

你心中必须有嗡嗡声

[ə; eɪ] [swiːt] [lʌv] [sɔːŋ] .
A **sweet** **love** **song** **.**
一个 甜的 爱 歌曲 .

一首甜蜜的情歌。

[ðɪs] [telz] [ðə; ði] ['stɔːri]
This tells the story
这 讲述 这 故事

这讲述了这个故事

[dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [lʊk] ,
Just as you look ,
只是 作为 你 看 ,

正如你所看到的，

[maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ]
My thoughts of you
我的 想法 的 你

我思念你

[wɪl] [biː; bi][ɪn][ə; eɪ] [bʊk] .
Will be in a book .
将要 是 在 一个 书 .

会收录在一本书里。

[gʊd] ['spɪrɪt]
GOOD SPIRIT
好的 精神

善良的精神

[oʊ] ! [dwel] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] [gʊd] ['spɪrɪt]
Oh ! dwell with me good spirit
哦 ! 住 和 我 好的 精神

哦！善良的灵魂啊！请与我同在。

[ɪn][maɪ] [hɑːrt] [let][ðer; ðər] [rɪŋ]
In my heart let there ring
在 我的 心 让 那里 戒指

让我的心响起

[lʌv] [fɔːr; fər][ɔːl][ʌv; əv]['gɑːdz][kri'eɪʃ(ə)n]
Love for all of God's creation
爱 为了 全部 的 神的 创建

对上帝所有造物的爱

[floʊ] [frʌm; frəm][maɪ][lɪps] [wen] [aɪ] [sɪŋ] .
Flow from my lips when I sing .
流动 从 我的 嘴唇 什么时候 我 唱歌 .

当我歌唱时，歌声便从我的唇间流淌而出。

[diːp] [ɪn][maɪ] [hɑːrt]
Deep in my heart
深的 在 我的 心

在我内心深处

[let] [dʒɔɪ][biː; bi] [noʊn]
Let joy be known
让 喜悦 是 已知

让喜乐为人所知

[ænd; ənd] [mɔːr] [lʌv] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['fɑːðər]
And more love for our Father
和 更多的 爱 为了 我们的 父亲

我们更加爱我们的天父

[huːm] ['sɪθəθ] [ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] .
Whom sitteth on the throne .
谁 西特斯 在 这 王座 .

谁坐在宝座上？

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə] [θɪŋk] ,
You have a moment to think ,
你 有 一个 片刻 到 思考 ,

你有一点时间思考。

[ænd; ənd][æn; ən]['aʊər][tuː; tə][ækt] , [ðɪs] [rɪ'vɜːrst]
And an hour to act , this reversed
和 一个 小时 到 行为 , 这 反转

还有一个小时的行动时间，结果却截然相反。

[kʊd; kəd] [miːn] [juː; jʊ][hɑːrm] . { - }
Could mean you harm . { 53 }
可以 意思是 你 伤害 . { - }

可能会对你造成伤害。{53}

[ə; eɪ]['poʊəts] ['paʊər]
A POET'S POWER
一个 诗人的 力量

诗人的力量

[sliːp] , ['dɪrɪst] [wʌn] , [sliːp] ,
Sleep , dearest one , sleep ,
睡觉 , 亲爱的 一 , 睡觉 ,

睡吧，亲爱的，睡吧。

[meɪ] [juː; jʊ] [driːm] [ʌv; əv] [braɪt] [fɑːnd] [lʌv]
May you dream of bright fond love
可能 你 梦 的 明亮的 喜爱 爱

愿你梦见美好甜蜜的爱。

[ðɪs] ['poʊəm] [ðæt] [aɪ] [raɪt] [ʌv; əv][juː; jʊ]
This poem that I write of you
这 诗 那 我 写 的 你

我为你写的这首诗

[ɪz] [sent] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hevəns] [ə'bʌv] .
Is sent from the heavens above .
是 发送 从 这 天 多于 .

是从天上送来的。

[ænd; ənd][ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [sɔːr] [æn; ən]['eɪndʒl]
And o'er you will soar an angel
和 超过 你 将要 翱翔 一个 天使

你将翱翔于天际，成为一名天使

[wɪð; wɪθ]['goʊldən] [wɪŋz] , - [twɪl] [fæn][jʊr; jər] [braʊ] ,
With golden wings , ' twill fan your brow ,
和 金的 翅膀 , - 斜纹布 扇子 你的 眉头 ,

金色的翅膀，斜纹布轻拂你的眉间，

[maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər][juː; jʊ][ɪn] ['hɛvənz] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] ,
My love for you in heaven's record ,
我的 爱 为了 你 在 天 记录 ,

我对你的爱，将被永远铭记。

[biː; bi]['hʌmb(ə)l][tuː; tə]['aʊər; ɑːr]['seɪvjər][fɔːr; fər] [ðɪs] ['blesɪŋ] [hiː; hi] [ə'laʊz] .
Be humble to our Savior for this blessing he allows .
是 谦逊的 到 我们的 救主 为了 这 祝福 他 允许 .

要对救主赐予的这份恩典心存谦卑。

[ðɪs] ['eɪndʒl] [wɪl] [gaɪd] [juː; jʊ][ɔː(r)]
This angel will guide you o'er
这 天使 将要 指导 你 超过

这位天使会指引你越过

[ə; eɪ] [pæθ] [ɪn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [meɪ] [sɪn] ,

A	path	in	which	you	may	sin	,
一个	小路	在	哪个	你	可能	罪	,

一条你可能犯罪的道路，

[bʌt; bət] [let] ['aʊər; ɑːr] ['tendər] [θɔːts] [biː; bi] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['ʌðər]

But	let	our	tender	thoughts	be	of	each	other
但	让	我们的	投标	想法	是	的	每个	其他

但愿我们彼此的温柔思念都属于对方

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] .

From	the	beginning	to	the	end	.
从	这	开始	到	这	结尾	.

从始至终。

[æt; ət] [taɪmz] [juː; jʊ] [meɪ] [sɪt] [ænd; ənd] ['wʌndər]

At	times	you	may	sit	and	wonder
在	时代	你	可能	坐	和	想知道

有时你可能会坐下来，陷入沉思。

[waɪ] [juː; jʊ] [wɑːnt] [ˌem 'iː] [dɪr] ,

Why	you	want	me	dear	,
为什么	你	想	我	亲爱的	,

你为什么想要我，亲爱的?

[aɪ] ['biːɪŋ] [bɔːrn] [ʌn'fɔːrtʃənətli] [pʊr] ,

I	being	born	unfortunately	poor	,
我	存在	出生	很遗憾	贫穷的	,

我不幸出生在一个贫穷的家庭，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['paʊər] [ɪn] [maɪ] ['raɪtɪŋ] [hoʊldz] [juː; jʊ] [nɪr] .

But	the	power	in	my	writing	holds	you	near	.
但	这	力量	在	我的	写作	持有	你	靠近	.

但我文字的力量能让你感受到我的存在。

[rʌf] [roʊd]

ROUGH	ROAD
粗糙的	路

崎岖之路

[maɪ] [hɑːrt] [biːts] [wiːk]

My	heart	beats	weak
我的	心	节拍	虚弱的

我的心脏跳动微弱

[bʌt; bət] [maɪ] [θɔːts] [strɔːŋ] ,

But	my	thoughts	strong	,
但	我的	想法	强的	,

但我思绪万千，

['dʒɑːgɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] [sək'ses] ,

Jogging	up	the	road	to	success	,
慢跑	向上	这	路	到	成功	,

沿着通往成功的道路慢跑，

[ænd; ənd] [maɪ] [streŋθ] [hæz; həz] [left] [ˌem 'iː] [soʊ] ,

And	my	strength	has	left	me	so	,
和	我的	力量	有	左边	我	所以	,

我的力气已经完全耗尽了。

[bʌt; bət] [aɪ] ['nevər] [stɑːp] [tuː; tə] [rest] .

But	I	never	stop	to	rest	.
但	我	绝不	停止	到	休息	.

但我从不停下来休息。

[wiː; wi][ɑːr; ər][bɔːrn][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld]
We **are** **born** **in** **this** **world**
我们 是 出生 在 这 世界

我们生于这个世界

[wɪð; wɪθ] ['bəːdənz] [leɪd] [aʊt]
With **burdens** **laid** **out**
和 负担 铺设 出去

负担已摆在眼前

[tuː; tə] ['ʃoʊldər] [æz; əz][ðə; ði] ['jɪrz] [goʊ][baɪ] . { - }
To **shoulder** **as** **the** **years** **go** **by** **.** **{** **54** **}**
到 肩膀 作为 这 年 去 经过 . { - }

随着岁月流逝，肩负起这份责任。{54}

[ə; eɪ]['poʊəts] [θɔːts]
A **POET'S** **THOUGHTS**
一个 诗人的 想法

诗人的思考

[ə; eɪ]['poʊəts] [θɔːts] [ɑːr; ər][æz; əz] [diːp]
A **poet's** **thoughts** **are** **as** **deep**
一个 诗人的 想法 是 作为 深的

诗人的思想同样深刻

[æz; əz][ðə; ði][oʊld][sæd] [siː] ,
As **the** **old** **sad** **sea** **,**
作为 这 老的 伤心 海 ,

如同古老而悲伤的大海，

[ænd; ənd][hiː; hi][hoʊldz] [lʌv] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][wɜːrk]
And **he** **holds** **love** **for** **his** **work**
和 他 持有 爱 为了 他的 工作

他热爱自己的工作。

[ðæt] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] .
That **will** **always** **be** **.**
那 将要 总是 是 .

情况永远都是如此。

[ə; eɪ][dʒɔɪ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [hɑːrt]
A **joy** **to** **his** **heart**
一个 喜悦 到 他的 心

令他心生喜悦

[ðæt] [kʌmz] [ɪn] [driːmz] , [swiːt] [driːmz] ,
That **comes** **in** **dreams** **,** **sweet** **dreams** **,**
那 来 在 梦境 , 甜的 梦境 ,

那会在梦里出现，美梦里。

[ænd; ənd] ['hiːz] [ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['feloʊ] ,
And **he's** **a** **humble** **fellow** **,**
和 他是 一个 谦逊的 同伴 ,

他为人谦逊。

[dʒʌst][æz; əz]['hʌmb(ə)l][æz; əz][hiː; hi] [siːmz] .
Just **as** **humble** **as** **he** **seems** **.**
只是 作为 谦逊的 作为 他 似乎 .

他本人和他外表看起来一样谦逊。

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ɪz] ['veri] ['tendər]
His **heart** **is** **very** **tender**
他的 心 是 非常 投标

他心地非常温柔。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] ['i:zi] [ɪk'spleɪnd] ,

And	this	is	easy	explained	,
和	这	是	简单的	解释	,

这很容易解释。

[fɔ:r; fər] ['hi:z] ['ɔ:lweɪz] ['θɪŋkɪŋ]

For	he's	always	thinking
为了	他是	总是	思维

因为他总是在想.....

[tu:; tə] [rɪ'li:v] , [sʌm; səm] [hɑ:rt] [ʌv; əv] [its] [peɪn] .

To	relieve	,	some	heart	of	it's	pain	.
到	缓解	,	一些	心	的	它是	疼痛	.

为了缓解内心的痛苦。

[naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] [hi:; hi] ['leibəz] ,

Night	and	day	he	labors	,
夜晚	和	天	他	劳动	,

他日夜辛勤劳作，

[wɪð; wɪθ] [gɪft] [hi:; hi] [lʌvz] [soʊ] [wel] ,

With	gift	he	loves	so	well	,
和	礼物	他	爱	所以	出色地	,

他非常喜欢的礼物，

[ænd; ənd] [wen] ['hi:l] ['evər] ['taɪər] ,

And	when	he'll	ever	tire	,
和	什么时候	地狱	曾经	胎	,

当他感到疲倦的时候，

[taɪm] , [kæn; kən] ['oʊnli] [tel] .

Time	,	can	only	tell	.
时间	,	能	仅有的	告诉	.

时间会给出答案。

[wʌt] [wi:; wi] [get]

WHAT	WE	GET
什么	我们	得到

我们得到了什么

[ðə; ði] ['ɜ:rli] [bɜ:rd] [gets] [ðə; ði] [wɜ:rm] ,

The	early	bird	gets	the	worm	,
这	早期的	鸟	获得	这	蠕虫	,

早起的鸟儿有虫吃。

[ðə; ði] [waɪz] [mæn] [gets] [ðə; ði] ['mʌni] ,

The	wise	man	gets	the	money	,
这	明智的	男人	获得	这	钱	,

智者得钱。

[dʒæk] [frɔ:st] [gets] [ðə; ði] ['ɔ:təm] [li:vz] ,

Jack	Frost	gets	the	autumn	leaves	,
杰克	霜	获得	这	秋天	树叶	,

杰克·弗罗斯特得到了秋天的落叶，

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bi:] [gets] [ðə; ði] ['hʌni] .

The	little	bee	gets	the	honey	.
这	小的	蜜蜂	获得	这	蜂蜜	.

小蜜蜂得到了蜂蜜。

[ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] [mæn] [gets] [hɪz; ɪz] [mi:lz] (['sʌmtaɪmz])

The	working	man	gets	his	meals	(	sometimes	)
这	在职的	男人	获得	他的	餐	(	有时	)

劳动者有时能吃上饭。

[ðə; ði]['dɑ:ktər][gets][hɪz; ɪz][kɔ:lz]
The **doctor** **gets** **his** **calls**
这 医生 获得 他的 呼叫

医生接到了他的电话

[bʌt; bət] [wɒts] [ðə; ði][ju:z][ɪn] ['wɜ:rɪɪŋ] , [frendz] ,
But **what's** **the** **use** **in** **worrying** **,** **friends** **,**
但 是什么 这 使用 在 令人担忧 , 朋友们 ,

但是朋友们，担心又有什么用呢?

[ðə; ði] ['greɪvjɑ:rd] [gets][ˌju: 'es][ɔ:l] . { - }
The **graveyard** **gets** **us** **all** **.** **{** **55** **}**
这 墓地 获得 我们 全部 . { - }

坟墓最终会吞噬我们所有人。{55}

['hɪd(ə)n] [θɔ:ts]
HIDDEN **THOUGHTS**
隐 想法

隐藏的想法

['iznt] [ˌaɪ 'ti:][hɑ:rd][tu:; tə][draɪv] [bæk] [jʊr; jər] ['fi:lɪŋz]
Isn't **it** **hard** **to** **drive** **back** **your** **feelings**
不是 它 难的 到 驾驶 后退 你的 情怀

压抑自己的情绪难道不难吗?

[wen] [ˌðer'ɪn] [ʃaɪnz] [ə; eɪ][smaɪl] ,
When **therein** **shines** **a** **smile** **,**
什么时候 其中 闪耀 一个 微笑 ,

当笑容在其中闪耀时，

[fɔ:r; fər][ðə; ði][wʌn] [hu:m] [ju:; jʊ] [lʌv] [soʊ] ['dɪrli] ,
For **the** **one** **whom** **you** **love** **so** **dearly** **,**
为了 这 一 谁 你 爱 所以 亲爱的 ,

致你深爱的那个人，

[ænd; ənd][ðer; ðər][laɪf][kʊd; kəd] [mi:n] [ju:; jʊ] [wɜ:rθ] [waɪl] .
And **their** **life** **could** **mean** **you** **worth** **while** **.**
和 他们的 生活 可以 意思是 你 值得 尽管 .

他们的生命或许会让你显得更有价值。

[bʌt; bət][draɪv][ˌaɪ 'ti:] [bæk] ['si:krət] [lʌv] ,
But **drive** **it** **back** **secret** **love** **,**
但 驾驶 它 后退 秘密 爱 ,

但要用秘密的爱来驱散它，

['ɪntu:][ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv] ['dɑ:rknəs] [ænd; ənd][reɪn] ,
Into **a** **day** **of** **darkness** **and** **rain** **,**
进入 一个 天 的 黑暗 和 雨 ,

进入黑暗和雨天，

[ju:; jʊ][hoʊld][ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv] [di:p] ['saɪɪŋ] ,
You **hold** **the** **wrath** **of** **deep** **sighing** **,**
你 抓住 这 愤怒 的 深的 叹息 ,

你心中蕴藏着深深叹息的怒火，

[ænd; ənd][tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] ['hɑ:rts] , [ju:; jʊ] [brɪŋ] ['rækɪŋ] [peɪn] .
And **to** **our** **hearts** **,** **you** **bring** **racking** **pain** **.**
和 到 我们的 心 , 你 带来 货架 疼痛 .

你给我们带来了撕心裂肺的痛。

[ˌaɪ 'ti:] [hæŋz] ['hevɪli] [ɑ:n][maɪnd] ,
It **hangs** **heavily** **on** **mind** **,**
它 悬挂 重度 在 头脑 ,

这件事一直萦绕在我心头。

[ænd; ənd][ɪts] ['stiːlɪŋ] [wʌt] ['neɪtʃər][hæz; həz]['gɪv(ə)n] .

And	its	stealing	what	nature	has	given	.
和	它是	偷窃	什么	自然	有	给定	.

这是在窃取大自然的馈赠。

[oʊ] ! [waɪ] [dʌz] [feɪt] , [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [bæd]['oʊmən]

Oh	!	why	does	fate	,	with	this	bad	omen
哦	!	为什么	做	命运	,	和	这	坏的	预兆

唉！命运为何总是带来这不祥之兆?

[hoʊld] [ðɪs] ['tɔːtʃəriŋ] , [ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][lɪv; laɪv] ?

Hold	this	torturing	,	in	which	we	live	?
抓住	这	酷刑	,	在	哪个	我们	居住	?

忍受我们所处的这种折磨吧?

[ðə; ði] [biː] [ænd; ənd][ðə; ði] [roʊz]

THE	BEE	AND	THE	ROSE
这	蜜蜂	和	这	玫瑰

蜜蜂与玫瑰

[gʊd] [baɪ] , ['hʌni] [biː] , [juː; jʊ] ['gæðərd] [frʌm; frəm][ˌem 'iː]

Good	bye	,	honey	bee	,	you	gathered	from	me
好的	再见	,	蜂蜜	蜜蜂	,	你	聚集	从	我

再见了，蜜蜂，你从我这里采集了果实

['hʌni] [ðə; ði] [hoʊl] ['sʌmər] [lɔːŋ] ,

Honey	the	whole	summer	long	,
蜂蜜	这	所有的	夏天	长的	,

整个夏天都在吃蜂蜜，

[bʌt; bət] ['ɔtəmz] [hɪr] [tuː; tə] [teɪk] [ˌem 'iː][hoʊm] .

But	autumn's	here	to	take	me	home	.
但	秋天的	这里	到	拿	我	家	.

但秋天来了，要带我回家。

[naʊ] [aɪl] [luːz] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][jʊr; jər] [sɔːŋ] ,

Now	I'll	lose	the	sound	of	your	song	,
现在	患病的	失去	这	声音	的	你的	歌曲	,

现在我将听不到你的歌声了，

[bʌt; bət][goʊ][tuː; tə][jʊr; jər] [nest]

But	go	to	your	nest
但	去	到	你的	巢

但请回到你的巢穴

[ænd; ənd] [driːm] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] .

And	dream	of	the	past	.
和	梦	的	这	过去的	.

并梦见过去。

[wen] ['wɪntər] [goʊz] [baɪ]

When	winter	goes	by
什么时候	冬天	去	经过

当冬天过去

[sprɪŋ] [rɪ'tɜːrn] [fæst] .

Spring	returns	fast	.
春天	返回	快速地	.

春天很快就会到来。

[ðen] [aɪl] [rɪ'tɜːrn] , [tuː] ,

Then	I'll	return	,	too	,
然后	患病的	返回	,	也	,

那我也会回来的。

[ænd; ənd]['oʊpən][maɪ][bʌdz] ,
And open my buds ,
和 打开 我的 花蕾 ,

我打开我的花蕾，

[ðen] [ðə; ði] ['lʌvɪŋ] , ['tendər] [briːz] ,
Then the loving , tender breeze ,
然后 这 爱 , 投标 微风 ,

然后是温柔的微风，

[wɪð; wɪθ][maɪ] ['freɪgrəns] [wɪl] [flʌd] . { - }
With my fragrance will flood . { 56 }
和 我的 香味 将要 洪水 . { - }

我的香气将弥漫开来。{56}

['iːstər] ['griːtɪŋ]
EASTER GREETING
复活节 问候

复活节问候

([tuː; tə][maɪ][waɪf]['ruːbi])
(To my wife Ruby)
(到 我的 妻子 红宝石)

（致我的妻子露比）

[wen] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][deɪ]
When I think of the day
什么时候 我 思考 的 这 天

当我回想起那一天

[ðæt] [wɪə(r)][tuː; tə][pɑːrt] ,
That we're to part ,
那 是 到 部分 ,

我们即将分别，

[ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] [ə; eɪ] [diːp] [saɪ]
It brings a deep sigh
它 带来 一个 深的 叹

它引来一声深深的叹息

[ðæt] ['wiːkənz] [maɪ] [hɑːrt] .
That weakens my heart .
那 减弱 我的 心 .

这让我心痛不已。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [maɪ][maɪnd]
Then it leaves my mind
然后 它 树叶 我的 头脑

然后它就从我的脑海中消失了。

[soʊ] - [ænd; ənd] [bluː] ,
So roamsome and blue ,
所以 - 和 蓝色的 ,

如此漫游，如此忧郁，

[fɔːr; fər][ðeəz; ðəz][maɪ] [lʌv]
For there's my love
为了 有 我的 爱

因为那里有我的爱

[ɪn] ['meməri] [ʌv; əv][juː; jʊ] .
In memory of you .
在 记忆 的 你 .

谨以此纪念你。

[ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [ðiːz] ['roʊziz]
In the heart of these roses
在 这 心 的 这些 玫瑰

在这些玫瑰花的中心

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [petlz] [soʊ] [geɪ]
With their petals so gay
和 他们的 花瓣 所以 同性恋

它们的花瓣如此欢快

[ɪz][maɪ] [lʌv] [moʊst]['tendər] ,
Is my love most tender ,
是 我的 爱 最多 投标 ,

我的爱最温柔吗?

[wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [breθ] [ðeɪl] [spreɪ] .
With each breath they'll spray .
和 每个 气息 他们会 喷 .

他们每次呼吸都会喷洒。

[hɪəz] ['sɑːləm] [hoʊps]
Here's solemn hopes
这里是 庄严 希望

这里怀着庄严的希望

[wɪð; wɪθ] [lʌv] [soʊ] [truː] ,
With love so true ,
和 爱 所以 真的 ,

带着如此真挚的爱,

[meɪ] [ðiːz] ['roʊziz] [tʌtʃ] [jʊr; jər] [hɑːrt]
May these roses touch your heart
可能 这些 玫瑰 触碰 你的 心

愿这些玫瑰触动你的心弦

[θruː] [ænd; ənd] [θruː] .
Through and through .
通过 和 通过 .

彻头彻尾。

[ænd; ənd] [wen] [ðer; ðər] [petlz] ['wɪðər]
And when their petals wither
和 什么时候 他们的 花瓣 枯萎

当它们的花瓣凋零时

[tuː; tə] [bloʊ] [ɑːn][ðə; ði] [briːz] ,
To blow on the breeze ,
到 吹 在 这 微风 ,

随风飘扬,

[rɪ'membər] [lʌv] [ɪz] [diːpər]
Remember love is deeper
记住 爱 是 更深

记住,爱是更深层次的。

[ðæn; ðən] ['eni] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['siːz] .
Than any place in the seas .
比 任何 地方 在 这 海域 .

比海洋中的任何地方都好。

[ə; eɪ] ['dɪfrəns]
A DIFFERENCE
一个 不同之处

区别

[wiː; wi][ɑːr; ər] [strɔːŋ] [ɪn][sʌm; səm] [θɪŋz]
We are strong in some things
我们 是 强的 在 一些 事物

我们在某些方面很强。

[ænd; ənd] [wiːk] [ɪn] [əˈnʌðər] ;
And weak in another ;
和 虚弱的 在 其他 ;

而在另一方面则很弱;

[wiː; wi][ɑːr; ər][nɑːt][ɔːl][əˈlaɪk] ,
We are not all alike ,
我们 是 不是 全部 同样 ,

我们并不都一样,

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ɪn] ['brʌðərz] . { - }
There is a difference in brothers . { 57 }
那里 是 一个 不同之处 在 兄弟 . { - }

兄弟之间是有区别的。{57}

['mildrid] [ænd; ənd] [məˈriː]
MILDRED AND MARIE
米尔德 和 玛丽

米尔德里德和玛丽

[ðə; ði] [naɪt] [wʌz; wəz] [stɪl] ,
The night was still ,
这 夜晚 曾是 仍然 ,

夜色静谧。

[noʊ] [saʊndz] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] ,
No sounds could be heard ,
不 声音 可以 是 听到 ,

周围一片寂静。

[bʌt; bət] [suːn] [keɪm] ['vɔɪsɪz]
But soon came voices
但 很快 来了 声音

但很快，就传来了声音。

[swiːt] [æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] .
Sweet as a bird .
甜的 作为 一个 鸟 .

甜如鸟儿。

[aɪ][əˈroʊz][frʌm; frəm][maɪ][bed]
I arose from my bed
我 出现 从 我的 床

我从床上起身

[tuː; tə][faɪnd] [huː] [ˌaɪ ˈtiː][kʊd; kəd][biː; bi] .
To find who it could be .
到 寻找 WHO 它 可以 是 .

找出凶手。

- [twʌz] [maɪ] [dɪˈsiːst] ['sɪstər] ,
' Twas my deceased sisters ,
- 那是 我的 死者 姐妹 ,

那是我已故的姐妹们,

['mildrid] [ænd; ənd] [məˈriː] .
Mildred and Marie .
米尔德里德 和 玛丽 .

米尔德雷德和玛丽。

[oʊ] ! [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l]
Oh ! how beautiful
哦 ！ 如何 美丽的

哦！多么美丽

[wʌz; wəz][ðer; ðər]['goʊldən] [wɪŋz] ,
Was their golden wings ,
曾是 他们的 金的 翅膀 ，

它们的金色翅膀，

[wɪð; wɪθ]['mjuːzɪk][ɪn][ðer; ðər] ['vɔɪsɪz]
With music in their voices
和 音乐 在 他们的 声音

他们的声音里充满了音乐

[ðæt] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [kɑːnt] [sɪŋ] .
That the living can't sing .
那 这 活的 不能 唱歌 .

活着的人不会唱歌。

[ðeɪ] [toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns]
They told of the heavens
他们 讲述 的 这 天

他们讲述了天堂的故事

[soʊ] ['swiːtli] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,
So sweetly to me ,
所以 甜蜜地 到 我 ，

对我如此温柔，

[ænd; ənd] [tel] ['mʌðər] [juː; jʊ][wɜːr; wər] ['vɪzɪtɪd]
And tell mother you were visited
和 告诉 母亲 你 是 到访

告诉妈妈你有人来看望你了。

[baɪ] ['mildrid] [ænd; ənd] [mə'riː] .
By Mildred and Marie .
经过 米尔德里德 和 玛丽 .

作者：米尔德雷德和玛丽。

[lʌv] [driːm]
LOVE DREAM
爱 梦

爱情梦

[ðə; ði][roʊz][ʌv; əv][maɪ][laɪf]
The rose of my life
这 玫瑰 的 我的 生活

我生命中的玫瑰

[wɜːr; wər][ɪn] [bluːm] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ,
Were in bloom it seems ,
是 在 盛开 它 似乎 ，

我们似乎正处于花期，

[wen] [aɪ] [sɔː] [jʊr; jər] [feɪs]
When I saw your face
什么时候 我 锯 你的 脸

当我看到你的脸

[ɪn][maɪ]['goʊldən] [driːmz] .
In my golden dreams .
在 我的 金的 梦境 .

在我美好的梦境中。

[ˌaɪ ˈtiː] [klenzd] [maɪ] [θɔːts]
It **cleansed** **my** **thoughts**
它 已清洗 我的 想法

它净化了我的思想。

[soʊ] [swiːt] [ænd; ənd] [braɪt] ,
So **sweet** **and** **bright** **,**
所以 甜的 和 明亮的 ,

如此甜美明亮，

[aɪ] [nɛə] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈweɪk]
I **ne'er** **wanted** **to** **awake**
我 从未 通缉 到 醒

我从来不想醒来

[aʊt] [ʌv; əv] [maɪ] [ˈslʌmbəz] [ðæt] [naɪt] . { - }
Out **of** **my** **slumbers** **that** **night** **.** **{** **58** **}**
出去 的 我的 睡眠 那 夜晚 . { - }

那晚我从睡梦中醒来。{58}

[ˈsædnəs]
SADNESS
悲伤

悲伤

[oʊ] ! [ˈtɔːtʃəriŋ] [ˈsædnəs] , [waɪ] [ˈbɜːrd(ə)n] [ˌem ˈiː] [naʊ] ?
Oh **!** **torturing** **sadness** **,** **why** **burden** **me** **now** **?**
哦 ! 酷刑 悲伤 , 为什么 负担 我 现在 ?

哦！这令人痛苦的悲伤，为何现在要让我承受这份折磨?

[haɪd] [bɪˈhaɪnd] [ðoʊz] [ʌnˈhæpi] [θɔːts] [ðæts] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv] [maɪ] [ˈbroʊkən] [vaʊ] ,
Hide **behind** **those** **unhappy** **thoughts** **that's** **the** **cause** **of** **my** **broken** **vow** **,**
隐藏 在后面 那些 不开心 想法 那就是 这 原因 的 我的 破碎的 发誓 ,

躲在那些不愉快的念头背后吧，那才是我违背誓言的真正原因。

[juː; jʊ] [bɪld] [əˈraʊnd] [ˌem ˈiː] [ðoʊz] [deθ] [tʃɪld] [wɔːlz] ,
You **build** **around** **me** **those** **death** **chilled** **walls** **,**
你 建造 大约 我 那些 死亡 冷藏 墙壁 ,

你为我筑起了冰冷的死亡之墙，

[ˈliːvɪŋ] [noʊ] [ˈsʌnʃaɪn] [ɪn] ,
Leaving **no** **sunshine** **in** **,**
离开 不 阳光 在 ,

不留一丝阳光，

[bʌt; bət] [feɪt] [ɪz] [ðə; ði] [kɔːz] [ɪn] [ˈletɪŋ] [ˌem ˈiː] [fɔːl]
But **fate** **is** **the** **cause** **in** **letting** **me** **fall**
但 命运 是 这 原因 在 出租 我 落下

但命运让我坠落。

[diːp] [ˈɪntuː] [ðɪs] [ˌʌnˈtoʊld] [sɪn] .
Deep **into** **this** **untold** **sin** **.**
深的 进入 这 不明 罪 .

深陷这不为人知的罪恶之中。

[bʌt; bət] [aɪl] [teɪk] [juː; jʊ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [smaɪl] ,
But **I'll** **take** **you** **with** **a** **smile** **,**
但 患病的 拿 你 和 一个 微笑 ,

但我会面带微笑地带你走。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈmætərz] [nɑːt] [(h)weərˈeə] [aɪ] [biː; bi]
It **matters** **not** **where'er** **I** **be**
它 事情 不是 哪里 我 是

无论我身在何处都无关紧要。

[aɪl] [stænd][maɪ] [graʊnd] [laɪk][ə; eɪ][mæn]
I'll stand my ground like a man
患病的 站立 我的 地面 喜欢 一个 男人

我会像个男人一样坚守阵地

[ɪf] [jʊə(r)] [rʌf] [æz; əz][ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv][ðə; ði][mæd] ['rʌʃɪŋ] [siː] .
If you're rough as the water of the mad rushing sea .
如果 你是 粗糙的 作为 这 水 的 这 疯狂的 匆忙 海 .

如果你像狂暴奔腾的大海一样粗犷。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi]
THERE MUST BE
那里 必须 是

一定有

[wen] [wiː; wi][laɪ] [daʊn]
When we lie down
什么时候 我们 说谎 向下

当我们躺下时

[ɑːn]['aʊər; ɑːr] [kaʊtʃ] [tuː; tə][rest] ,
On our couch to rest ,
在 我们的 长椅 到 休息 ,

我们躺在沙发上休息，

['aʊər; ɑːr] ['kɑːnʃəns] [mʌst; məst][biː; bi] [klɪr]
Our conscience must be clear
我们的 良心 必须 是 清除

我们良心必须清白。

[tuː; tə][biː; bi] ['hev(ə)nli] ['blesɪd; blest] .
To be heavenly blessed .
到 是 天上 蒙福 .

蒙受上天的祝福。

[ðen] [smaɪl] , [oʊ]['dʒent(ə)l]['seɪvjər] ,
Then smile , oh gentle Savior ,
然后 微笑 , 哦 温和的 救主 ,

然后微笑吧，温柔的救世主，

[æz; əz][juː; jʊ] [pæs] [ɑːn]['ɪntuː] [sliːp] ,
As you pass on into sleep ,
作为 你 经过 在 进入 睡觉 ,

当你进入梦乡时，

[ðen] ['sʌmwer] [ɪn] ['slʌmbər] [lænd]
Then somewhere in slumber land
然后 某处 在 睡眠 土地

然后，在某个沉睡之地

[juː; jʊ] [meɪ] ['hoʊli] [kriːp] .
You may holy creep .
你 可能 圣 潜行者 .

你可能会感到害怕。

[ðer; ðər][jʊr; jər][sɪnz][ɑːr; ər] [wɑːʃt] [ə'weɪ] ,
There your sins are washed away ,
那里 你的 罪孽 是 洗过 离开 ,

在那里，你的罪孽将被洗净。

[ænd; ənd] [rɪ'pleɪst] [baɪ]['goʊldən] [wɪŋz] ,
And replaced by golden wings ,
和 替换 经过 金的 翅膀 ,

取而代之的是金色的翅膀，

[oʊ] , [θɪŋk] [wʌt] [juːl] [ɪn'dʒɔɪ]
Oh , think what you'll enjoy
哦 , 思考 什么 你会 享受

哦，想想你会喜欢什么。

[tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði] ['hɛvənz] ['kwaɪər] [sɪŋ] .
To hear the heaven's choir sing .
到 听到 这 天 唱诗班 唱歌 .

聆听天堂合唱团的歌声。

['ɪznt] [ˌaɪ 'tiː][hɑːrd][tuː; tə] [gɪv]
Isn't it hard to give
不是 它 难的 到 给

付出难道不难吗?

[jʊr; jər] [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl]
Your heart and soul
你的 心 和 灵魂

你的心和灵魂

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [wʌn] [juːd] [daɪ] [tuː; tə] [let] [lɪv; laɪv] ,
For the one you'd die to let live ,
为了 这 一 你会 死 到 让 居住 ,

对于你愿意付出生命去拯救的那个人，

[wen] [deɪ] [baɪ] [deɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['groʊɪŋ] [koʊld] . { - }
When day by day they are growing cold . { 59 }
什么时候 天 经过 天 他们 是 生长 寒冷的 . { - }

他们一天比一天冷。{59}

[maɪ] ['deɪli] [prer]
MY DAILY PRAYER
我的 日常的 祷告

我的每日祷告

[oʊ] , [lɔːrd] , [tiːtʃ] [ˌem 'iː][frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ]
Oh , Lord , teach me from day to day
哦 , 主 , 教 我 从 天 到 天

哦，主啊，请日复一日地教导我

[tuː; tə] [dwel] [ɪn] [ðə; ði] [pæθ]
To dwell in the path
到 住 在 这 小路

住在路上

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [weɪ] .
Along the righteous way .
沿着 这 正义 方式 .

沿着正义的道路。

[rɪ'muːv] [maɪ] [θɔːts]
Remove my thoughts
消除 我的 想法

移除我的思绪

[ʌv; əv] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] [goʊld] ,
Of riches and gold ,
的 财富 和 金子 ,

财富和黄金，

[fɔːr; fər] [ðɪs] [soʊ] ['meni]
For this so many
为了 这 所以 许多

为此，如此之多

[hæv; həv]['treɪdɪd][ðer; ðər][soʊlz] .

Have	traded	their	souls	.
有	交易	他们的	灵魂	.

他们出卖了自己的灵魂。

[ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌzbənd]

THE	THOUGHT	OF	A	HUSBAND
这	想法	的	一个	丈夫

对丈夫的思念

[i:tʃ] ['moʊmənt][ju:; jʊ] [fraʊn]

Each	moment	you	frown
每个	片刻	你	皱眉

你皱眉的每一刻

[jʊə(r)] ['sti:lɪŋ] [frʌm; frəm][jʊr; jər][laɪf] ,

You're	stealing	from	your	life	,
你是	偷窃	从	你的	生活	,

你这是在偷窃自己的人生。

[ænd; ənd][æt; ət][taɪmz][ju:; jʊ] [breɪk] [ðə; ði] [hɑ:rt]

And	at	times	you	break	the	heart
和	在	时代	你	休息	这	心

有时你会伤透人心

[ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪr] [swi:t] [waɪf] .

Of	a	dear	sweet	wife	.
的	一个	亲爱的	甜的	妻子	.

献给我亲爱的妻子。

[wʌnz] ['gretɪst] ['fænsi][ɪz][ə; eɪ][smaɪl]

One's	greatest	fancy	is	a	smile
一个人的	最	想要	是	一个	微笑

人最大的爱好就是微笑

[ænd; ənd] ['lʌvz] ['braɪtəst] [wei] [ɪz][hoʊp] ,

And	love's	brightest	way	is	hope	,
和	爱的	最亮的	方式	是	希望	,

而爱的最光明之路就是希望。

[ðen] ['taɪmz] ['goʊldən] ['entrəns] [ɪz] ['peɪʃ(ə)ns] .

Then	time's	golden	entrance	is	patience	.
然后	时间	金的	入口	是	耐心	.

那么，时间的黄金入口就是耐心。

[ðoʊ] [ðə; ði] ['jɪrz] [tu:; tə][ˌju: 'es] [meɪ] [kʌm] [ænd; ənd][goʊ] ,

Though	the	years	to	us	may	come	and	go	,
尽管	这	年	到	我们	可能	来	和	去	,

虽然岁月对我们来说会悄然流逝，

[bʌt; bət][aʊt][ʌv; əv][maɪ] ['meməri] [nɛə] [kæn; kən] [floʊ]

But	out	of	my	memory	ne'er	can	flow
但	出去	的	我的	记忆	从未	能	流动

但我的记忆却永远无法消散。

[ðə; ði] [rɪŋ] [aɪ] [geɪv] [ju:; jʊ] [ðæt] [spoʊk][ɪn]['saɪləns]

The	ring	I	gave	you	that	spoke	in	silence
这	戒指	我	给予	你	那	辐	在	沉默

我送给你的那枚无声的戒指，诉说着无声的故事。

[fɔ:r; fər][ju:; jʊ][ˌaɪ 'ti:][held][ju:; jʊ] , [bʌt; bət][fɔ:r; fər][ˌem 'i:]['vaɪələns] .

For	you	it	held	you	,	but	for	me	violence	.
为了	你	它	握住	你	,	但	为了	我	暴力	.

它对你来说是束缚，但对我来说却是暴力。

[ə; eɪ] ['wɪkɪd] [θɔːt] [ɪz] ['iːzi] [bɔːt] ,
A **wicked** **thought** **is** **easy** **bought** **,**
一个 邪恶 想法 是 简单的 买 ,

邪恶的念头很容易被收买。

[bʌt; bət]['vælјuːz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][goʊld] .
But **values** **nothing** **in** **gold** **.**
但 值 没有什么 在 金子 .

但它对黄金没有任何价值。

[soʊ] [riːd] [ðɪs] [vɜːrs] [bɪ'twiːn] [taɪmz] ,
So **read** **this** **verse** **between** **times** **,**
所以 读 这 诗 之间 时代 ,

所以，请在闲暇时诵读这节经文。

[ænd; ənd][let] ['raɪtʃəsnəs] ['ɪntuː][jʊr; jər][soʊl] . { - }
And **let** **righteousness** **into** **your** **soul** **.** **{** **60** **}**
和 让 义 进入 你的 灵魂 . { - }

让公义进入你的灵魂。{60}

[maɪ] [laɪks]
MY **LIKES**
我的 点赞

我的喜好

[aɪ][laɪk][ɔːl] ['neɪtʃɚz] ['bjuːti] ,
I **like** **all** **nature's** **beauty** **,**
我 喜欢 全部 自然的 美丽 ,

我喜欢大自然的一切美景。

[aɪ][laɪk][tuː; tə][roʊv][ðə; ði][waɪld] [wʊd] ,
I **like** **to** **rove** **the** **wild** **wood** **,**
我 喜欢 到 漫游 这 荒野 木头 ,

我喜欢在野外森林里漫步，

[maɪ] [hɑːrt] [laɪks][tuː; tə][hoʊld][ɪn][ɪts] [depθ] ,
My **heart** **likes** **to** **hold** **in** **its** **depth** **,**
我的 心 点赞 到 抓住 在 它是 深度 ,

我的心喜欢深藏不露，

[aɪ][laɪk]['oʊnli] [θɔːts] [ðæt][ɑːr; ər] [gʊd] .
I **like** **only** **thoughts** **that** **are** **good** **.**
我 喜欢 仅有的 想法 那 是 好的 .

我只喜欢美好的想法。

[truː] [laɪk][ðə; ði][sʌn] [dʌz] [ʃaɪn] ,
True **like** **the** **sun** **does** **shine** **,**
真的 喜欢 这 太阳 做 闪耀 ,

就像太阳确实会照耀一样，

[ə'laʊd] [laɪk][ðə; ði]['belz][duː] [rɪŋ] ,
Aloud **like** **the** **bells** **do** **ring** **,**
大声 喜欢 这 铃铛 做 戒指 ,

像钟声一样响亮，

[dʒɔɪ][laɪk][maɪ] [hɑːrt] [lʌvz] ,
Joy **like** **my** **heart** **loves** **,**
喜悦 喜欢 我的 心 爱 ,

我心中所爱的喜悦，

[ˌaɪ 'tiː][laɪks][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sɔːŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] .
It **likes** **a** **little** **song** **to** **sing** **.**
它 点赞 一个 小的 歌曲 到 唱歌 .

它喜欢唱首小歌。

[naɪs] , [laɪk][ə; eɪ] [swiːt] ['sʌmɜ-z] [iːv] ,
Nice , like a sweet summer's eve ,
好的 , 喜欢 一个 甜的 夏季 前夕 ,

真好，就像一个甜蜜的夏夜。

['tendər] , [laɪk][ðə; ði] ['briːzɪz] [duː] [bloʊ] ,
Tender , like the breezes do blow ,
投标 , 喜欢 这 微风 做 吹 ,

温柔如微风拂面

[maɪ] [hɑːrt] [laɪks] [tuː; tə] [lʌv] [sʌm; səm][wʌn] ,
My heart likes to love some one ,
我的 心 点赞 到 爱 一些 一 ,

我的心渴望爱上某个人，

[ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə][goʊ] .
It likes a place to go .
它 点赞 一个 地方 到 去 .

它喜欢去某个地方。

[huː] [laɪks] [ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv] ['sɑːroʊ] ?
Who likes a day of sorrow ?
WHO 点赞 一个 天 的 悲哀 ?

谁喜欢悲伤的日子?

[huː] [laɪks] [ˌʌn'toʊld] , [dɪs'pleʒər] ?
Who likes untold , displeasure ?
WHO 点赞 不明 , 不满 ?

谁喜欢无休止的不满?

[maɪ] [hɑːrt] [laɪks] [ɔːl] ['hæpinəs] ,
My heart likes all happiness ,
我的 心 点赞 全部 幸福 ,

我的心喜欢所有的快乐，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [ə; eɪ] ['riːəl] [fʊl] ['meʒər] .
And it likes a real full measure .
和 它 点赞 一个 真实的 满的 措施 .

而且它就像真正的满满一瓶。

[aɪ] [laɪk] [bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['kʌmpəni] ,
I like but a little company ,
我 喜欢 但 一个 小的 公司 ,

我喜欢小团体，

[aɪ] [laɪk] [bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [saɪt] ,
I like but a little sight ,
我 喜欢 但 一个 小的 视线 ,

我只喜欢一点点风景，

[maɪ] [hɑːrt] [laɪks] [tuː; tə][biː; bi][æt; ət] [iːz] ,
My heart likes to be at ease ,
我的 心 点赞 到 是 在 舒适 ,

我喜欢安逸，

[ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [tuː; tə] [fiːl] , [wʌt] [aɪ] [raɪt] .
It likes to feel , what I write .
它 点赞 到 感觉 , 什么 我 写 .

它喜欢感受我所写的内容。

[tuː; tə] [ɔːl]
TO ALL
到 全部

致所有人

[ɪn][jʊr; jər] [hɑːrt]
In your heart
在 你的 心

在你心中

[let] ['saɪləns] [faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] ,
Let silence find a place ,
让 沉默 寻找 一个 地方 ,

让寂静找到一席之地，

[ðen] [biː; bi] ['gaɪdɪd] [baɪ][jʊr; jər] ['kɑːnʃəns]
Then be guided by your conscience
然后 是 引导 经过 你的 良心

然后，听从你的良心。

[ænd; ənd] [jʊə(r)] ['ɔːlweɪz] [seɪf] . { - }
And you're always safe . { 61 }
和 你是 总是 安全的 . { - }

而且你始终都是安全的。{61}

[ˌʌnə'kweɪntɪd]
UNACQUAINTED
不熟悉的

不熟悉

[aɪ'd] [lʌv] [tuː; tə] [noʊ]
I'd love to know
ID 爱 到 知道

我很想知道

[jʊr; jər]['riːəl] [fʊl] [neɪm] .
Your real full name .
你的 真实的 满的 姓名 .

你的真实姓名。

- [twʊd] [biː; bi] ['pleʒər] [tuː; tə] [raɪt]
' Twould be pleasure to write
- 特沃德 是 乐趣 到 写

"写这篇文章将是一件乐事。"

[jʊr; jər] ['bjuːti] [ænd; ənd] [feɪm] .
Your beauty and fame .
你的 美丽 和 名声 .

你的美貌和名气。

[aɪ'd] [raɪt] [ɑːn][ðə; ði]['vælјuː]
I'd write on the value
ID 写 在 这 价值

我会写关于价值的内容。

[ʌv; əv][juː; jʊ][ɪn] [wɪtʃ] [aɪ][hoʊld] ,
Of you in which I hold ,
的 你 在 哪个 我 抓住 ,

我心中珍藏的你，

[waɪ] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd] [nɛə] [biː; bi] [bɔːt]
Why it could ne'er be bought
为什么 它 可以 从未 是 买

为什么它永远买不到

[wɪð; wɪθ] ['rɑːkəˌfɛlɜ-z] [goʊld] .
With Rockefeller's gold .
和 洛克菲勒的 金子 .

用洛克菲勒的黄金。

[ɪn'di:d] [jʊə(r)] [ə; eɪ] ['blesɪŋ]
Indeed you're a blessing
的确 你是 一个 祝福

你真是个福星。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['hevəns] [ə'bʌv] ,
From the heavens above ,
从 这 天 多于 ,

从天而降，

[ænd; ənd][ɔ:l] [wʊd] [bi:; bi] [braɪt]
And all would be bright
和 全部 会 是 明亮的

一切都将光明灿烂。

[ɪf] [aɪ][hæd; həd][jʊr; jər] [lʌv] .
If I had your love .
如果 我 有 你的 爱 .

如果我拥有你的爱。

[ænd; ənd] [waɪl] [swi:t] ['bri:zɪz] [bloʊ]
And while sweet breezes blow
和 尽管 甜的 微风 吹

当和煦的微风吹拂

['oʊvər] ['laɪfs] [rʌf] [wei] ,
Over life's rough way ,
超过 生活的 粗糙的 方式 ,

克服人生中的种种坎坷，

[aɪ][kʊd; kəd][sɪt][ænd; ənd] [raɪt] [jʊr; jər] [neɪm]
I could sit and write your name
我 可以 坐 和 写 你的 姓名

我可以坐下来写下你的名字

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)l] ['eseiz] .
In my humble essays .
在 我的 谦逊的 散文 .

在我拙劣的文章中。

[ə; eɪ] [smaɪl]
A SMILE
一个 微笑

微笑

['evri] ['smaɪlɪŋ] [feɪs] ,
Every smiling face ,
每一个 微笑 脸 ,

每一张笑脸，

[ɔ:r]['i:v(ə)n]['dʒɑ:li]['məuʃənz] ,
Or even jolly motions ,
或者 甚至 快乐的 运动 ,

甚至是欢快的动作，

['dʌznt] [pru:v] [ðæt] [wʌnz] ['sɔrəuz]
Doesn't prove that one's sorrows
不 证明 那 一个人的 悲伤

这并不能证明一个人的悲伤

[ɑ:r; ər][nɑ:t] [di:pər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] .
Are not deeper than the ocean .
是 不是 更深 比 这 海洋 .

深度不及海洋。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz] [greɪt] ['vælju:] , [ɪn][ə; eɪ][smaɪl] ,

But	there	is	great	value	,	in	a	smile	,
但	那里	是	伟大的	价值	,	在	一个	微笑	,

但微笑蕴含着巨大的价值。

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [seɪv] [ə; eɪ] [pʊr] ['mænz][laɪf] ,

It	can	save	a	poor	man's	life	,
它	能	节省	一个	贫穷的	男人的	生活	,

它可以挽救穷人的生命。

[wen] [aɪ][goʊ][hoʊm] [its] [wɜ:rθ] [waɪl] ,

When	I	go	home	it's	worth	while	,
什么时候	我	去	家	它是	值得	尽管	,

回家之后，我觉得很值得。

[fɔ:r; fər][aɪ] [mi:t] [ə; eɪ]['smaɪlɪŋ] [waɪf] . { - }

For	I	meet	a	smiling	wife	.	{	62	}
为了	我	见面	一个	微笑	妻子	.	{	-	}

因为我遇到了一位面带微笑的妻子。{62}

['mʌðɚz] [deɪ]

MOTHER'S	DAY
母亲的	天

母亲节

[aɪ] [rɪ'si:vd] [ə; eɪ] ['flaʊər]

I	received	a	flower
我	已收到	一个	花

我收到了一束花

[ɑ:n][ðə; ði] [twelfθ] [ʌv; əv] [meɪ] ,

On	the	twelfth	of	May	,
在	这	第十二	的	可能	,

5月12日，

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ]['toʊkən]

It	was	a	token
它	曾是	一个	令牌

那只是个象征。

[ʌv; əv] ['mʌðɚz] [deɪ] .

Of	Mother's	day	.
的	母亲的	天	.

母亲节。

[wɪð; wɪθ] [petlz] [snoʊ] - [waɪt]

With	petals	snow	-	white
和	花瓣	雪	-	白色的

花瓣雪白

[ænd; ənd] ['freɪgrəns] [soʊ] [swi:t] ,

And	fragrance	so	sweet	,
和	香味	所以	甜的	,

香气如此甜美，

[ðaʊ] [ɑ:rt][maɪ][hoʊp]

Thou	art	my	hope
你	艺术	我的	希望

你是我的希望

[ðæt] [ɪn] ['hev(ə)n] [wi:l] [mi:t] .

That	in	heaven	we'll	meet	.
那	在	天堂	出色地	见面	.

我们会在天堂相遇。

[maɪ][maɪnd] ['wɔndəd] [bæk]
My **mind** **wandered** **back**
我的 头脑 漫步 后退

我的思绪飘回到了过去。

[ɪn][ə; eɪ] ['tʃaɪldɪʃ] [wei]
In **a** **childish** **way**
在 一个 幼稚 方式

以一种孩子气的方式

[maɪ][soʊl] [ðen] [rɪ'pəʊzd] !
My **soul** **then** **reposed** **!**
我的 灵魂 然后 安息 !

我的灵魂终于安息了!

[bʌt; bət] [si:md] [tu:; tə] [seɪ] :
But **seemed** **to** **say** **:**
但 似乎 到 说 :

但他似乎在说:

[oʊ] ! [ðə; ði]['spɪrɪt] [spoʊk]
Oh **!** **the** **spirit** **spoke**
哦 ! 这 精神 辐

哦! 神灵说话了

[æz; əz][aɪ][dɪd] [preɪ] ,
As **I** **did** **pray** **,**
作为 我 做过 祈祷 ,

当我祈祷时,

[ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['flaʊər]
In **the** **heart** **of** **this** **flower**
在 这 心 的 这 花

在这朵花的花心

['ʃaɪnɛθ] ['mʌðɚz] [deɪ] .
Shineth **Mother's** **day** **.**
闪耀 母亲的 天 .

Shineth 母亲节快乐。

[ðə; ði] [bɜ:rdz] [ðæt] [sɪŋ] [tu:; tə][ˌem 'i:]
THE **BIRDS** **THAT** **SING** **TO** **ME**
这 鸟类 那 唱歌 到 我

向我歌唱的鸟儿

[ɔ:l] ['neɪtʃər] [ɪz] ['hæpi] [ðɪs] ['mɔ:rnɪŋ] ,
All **nature** **is** **happy** **this** **morning** **,**
全部 自然 是 快乐的 这 早晨 ,

今天早晨,大自然一片欣欣向荣。

[oʊ] ! [haʊ] [ðeɪ] ['welkəm] [ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] [sʌn] ,
Oh **!** **how** **they** **welcome** **the** **beautiful** **sun** **,**
哦 ! 如何 他们 欢迎 这 美丽的 太阳 ,

哦! 它们多么欢迎这美丽的阳光啊!

[ænd; ənd] [ðoʊz] ['sɪlvər] - ['θroʊtɪd] ['fɛloʊz]
And **those** **silver** **-** **throated** **fellows**
和 那些 银 - 喉咙 伙伴们

还有那些嗓音银亮的家伙们

['gɪvz] ['mju:zɪk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [dʌn] .
Gives **music** **until** **the** **day** **is** **done** **.**
给予 音乐 直到 这 天 是 完毕 .

整天都在播放音乐。

[ðeɪ] [brɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [hɑːrt] [soʊ] ['swiːtli]
They bring to my heart so sweetly
他们 带来 到 我的 心 所以 甜蜜地

它们如此甜蜜地触动我的心。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [aɪ][kæn; kən]['hɑːrdli][ɪk'spleɪn] ,
A feeling I can hardly explain ,
一个 感觉 我 能 几乎 解释 ,

一种难以言喻的感觉，

[ðæt] ['trævlz] [ɑːn][ðə; ði] ['briːzɪz] [soʊ]['tendər] ,
That travels on the breezes so tender ,
那 旅行 在 这 微风 所以 投标 ,

那随风飘荡的微风，

[wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['suːðɪŋ] [rɪ'freɪn] . { - }
With such a soothing refrain . { 63 }
和 这样的 一个 舒缓 避免 . { - }

如此舒缓的旋律。{63}

[driːm] [ʌv; əv] ['baɪgɔːnz]
DREAM OF BYGONES
梦 的 往事

往昔之梦

[ðə; ði] ['piːəniːz] [ɑːr; ər][ɪn] [bluːm] ,
The peonies are in bloom ,
这 牡丹 是 在 盛开 ,

牡丹花开了。

[ðer; ðər] [pər'fjuːm] [aɪ] [ə'dɔːr] ,
Their perfume I adore ,
他们的 香水 我 崇拜 ,

我非常喜欢他们的香水。

[nɔːt] [kiːps] [ˌem 'iː][frʌm; frəm] ['driːmiŋ]
Naught keeps me from dreaming
零 保持 我 从 做梦

没有什么能阻止我做梦。

[ʌv; əv][juː; jʊ][fɔːr; fər] [ˌevər'mɔːr] .
Of you for evermore .
的 你 为了 越来越 .

永远属于你。

[ðə; ði] [naɪt] [ɪz] [braɪt] ,
The night is bright ,
这 夜晚 是 明亮的 ,

夜色明亮，

[ðə; ði] ['duːdrɑːp] [fɔːl] ,
The dewdrops fall ,
这 露珠 落下 ,

露珠落下，

[ðə; ði] [naɪt] [bɜːrdz] [sɪŋ]
The night birds sing
这 夜晚 鸟类 唱歌

夜鸟歌唱

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dɪstənt] [kɔːl] .
With a distant call .
和 一个 遥远 称呼 .

通过远距离通话。

[maɪ] [hɑːrt] [ðen] [biːts]
My heart then beats
我的 心 然后 节拍

我的心跳也随之加速。

[ɪn] [θrɑːbɪŋ] [peɪn] ,
In throbbing pain ,
在 悸动 疼痛 ,

剧痛难忍，

[maɪ] [aɪz] [ɪn] [terz] ,
My eyes in tears ,
我的 眼睛 在 眼泪 ,

我泪流满面。

[maɪ] [soʊl] [ɪz] [streɪnd] .
My soul is strained .
我的 灵魂 是 紧张 .

我感到心力交瘁。

[kʌm] [tel] [ˌem ˈiː] , [dɪr] ,
Come tell me , dear ,
来 告诉 我 , 亲爱的 ,

来告诉我，亲爱的

[ɪf] [ðaɪ] [ˈlʌvz] [ded] ,
If thy love's dead ,
如果 你的 爱的 死的 ,

如果你的爱已逝去，

[kʌm] [reɪz] [ˌem ˈiː] [ðen]
Come raise me then
来 增加 我 然后

来吧，让我举起手来。

[frʌm; frəm] [ˈsɔːroʊz] [bed] .
From sorrow's bed .
从 悲伤的 床 .

从悲伤的床上。

[hwenˈeə(r),hwən-]
WHENE'ER
无论何时

何时

[ˈkɑːnʃəns] [spiːks]
CONSCIENCE SPEAKS
良心 说话

良心会说话

[hæv; həv] [juː; jʊ] [ˈgɪv(ə)n] [ðɪs] [ə; eɪ] [θɔːt] ,
Have you given this a thought ,
有 你 给定 这 一个 想法 ,

你有没有想过这个问题?

[ɪf] [juː; jʊ] [ˈhævnt] [juː; jʊ] [ˈriːəli] [ɔːt] .
If you haven't you really ought .
如果 你 还没有 你 真的 应该 .

如果你还没看过，真的应该看看。

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [wiː; wi] [ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ]
This is what we all should know
这 是 什么 我们 全部 应该 知道

这是我们都应该知道的

[ænd; ənd][wiː; wi][duː] [rɔːŋ] [wen] [wiː; wi][dəunt][goʊ]

And	we	do	wrong	when	we	don't	go
和	我们	做	错误的	什么时候	我们	不	去

如果我们不去，那就是我们的错。

[hwen'eə(r),hwən-] ['kɑːnʃəns] [spiːks] .

Whene'er	conscience	speaks	.
无论何时	良心	说话	.

每当良心发出声音。

['evri] [mæn] , ['wʊmən] , [ɔːr][tʃaɪld]

Every	man	,	woman	,	or	child
每一个	男人	,	女士	,	或者	孩子

每个男人、女人或孩子

[wen] ['nɪrɪŋ] ['trʌb(ə)l] [ɔːr] ['sʌmθɪŋ] [vaɪl] ,

When	nearing	trouble	or	something	vile	,
什么时候	临近	麻烦	或者	某物	卑鄙的	,

当即将遇到麻烦或邪恶的事情时，

[ʃʊd; ʃəd]['dʒentli][tɜːrn]

Should	gently	turn
应该	轻轻地	转动

轻轻转动

[ænd; ənd]['nevər] [jɜːrn]

And	never	yearn
和	绝不	向往

永远不要渴望

[hwen'eə(r),hwən-] ['kɑːnʃəns] [spiːks] . { - }

Whene'er	conscience	speaks	.	{	64	}
无论何时	良心	说话	.	{	-	}

每当良心发声。{64}

[ðə; ði] [plʌk] [ʌv; əv][ə; eɪ]['poʊət]

THE	PLUCK	OF	A	POET
这	采摘	的	一个	诗人

诗人的勇气

[fɔːr; fər][maɪ]['lɪt(ə)l]['hʌmb(ə)l]['tælənt]

For	my	little	humble	talent
为了	我的	小的	谦逊的	天赋

我这微不足道的才华

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)
第5/6页

[aɪ][tɜːrn] [θæŋks] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr][gɑːd] .

I	turn	thanks	to	our	God	.
我	转动	谢谢	到	我们的	上帝	.

我感谢上帝。

[ðoʊ] [iːtʃ] [taɪm][aɪ][traɪ][tuː; tə] [ʃoʊ] [ˌaɪ 'tiː]

Though	each	time	I	try	to	show	it
尽管	每个	时间	我	尝试	到	展示	它

虽然每次我都试图展示它

[aɪ] [miːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜːrld][ʌv; əv] [ɑːdz] .

I	meet	with	the	world	of	odds	.
我	见面	和	这	世界	的	赔率	.

我遇到了充满概率的世界。

[ðoʊ] [hiː; hi]['blesɪd; blest][ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][maɪ][gɪft] ,

Though	He	blessed	me	with	my	gift	,
尽管	他	蒙福	我	和	我的	礼物	,

虽然祂赐予了我这份天赋，

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [bles] [ˌem 'iː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei] ,

And	He	will	bless	me	along	the	way	,
和	他	将要	保佑	我	沿着	这	方式	,

祂会一路祝福我。

[hiː; hi][ɪz] ['gɪvɪŋ] [ˌem 'iː] [lʌv] [ænd; ənd] ['wɪzdəm]

He	is	giving	me	love	and	wisdom
他	是	给予	我	爱	和	智慧

他赐予我爱和智慧

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [brɪŋ] [ə; eɪ] [braitə] [deɪ] .

And	He	will	bring	a	brighter	day	.
和	他	将要	带来	一个	更亮	天	.

祂必会带来更美好的明天。

[ðiːz] [ɑːr; ər][wɜːrdz][ʌv; əv][ə; eɪ] [pʊr] ['poʊət] ,

These	are	words	of	a	poor	poet	,
这些	是	字	的	一个	贫穷的	诗人	,

这是蹩脚诗人的诗句。

[ænd; ənd] [wʌt] [aɪ] [raɪt] [ɪz] [truː] ,

And	what	I	write	is	true	,
和	什么	我	写	是	真的	,

我所写的都是真的。

[aɪ] [lɔːŋ] [tuː; tə][goʊ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][wɜːrld]

I	long	to	go	before	the	world
我	长的	到	去	前	这	世界

我渴望在世人面前离去。

[tuː; tə][traɪ][ænd; ənd] [ʃoʊ] [wʌt] [aɪ][kæn; kən][duː] .

To	try	and	show	what	I	can	do	.
到	尝试	和	展示	什么	我	能	做	.

我想尝试展现我的能力。

[ɪf] [wʌn][kʊd; kəd]['oʊnli] [siː] [ˌem 'iː] [naʊ] ,
If one could only see me now ,
如果 一 可以 仅有的 看 我 现在 ,

如果有人能看到我现在的样子，

[maɪ][lɪps][ɑːr; ər] [nʌm] , [ʃoʊz] ['sɑːroʊ] [diːp] .
My lips are numb , shows sorrow deep .
我的 嘴唇 是 麻木的 , 演出 悲哀 深的 .

我的嘴唇麻木了，露出深深的悲伤。

[ðɪs] [ɪz]['æftər][maɪ]['deɪli]['leɪbər]
This is after my daily labor
这 是 后 我的 日常的 劳动

这是我每日劳动之后的情况

[ðæt] [ðiːz] [θɔːts] [θruː] [maɪ][maɪnd] [dʌz] [kriːp] .
That these thoughts through my mind does creep .
那 这些 想法 通过 我的 头脑 做 潜行者 .

这些念头确实悄悄地在我脑海中盘旋。

[gɑːd] ['gɪvz] [ˌem 'iː] [streŋθ] [tuː; tə][wɜːrk] ,
God gives me strength to work ,
上帝 给予 我 力量 到 工作 ,

上帝赐予我工作的力量，

[tuː; tə] [ɜːrn] [maɪ] ['deɪli] [bred] ,
To earn my daily bread ,
到 赚 我的 日常的 面包 ,

为了谋生，

[ðen] [ri'vaivz] [ˌem 'iː][fɔːr; fər][maɪ] ['raɪtɪŋ]
Then revives me for my writing
然后 复苏 我 为了 我的 写作

然后它让我重新振作起来，继续写作。

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [maɪ] [blʌd] [ɪz] [red] .
To show that my blood is red .
到 展示 那 我的 血 是 红色的 .

为了证明我的血是红色的。

[waɪ] [swel] [ʌp] [ɔː(r)]['tæləɴt]
Why swell up o'er talent
为什么 膨胀 向上 超过 天赋

为何要为天赋而骄傲自满

[ɔːr] ['æktɪvnəs] [ʌv; əv][breɪn] ?
Or activeness of brain ?
或者 活跃度 的 脑 ?

或者说是大脑的活跃程度?

[gɑːd] ['gɪvɛθ] [ænd; ənd][hiː; hi] ['teɪkəθ]
God giveth and he taketh
上帝 给予 和 他 拿

上帝赐予，也收回。

[æz; əz] ['iːzi] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['twɪŋkəlz] [daʊn] [reɪn] . { - }
As easy as it twinkles down rain . { 65 }
作为 简单的 作为 它 闪烁 向下 雨 . { - }

就像雨滴轻盈地落下一样。{65}

[laɪf] [pleɪn] [æz; əz] [deɪ]
LIFE PLAIN AS DAY
生活 清楚的 作为 天

平凡的一天

[laɪf] [leiz] [aʊt] [ɪts] ['hæpinəs] [ænd; ənd] ['sɔrəuz] ,

Life	lays	out	its	happiness	and	sorrows	,
生活	躺下	出去	它是	幸福	和	悲伤	,

人生有苦有乐，

[jʊə(r)] [tu:; tə] [tʃu:z] ['i:ðər] [fɔ:r; fər][tu:; tə] - [deɪ][ɔ:r][tu:; tə] - ['mɔ:roʊ] ,

You're	to	choose	either	for	to	-	day	or	to	-	morrow	,
你是	到	选择	任何一个	为了	到	-	天	或者	到	-	明天	,

你必须选择今天或明天。

[wi:; wi][kæn; kən][bi:; bi] ['hæpi] ['aʊər; ɑ:r] [hoʊl] [laɪf] [θru:]

We	can	be	happy	our	whole	life	through
我们	能	是	快乐的	我们的	所有的	生活	通过

我们可以通过以下方式获得一生的幸福：

[ɪn] [rɪ'gɑ:rdɪŋ] ['aʊər; ɑ:r] ['kʌmpəni] [ænd; ənd][ðə; ði] [θɪŋz] [wi:; wi][du:] .

In	regarding	our	company	and	the	things	we	do	.
在	关于	我们的	公司	和	这	事物	我们	做	.

关于我们公司和我们所做的事情。

[let] [ðə; ði] ['ʌðər] ['feloʊ] [θɪŋk] [wʌt] [hi:; hi] [wɪl] [ɔ:r] [meɪ] ,

Let	the	other	fellow	think	what	he	will	or	may	,
让	这	其他	同伴	思考	什么	他	将要	或者	可能	,

就让对方去想他想想的吧。

[aɪl] [tʃu:z] ['hæpinəs] , [ˌaɪ 'ti:] ['ri:əli] [peɪz] .

I'll	choose	happiness	,	it	really	pays	.
患病的	选择	幸福	,	它	真的	支付	.

我选择快乐，它真的会带来好结果。

[laɪf] [hoʊldz][ə; eɪ] ['bju:ti] [ðæt] ['ʃaɪnɛθ] [laɪk][goʊld] ,

Life	holds	a	beauty	that	shineth	like	gold	,
生活	持有	一个	美丽	那	闪耀	喜欢	金子	,

生命蕴藏着如黄金般闪耀的美丽，

[si:k] [ˌaɪ 'ti:] [waɪl] [jʊə(r)] [jʌŋ] , [dəunt][weɪt][tu:; tə][get][oʊld] .

Seek	it	while	you're	young	,	don't	wait	to	get	old	.
寻找	它	尽管	你是	年轻的	,	不	等待	到	得到	老的	.

趁年轻去追求，不要等到老了。

[deɪ] [baɪ] [deɪ] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [tu:; tə][ˌju: 'es][ɔ:l] ,

Day	by	day	it	comes	to	us	all	,
天	经过	天	它	来	到	我们	全部	,

日复一日，它降临到我们每个人身上。

[soʊ][flai][nɑ:t][soʊ] [haɪ] , [rɪ'membər] [jʊr; jər][fɔ:l] .

So	fly	not	so	high	,	remember	your	fall	.
所以	飞	不是	所以	高的	,	记住	你的	落下	.

所以别飞得太高，记住你会跌落的代价。

[wʌn]['moʊmənt][wɪə(r)][ʌp][ænd; ənd][ðə; ði][nekst][wɪə(r)] [daʊn] ,

One	moment	we're	up	and	the	next	we're	down	,
一	片刻	是	向上	和	这	下一个	是	向下	,

前一刻我们还处于巅峰，下一刻就跌落谷底。

[traɪ][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['lædər] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [fraʊn] .

Try	to	take	the	ladder	without	a	frown	.
尝试	到	拿	这	梯子	没有	一个	皱眉	.

尽量面无表情地爬上梯子。

[fɔ:r; fər]['aʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz][ɑ:r; ər] [plænd] [aʊt][wɪð; wɪθ][taɪm][ænd; ənd] [speɪs]

For	our	lives	are	planned	out	with	time	and	space
为了	我们的	生活	是	计划	出去	和	时间	和	空间

我们的人生是有时间和空间规划的。

[ænd; ənd][wiː; wi][ɑːr; ər]['truːli] ['gaɪdɪd] [baɪ][æn; ən] [ˌʌn'siːn] [feɪs] .

And	we	are	truly	guided	by	an	unseen	face	.
和	我们	是	真的	引导	经过	一个	看不见	脸	.

我们确实受到一位看不见的面孔的指引。

[ðə; ði] ['blɔsəmz] [ʌv; əv][laɪf][hæz; həz] [petlz] [soʊ] [dɪr] ;

The	blossoms	of	life	has	petals	so	dear	;
这	花朵	的	生活	有	花瓣	所以	亲爱的	;

生命之花，花瓣如此珍贵;

[ðen] [diːl] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm]['dʒentli][ænd; ənd]['hænd(ə)l][wɪð; wɪθ] [ker] ,

Then	deal	with	them	gently	and	handle	with	care	,
然后	交易	和	他们	轻轻地	和	处理	和	关心	,

然后温柔地对待它们，小心处理。

[ðeəz; ðəz][laɪk][ðə; ði][roʊz][ɪn][ðə; ði]['gɑːrdn] [ðæt] [bluːmz] ,

There's	like	the	rose	in	the	garden	that	blooms	,
有	喜欢	这	玫瑰	在	这	花园	那	花朵	,

就像花园里盛开的玫瑰一样，

[ðæt] ['gɪvz] [tuː; tə][ðə; ði] [briːz] [ðer; ðər] [wɑːftid] [pər'fjuːm] ,

That	gives	to	the	breeze	their	wafted	perfume	,
那	给予	到	这	微风	他们的	飘散	香水	,

这使得它们的香气得以随风飘散。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wei] [ðə; ði][frɔːst] [meɪks] [ɪts] [petlz] [flai]

But	the	way	the	frost	makes	its	petals	fly
但	这	方式	这	霜	制作	它是	花瓣	飞

但霜冻却让花瓣飞舞。

[ðɪs] ['tiːtʃɪz] [ˌjuː 'es] [ðæt] [wiː; wi][ɔːl][mʌst; məst][daɪ] .

This	teaches	us	that	we	all	must	die	.
这	教导	我们	那	我们	全部	必须	死	.

这告诉我们，人终有一死。

[wʌn] [sæd] [mɔːrn]

ONE	SAD	MORN
一	伤心	早晨

一个悲伤的早晨

[ɪn][ə; eɪ] ['loʊnli] ['lɪt(ə)l] ['vɪlɪdʒ]

In	a	lonely	little	village
在	一个	孤独	小的	村庄

在一个偏僻的小村庄

[wʌz; wəz][ðə; ði] [təulɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bel] .

Was	the	tolling	of	a	bell	.
曾是	这	收费	的	一个	钟	.

那是钟声。

[diːp] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts]

Deep	in	our	hearts
深的	在	我们的	心

在我们内心深处

[ə; eɪ][sæd] ['stɔːri] [ˌaɪ 'tiː] [telz] .

A	sad	story	it	tells	.
一个	伤心	故事	它	讲述	.

这是一个悲伤的故事。

[dɪ'siːst] ['aʊər; ɑːr] [dɪr] , [oʊld]['dʒen(ə)rəl]

Deceased	our	dear	,	old	general
死者	我们的	亲爱的	,	老的	一般的

我们亲爱的老将军去世了

[huː] [fɔːt] [wɪð; wɪθ] [hɑːrt] [soʊ] [breɪv] ,
Who fought with heart so brave ,
WHO 战斗 和 心 所以 勇敢的 ,

谁曾勇敢地战斗过?

[ɪn] ['ɑːnər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][lænd][ænd; ənd] ['kʌntri] ,
In honor of our land and country ,
在 荣誉 的 我们的 土地 和 国家 ,

为了纪念我们的土地和国家,

[ænd; ənd][stɑːrz][ænd; ənd] [straɪps] [tuː; tə] [seɪv] . { - }
And stars and stripes to save . { 66 }
和 明星 和 条纹 到 节省 . { - }

还有星条旗来拯救。{66}

[maɪ] [vjuː]
MY VIEW
我的 看法

我的观点

[ə; eɪ] [pʊr] ['ʃæbi] [bɔɪ] ;
A poor shabby boy ;
一个 贫穷的 破旧 男生 ;

一个衣衫褴褛的穷小子;

[bʌt; bət][æn; ən] [æm'bɪʃəs] ['poʊət] ,
But an ambitious poet ,
但 一个 雄心勃勃 诗人 ,

但一位雄心勃勃的诗人,

[ænd; ənd][ɪn][moʊst] [ə'piːlɪŋ] [wei]
And in most appealing way
和 在 最多 上诉 方式

以最吸引人的方式

['hiːd] [lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɜːrld][tuː; tə] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
He'd love for the world to know it .
他会 爱 为了 这 世界 到 知道 它 .

他很希望全世界都知道这件事。

[fɔːr; fər] [naʊ] [hiː; hi][sɪts][ænd; ənd] [driːmz]
For now he sits and dreams
为了 现在 他 坐着 和 梦境

现在他只能坐着做梦。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][kɑːnt][dɪ'pɑːrt] ,
Of which he can't depart ,
的 哪个 他 不能 离开 ,

他无法离开。

[ænd; ənd] [diːp] [ɪn][hɪz; ɪz][soʊl] [laɪz]
And deep in his soul lies
和 深的 在 他的 灵魂 谎言

而他的灵魂深处.....

[ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hɪd(ə)n][ɑːrt] .
That beautiful hidden art .
那 美丽的 隐 艺术 .

那美丽的隐秘艺术。

[gɑːd] ['gɪvz] [hɪm; ɪm][ðə; ði] ['paʊər]
God gives him the power
上帝 给予 他 这 力量

上帝赋予他力量

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kliːn] [maɪnd][tuː; tə][kəm'poʊz] ,

And	a	clean	mind	to	compose	,
和	一个	干净的	头脑	到	撰写	,

以及一颗清澈的心境，以便进行创作。

[hiː; hi]['gæðərz] ['bjuːtiːz] [frʌm; frəm][æn; ən] [ˌʌn'siːn] ['gɑːrdn] ,

He	gathers	beauties	from	an	unseen	garden	,
他	聚集	美女	从	一个	看不见	花园	,

他从一座看不见的花园里采集美丽事物，

[wer] [hiː; hi] [dwelz] [wen] [hɪz; ɪz][soʊl][ɪz] [rɪ'pəʊzd] .

Where	he	dwells	when	his	soul	is	reposed	.
在哪里	他	居住地	什么时候	他的	灵魂	是	安息	.

他灵魂安息之处。

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [haɪ] ['stændərd][ɪn] [θɔːt]

He	has	a	high	standard	in	thought
他	有	一个	高的	标准	在	想法

他思想标准很高。

[æz; əz][ðə; ði] [rɪtʃɪst] [mæn][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,

As	the	richest	man	of	the	day	,
作为	这	最富有的	男人	的	这	天	,

作为当时最富有的人，

[ænd; ənd] [werz] [ə; eɪ][smaɪl] , [ðoʊ] ['destɪtuːt]

And	wears	a	smile	,	though	destitute
和	穿着	一个	微笑	,	尽管	贫困

即使身无分文，脸上也挂着笑容。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz][dʒʌst][hɪz; ɪz] [weɪ] .

For	this	is	just	his	way	.
为了	这	是	只是	他的	方式	.

这就是他的行事风格。

[ðə; ði] ['feɪdɪŋ] ['roʊziz]

THE	FADING	ROSES
这	褪色	玫瑰

凋零的玫瑰

[hɪr] [laɪz][ðə; ði]['roʊziz] [ðæts] ['feɪdɪŋ] [ə'weɪ] ,

Here	lies	the	roses	that's	fading	away	,
这里	谎言	这	玫瑰	那就是	褪色	离开	,

这里躺着正在凋零的玫瑰，

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['meməriz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [braitə] [deɪ] ;

With	their	memories	of	a	brighter	day	;
和	他们的	回忆	的	一个	更亮	天	;

带着对美好时光的回忆；

[dʒʌst][laɪk][ðə; ði] [hiːt] , [ɑːr; ər] ['wɪðərɪŋ] [ðem; ðəm] [dɪr] ,

Just	like	the	heat	,	are	withering	them	dear	,
只是	喜欢	这	热	,	是	枯萎	他们	亲爱的	,

就像酷热一样，它们正在慢慢凋零，亲爱的。

[ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][jʊr; jər] [lʌv] [brɪŋz] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd] [ker] .

The	loss	of	your	love	brings	sorrow	and	care	.
这	损失	的	你的	爱	带来	悲哀	和	关心	.

失去挚爱会带来悲伤和忧虑。

[ðiːz] ['roʊziz][goʊ] [bæk] [tuː; tə] ['neɪtʃɚz] [rɪ'vjuː] ,

These	roses	go	back	to	nature's	review	,
这些	玫瑰	去	后退	到	自然的	审查	,

这些玫瑰回归自然的法则，

[ðeɪl] [rɪ'geɪn] [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [bluːm] [ə'nuː] ,

They'll	regain	their	lives	and	bloom	anew	,
他们会	恢复	他们的	生活	和	盛开	重新	,

他们将重获新生，焕发新的光彩。

[bʌt; bət] [ɪf] [maɪ] [pʊr] [hɑːrt] [kʊd; kəd][biː; bi] [rɪ'per]

But	if	my	poor	heart	could	be	repaired
但	如果	我的	贫穷的	心	可以	是	已修复

但如果我的心脏能够被修复就好了

[wɪð; wɪθ] ['kaɪndnəs] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [wɪtʃ] ['roʊziz][ɑːr; ər] [ʃerd]

With	kindness	of	nature	which	roses	are	shared
和	仁慈	的	自然	哪个	玫瑰	是	共享

大自然的恩赐，玫瑰花，与我们分享

- [twʊd] [rɪ'muːv] [ɔːl] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd]['entər] [swiːt] [rɪ'freɪn]

'	Twould	remove	all	sorrow	and	enter	sweet	refrain
-	特沃德	消除	全部	悲哀	和	进入	甜的	避免

会消除所有悲伤，进入甜蜜的副歌

[ðen] [maɪ] [hɑːrt] [wʊd] [bʌd] [ænd; ənd] [bluːm] [ə'gen] . { - }

Then	my	heart	would	bud	and	bloom	again	.	{	67	}
然后	我的	心	会	芽	和	盛开	再次	.	{	-	}

然后我的心就会再次萌芽、绽放。{67}

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl]

FOR	A	WHILE
为了	一个	尽管

一阵子

[kʊd; kəd][ðer; ðər]['evər][biː; bi][ə; eɪ] [deɪ]

Could	there	ever	be	a	day
可以	那里	曾经	是	一个	天

是否真有那么一天?

[ðæt] ['sɑːroʊ] [wɪl] [siːs] [ænd; ənd] [bloʊ] [ə'weɪ] ,

That	sorrow	will	cease	and	blow	away	,
那	悲哀	将要	停止	和	吹	离开	,

那份悲伤终将消逝，随风飘散。

[meɪ] [ˌaɪ 'tiː]['træv(ə)l][tuː; tə][pɑːrts][tuː; tə][ˌem 'iː] [ˌʌn'noʊn] ,

May	it	travel	to	parts	to	me	unknown	,
可能	它	旅行	到	部分	到	我	未知	,

愿它游向我未知的地方。

[ðæt] [maɪ] [hɑːrt] [hæv; həv] [bæk] [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv][ɪts] [oʊn]

That	my	heart	have	back	a	feeling	of	its	own
那	我的	心	有	后退	一个	感觉	的	它是	自己的

我的心重新找回了属于它自己的感觉。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .

For	a	while	.
为了	一个	尽管	.

一阵子。

[maɪ] [hɑːrt] [hæz; həz]['nevər][kwɪt][ɪts]['paɪnɪŋ] ,

My	heart	has	never	quit	its	pining	,
我的	心	有	绝不	辞职	它是	思念	,

我的心从未停止过思念，

[iːtʃ] [θɔːt] [brɪŋz] [ə; eɪ]['sɪlvər]['laɪnɪŋ] ,

Each	thought	brings	a	silver	lining	,
每个	想法	带来	一个	银	衬垫	,

每个想法都蕴含着一线希望。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər] [nɪr]
And **if** **you** **were** **near**
和 如果 你 是 靠近

如果你当时在附近

- [twʊd] [iːz] [maɪ] [ker]
' Twould ease my care
- 特沃德 舒适 我的 关心

“这将减轻我的负担。”

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
For a while .
为了 一个 尽管 .

一阵子。

[noʊ][wʌn] [noʊz] [waɪ] [aɪ] [saɪ] ,
No one knows why I sigh ,
不 一 知道 为什么 我 叹 ,

没人知道我为什么叹气，

[its] [lʌv] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] [ðæt] ['kænɑːt][daɪ] ,
It's love in my heart that cannot die ,
它是 爱 在 我的 心 那 不能 死 ,

我心中那份永不消逝的爱，

[ðoʊ] [naʊ] [aɪ] [rɪ'gret]
Though now I regret
尽管 现在 我 后悔

虽然我现在后悔了

[bʌt; bət] ['kænɑːt] [fər'get]
But cannot forget
但 不能 忘记

但不能忘记

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
For a while .
为了 一个 尽管 .

一阵子。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [laɪk] ['weɪstɪd] ['jɪrz]
Now it seems like wasted years
现在 它 似乎 喜欢 浪费 年

现在看来，这些年都白费了。

[tuː; tə][ˌɪntər'mɪks][wɪð; wɪθ][maɪ] ['bɪtər] [terz] ,
To intermix with my bitter tears ,
到 混合 和 我的 苦的 眼泪 ,

与我苦涩的泪水交织在一起，

[ðoʊ] [aɪv] [preɪd] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr][gɑːd] [ə'bʌv]
Though I've prayed to our God above
尽管 我已经 祈祷 到 我们的 上帝 多于

虽然我已向上帝祈祷。

[ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [rɪ'tɜːrn] [maɪ]['oʊnli] [lʌv] .
That He may return my only love .
那 他 可能 返回 我的 仅有的 爱 .

愿祂归还我唯一的挚爱。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
For a while .
为了 一个 尽管 .

一阵子。

[ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] [stɑ:rz][ɪn][ðer; ðər]['glɔ:ri]
The beautiful stars in their glory
这 美丽的 明星 在 他们的 荣耀

美丽的星辰闪耀光芒

[hæz; həz] ['si:st] [tu:; tə] [tel] ['lʌvz] [swi:t] ['stɔ:ri] ,
Has ceased to tell love's sweet story ,
有 停止 到 告诉 爱的 甜的 故事 ,

已不再讲述爱情的甜蜜故事，

[ðeɪ] [haɪd][frʌm; frəm][ˌem 'i:][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz] ;
They hide from me behind the clouds ;
他们 隐藏 从 我 在后面 这 云 ;

它们躲在云层后面，不让我看到;

[wɪl] [sʌm; səm][wʌn] [lʌv] [ˌem 'i:] [ɪf] [maɪ] [hed] [ɪz] [boʊd] ?
Will some one love me if my head is bowed ?
将要 一些 一 爱 我 如果 我的 头 是 鞠躬 ?

如果我低着头，还会有人爱我吗?

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
For a while .
为了 一个 尽管 .

一阵子。

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [mɔ:r] ['bju:tɪf(ə)l] [ðæn; ðən][ə; eɪ][smaɪl]
There's nothing more beautiful than a smile
有 没有什么 更多的 美丽的 比 一个 微笑

没有什么比微笑更美好。

[ɪf] [ɪts] ['ri:əli] [ment] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɑ:rt] . { - }
If it's really meant from the heart . { 68 }
如果 它是 真的 意思是 从 这 心 . { - }

如果这是发自内心的。{68}

['hɑ:rts] [ðæt] [ɑ:r; ər] [tru:]
HEARTS THAT ARE TRUE
心 那 是 真的

真心

[lʌv] [wen] [jʌŋ] [ænd; ənd]['tendər]
Love when young and tender
爱 什么时候 年轻的 和 投标

年轻温柔时的爱情

[ʃʊd; ʃəd] [pɪk] [ɪts] [pleɪs] [tu:; tə][goʊ] ;
Should pick its place to go ;
应该 挑选 它是 地方 到 去 ;

它应该选择去哪里;

[bɪ'wer] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] [ðæt] [dɪ'si:v]
Beware of hearts that deceive
提防 的 心 那 欺骗

要提防那些虚伪的心。

[fɔ:r; fər][ðer; ðər] , - [twɪl] [si:s] [tu:; tə] [groʊ] .
For there , ' twill cease to grow .
为了 那里 , - 斜纹布 停止 到 生长 .

因为在那里，它将停止生长。

[ðen] ['hɑ:rts] [ðæt] [ɑ:r; ər] [tru:]
Then hearts that are true
然后 心 那 是 真的

然后是真心

[biːt] [dʒʌst][æz; əz][wʌn] ,
Beat **just** **as** **one** **,**
打 只是 作为 一 ,

像一个人一样击打，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['soʊlf(ə)l]['tendər] ['fiːlɪŋ] ,
With **a** **soulful** **tender** **feeling** **,**
和 一个 深情的 投标 感觉 ,

带着深情温柔的情感，

[tɪl] ['lʌvz] [braɪt] [deɪ] [ɪz] [dʌn] .
Till **love's** **bright** **day** **is** **done** **.**
直到 爱的 明亮的 天 是 完毕 .

直到爱情的美好时光结束。

['hɑːrts] [ðæt] [ɑːr; ər] [truː] ,
Hearts **that** **are** **true** **,**
红心 那 是 真的 ,

真心实意的人，

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər][ʌv; əv]['dʒɔːrdn]
And **when** **they** **cross** **the** **river** **of** **Jordan**
和 什么时候 他们 叉 这 河 的 约旦

当他们渡过约旦河时

[tuː; tə] ['ænsər] [tuː; tə][ðer; ðər] [raɪts] [ænd; ənd] [rɔŋz] ,
To **answer** **to** **their** **rights** **and** **wrongs** **,**
到 回答 到 他们的 权利 和 错误 ,

为了回答他们的对错问题，

[ðæt] [swiːt] [wɜːrd] [lʌv] [wɪl] [biː; bi][ɪn]['goʊldən] ['letərz]
That **sweet** **word** **love** **will** **be** **in** **golden** **letters**
那 甜的 单词 爱 将要 是 在 金的 信件

那句甜蜜的“爱”将以金色字体镌刻。

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [sʌŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [sɔːŋ] .
And **will** **be** **sung** **in** **a** **beautiful** **song** **.**
和 将要 是 唱 在 一个 美丽的 歌曲 .

并将以一首优美的歌曲来吟唱。

[maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər][juː; jʊ]
MY **LOVE** **FOR** **YOU**
我的 爱 为了 你

我爱你

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][fər'get]
How **can** **I** **forget**
如何 能 我 忘记

我怎么能忘记呢?

[wʌt] [aɪ][hæv; həv][tuː; tə] [rɪ'gret]
What **I** **have** **to** **regret**
什么 我 有 到 后悔

我后悔的事

[wen] [ðer; ðər][ɪn][maɪ] [driːmz]
When **there** **in** **my** **dreams**
什么时候 那里 在 我的 梦境

当我在梦里

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst] [floʊz] [ɪn] [striːmz]
It **just** **flows** **in** **streams**
它 只是 流量 在 溪流

它只是成串地流淌。

[ænd; ənd] [telz] [ə; eɪ] ['stɔːri] [soʊ] [truː] ,

And	tells	a	story	so	true	,
和	讲述	一个	故事	所以	真的	,

它讲述了一个非常真实的故事。

[ðæts] ['meɪkɪŋ] [ˌem 'iː] [fiːl] [bluː] ,

That's	making	me	feel	blue	,
那就是	制作	我	感觉	蓝色的	,

这让我感到沮丧。

[waɪ] [its] [maɪ] [lʌv] , [maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .

Why	it's	my	love	,	my	love	for	you	.
为什么	它是	我的	爱	,	我的	爱	为了	你	.

那是因为我的爱，我对你的爱。

[jʊr; jər] [aɪz] , [wɪð; wɪθ] ['bjuːti] [soʊ] [rer] ,

Your	eyes	,	with	beauty	so	rare	,
你的	眼睛	,	和	美丽	所以	稀有的	,

你的眼睛，拥有如此罕见的美丽，

[noʊ] ['daɪmənd] [kʊd; kəd] [ʃaɪn] [æz; əz] [fer] .

No	diamond	could	shine	as	fair	.
不	钻石	可以	闪耀	作为	公平的	.

没有哪颗钻石能像它一样闪耀。

[bʌt; bət] [aɪl] [wɑːtʃ] [ænd; ənd] [preɪ]

But	I'll	watch	and	pray
但	患病的	手表	和	祈祷

但我会守望祈祷

[fɔːr; fər] [ðæt] [swiːt] [deɪ] [ɪn] [meɪ] .

For	that	sweet	day	in	May	.
为了	那	甜的	天	在	可能	.

献给五月里那个美好的日子。

[soʊ] [rɪ'tɜːrn] [jʊr; jər] [lʌv] [ə'nuː] ,

So	return	your	love	anew	,
所以	返回	你的	爱	重新	,

所以，请重新表达你的爱意吧。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [maɪn] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] . { - }

You	have	mine	and	it	is	all	for	you	.	{	69	}
你	有	矿	和	它	是	全部	为了	你	.	{	-	}

我的都给你了，全都属于你。{69}

[maɪ] [lʌv]

MY	LOVE
我的	爱

亲爱的

[maɪ] [wɜːrk] [fɔːr; fər] [maɪ] [reɪs]

My	work	for	my	race
我的	工作	为了	我的	种族

我为我的种族所做的工作

[wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi]

Will	always	be
将要	总是	是

永远都是

['taɪərləs] [tɔɪl]

Tireless	toil
不知疲倦	辛劳

不懈努力

[tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [praʊd] [ʌv; əv][ˌem ˈiː] .

To	make	them	proud	of	me	.
到	制作	他们	自豪的	的	我	.

为了让他们以我为荣。

[naʊ] [ɪf] [wiː; wi][ɔːl][wɜːrk]

Now	if	we	all	work
现在	如果	我们	全部	工作

如果我们都努力工作

[tuː; tə] [ðɪs] [wʌn] [pɔɪnt] ,

To	this	one	point	,
到	这	一	观点	,

就这一点而言，

[strɔːŋ] [wɪl] [biː; bi]['aʊər; ɑːr]['juːniən] ,

Strong	will	be	our	union	,
强的	将要	是	我们的	联盟	,

我们的联盟必将强大，

[noʊ]['neɪʃ(ə)n][kʊd; kəd] [breɪk] [ðə; ði][dʒɔɪnt] .

No	nation	could	break	the	joint	.
不	国家	可以	休息	这	联合的	.

没有哪个国家能够摧毁这个联盟。

[dʒʌst] [θɪŋk] !

Just	think	!
只是	思考	!

想想看！

[ʌv; əv][ɔːl][ʌv; əv][ˌjuː 'es] ['traɪɪŋ]

of	all	of	us	trying
的	全部	的	我们	尝试

我们所有人都在努力

[tuː; tə] [meɪk] [wʌn] [ə'nʌðər] [praʊd] ,

To	make	one	another	proud	,
到	制作	一	其他	自豪的	,

为了彼此感到骄傲，

[waɪ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][stɑːrz][ɪn][ðer; ðər]['glɔːri]

Why	the	little	stars	in	their	glory
为什么	这	小的	明星	在	他们的	荣耀

为什么那些小星星如此光彩夺目

[wʊd] ['ɔːlmoʊst] [spiːk] [ə'laʊd] .

Would	almost	speak	aloud	.
会	几乎	说话	大声	.

几乎要大声说出来。

[ðen] [ðeid] [ʃaɪn] [braitə] [ænd; ənd] [braitə] ,

Then	they'd	shine	brighter	and	brighter	,
然后	他们会	闪耀	更亮	和	更亮	,

然后它们会越来越亮，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [lʌv] , [ðeid] [laɪt] [ðə; ði] [wei] ,

And	with	love	,	they'd	light	the	way	,
和	和	爱	,	他们会	光	这	方式	,

他们会用爱照亮前路。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [reɪs] [ðæt] [ɪz] ['lʌvɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər]

For	the	race	that	is	loving	to	each	other
为了	这	种族	那	是	爱	到	每个	其他

为了彼此相爱的种族

[ðer; ðər][ɪz] [ʃʊr] [tuː; tə] [kʌm] [ə; eɪ] ['betər] [deɪ] .

There	is	sure	to	come	a	better	day	.
那里	是	当然	到	来	一个	更好的	天	.

美好的明天一定会到来。

[iːv] ['drɑːpər]

EVE	DROPPER
前夕	滴管

伊芙·德罗珀

[ðə; ði][roʊz] [ðæt] [bluːmd]

The	rose	that	bloomed
这	玫瑰	那	盛开

盛开的玫瑰

[ɑːn][və'rændə][saɪd] ,

On	veranda	side	,
在	阳台	边	,

在阳台一侧，

[hɜːrd] ['lʌvz] [swiːt] ['stɔːri]

Heard	love's	sweet	story
听到	爱的	甜的	故事

听了爱情的甜蜜故事

[wen] [fɜːrst][ʌn'taɪd] .

When	first	untied	.
什么时候	第一的	解开	.

第一次解开时。

[ðiːz] ['hɑːrts] ['trævld]

These	hearts	traveled
这些	心	旅行

这些心一路旅行

[θruː] [ðə; ði]['dɪstənt] ['jɪrz] ,

Through	the	distant	years	,
通过	这	遥远	年	,

历经漫长岁月，

[tuː; tə][dʒɔɪn] [iːtʃ] ['ʌðər]

To	join	each	other
到	加入	每个	其他

彼此结合

[ɪn][ðer; ðər] [saɪz] [ænd; ənd] [terz] . { - }

In	their	sighs	and	tears	.	{	70	}
在	他们的	叹息	和	眼泪	.	{	-	}

在他们的叹息和泪水中。{70}

[maɪ] [dɪr] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðər]

MY	DEAR	BELOVED	MOTHER
我的	亲爱的	心爱	母亲

我亲爱的母亲

[bɪ'saɪd] [ˌem 'iː] [wɔːks] [æn; ən] [ˌʌn'siːn] [feɪs]

Beside	me	walks	an	unseen	face
旁	我	散步	一个	看不见	脸

在我身边，走着一张看不见的脸。

[ðæt] [gaɪdz] [ˌem 'iː] ['deɪli] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] ,

That	guides	me	daily	from	place	to	place	,
那	指南	我	日常的	从	地方	到	地方	,

它每天指引我从一个地方到另一个地方，

[ænd; ənd][hæz; həz] [lʌv] [fɔːr; fər][ˌem ˈiː] , [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][noʊ] [ˈʌðər] ,
And has love for me , like that of no other ,
和 有 爱 为了 我 , 喜欢 那 的 不 其他 ,

他爱我，这份爱无人能及。

[ðɪs] [gaɪd] , [ˈtendər] [gaɪd] , [ɪz][maɪ] [dɪr] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðər] .
This guide , tender guide , is my dear beloved mother .
这 指导 , 投标 指导 , 是 我的 亲爱的 心爱 母亲 .

这位温柔的向导，就是我亲爱的母亲。

[ʃiː; ʃi][goʊz][wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] [θruː] [reɪn][ɔːr] [ʃaɪn] ,
She goes with me through rain or shine ,
她 去 和 我 通过 雨 或者 闪耀 ,

她风雨无阻地陪伴着我。

[laɪk] [ðə; ði] [ˈfɔːrtʃənət] [liːdz] [ðə; ði] [ʌnˈfɔːrtʃənət] [blaɪnd] ,
Like the fortunate leads the unfortunate blind ,
喜欢 这 幸运 线索 这 不幸 瞎的 ,

就像幸运者引领不幸者盲目前行一样，

[ænd; ənd] [wen] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈloʊnli] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈsɪstər][ɔːr] [ˈbrʌðər] ,
And when I am lonely for a sister or brother ,
和 什么时候 我 是 孤独 为了 一个 姐姐 或者 兄弟 ,

当我感到孤单寂寞，想念兄弟姐妹的时候，

[ðeəz; ðəz][ðə; ði] [ˈtʃɪrɪŋ] [θɔːts] [ʌv; əv][maɪ] [dɪr] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðər] .
There's the cheering thoughts of my dear beloved mother .
有 这 欢呼 想法 的 我的 亲爱的 心爱 母亲 .

心中充满着我亲爱的母亲的慰藉。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ʃiːz] [ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt][lænd] ,
Of course she's in the spirit land ,
的 课程 她是 在 这 精神 土地 ,

她当然是在灵界。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [wɔːks] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] ['deɪli] [hænd][ɪn][hænd] ,
But she walks with me daily hand in hand ,
但 她 散步 和 我 日常的 手 在 手 ,

但她每天都和我手牵手走在一起，

[ænd; ənd] [wen] [aɪm] [ə'sliːp] [ʃiːz] [ɔː(r)][maɪ][bed] ,
And when I'm asleep she's o'er my bed ,
和 什么时候 我是 睡着了 她是 超过 我的 床 ,

当我睡着的时候，她就趴在我的床边。

[ðæt] [sɪn] [meɪ] [goʊ][noʊ] ['fɑːrðər] .
That sin may go no farther .
那 罪 可能 去 不 更远 .

罪恶或许就此止步。

[naʊ] [ðɪs] ['tiːtʃɪz] [ˌjuː 'es][ʌv; əv] [ðæt] ['maɪti] [lʌv]
Now this teaches us of that mighty love
现在 这 教导 我们 的 那 强大的 爱

这让我们领悟到那伟大的爱。

[wiː; wi][hæv; həv][ɪn][ə; eɪ] [dɪr] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðər] .
We have in a dear beloved mother .
我们 有 在 一个 亲爱的 心爱 母亲 .

我们心中有一位亲爱的母亲。

[hɪz; ɪz] [læst] ['aʊər]
HIS LAST HOUR
他的 最后的 小时

他的最后一小时

[oʊ] ! ['maɪti] ['seɪvjər] ,
Oh ! mighty Savior ,
哦 ！ 强大的 救主 ，

哦！伟大的救世主，

['kʌmɪθ] [maɪ][læst] [deɪ] ,
Cometh my last day ,
到来 我的 最后的 天 ，

终有一天，我的生命走到尽头。

[ænd; ənd][ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði]['goʊldən] ['trʌmpɪt]
And the sound of the golden trumpet
和 这 声音 的 这 金的 喇叭

还有那金色号角的声音

[maɪ][sɪnz] [blɑːwɛθ] [ə'weɪ] .
My sins bloweth away .
我的 罪孽 吹 离开 .

我的罪孽随风飘散。

['glɔːri] [tuː; tə] [ðaɪ] [neɪm]
Glory to thy name
荣耀 到 你的 姓名

荣耀归于你的名

[æz; əz][aɪ] [briːð] [maɪ][læst] [breθ] ,
As I breathe my last breath ,
作为 我 呼吸 我的 最后的 气息 ，

当我咽下最后一口气时，

[rɪ'pɛntɪθ] [ɔːl] [huːm] [lʌv] [hɪm; ɪm] [naʊ] ,
Repenteth all whom love him now ,
悔改 全部 谁 爱 他 现在 ，

现在所有爱他的人都要悔改。

[nɑːt][æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv] [deθ] .
Not at the door of death .
不是 在 这 门 的 死亡 .

并非濒临死亡。

[iːtʃ] [ænd; ənd] ['evri] ['moʊmənt]
Each and every moment
每个 和 每一个 片刻

每一刻

[hɪz; ɪz] [neɪm] [tuː; tə][ˌem 'iː][ɪz][ɔːl]
His name to me is all
他的 姓名 到 我 是 全部

对我而言，他的名字就是一切

[ðoʊz] [huːm] [ɑːr; ər] ['stændɪŋ] [baɪ][maɪ] ['daɪɪŋ] [bed] ,
Those whom are standing by my dying bed ,
那些 谁 是 常设 经过 我的 垂死 床 ，

那些陪伴我走完人生最后一程的人，

[rɪ'membər] [ðə; ði] ['trʌmpɪts] [læst][kɔːl] . { - }
Remember the trumpet's last call . { 71 }
记住 这 小号的 最后的 称呼 . { - }

记住小号的最后号角声。{71}

[ɪf] [aɪ] [der]
IF I DARE
如果 我 敢

如果我敢

[aɪl] [sɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sɔːŋ]
I'll sing a little song
患病的 唱歌 一个 小的 歌曲

我将唱一首小歌

[ʌv; əv][juː; jʊ] [dɪr] [wʌn] ,
Of you dear one ,
的 你 亲爱的 一 ,

亲爱的，

- [twɪl] [biː; bi] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [deɪ]
' Twill be long as the day
- 斜纹布 是 长的 作为 这 天

这将是漫长的一天

[ænd; ənd] [braɪt] [laɪk][ðə; ði][sʌn]
And bright like the sun
和 明亮的 喜欢 这 太阳

像太阳一样明亮

[ɪf] [aɪ] [der] .
If I dare .
如果 我 敢 .

如果我敢的话。

[aɪl] ['gæðər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['gɑːrdn]
I'll gather from the garden
患病的 收集 从 这 花园

我将从花园里采摘

[ðɪs] [bɪg] [red] [roʊz]
This big red rose
这 大的 红色的 玫瑰

这朵大红玫瑰

[tuː; tə] [kɪs] [jʊr; jər] [tʃiːks]
To kiss your cheeks
到 吻 你的 脸颊

亲吻你的脸颊

[waɪl] [swiːt] ['briːzɪz] [bloʊ]
While sweet breezes blow
尽管 甜的 微风 吹

微风轻拂

[ɪf] [aɪ] [der] .
If I dare .
如果 我 敢 .

如果我敢的话。

[jʊr; jər] [feɪs] [ɪz] [nɛə] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [driːmz]
Your face is ne'er out of my dreams
你的 脸 是 从未 出去 的 我的 梦境

你的脸庞从未离开过我的梦境

[diːp] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] [swiːt] ['meməriz] [brɪŋ] ,
Deep in my heart sweet memories bring ,
深的 在 我的 心 甜的 回忆 带来 ,

内心深处涌起甜蜜的回忆，

[oʊ] ! [aɪ] [wɪl] [lʌv] [juː; jʊ] , [dɪr] , [juː; jʊ]['oʊnli] ,
Oh ! I will love you , dear , you only ,
哦 ！ 我 将要 爱 你 ，亲爱的， 你 仅有的 ，

哦！亲爱的，我只会爱你，只爱你一个人。

[tɪl] [deθ] [wɪð; wɪθ] ['bɪtərnəs] [brɪŋ]
Till **death** **with** **bitterness** **bring**
直到 死亡 和 苦味 带来

直到死亡带来苦涩

[ɪf] [aɪ] [der] .
If **I** **dare** **.**
如果 我 敢 .

如果我敢的话。

[maɪ][maɪnd][ɪz][wɪð; wɪθ][juː; jʊ]
My **mind** **is** **with** **you**
我的 头脑 是 和 你

我的心与你同在

[ðoʊ] [maɪ] [aɪz] [ɑːr; ər][ɪn] [terz] ,
Though **my** **eyes** **are** **in** **tears** **,**
尽管 我的 眼睛 是 在 眼泪 ,

虽然我泪流满面，

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] ['biːɪŋ] [pɪrst]
My **heart** **is** **being** **pierced**
我的 心 是 存在 穿孔

我的心仿佛被刺穿了。

[wɪð; wɪθ]['kjuːpɪdz]['goʊldən] [spɪr] ,
With **Cupid's** **golden** **spear** **,**
和 丘比特的 金的 矛 ,

凭借丘比特的金矛，

[bʌt; bət] [jet] [aɪ'd] [rɪ'tɜːrn]
But **yet** **I'd** **return**
但 然而 ID 返回

但我还是会回来

[ɪf] [aɪ] [der] .
If **I** **dare** **.**
如果 我 敢 .

如果我敢的话。

[oʊ] ! [haʊ] [sæd][wɪð; wɪθ][juː; jʊ]
Oh **!** **how** **sad** **with** **you**
哦 ! 如何 伤心 和 你

哦！你真可怜。

[wɜːr; wər][maɪ][pæst] ,
Were **my** **past** **,**
是 我的 过去的 ,

我的过去，

[ðə; ðiː]['prez(ə)nt][wʌz; wəz] [swiːt]
The **present** **was** **sweet**
这 展示 曾是 甜的

礼物很甜蜜

[soʊ] [lɔːŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['læsts] . { - }
So **long** **as** **it** **lasts** **.** **{** **72** **}**
所以 长的 作为 它 持续时间 . { - }

只要它能持续下去。{72}

[dʒʌst] [naʊ]
JUST **NOW**
只是 现在

现在

[noʊ][wʌn] [noʊz] , [ænd; ənd][noʊ][wʌn] [siːz] ,

No	one	knows	,	and	no	one	sees	,
不	一	知道	,	和	不	一	看到	,

无人知晓，也无人看见。

[noʊ][wʌn] ['gɪvz] [maɪ] [hɑːrt] ['eni] [iːz] ,

No	one	gives	my	heart	any	ease	,
不	一	给予	我的	心	任何	舒适	,

没有人能让我感到安心，

[dʒʌst] [naʊ] .

Just	now	.
只是	现在	.

现在。

[ɪf] [aɪ][kʊd; kəd] [spiːk] [tuː; tə][ðə; ði][wʌn][aɪ] [lʌv]

If	I	could	speak	to	the	one	I	love
如果	我	可以	说话	到	这	一	我	爱

如果我能和我的挚爱之人交谈就好了

[maɪ] [hɑːrt] [wʊd] [luːz] [ðæt] ['fiːlɪŋ] [ðæt] [meɪks] [ˌem 'iː] [mɔːrn] [laɪk][ə; eɪ] [dʌv] ,

My	heart	would	lose	that	feeling	that	makes	me	mourn	like	a	dove	,
我的	心	会	失去	那	感觉	那	制作	我	哀悼	喜欢	一个	鸽子	,

我的心会失去那种让我像鸽子一样哀悼的感觉，

[dʒʌst] [naʊ] .

Just	now	.
只是	现在	.

现在。

[wʌns] [juː; jʊ] ['ʃædoʊd] [ˌem 'iː][ɪn][maɪ] [driːmz] ,

Once	you	shadowed	me	in	my	dreams	,
一次	你	阴影	我	在	我的	梦境	,

你曾在我的梦中如影随形，

[bʌt; bət] [ðæt] , [tuː] , [ɪz] [gɔːn] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [siːmz] ,

But	that	,	too	,	is	gone	it	really	seems	,
但	那	,	也	,	是	已消失	它	真的	似乎	,

但似乎连那也一去不复返了。

[dʒʌst] [naʊ] .

Just	now	.
只是	现在	.

现在。

[ðə; ði] ['jɪrz] [ɑːr; ər] ['brɪŋɪŋ] [maɪ] ['sɑːroʊ] [fæst]

The	years	are	bringing	my	sorrow	fast
这	年	是	带来	我的	悲哀	快速地

岁月带给我的悲伤来得很快。

[ænd; ənd][maɪ] ['weɪkfl] [naɪts] [wəʊnt] [kʌm] [tuː; tə][ðer; ðər][læst] ,

And	my	wakeful	nights	won't	come	to	their	last	,
和	我的	清醒	夜晚	惯于	来	到	他们的	最后的	,

我的失眠之夜还不会就此结束，

[dʒʌst] [naʊ] .

Just	now	.
只是	现在	.

现在。

[ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [roʊz]

THE	VOICE	OF	A	ROSE
这	嗓音	的	一个	玫瑰

玫瑰之声

[ðə; ði][roʊz] [ðæt] [spoʊk]
The rose that spoke
这 玫瑰 那 辐

会说话的玫瑰

[tuː; tə][hɜːr; hər] ['daɪɪŋ] [soʊl]
To her dying soul
到 她 垂死 灵魂

致她垂死的灵魂

[ɪz][ðə; ði][roʊz] [nɛə] [let]
Is the rose ne'er let
是 这 玫瑰 从未 让

玫瑰是否从未放手

['aʊər; ɑːr] [lʌv] [groʊ] [koʊld] .
Our love grow cold .
我们的 爱 生长 寒冷的 .

我们的爱渐渐冷却。

[wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [breθ]
With each breath
和 每个 气息

每一次呼吸

[ʃiːd] [saɪ] [ænd; ənd] [seɪ] ,
She'd sigh and say ,
棚 叹 和 说 ,

她会叹口气说：

[ðɪs] [roʊz] [telz] [ˌem 'iː]
This rose tells me
这 玫瑰 讲述 我

这朵玫瑰告诉我

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [braitə] [deɪ] .
There's a brighter day .
有 一个 更亮 天 .

明天会更好。

[ænd; ənd] [wen] [ðæt] [roʊz]
And when that rose
和 什么时候 那 玫瑰

当它升起时

[bɪ'gɪnz] [tuː; tə][daɪ] ,
Begins to die ,
开始 到 死 ,

开始死亡，

[ʃiːd] [kɪs] [ɪts] [petlz] ,
She'd kiss its petals ,
棚 吻 它是 花瓣 ,

她会亲吻它的花瓣，

[ðen] ['tendərli] [kraɪ] . { - }
Then tenderly cry . { 73 }
然后 温柔地 哭 . { - }

然后轻轻地哭泣。{73}

[ə; eɪ] ['foʊtoʊ]
A PHOTO
一个 照片

一张照片

[ɪf] [aɪ]['oʊnli][hæd; həd][ə; eɪ]['foʊtoʊ]

If	I	only	had	a	photo
如果	我	仅有的	有	一个	照片

如果我有张照片就好了

[ʌv; əv][maɪ] ['hæpi] [deɪz]

Of	my	happy	days
的	我的	快乐的	天

我快乐的日子

[tuː; tə] [hæŋ] [ɑːn] [ðɪs] [wɔːl] [ʌv; əv] ['mɪzəri] ,

To	hang	on	this	wall	of	misery	,
到	悬挂	在	这	墙	的	苦难	,

挂在这面苦难之墙上，

[ðæts] ['wiːkənɪŋ] [maɪ] ['betər] [weɪz] .

That's	weakening	my	better	ways	.
那就是	减弱	我的	更好的	方式	.

这会削弱我原本良好的品质。

[oʊ] ! [kʌm] , [oʊ] !

Oh	!	come	,	oh	!
哦	!	来	,	哦	!

哦！来吧，哦！

['dʒent(ə)l]['vɪʒ(ə)n] ,

gentle	vision	,
温和的	想象	,

温柔的视力，

[ʌv; əv] [lɔːŋ] , [lɔːŋ] [ə'goʊ] ,

Of	long	,	long	ago	,
的	长的	,	长的	前	,

很久很久以前，

[ænd; ənd] [meɪk] [ðæt] ['hæpi] ['pɪktʃər]

And	make	that	happy	picture
和	制作	那	快乐的	图片

并描绘出那幅快乐的画面

[ðæt] [aɪ][wʌns][juːz][tuː; tə] [noʊ] .

That	I	once	use	to	know	.
那	我	一次	使用	到	知道	.

我曾经知道这一点。

[peɪnt] [ðoʊz] ['bjuːtɪf(ə)l] [aɪz] ,

Paint	those	beautiful	eyes	,
画	那些	美丽的	眼睛	,

画出那双美丽的眼睛，

[ðæt] [dɪd] ['ɔːlweɪz] [ʃaɪn]

That	did	always	shine
那	做过	总是	闪耀

那总是闪耀着光芒

[ænd; ənd]['laɪvn][maɪ] ['tremblɪŋ] [lɪps]

And	liven	my	trembling	lips
和	活	我的	发抖	嘴唇

让我颤抖的嘴唇恢复生机

[ðæt] [ðeɪ] [tɔːt] [tuː; tə] [spiːk] [wɜːrdz][ˌʌn'kaɪnd] .

That	they	taught	to	speak	words	unkind	.
那	他们	教授	到	说话	字	不友善	.

他们教人说刻薄的话。

[waɪ] [maɪ][lɪps][ˌjuː 'es][tuː; tə][pɑːrt]
Why my lips us to part
为什么 我的 嘴唇 我们 到 部分

为什么我的嘴唇让我们分开

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] , ['tendər] [smaɪl] ,
With a loving , tender smile ,
和 一个 爱 , 投标 微笑 ,

带着充满爱意和温柔的微笑，

[bʌt; bət] [ðoʊz] [deɪz] [ɑːr; ər]['stoʊlən]
But those days are stolen
但 那些 天 是 被盗

但那些日子都被偷走了。

[ðæt] [ment] [ˌem 'iː][laɪf] [wɜːrθ] [waɪl] .
That meant me life worth while .
那 意思是 我 生活 值得 尽管 .

那意味着我的人生有了意义。

[gʊd] [feɪt]
GOOD FATE
好的 命运

好运

[ɑːn][ə; eɪ][dɑːrk][ænd; ənd] ['stɔːrmi] [naɪt]
On a dark and stormy night
在 一个 黑暗的 和 暴风雨 夜晚

在一个漆黑的暴风雨之夜

[fɑːr] [ə'hed] ['ʃaɪnd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [laɪt] ,
Far ahead shined a little light ,
远的 前方 闪耀 一个 小的 光 ,

远处透出一点光亮，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ]
It was a warning
它 曾是 一个 警告

这是一个警告

[wɪð; wɪθ] ['sɑːroʊ] ['dɔːnɪŋ] ,
With sorrow dawning ,
和 悲哀 黎明 ,

随着悲伤的降临，

[fɔːr; fər][ðə; ði][treɪn] [ðæt] [ə'proʊtʃt] .
For the train that approached .
为了 这 火车 那 接近 .

为了那列驶近的火车。

['fæstli] ['ɪntuː] [saɪt]
Fastly into sight
快速地 进入 视线

迅速进入视线

[tɔːrdz] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ðæt] [held] [ɪl] [feɪt]
Towards the bridge that held ill fate
向 这 桥 那 握住 患病的 命运

走向那座承载着厄运的桥

[ðə; ði]['flægmən] [ə'weɪkənd] [bʌt; bət][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə] [leɪt] ,
The flagman awakened but a moment to late ,
这 旗手 觉醒 但 一个 片刻 到 晚的 ,

旗手醒来时已经晚了一步。

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [floʊd] [θruː] [ə; eɪ]['mædli] [striːm]

For	there	flowed	through	a	madly	stream
为了	那里	流动	通过	一个	疯狂地	溪流

因为那里有一条疯狂的溪流流过

['lɪftɪŋ] [ðə; ði] [brɪdʒ] [klɪr] [ɔːf] [ɪts] [biːm] .

Lifting	the	bridge	clear	off	its	beam	.
举重	这	桥	清除	离开	它是	光束	.

将桥梁从横梁上完全抬起。

[ɔːl] [ɪn] [ə; eɪ]['moʊmənt] [ðə; ði]['endʒɪn] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [stiːm]

All	in	a	moment	the	engine	ran	out	of	steam
全部	在	一个	片刻	这	引擎	跑	出去	的	蒸汽

转眼间，引擎就没气了。

[ænd; ənd] ['spaɪɪŋ] [ðer; ðər] [ə'hed] [noʊ] [laɪt] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] .

And	spying	there	ahead	no	light	could	be	seen	.
和	间谍活动	那里	前方	不	光	可以	是	已见	.

向前方望去，却不见一丝光亮。

['spiːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪərmən][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] [sed] ,

Speaking	to	the	fireman	the	engineer	said	,
请讲	到	这	消防队员	这	工程师	说	,

工程师对消防员说：

[its] [ə; eɪ] ['hev(ə)nli] ['blesɪŋ] ['aʊər; ɑːr]['endʒɪn][ræn] [ded] . { - }

It's	a	heavenly	blessing	our	engine	ran	dead	.	{	74	}
它是	一个	天上	祝福	我们的	引擎	跑	死的	.	{	-	}

引擎熄火真是天赐良机。{74}

['sprɪŋtaɪm]

SPRINGTIME
春天

春天

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ]

The	birds	are	singing
这	鸟类	是	歌唱

鸟儿在歌唱

[waɪl] ['neɪtʃər][ɪz] ['brɪŋɪŋ] ,

While	nature	is	bringing	,
尽管	自然	是	带来	,

当大自然带来.....

[ɔːl][ʌv; əv][ɪts] ['bjuːti] [tuː; tə] [ʃoʊ] .

All	of	its	beauty	to	show	.
全部	的	它是	美丽	到	展示	.

展现它所有的美好。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][waɪld] ['flaʊərz]

The	little	wild	flowers
这	小的	荒野	花朵

小野花

[wɪð; wɪθ] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] ['ʃaʊɝz]

With	sunshine	and	showers
和	阳光	和	淋浴

阳光与阵雨交替出现

[ɑːr; ər][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt][wiː; wi] [lʌv] [soʊ] .

Are	the	things	that	we	love	so	.
是	这	事物	那	我们	爱	所以	.

就是我们如此热爱的事物。

[ðeɪ] ['glædn] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts]
They gladden our hearts
他们 格拉登 我们的 心

它们让我们心生喜悦

[ænd; ənd]['streŋ(k)θ(ə)n]['aʊər; ɑːr] [soʊlz] ,
And strengthen our souls ,
和 加强 我们的 灵魂 ,

并增强我们的灵魂，

['meɪkɪŋ] [laɪf] [siːm] [jʌŋ]
Making life seem young
制作 生活 似乎 年轻的

让生活看起来更年轻

[tuː; tə] [ðoʊz] ['groʊɪŋ] [oʊld] .
To those growing old .
到 那些 生长 老的 .

致那些正在老去的人们。

[ðeəz; ðəz][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['bʌdɪŋ]
There's the beautiful budding
有 这 美丽的 萌芽

那里有美丽的萌芽

[ʌv; əv][ðə; ði] ['dɔːgwʊd] [triːz] ,
Of the dogwood trees ,
的 这 茱 树木 ,

山茱萸树中，

[its] [ə; eɪ] ['ʃeɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪkɪŋ]
It's a shaking and waking
它是 一个 摇晃 和 醒来

这是一场摇晃和觉醒。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['hʌni] [biːz] .
For the little honey bees .
为了 这 小的 蜂蜜 蜜蜂 .

为了小蜜蜂们。

[tuː; tə][let][ðem; ðəm] [noʊ]
To let them know
到 让 他们 知道

让他们知道

[ðæt] ['neɪtʃər] [brɔːt] [bæk]
That nature brought back
那 自然 带来 后退

大自然带回来的东西

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hoʊl] ['sʌmɚz] ['swiːtnəs]
With a whole summer's sweetness
和 一个 所有的 夏季 甜味

带着整个夏天的甜蜜

[ɪn][hɜːr; hər] ['blɔsəmz] [ɪts] [pækt] .
In her blossoms its packed .
在 她 花朵 它是 包装 .

它被包裹在她盛开的花朵里。

[maɪ] ['hev(ə)nli] [θɔːts]
MY HEAVENLY THOUGHTS
我的 天上 想法

我的天堂般的思绪

[oʊ] ! ['hev(ə)nli] ['fɑːðər] ,
Oh ! heavenly Father ,
哦 ！ 天上 父亲 ，

哦！天父，

[tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [soʊlz] [gɪv] [mɜːrθ] ,
To our souls give mirth ,
到 我们的 灵魂 给 欢笑 ，

赐予我们灵魂欢乐，

[let] [dwel] [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es][noʊ]['iːv(ə)l]['spɪrɪt]
Let dwell with us no evil spirit
让 住 和 我们 不 邪恶的 精神

愿邪灵与我们同在

[waɪl] [ɑːn] [ðɪs] ['sɪnfl] [ɜːrθ] .
While on this sinful earth .
尽管 在 这 罪恶的 地球 .

在这罪恶的世间。

['streŋ(k)θ(ə)n]['aʊər; ɑːr] [wiːk] [ænd; ənd]['hʌmb(ə)l][maɪndz] ,
Strengthen our weak and humble minds ,
加强 我们的 虚弱的 和 谦逊的 思想 ，

坚固我们软弱谦卑的心灵，

[θruː] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [let] ['raɪtʃəsnəs] [floʊ] ,
Through our hearts let righteousness flow ,
通过 我们的 心 让 义 流动 ，

让正义流淌在我们心中，

[kiːp] [ˌjuː 'es] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] ['wɜːrldli] [θɪŋz] ,
Keep us away from worldly things ,
保持 我们 离开 从 世俗 事物 ，

使我们远离世俗之事，

[fɔːr; fər] [wen] [ðaʊ] [kɔːl] [wɪə(r)] [ʃʊr] [tuː; tə][goʊ] . { - }
For when Thou call we're sure to go . { 75 }
为了 什么时候 你 称呼 是 当然 到 去 . { - }

当祢召唤时，我们必会前往。{75}

[ə; eɪ]['poʊəts] [pɪr]
A POET'S PIER
一个 诗人的 码头

诗人的码头

[ə; eɪ]['hʌmb(ə)l][bʌt; bət] [æm'bɪʃəs] ['poʊət]
A humble but ambitious poet
一个 谦逊的 但 雄心勃勃 诗人

一位谦逊而雄心勃勃的诗人

[ðæt] [raɪts] [ɑːn][ðə; ði] ['bjuːtiːz] [ʌv; əv][laɪf] ,
That writes on the beauties of life ,
那 写 在 这 美女 的 生活 ，

那本书描写了生活的美好，

[ɪz] ['brɪliəntli] ['gaɪdɪd] ['ɑːnwərdz]
Is brilliantly guided onwards
是 精彩 引导 开始

被巧妙地引导着向前发展

[baɪ][ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [dɪr] [swiːt] [waɪf] .
By the love of his dear sweet wife .
经过 这 爱 的 他的 亲爱的 甜的 妻子 .

因他亲爱的妻子的爱。

[ɪn] [iːtʃ] [ænd; ənd] ['evri] [θɔːt]
In each and every thought
在 每个 和 每一个 想法

在每一个念头中

[ʃiː; ʃi][ɪz]['truːli][hɪz; ɪz]['goʊldən] [pɪr] .
She is truly his golden pier .
她 是 真的 他的 金的 码头 .

她真是他的黄金码头。

[ʃiː; ʃi] [liːdz] [hɪm; ɪm][ɑːn][tuː; tə][ˌʌn'toʊld] [sək'ses]
She leads him on to untold success
她 线索 他 在 到 不明 成功

她带领他走向了前所未有的成功。

[wer] [hiː; hi][in'dʒɔiz][ə; eɪ] [braitə] [kə'rɪr] .
Where he enjoys a brighter career .
在哪里 他 享受 一个 更亮 职业 .

他在那里拥有更光明的前途。

['ɪntuː][ə; eɪ] ['gɑːrdn] [ʌv; əv]['roʊziz]
Into a garden of roses
进入 一个 花园 的 玫瑰

走进玫瑰花园

[wer] [sɔːft] ['briːzɪz] [bloʊ] ,
Where soft breezes blow ,
在哪里 柔软的 微风 吹 ,

微风轻拂之处，

[ðer; ðər] [ʃiːz] ['ɔːlweɪz] [nɪr] [hɪm; ɪm]
There she's always near him
那里 她是 总是 靠近 他

她总是待在他身边。

[tuː; tə][let][hɪz; ɪz] [swiːtər] [θɔːts] [floʊ] .
To let his sweeter thoughts flow .
到 让 他的 更甜 想法 流动 .

让他的美好思绪自由流淌。

[tuː; tə][hɜːr; hər][hiː; hi] ['gæðərz] [ænd; ənd] ['gɪvz]
To her he gathers and gives
到 她 他 聚集 和 给予

他将收集的物品赠予她。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [bɪg] [pɪŋk] [roʊz] ,
A beautiful big pink rose ,
一个 美丽的 大的 粉色的 玫瑰 ,

一朵美丽的大粉玫瑰，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['lʌvz] [stɪl] ['bɜːrnɪŋ] ,
To show that his love's still burning ,
到 展示 那 他的 爱的 仍然 燃烧 ,

为了表明他心中的爱火依然熊熊燃烧，

[ænd; ənd][fɔːr; fər][hɜːr; hər][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd] [nɛə] [rɪ'poʊz] .
And for her it could ne'er repose .
和 为了 她 它 可以 从未 休息 .

对她而言，它永远无法安息。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][ə'weɪkənz] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [driːmz]
And when he awakens out of his dreams
和 什么时候 他 觉醒 出去 的 他的 梦境

当他从梦中醒来时

[ðer; ðər][ɪz]['mjuːzɪk][tuː; tə][hɜːr; hər] [ɪrz] ,

There	is	music	to	her	ears	,
那里	是	音乐	到	她	耳朵	,

她听了这番话，觉得十分悦耳。

[fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði]['poʊəmz] [ðæt] [hiː; hi] [raɪts]

For	all	the	poems	that	he	writes
为了	全部	这	诗歌	那	他	写

他写的所有诗

[hiː; hi] [riːdz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['waɪfi] [dɪr] .

He	reads	to	his	wifey	dear	.
他	阅读	到	他的	老婆	亲爱的	.

他给亲爱的妻子读书。

['welkəm] [sprɪŋ]

WELCOME	SPRING
欢迎	春天

欢迎春天

[ɑːn] [kʌmz] [sprɪŋ]

On	comes	spring
在	来	春天

春天来了

[wɪð; wɪθ][ɪts] ['lʌvɪŋ] [briːz]

With	its	loving	breeze
和	它是	爱	微风

伴着温柔的微风

[suːn] [ðeəz; ðəz][ðə; ði] ['bʌdɪŋ]

Soon	there's	the	budding
很快	有	这	萌芽

很快，萌芽就出现了

[ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊərz] [ænd; ənd] [triːz] .

Of	the	flowers	and	trees	.
的	这	花朵	和	树木	.

花草树木。

[haʊ] [maɪ] [hɑːrt] [swelz]

How	my	heart	swells
如何	我的	心	涌浪

我的心多么激动

[wen] [ðeɪ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [piːp] ,

When	they	begin	to	peep	,
什么时候	他们	开始	到	窥视	,

当它们开始偷听的时候，

[fɔːr; fər][aɪ] [noʊ] [ðeə(r)] [bæk]

For	I	know	they're	back
为了	我	知道	它们是	后退

因为我知道他们回来了。

[frʌm; frəm][ðer; ðər] [lɔːŋ] ['wɪntɝz] [sliːp] . { - }

From	their	long	winter's	sleep	.	{	76	}
从	他们的	长的	冬天的	睡觉	.	{	-	}

从漫长的冬眠中苏醒。{76}

[maɪ] ['ruːbi] ['mɑːnˌtroʊz]

MY	RUBY	MONTROSE
我的	红宝石	蒙特罗斯

我的红宝石蒙特罗斯

[æz; əz][aɪ][sɪt][ænd; ənd] [driːm]
As **I** **sit** **and** **dream**
作为 我 坐 和 梦

我坐着做梦

[ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər][saɪd] ,
On **the** **water** **side** **,**
在 这 水 边 ,

在水边，

[maɪ][maɪnd][ɪz] ['trævlɪŋ]
My **mind** **is** **traveling**
我的 头脑 是 旅行

我的思绪飘到了别处

[laɪk] [ðə; ði] [haɪ] ['roʊlɪŋ] [taɪd] .
Like **the** **high** **rolling** **tide** **.**
喜欢 这 高的 滚动 潮 .

就像汹涌的潮水。

[noʊ] ['mætər] [haʊ] [fæst]
No **matter** **how** **fast**
不 事情 如何 快速地

无论速度有多快

[ɔːr] [wer] [ˌaɪ 'tiː][goʊz]
Or **where** **it** **goes**
或者 在哪里 它 去

或者它会去哪里

[wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][maɪ] [θɔːts]
With **it** **my** **thoughts**
和 它 我的 想法

我的思绪也随之而来。

[ʌv; əv][maɪ]['ruːbi]['mɑːnˌtroʊz] .
Of **my** **Ruby** **Montrose** **.**
的 我的 红宝石 蒙特罗斯 .

我的露比·蒙特罗斯。

[noʊ] ['mætər] [haʊ] [dɑːrk]
No **matter** **how** **dark**
不 事情 如何 黑暗的

无论多么黑暗

[ænd; ənd] ['stɔːrmi] [ðə; ði] [naɪt] ,
And **stormy** **the** **night** **,**
和 暴风雨 这 夜晚 ,

那晚风雨交加。

[maɪ][maɪnd] [stɪl] ['wɔndəz]
My **mind** **still** **wanders**
我的 头脑 仍然 漫游

我的思绪依然飘忽不定。

[baɪ][maɪ] [strɔːŋ] ['lʌvˌlaɪt]
By **my** **strong** **lovelight**
经过 我的 强的 爱之光

在我强烈的爱之光中

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ]['siːkrət]
Holding **a** **secret**
保持 一个 秘密

保守秘密

[ðæt] ['noʊbɑ:di] [noʊz] ,
That nobody knows ,
那 无人 知道 ,

没人知道。

[ænd; ənd] ['gaɪdɪd] [baɪ][ðə; ði] [θɔ:t]
And guided by the thought
和 引导 经过 这 想法

并受此思想的指引

[ʌv; əv][maɪ]['ru:bi]['mɑ:nˌtroʊz] .
Of my Ruby Montrose .
的 我的 红宝石 蒙特罗斯 .

我的露比·蒙特罗斯。

[naʊ] [aɪv] [geɪnd] [hɜ:r; hər] [lʌv] [rɪ'naʊn] ,
Now I've gained her love renown ,
现在 我已经 获得 她 爱 名声 ,

现在我已经赢得了她的爱慕，

[ðə; ði][wɜ:rld] [wɪl] [smaɪl][ænd; ənd] [si:s] [tu:; tə] [fraʊn] .
The world will smile and cease to frown .
这 世界 将要 微笑 和 停止 到 皱眉 .

世界将绽放笑容，不再愁容满面。

[ðə; ði] ['sʌmər] [bri:z] [ðæt] ['ɔ:lweɪz] [bloʊz]
The summer breeze that always blows
这 夏天 微风 那 总是 打击

夏日微风，总是吹拂着。

[wɪl] [rɪ'freʃən] [ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][maɪ]['ru:bi]['mɑ:nˌtroʊz] .
Will refreshen the love of my Ruby Montrose .
将要 刷新 这 爱 的 我的 红宝石 蒙特罗斯 .

将会重燃我对露比·蒙特罗斯的爱。

[aɪ] [nɛə] [groʊ] ['taɪərd][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rdz][aɪ] [raɪt] ,
I ne'er grow tired of the words I write ,
我 从未 生长 疲劳的 的 这 字 我 写 ,

我永远不会厌倦我写的文字，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][maɪ][soʊl][ænd; ənd][maɪ] ['hɑ:rts] [dɪ'laɪt] .
They are my soul and my heart's delight .
他们 是 我的 灵魂 和 我的 心脏的 喜 .

它们是我的灵魂，是我心中的喜悦。

[ðeɪ] [hoʊld] [mɔ:r] ['swi:tnəs] [ðæn; ðən]['eni] ['flaʊər] [ðæt] [grəuz] ,
They hold more sweetness than any flower that grows ,
他们 抓住 更多的 甜味 比 任何 花 那 生长 ,

它们比任何花朵都更甜美。

[fɔ:r; fər][ɪn] [ðɛms] [ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv][maɪ]['ru:bi]['mɑ:nˌtroʊz] .
For in them's the thought of my Ruby Montrose .
为了 在 它们是 这 想法 的 我的 红宝石 蒙特罗斯 .

因为在这些回忆中，我怀念着露比·蒙特罗斯。

['bju:ti] [ænd; ənd] ['ʌgli]
BEAUTY AND UGLY
美丽 和 丑陋的

美女与丑陋

[wen] ['bju:ti] [feɪdz] [ə'weɪ]
When beauty fades away
什么时候 美丽 淡出 离开

当美貌消逝

['ʌgli] [ə'proʊtʃɪz] [suːn] ,
Ugly **approaches** **soon** **,**
丑陋的 方法 很快 ,

丑陋的手段即将到来，

[bʌt; bət] [wen] ['ʌgli] [feɪdz] [ə'weɪ]
But **when** **ugly** **fades** **away**
但 什么时候 丑陋的 淡出 离开

但当丑陋褪去

['aʊər; ɑːr] [pleɪs] [ɪz] [lɔːst] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [muːn] . { - }
Our **place** **is** **lost** **beneath** **the** **moon** **.** **{** **77** **}**
我们的 地方 是 丢失的 下面 这 月亮 . { - }

我们的位置已消失在月光之下。{77}

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv] [gɑːd]
THE **BLESSING** **OF** **GOD**
这 祝福 的 上帝

神的祝福

[kloʊz] [nɑːt] [ðaɪ] [dɔːr]
Close **not** **thy** **door**
关闭 不是 你的 门

不要关上你的门

[tuː; tə] [ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv] [gɑːd] ,
To **the** **blessing** **of** **God** **,**
到 这 祝福 的 上帝 ,

感谢上帝，

[dʒʌst] [ɛə] [biː; bi] ['hʌmb(ə)l]
Just **e'er** **be** **humble**
只是 曾经 是 谦逊的

永远保持谦逊

[ænd; ənd] [sper] [ðə; ði] [rɑːd] .
And **spare** **the** **rod** **.**
和 空闲的 这 杆 .

把鱼竿留着。

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [frend]
And **when** **you** **see** **a** **friend**
和 什么时候 你 看 一个 朋友

当你看到朋友时

[ˌdaʊn'hɑːrtɪd] [ænd; ənd] [koʊld]
Downhearted **and** **cold**
消沉 和 寒冷的

沮丧而冷漠

['lɔːŋɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [wɔːrmθ]
Longing **for** **the** **warmth**
渴望 为了 这 温暖

渴望温暖

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['spɪrɪtɪd] [soʊl] ,
Of **a** **spirited** **soul** **,**
的 一个 精神抖擞 灵魂 ,

拥有一颗充满活力的灵魂，

[dʒʌst] ['oʊpən] [ðə; ði] [hɑːrt] .
Just **open** **the** **heart** **.**
只是 打开 这 心 .

敞开心扉吧。

[ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [siːm] [ɑːd] ,
Though **it** **may** **seem** **odd** **,**
尽管 它 可能 似乎 奇怪的 ,

虽然这看起来可能很奇怪，

[bʌt; bət][tuː; tə][juː; jʊ] [wɪl] [kʌm] [ðə; ði] ['blesɪŋz]
But **to** **you** **will** **come** **the** **blessings**
但 到 你 将要 来 这 祝福

但你终将蒙福。

[ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [gɑːd] .
Of **our** **own** **God** **.**
的 我们的 自己的 上帝 .

我们自己的上帝。

[noʊ] [lɪŋk] [ɔːr] [lɪŋks] [taɪtər] [taɪz]
No **link** **or** **links** **tighter** **ties**
不 关联 或者 链接 更紧 领带

没有联系或联系更紧密

[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['blendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['hjuːmən][laɪvz; lɪvz] ,
Than **those** **that** **are** **blending** **to** **the** **human** **lives** **,**
比 那些 那 是 混合 到 这 人类 生活 ,

比那些融入人类生活的人更甚，

[kwoʊt] [ðɪs] [tuː; tə] ['meməri] [tuː; tə][hæv; həv][ænd; ənd][tuː; tə][hoʊld] ,
Quote **this** **to** **memory** **to** **have** **and** **to** **hold** **,**
引用 这 到 记忆 到 有 和 到 抓住 ,

将此话牢记于心，以便日后参考。

[ænd; ənd]['laɪvn][ʌp][ðə; ði]['spɪrɪt] [wen] [jʊə(r)] [groʊn] [oʊld] ,
And **liven** **up** **the** **spirit** **when** **you're** **grown** **old** **,**
和 活 向上 这 精神 什么时候 你是 生长 老的 ,

即使年老，也要保持精神焕发。

[ænd; ənd] [wen] [ɑːn] [ɜːrθ] [jʊə(r)] [dʌn]
And **when** **on** **earth** **you're** **done**
和 什么时候 在 地球 你是 完毕

当你在地球上完成这一切的时候

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən][rest] [bɪ'niːθ] [ðə; ði][sɑːd] ,
Then **you** **can** **rest** **beneath** **the** **sod** **,**
然后 你 能 休息 下面 这 草皮 ,

然后你就可以躺在草皮下了。

[fɔːr; fər][jʊr; jər] [dɔːr] [wʌz; wəz]['ɔːlweɪz]['oʊpən]
For **your** **door** **was** **always** **open**
为了 你的 门 曾是 总是 打开

因为你的门总是敞开着。

[tuː; tə][ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv][gɑːd] .
To **the** **blessings** **of** **God** **.**
到 这 祝福 的 上帝 .

愿上帝保佑。

['sɪksti] - [wʌn]
SIXTY **-** **ONE**
六十 - 一

六十一

[daʊn] [ɑːn][ðə; ði] ['sʌðərn] [plæn'teɪʃ(ə)n] ,
Down **on** **the** **southern** **plantation** **,**
向下 在 这 南部 种植园 ,

在南部的种植园里，

[frʌm; frəm]['sɪksti] - [wʌn][ɑːn] [bæk]
From **sixty** **-** **one** **on** **back**
从 六十 - 一 在 后退

从六十一号开始

['aʊər; ɑːr] ['fɔːrˌfɑːðərz] [wɜːr; wər] ['ʃækəld] [ɪn]['sleɪvəri] ,
Our **forefathers** **were** **shackled** **in** **slavery** **,**
我们的 祖先 是 被束缚 在 奴隶制 ,

我们的祖先曾遭受奴役，

[ænd; ənd] [lɪvd] [ɪn] [hʌt] [ænd; ənd] [ʃæks] ,
And **lived** **in** **huts** **and** **shacks** **,**
和 居住地 在 小屋 和 棚屋 ,

他们住在茅屋和棚屋里，

[bʌt; bət] [ðɪs] [ʃoʊz] [ðeə(r)] ['lɔɪəl]
But **this** **shows** **they're** **loyal**
但 这 演出 它们是 忠诚

但这表明他们很忠诚

[hʌm] , [ə; eɪ]['niːgroʊ][æz; əz][juː; jʊ] [glæns] ,
Hum **,** **a** **negro** **as** **you** **glance** **,**
哼 , 一个 黑人 作为 你 瞥一眼 ,

嗯，你瞥了一眼，是个黑人，

[bʌt; bət][ðer; ðər] ['grænsʌn] [ɑːr; ər] ['ænsər] [ðə; ði][roʊl][kɔːl]
But **their** **grandsons** **are** **answering** **the** **roll** **call**
但 他们的 孙子们 是 回答 这 卷 称呼

但他们的孙子们正在响应点名。

['sʌmwer] [ɪn] [fræns] . { - }
Somewhere **in** **France** **.** **{** **78** **}**
某处 在 法国 . { - }

法国某地。{78}

[ə; eɪ] ['vɪʒ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['faɪərsaɪd]
A **VISION** **FROM** **THE** **FIRESIDE**
一个 想象 从 这 炉边

炉边的愿景

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['faɪər][æt; ət] [naɪt]
Before **the** **fire** **at** **night**
前 这 火 在 夜晚

夜幕降临之前，篝火即将燃起

[wen] [ɔːl][wʌz; wəz][kwaɪt] [stɪl] ,
When **all** **was** **quite** **still** **,**
什么时候 全部 曾是 相当 仍然 ,

当一切都静下来的时候，

[aɪ][hæd; həd] ['neɪtʃɚz] [swiːtəst] [driːm] ,
I **had** **nature's** **sweetest** **dream** **,**
我 有 自然的 最甜美的 梦 ,

我做了一个大自然最甜蜜的梦，

[ænd; ənd][ɪts] ['bjuːtɪf(ə)l] [oʊld] [griːn] [hɪlz] .
And **its** **beautiful** **old** **green** **hills** **.**
和 它是 美丽的 老的 绿色的 丘陵 .

还有它美丽古老的绿色山丘。

[oʊ] ! [ðæt] ['lʌvli] ['foʊtoʊ] ,
Oh **!** **that** **lovely** **photo** **,**
哦 ! 那 迷人的 照片 ,

哦！那张照片真漂亮！

[ðæt] [ə'pɪrd] [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bluː] [bleɪz]
That appeared in the little blue blaze
那 出现 在 这 小的 蓝色的 火焰

那景象出现在那团蓝色的小火中

[ʃoʊd] ['sʌmər] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ɪts] ['bjuːti]
Showed summer with all its beauty
显示 夏天 和 全部它是 美丽

展现了夏天的所有美好

[ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði]['kæt(ə)l] [juːst] [tuː; tə] [greɪz] .
And how the cattle used to graze .
和 如何 这 牛 用过的 到 轻擦 .

以及牛群过去是如何吃草的。

[ðen] [keɪm] [ə; eɪ] [saɪ] ,
Then came a sigh ,
然后 来了 一个 叹 ,

然后传来一声叹息。

[ðoʊ] ['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ][smaɪl] ,
Though followed by a smile ,
尽管 随后 经过 一个 微笑 ,

虽然随后露出了微笑，

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌmɚz] ['bɑːmi] [briːz]
For the summer's balmy breeze
为了 这 夏季 芳香 微风

为了夏日和煦的微风

[meɪd] [ˌem 'iː] [fiːl] [laɪk][ə; eɪ][tʃaɪld] .
Made me feel like a child .
制成 我 感觉 喜欢 一个 孩子 .

让我感觉自己像个孩子。

[bʌt; bət] [dæʃt] [ə'genst] [ðə; ði] ['wɪndoʊ]
But dashed against the window
但 虚线 反对 这 窗户

但撞到了窗户上。

[ðə; ði] ['tʃɪli] ['haʊlɪŋ] ['waɪndz]
The chilly howling winds
这 寒冷 嚎叫 风

凛冽的寒风呼啸

[ðæt] [teɪks] [maɪ]['vɪʒ(ə)n][ɪn][ə; eɪ] ['snoʊdrɪft]
That takes my vision in a snowdrift
那 需要 我的 想象 在 一个 雪堆

那让我的视线陷入了雪堆中。

[ænd; ənd] [haʊ] [maɪ] [hɑːrt] [dʌz] [paɪn] .
And how my heart does pine .
和 如何 我的 心 做 松树 .

我的心是多么渴望啊。

['θɔːrni] [lʌv]
THORNY LOVE
带刺的 爱

棘手的爱情

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][jʊr; jər] [wel] [noʊn] [feɪs] ,
There's a vision of your well known face ,
有 一个 想象 的 你的 出色地 已知 脸 ,

眼前浮现出你那张熟悉的面孔，

['ʃaɪnɪŋ] [laɪk] [maɪ] [lʌv] [ðæts] [gɔːn] [tuː; tə] [weɪst] .

Shining	like	my	love	that's	gone	to	waste	.
灼灼	喜欢	我的	爱	那就是	已消失	到	浪费	.

像我那逝去的爱情一样闪耀。

[aɪ] [siː] [jʊr; jər] [smaɪlz] [æz; əz] ['nætʃ(ə)rəl] [naʊ] ,

I	see	your	smiles	as	natural	now	,
我	看	你的	微笑	作为	自然的	现在	,

我现在觉得你的笑容很自然。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wei] [aɪ] [lʌvd] [juː; jʊ] , [fɔːr; fər] [juː; jʊ] [tɔːt] [ˌem 'iː] [haʊ] .

And	the	way	I	loved	you	,	for	you	taught	me	how	.
和	这	方式	我	喜爱	你	,	为了	你	教授	我	如何	.

我爱你的方式，是因为你教会了我如何爱你。

[naʊ] [aɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [pæθ] [ðæt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [liːdz]

Now	I'm	in	a	path	that	usually	leads
现在	我是	在	一个	小路	那	通常	线索

现在我走上了一条通常会通往

[daʊn] [tuː; tə] [ˌdegrə'deɪʃ(ə)n] .

Down	to	degradation	.
向下	到	降解	.

退化。

[maɪ] [pʊr] [hɑːrt] [bliːdz]

My	poor	heart	bleeds
我的	贫穷的	心	出血

我的心好痛

[wen] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [ˌsepə'reɪʃn] . { - }

When	I	think	of	our	separation	.	{	79	}
什么时候	我	思考	的	我们的	分离	.	{	-	}

当我想到我们的分离。{79}

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] ['hɑːrts]

THE	BATTLE	OF	HEARTS
这	战斗	的	心

心灵之战

['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [hæv; həv] [met]

Our	hearts	have	met
我们的	心	有	遇见

我们的心已相遇

[ɑːn] [ðə; ði] ['bætlfiːld] [ʌv; əv] [lʌv] ,

On	the	battlefield	of	love	,
在	这	战场	的	爱	,

在爱情的战场上，

['kjuːpɪd] [ɪz] ['aʊər; ɑːr] ['dʒen(ə)rəl]

Cupid	is	our	general
丘比特	是	我们的	一般的

丘比特是我们的将军

[ɪn] [hɪz; ɪz] ['erəpleɪn] [ə'bʌv] .

In	his	aeroplane	above	.
在	他的	飞机	多于	.

在他上面的飞机里。

[bʌt; bət] [maɪ] [pʊr] ['hɑːrts]

But	my	poor	heart's
但	我的	贫穷的	心脏的

但我可怜的心脏

['kraɪɪŋ] [fɔːr; fər] [piːs] ,

Crying	for	peace	,
哭泣	为了	和平	,

呼求和平，

[maɪ] [lʌv] [fɔːr; fər][juː; jʊ]

My	love	for	you
我的	爱	为了	你

我爱你

[kʊd; kəd] [nɛə] [dɪ'siːs] .

Could	ne'er	decease	.
可以	从未	死亡	.

永不消亡。

[ænd; ənd] [ɪf] [feɪt] [gaɪdz] [ðə; ði]['bæt(ə)l]

And	if	fate	guides	the	battle
和	如果	命运	指南	这	战斗

如果命运指引着这场战斗

[soʊ]['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] ['dʌznt] [blend] ,

So	our	hearts	doesn't	blend	,
所以	我们的	心	不	混合	,

所以我们的心无法融合，

[dʒʌst] ['pɪktʃər] [haʊ] [sæd]

Just	picture	how	sad
只是	图片	如何	伤心

想象一下那该有多么悲伤

[wɪl] [biː; bi][ðə; ði][end] .

Will	be	the	end	.
将要	是	这	结尾	.

这将是结局。

[tuː; tə] [rɪ'maɪnd] [juː; jʊ]

TO	REMIND	YOU
到	提醒	你

提醒您

[dʒʌst][ə; eɪ]['tendər] ['mɪsɪv] [dɪr]

Just	a	tender	missive	dear
只是	一个	投标	信函	亲爱的

亲爱的，一封温柔的信

[æz; əz][ðə; ði] [deɪz] [ɑːr; ər] ['drɪftɪŋ] [baɪ] ,

As	the	days	are	drifting	by	,
作为	这	天	是	漂流	经过	,

随着时光流逝，

[ænd; ənd][oʊ] !

And	oh	!
和	哦	!

哦!

[aɪ] [siː] [jʊr; jər]['smaɪlɪŋ] [feɪs]

I	see	your	smiling	face
我	看	你的	微笑	脸

我看到了你微笑的脸

[wen] [ɛə] [aɪ] [lʊk] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .

When	e'er	I	look	into	the	sky	.
什么时候	曾经	我	看	进入	这	天空	.

每当我仰望天空。

[dʒʌst][tuː; tə] [rɪˈmaɪnd] [juː; jʊ]

JUST	TO	REMIND	YOU
只是	到	提醒	你

提醒一下

[smaɪlz] [ˈɔːlweɪz] [ˈglædn] [maɪ] [hɑːrt]

Smiles	always	gladden	my	heart
微笑	总是	格拉登	我的	心

微笑总能让我心情愉悦

[æz; əz][ðə; ði] [ˈjɪrz] [kʌm] [ænd; ənd][goʊ] ;

As	the	years	come	and	go	;
作为	这	年	来	和	去	;

岁月流逝;

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][aɪ][biː; bi][ðə; ði][ˈlɔːŋgɪst][ˈlɪvər]

And	should	I	be	the	longest	liver
和	应该	我	是	这	最长	肝

那我应该成为最长的肝脏吗?

[ðeɪl] [nɛə] [biː; bi] [ˈberid] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [snoʊ] .

They'll	ne'er	be	buried	beneath	the	snow	.
他们会	从未	是	埋葬	下面	这	雪	.

它们永远不会被埋在雪下。

[wʌn] [deɪ] [ʌv; əv] [ˈsɑːroʊ]

One	day	of	sorrow
一	天	的	悲哀

悲伤的一天

[tuː; tə][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [ænd; ənd] [ˈhæpi] [maɪnd]

To	a	brilliant	and	happy	mind
到	一个	杰出的	和	快乐的	头脑

致一位才华横溢、心情愉悦的心灵

[terz] [daʊn] [ɪts] [ˈkɑːnkriːt] [θɔːts]

Tears	down	its	concrete	thoughts
眼泪	向下	它是	具体的	想法

摧毁其固有思维

[tuː; tə][seɪl][ðə; ði][ˈoʊʃ(ə)n][ʌv; əv][braɪn] . { - }

To	sail	the	ocean	of	brine	.	{	80	}
到	帆	这	海洋	的	盐水	.	{	-	}

航行于咸水海洋。{80}

[ðə; ði] [ˈsɪŋkɪŋ] [ʃɪp]

THE	SINKING	SHIP
这	下沉	船

沉船

[ðə; ði]['waɪndz] [hauld] [ɔː(r)]

The	winds	howled	o'er
这	风	嚎叫	超过

狂风呼啸而过

[ðə; ði] [ˈdæʃɪŋ] [siː] ,

The	dashing	sea	,
这	帅气	海	,

波涛汹涌的大海,

[ðə; ði] [ʃɪp] [wʌz; wəz] [ˈfaʊndəd]

The	ship	was	foundered
这	船	曾是	沉没

这艘船沉没了。

[æt; ət][hæf][pæst] [θriː] .
At half past three .
在 一半 过去的 三 .

三点半。

[ðə; ði] ['kæptɪn] [jeld] ,
The captain yelled ,
这 队长 大喊 ,

船长大喊道：

[laɪf] ['boʊts] ['loʊɜ˞d] !
Life boats lowered !
生活 船 降低 !

救生艇已放下！

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [nɔɪz]
There was a noise
那里 曾是 一个 噪音

有一阵噪音。

[laɪk] [ə; eɪ] ['kænən] [rɔːr] ,
Like a cannon roar ,
喜欢 一个 大炮 吼 ,

如同炮声一般，

- [twʌz] [ðə; ði] ['bɔɪləz] [bɜːrst] [bɪ'loʊ] .
' Twas the boilers burst below .
- 那是 这 锅炉 爆裂 以下 .

是下面的锅炉爆裂了。

[ðen] [sed] [ðə; ði] ['kæptɪn]
Then said the captain
然后 说 这 队长

船长接着说道。

[breɪv] [bʌt; bət] [sloʊ] ,
Brave but slow ,
勇敢的 但 慢的 ,

勇敢但行动迟缓

[its] [tuː] [leɪt] , [bɔɪz] ,
It's too late , boys ,
它是 也 晚的 , 男孩们 ,

太迟了，孩子们。

[wiː; wi][ɔːl][mʌst; məst][goʊ] .
We all must go .
我们 全部 必须 去 .

我们都必须离开。

['sprɪŋz] ['iːstər] ['lɪli]
SPRING'S EASTER LILY
春天 复活节 百合

春季复活节百合

([tuː; tə][maɪ][waɪf]['ruːbi])
(To my wife Ruby)
(到 我的 妻子 红宝石)

（致我的妻子露比）

[baɪ][ðə; ði] [wɔːk] [wei] [gruː]
By the walk way grew
经过 这 走 方式 生长

沿着小路生长

['sprɪŋz] ['iːstər] ['lɪli]
Spring's Easter lily
春天 复活节 百合

春天的复活节百合

[wet] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['mɔːrnɪŋ] [duː] ,
Wet with the morning dew ,
湿的 和 这 早晨 露 ,

沾满了晨露，

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ] [lʌv] [aɪ] [geɪv] [tuː; tə] ['bɪli] .
But with love I gave to Billy .
但 和 爱 我 给予 到 比利 .

但我把爱给了比利。

[naʊ] [ðer; ðər][ɪz][jʊr; jər] [petlz] [naɪs][ænd; ənd] ['jeloʊ]
Now there is your petals nice and yellow
现在 那里 是 你的 花瓣 好的 和 黄色的

现在你的花瓣又漂亮又黄了。

[ænd; ənd] [rɪtʃ] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['drɪpɪŋ] [ʌv; əv][goʊld] .
And rich as the dripping of gold .
和 富有的 作为 这 滴落 的 金子 .

富丽堂皇，宛如滴落的黄金。

[soʊ] [waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['loʊnli] , ['lɪt(ə)l] ['feloʊ] ,
So why are you lonely , little fellow ,
所以 为什么 是 你 孤独 , 小的 同伴 ,

小家伙，你为什么感到孤独呢?

[juːv] [wʌn] [ˌem 'iː] , [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl] .
You've won me , heart and soul .
你已经 韩元 我 , 心 和 灵魂 .

你赢得了我的心，我的灵魂。

[wʊd] [juː; jʊ] [lʌv] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['prez(ə)nt]
Would you love to be a little present
会 你 爱 到 是 一个 小的 展示

你愿意成为一份小礼物吗?

[ænd; ənd][wʌn] [ðæt] ['iznt] ['sɪli]
And one that isn't silly
和 一 那 不是 愚蠢的

而且一点也不傻

[tuː; tə][ðə; ðɪ] [swiːtəst] ['lɪt(ə)l] ['feznt]
To the sweetest little pheasant
到 这 最甜美的 小的 野鸡

致最可爱的小野鸡

[maɪ] ['dɪrɪst] , ['dɑːrlɪŋ] ['bɪli] . { - }
My dearest , darling Billy . { 81 }
我的 亲爱的 , 亲爱的 比利 . { - }

我最亲爱的比利。{81}

[maɪ] [ʃɪp] [ʌv; əv] [θɔːts]
MY SHIP OF THOUGHTS
我的 船 的 想法

我的思想之船

['æŋkər] [diːp] [ɪn][mɪd]['oʊʃ(ə)n]
Anchored deep in mid ocean
锚定 深的 在 中 海洋

锚定在大洋深处

[ɑːr; ər][maɪ] [ʃɪp] [ʌv; əv] [θɔːts] ,
Are **my** **ship** **of** **thoughts** **,**
是 我的 船 的 想法 ,

我的思绪之舟，

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][seɪl][aʊt][ænd; ənd][get][ðem; ðəm] ,
I **should** **sail** **out** **and** **get** **them** **,**
我 应该 帆 出去 和 得到 他们 ,

我应该出海去把它们接回来。

[ðæts] [dʒʌst] [wʌt] [aɪ] [ɔːt] .
That's **just** **what** **I** **ought** **.**
那就是 只是 什么 我 应该 .

这正是我应该做的。

[fɔːr; fər][wʌns] [ðeɪ] [rʌn] [smuːð]
For **once** **they** **run** **smooth**
为了 一次 他们 跑步 光滑的

难得它们运行顺畅

[wɪð; wɪθ] ['kɑːmnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] ,
With **calmness** **of** **the** **sea** **,**
和 平静 的 这 海 ,

如同平静的大海，

['brɪŋɪŋ] [ɔːl][ʌv; əv] ['lʌvz] ['bjuːti]
Bringing **all** **of** **love's** **beauty**
带来 全部 的 爱的 美丽

带来爱的所有美好

[bæk] [hoʊm][tuː; tə][ˌem 'iː] .
Back **home** **to** **me** **.**
后退 家 到 我 .

回家了。

[ɪn][ə; eɪ][mæd] ['rʌʃɪŋ] [stɔːrm] ,
In **a** **mad** **rushing** **storm** **,**
在 一个 疯狂的 匆忙 风暴 ,

在狂风暴雨中，

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [wʊd] [stænd][æz; əz] [breɪv] ,
But **she** **would** **stand** **as** **brave** **,**
但 她 会 站立 作为 勇敢的 ,

但她会勇敢地站出来。

[wen] [iːtʃ] [flæʃ] [ʌv; əv] ['laɪtnɪŋ]
When **each** **flash** **of** **lightning**
什么时候 每个 闪光 的 闪电

每当闪电划破夜空

[ʃoʊd] [ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [greɪv] .
Showed **the** **depth** **of** **her** **grave** **.**
显示 这 深度 的 她 严重 .

展现了她坟墓的深度。

[ðeəz; ðəz][noʊ] ['laɪthaʊs]
There's **no** **lighthouse**
有 不 灯塔

没有灯塔

[tuː; tə] [gaɪd] [hɜːr; hər][ɪn] ,
To **guide** **her** **in** **,**
到 指导 她 在 ,

为了引导她，

[nɔːr][tuː; tə] [reɪz] [hɜːr; hər] ['æŋkər]
Nor **to** **raise** **her** **anchor**
也不 到 增加 她 锚

她也未能扬帆起航。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['weɪdʒɪz][ʌv; əv][sɪn] .
From **the** **wages** **of** **sin** **.**
从 这 工资 的 罪 .

罪的工价。

[ðə; ði] [soʊl] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bʌd]
THE **SOUL** **OF** **A** **BUD**
这 灵魂 的 一个 芽

花蕾的灵魂

[ə; eɪ] ['dɑːrlɪŋ] ['lɪt(ə)l]['meɪd(ə)n]
A **darling** **little** **maiden**
一个 亲爱的 小的 少女

一个可爱的小姑娘

[soʊ] [swiːt] , [soʊ] [fer] ,
So **sweet** **,** **so** **fair** **,**
所以 甜的 , 所以 公平的 ,

如此甜蜜，如此公平

[wɪð; wɪθ]['taɪni] ['dɪmplz]
With **tiny** **dimples**
和 微小的 酒窝

带着细小的酒窝

[ænd; ənd] ['bjuːti] [soʊ] [rer] ,
And **beauty** **so** **rare** **,**
和 美丽 所以 稀有的 ,

如此罕见的美，

[bʌt; bət][aɪ] ['wʌndər] [ɪf] ['gʊdnəs] [noʊz]
But **I** **wonder** **if** **goodness** **knows**
但 我 想知道 如果 善良 知道

但我不知道上帝是否知道

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我珍爱的红宝石：诗歌(My Valued Ruby Poems)

[ɪf] [ʃi:; ʃi] [ɛə] [kʊd; kəd] [rɪ'poʊz] .
If she e'er could repose .
如果 她 曾经 可以 休息 .

如果她能安息的话。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [swi:t] ['lʌvɪŋ] ['mænər]
From the sweet loving manner
从 这 甜的 爱 方式

从那甜蜜爱意的举止

[ʃi:; ʃi] [geɪv] [ˌem 'i:] [ðɪs] [roʊz] ,
She gave me this rose ,
她 给予 我 这 玫瑰 ,

她送了我这朵玫瑰，

[naʊ] [ðɪs] ['taɪni]['lɪt(ə)l] [bʌd]
Now this tiny little bud
现在 这 微小的 小的 芽

现在，这个小小的花蕾

[si:mz] [tu:; tə] ['wɪspər] [ɪn][maɪ] [ɪr] ,
Seems to whisper in my ear ,
似乎 到 耳语 在 我的 耳朵 ,

仿佛在我耳边低语，

['seɪɪŋ] ['hɑ:rts] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] [wɪð; wɪθ] ['tendərnəs]
Saying hearts of hearts with tenderness
说 心 的 心 和 压痛

用温柔的语气说"心心相印"

[tu:; tə][wʌn] [ə'nʌðər] [ɑ:r; ər] [dɪr] . { - }
To one another are dear . { 82 }
到 一 其他 是 亲爱的 . { - }

彼此亲近。{82}

[wʌnz] [nekst] [best] [frend]
ONE'S NEXT BEST FRIEND
一个人的 下一个 最好的 朋友

下一个最好的朋友

[aɪ][wʌz; wəz][lɔ:st][ɪn][ðə; ði] ['væli]
I was lost in the valley
我 曾是 丢失的 在 这 谷

我在山谷里迷路了。

[ɔ:l] [veɪld] [wɪð; wɪθ] [fɑ:g] ,
All veiled with fog ,
全部 含蓄 和 多雾路段 ,

一切都笼罩在雾气之中，

[bæk] [ɔ:(r)][ðə; ði] [hɪl]
Back o'er the hill
后退 超过 这 爬坡道

翻过山丘

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [haʊl] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɔːg] .

Was	a	howl	of	a	dog	.
曾是	一个	嗥	的	一个	狗	.

那是一声狗嚎。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['duːɪŋ] [hɪz; ɪz][bɪt]

He	was	doing	his	bit
他	曾是	正在做	他的	少量

他尽了自己的一份力。

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kiːp] [piːs] ,

In	trying	to	keep	peace	,
在	尝试	到	保持	和平	,

为了维护和平，

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [dɪr] [oʊld]['mæstər]

For	his	dear	old	master
为了	他的	亲爱的	老的	掌握

献给他亲爱的老主人

[hæd; həd][dʒʌst] [dɪ'siːst] .

Had	just	deceased	.
有	只是	死者	.

刚刚去世。

[ɪn] [ðæt] [oʊld]['kæbɪn]

In	that	old	cabin
在	那	老的	舱

在那间老木屋里

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l][tʃaɪld] ;

Was	a	dear	little	child	;
曾是	一个	亲爱的	小的	孩子	;

曾是一个可爱的小孩；

[ðə; ði] [wʊlvz] [rʌʃt] [ə'raʊnd]

The	wolves	rushed	around
这	狼	匆忙	大约

狼群四处乱窜

['mædli][ænd; ənd][waɪld] .

Madly	and	wild	.
疯狂地	和	荒野	.

疯狂而狂野。

[ɑːn] [keɪm] [ðə; ði][mɔːrn] ,

On	came	the	morn	,
在	来了	这	早晨	,

清晨来临了，

[bʌt; bət][aɪ'd] [groʊn] [peɪl] .

But	I'd	grown	pale	.
但	ID	生长	苍白	.

但我脸色苍白。

[ðə; ði][sʌn] [keɪm] [ʌp][ænd; ənd]

The	sun	came	up	and
这	太阳	来了	向上	和

太阳升起来了，

[rɪ'muːvd] [ðə; ði][veɪl] .

Removed	the	veil	.
已移除	这	面纱	.

揭开了面纱。

[ðen] [aɪ] ['dʒɒgd] [ə'lɔːŋ]
Then I jogged along
然后 我 慢跑 沿着

然后我慢跑着沿着

[ɔː(r)] [ðə; ði] ['bʌmpi] [graʊnd] ,
O'er the bumpy ground ,
超过 这 起疙瘩的 地面 ,

越过崎岖不平的地面，

[aɪ] [stɑːpt] [æt; ət] [ðɪs] ['kæbɪn]
I stopped at this cabin
我 停止 在 这 舱

我在这间小木屋停了下来。

[ænd; ənd][ðer; ðər][aɪ] [faʊnd]
And there I found
和 那里 我 成立

然后我在那里发现了

[ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l]['beɪbi] !
A wonderful baby !
一个 精彩的 婴儿 !

真是个可爱的宝宝!

[wɪð; wɪθ] [aɪz] [soʊ] [braɪt]
With eyes so bright
和 眼睛 所以 明亮的

眼睛如此明亮

- [twʊd] [laɪt] [ðə; ði] [weɪ]
' Twould light the way
- 特沃德 光 这 方式

会照亮道路

[θruː] [ðə; ði]['dɑːrkəst] [naɪt] .
Through the darkest night .
通过 这 最黑暗的 夜晚 .

即使在最黑暗的夜晚。

[frʌm; frəm] ['ʌndər] [ðə; ði][bed]
From under the bed
从 在下面 这 床

从床底下

[keɪm] [ə; eɪ] [grʌnt] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɔːg] ,
Came a grunt of a hog ,
来 一个 咕哝 的 一个 猪 ,

传来一声猪叫，

[aɪ] [nelt] [ænd; ənd] [faʊnd]
I knelt and found
我 跪下 和 成立

我跪下，发现

- [twʌz] [ðæt] ['lɪt(ə)l][dɔːg] .
' Twas that little dog .
- 那是 那 小的 狗 .

是那只小狗。

[kri'eɪʃ(ə)n]
CREATION
创建

创建

[wi:; wi][ɑ:r; ər][ɔ:l] [kri'eɪtɪd] [baɪ]['aʊər; ɑ:r] ['fɑ:ðər] [ə'bʌv]
We are all created by our Father above
我们 是 全部 创建 经过 我们的 父亲 多于

我们都是天父所创造的。

[ænd; ənd] [wʌnz] [noʊ] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər]
And one's no better than the other
和 一个人的 不 更好的 比 这 其他

两者并无优劣之分。

[wen] [wi:; wi] ['ki:pɪθ] [hɪz; ɪz] [kə'mænd] . { - }
When we keepeth His command . { 83 }
什么时候 我们 保持 他的 命令 . { - }

当我们遵守他的命令时。{83}

['hju:min][ˌti ju][di:] [er]
HUMIN TU DE AIR
人类 TU 德语 空气

HUMIN TU DE AIR

- , [joʊ][æks][laɪk][ə; eɪ][oʊl][taɪm] [bɑ:r]
Raifield , yo aks like a ole time barh
- , 哟 aks 喜欢 一个 奥莱 时间 巴尔

Raifield，哟，像个老派的酒吧老板一样问

[raʊnd] [hiə] [ə; eɪ]['stu:dən][ɑ:l][ɪn] - ;
Round heah a studen al in despah ;
圆形的 嘿 一个 学生 al 在 - ;

周围有一个学生在德斯帕;

[noʊ][aɪz]['hju:min][ˌti ju][di:] [er] .
No Ise humin tu de air .
不 伊势 人类 tu 德 空气 .

No Ise humin tu de air.

[stɑ:] [kli:n] - [dæt][pɑ:t][ˌju: 'vi:][maɪn] ,
Stah clean awafum dat pot uv mine ,
斯塔 干净的 - 数据 锅 紫外线 矿 ,

Stah clean awafum dat pot uv mine，

[kɔ:z] [wen] - [wɑ:k][joʊz][hɑ:rd][ˌti ju][faɪnd] .
Caus when dah's wok yo's hard tu find .
原因 什么时候 - 炒锅 哟 难的 tu 寻找 .

因为当达赫工作时，你很难找到。

[wel] , [suə] ; [ˌi:'ɛf][hi:; hi] [eint] ['ɛtən][maɪ][paɪ][aɪ][di:'ju] - ,
Well , sur ; ef he ain't eten my pie I du declah ,
出色地 , 苏尔 ; ef 他 不是 埃滕 我的 馅饼 我 杜 - ,

好吧，当然；如果他没吃我的馅饼，我就.....

[aɪ][gɛs][joʊ][kɔ:l][dæt][ə; eɪ]['hju:min][ˌti ju][di:] [er] .
I ges yo call dat a humin tu de air .
我 ges 哟 称呼 数据 一个 人类 tu 德 空气 .

我猜你称之为"humin tu de air"。

[jes] , [aɪ] ['membər] [di:] [u:dɚ] [dɑ:]
Yes , I members de uder dah
是的 , 我 成员 德 在.....之下 达

是的，我是 de under dah 的成员

[wen] ['lindi][dʒəʊnz] [wʌs] [dɑ:n] [dɪs] [wɑ:]
When Lindy Jones wus don dis wah
什么时候 林迪 琼斯 伍斯 大学教师 迪斯 哇

当 Lindy Jones 做这件事的时候

[æn; ən][joʊ][ɔːl][hæd; həd][ə; eɪ] - [lɑːt][ˌti ju][seɪ] ,

An	yo	all	had	a	powful	lot	tu	say	,
一个	哟	全部	有	一个	-	很多	tu	说	,

你们都有很多话要说，

[kɔːz]

Caus
原因

原因

[aɪ]['noʊz][ʃiː; ʃi][ˌeɪ 'em]['pɜːrti][æn; ən]['maɪti] [fer] ,

I	no's	she	am	purty	an	mity	fair	,
我	不	她	是	漂亮	一个	穆蒂	公平的	,

我知道她很漂亮，而且相当漂亮。

[bʌt; bət] [jɑːl] [luːz] [joʊ][hoʊm][ˌiː'ɛf]['dæts]['hjuːmin][ˌti ju][diː] [er] .

But	yo'll	lose	yo	home	ef	dats	humin	tu	de	air	.
但	你们	失去	哟	家	ef	数据	人类	tu	德	空气	.

但你会失去你的家，因为你在空气中。

[naʊ] [aɪ][wɑːnt][joʊ][ˌti ju] ['tʌkər] [æn; ən]['lef][ˌem 'iː][goʊ] ,

Now	I	want	yo	tu	tucker	an	lef	me	go	,
现在	我	想	哟	tu	塔克	一个	左	我	去	,

现在我想让你离开我，

[æn; ən][dəunt][joʊ] ['krɔs] [maɪ][doʊə] .

An	don't	yo	nebber	cros	my	doah	.
一个	不	哟	内伯	十字路口	我的	多阿	.

不要对我的行为造成伤害。

- ['gɔːnər] [meɪk] [wʌn] ['hʌŋgri] [per]

Yawll	goner	make	one	hungry	pair
-	倒霉蛋	制作	一	饥饿的	一对

Yawll goner 做一对饥饿的夫妇

[kɔːz] [joʊ][kɑːnt] [meɪk] [ə; eɪ] - ['hjuːmin][ˌti ju][diː] [er] .

Caus	yo	can't	make	a	libben	humin	tu	de	air	.
原因	哟	不能	制作	一个	-	人类	tu	德	空气	.

因为你无法让自己自由。

[ɪn] [maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ]

IN	MY	THOUGHTS	OF	YOU
在	我的	想法	的	你

我一直想着你

[naʊ] [aɪ][sɪt][ænd; ənd] [lʊk] [ɪn] [speɪs]

Now	I	sit	and	look	in	space
现在	我	坐	和	看	在	空间

现在我坐着，望着太空。

[maɪ] ['braɪtəst] [hoʊps][hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə] [weɪst] ,

My	brightest	hopes	has	gone	to	waste	,
我的	最亮的	希望	有	已消失	到	浪费	,

我最美好的希望都破灭了。

[ðə; ði][roʊz][ʌv; əv][maɪ] [driːmz]

The	rose	of	my	dreams
这	玫瑰	的	我的	梦境

我梦中的玫瑰

[wəʊnt] [bluːm] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz]

Won't	bloom	it	seems
惯于	盛开	它	似乎

似乎不会开花。

[waɪl] [maɪ]['maɪndz] ['æŋkər] [diːp]
While my mind's anchored deep
尽管 我的 心灵的 锚定 深的

我的思绪深深扎根于心底

[ɪn][maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ] .
In my thoughts of you .
在 我的 想法 的 你 .

我一直想着你。

[noʊ][wʌn] [noʊz] [haʊ] [maɪ] [hɑːrt] [dʌz] [eɪk] ,
No one knows how my heart does ache ,
不 一 知道 如何 我的 心 做 疼痛 ,

没有人知道我内心有多么痛苦，

[noʊ][wʌn] [siːz] [maɪ] [naɪts] [ʌv; əv] [weɪk] .
No one sees my nights of wake .
不 一 看到 我的 夜晚 的 唤醒 .

没有人看到我彻夜难眠。

[ðə; ði] [muːn] [ɪz]['hɪd(ə)n][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz] ,
The moon is hidden behind the clouds ,
这 月亮 是 隐 在后面 这 云 ,

月亮躲在云层后面了。

[ðə; ði][stɑːrz] [piːp] [θruː] [æn; ən][ɔːl][dɑːrk] [ʃraʊd]
The stars peep through an all dark shroud
这 明星 窥视 通过 一个 全部 黑暗的 裹尸布

繁星透过漆黑的夜幕窥视着。

[ɪn][maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv][juː; jʊ] . { - }
In my thoughts of you . { 84 }
在 我的 想法 的 你 . { - }

我一直想着你。{84}

[maɪ] ['dɪrɪst] ['dɑːrlɪŋ] ['ruːbi]
MY DEAREST DARLING RUBY
我的 亲爱的 亲爱的 红宝石

我最亲爱的宝贝露比

[feɪt] [hæd; həd][lɔːst][maɪ] ['treʒər]
Fate had lost my treasure
命运 有 丢失的 我的 宝藏

命运弄丢了我的宝藏

[ɪn][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv] - ,
In the valley of dehuby ,
在 这 谷 的 - ,

在德胡比山谷，

[taɪm] [led][ɑːn][ænd; ənd][ðer; ðər][aɪ] [faʊnd]
Time led on and there I found
时间 引领 在 和 那里 我 成立

时间流逝，我在那里发现了

[maɪ] ['dɪrɪst] , ['dɑːrlɪŋ] ['ruːbi] .
My dearest , darling Ruby .
我的 亲爱的 , 亲爱的 红宝石 .

我最亲爱的，宝贝露比。

[ɔːl][maɪ] [deɪz] [aɪ] ['hʌntɪd] [ɪn][veɪn]
All my days I hunted in vain
全部 我的 天 我 猎杀 在 徒劳

我终日徒劳狩猎

[θruː] [aɪs] , [sliːt] , [snoʊ] [ænd; ənd] [reɪn] .

Through	ice	,	sleet	,	snow	and	rain	.
通过	冰	,	霰	,	雪	和	雨	.

穿过冰、雨夹雪、雪和雨。

[ænd; ənd] [ɑːn] [ðə; ði] ['dɑːrkəst] [deɪ] ,

And	on	the	darkest	day	,
和	在	这	最黑暗的	天	,

即使在最黑暗的日子里，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [maɪ] [peɪ] ,

This	was	my	pay	,
这	曾是	我的	支付	,

这是我的工资，

[maɪ] ['dɪrɪst] , ['dɑːrlɪŋ] ['ruːbi] .

My	dearest	,	darling	Ruby	.
我的	亲爱的	,	亲爱的	红宝石	.

我最亲爱的，宝贝露比。

['oʊnli] [deθ] [kæn; kən] [pɑːrt] [ˌjuː 'es] [dɪr] ,

Only	death	can	part	us	dear	,
仅有的	死亡	能	部分	我们	亲爱的	,

只有死亡才能将我们分开，亲爱的。

[ɪf] [ə'weɪ] [ə; eɪ] ['moʊmənt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [laɪk] [ə; eɪ] [jɪr] ,

If	away	a	moment	it	seems	like	a	year	,
如果	离开	一个	片刻	它	似乎	喜欢	一个	年	,

一瞬间感觉像过了一年，

[laɪf] [fɔːr; fər] [ˌem 'iː] [wʊd] [nɛə] [biː; bi] [braɪt] ,

Life	for	me	would	ne'er	be	bright	,
生活	为了	我	会	从未	是	明亮的	,

我的生活将永远不会光明。

[ðə; ði] [stɑːrz] [wʊd] [feɪl] [tuː; tə] [ʃaɪn] [æt; ət] [naɪt]

The	stars	would	fail	to	shine	at	night
这	明星	会	失败	到	闪耀	在	夜晚

夜晚，星星将不再闪耀。

[wɪ'ðaʊt] [maɪ] ['dɪrɪst] , ['dɑːrlɪŋ] , ['ruːbi] .

Without	my	dearest	,	darling	,	Ruby	.
没有	我的	亲爱的	,	亲爱的	,	红宝石	.

没有我最亲爱的，宝贝，露比。

[hɪr] [ænd; ənd] [ðer; ðər]

HERE	AND	THERE
这里	和	那里

这里那里

[hɪəz] [ðə; ði] [roʊz] , [ðæt] [bluːmd] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] ,

Here's	the	rose	,	that	bloomed	in	the	spring	,
这里是	这	玫瑰	,	那	盛开	在	这	春天	,

这是春天盛开的玫瑰，

[ðeəz; ðəz] [ɪts] [petlz] ['flaɪɪŋ] .

There's	its	petals	flying	.
有	它是	花瓣	飞行	.

花瓣在飞舞。

[hɪəz] [maɪ] [hɑːrt] , [ðæt] ['wɒnts] [jʊr; jər] [lʌv] ,

Here's	my	heart	,	that	wants	your	love	,
这里是	我的	心	,	那	想要	你的	爱	,

这是我的心，它渴望你的爱。

[ðer; ðər][laɪk] [ðæt] ['flaʊər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['daɪɪŋ] .

There	**like**	**that**	**flower**	**,**	**it**	**is**	**dying**	**.**
那里	喜欢	那	花	,	它	是	垂死	.

就像那朵花一样，它正在凋零。

[hɪəz] [tuː; tə][ə; eɪ][deɪ] , [ænd; ənd][ɪts] ['sʌnʃaɪn] ,

Here's	**to**	**a**	**day**	**,**	**and**	**its**	**sunshine**	**,**
这里是	到	一个	天	,	和	它是	阳光	,

为美好的一天和阳光干杯!

[ðer; ðər][tuː; tə] [iːst] [ɪz][ə; eɪ][klaʊd] ,

There	**to**	**east**	**is**	**a**	**cloud**	**,**
那里	到	东方	是	一个	云	,

东边有一朵云，

[ðer; ðər][ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt] , [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][haɪd][ðə; ðiˌ][sʌn] ,

There	**in**	**a**	**moment**	**,**	**it**	**could**	**hide**	**the**	**sun**	**,**
那里	在	一个	片刻	,	它	可以	隐藏	这	太阳	,

那里，片刻之间，它就能遮蔽太阳。

[hɪr] [ɔːl] ['neɪtʃɚz] ['hedz] , [wɪl] [biː; biˌ] [boʊd] .

Here	**all**	**nature's**	**heads**	**,**	**will**	**be**	**bowed**	**.**
这里	全部	自然的	头部	,	将要	是	鞠躬	.

在此，大自然的所有头颅都将低下。

[hɪəz] [maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv] ['jestərdeɪ] ,

Here's	**my**	**thoughts**	**of**	**yesterday**	**,**
这里是	我的	想法	的	昨天	,

以下是我昨天的一些想法:

[ðeəz; ðəz][maɪ] [θɔːts] [ʌv; əv] [tə'mɑːroʊ] ,

There's	**my**	**thoughts**	**of**	**tomorrow**	**,**
有	我的	想法	的	明天	,

这就是我对明天的想法。

[hɪr] [ðə; ðiˌ] ['lædər] [ʃoʊz] [ə; eɪ] ['braɪtnəs] ,

Here	**the**	**ladder**	**shows**	**a**	**brightness**	**,**
这里	这	梯子	演出	一个	亮度	,

这里梯子显示出亮度，

[ðer; ðər][goʊz] ['sɑːroʊ] .

There	**goes**	**sorrow**	**.**
那里	去	悲哀	.

悲伤消散了。

[lʊk] [ɑːn][bəuθ]

Look	**on**	**both**
看	在	两个都

看看两者

[ðə; ðiˌ] [braɪt] [ænd; ənd][dɑːrk][saɪd][ʌv; əv][laɪf]

The	**bright**	**and**	**dark**	**side**	**of**	**life**
这	明亮的	和	黑暗的	边	的	生活

人生的光明面和阴暗面

[ænd; ənd][ðer; ðər][jʊr; jər] [fɔːlts] [meɪ] [biː; biˌ] [faʊnd] . { - }

And	**there**	**your**	**faults**	**may**	**be**	**found**	**.**	**{**	**85**	**}**
和	那里	你的	故障	可能	是	成立	.	{	-	}

你的缺点可能就在那里被发现。{85}

[wʌn] [swiːt] [driːm]

ONE	**SWEET**	**DREAM**
一	甜的	梦

一个甜蜜的梦

[ɪn] ['lʊkɪŋ] [wei] [ə'hed]
In looking way ahead
在 寻找 方式 前方

展望未来

['ɪntuː][ðə; ði]['dɪstənt] [taɪm]
Into the distant time
进入 这 遥远 时间

进入遥远的时光

[soʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪz][maɪ] [θɔːts]
So beautiful is my thoughts
所以 美丽的 是 我的 想法

我的思绪如此美好

[ɪf] [aɪ][kæn; kən] [meɪk] [ðem; ðəm] [raɪm] .
If I can make them rhyme .
如果 我 能 制作 他们 韵 .

如果我能让它们押韵的话。

[lɔːŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði][roʊd]
Long beside the road
长的 旁 这 路

路边很长一段

[ɪz][ə; eɪ] ['bʌŋgəloʊ] [fɔːr; fər] [tuː] ,
Is a bungalow for two ,
是 一个 平房 为了 二 ,

这是一间可供两人居住的平房。

[ɪn][maɪ]['wʌndərf(ə)l]['vɪʒ(ə)n]
In my wonderful vision
在 我的 精彩的 想象

在我美好的幻象中

- [twʌz] [bɪlt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][ænd; ənd][juː; jʊ] .
' Twas built for me and you .
- 那是 建造 为了 我 和 你 .

它是为你我而建的。

[maɪ] [hɑːrt] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['hæmər] ,
My heart was the hammer ,
我的 心 曾是 这 锤 ,

我的心脏像锤子一样沉重，

[maɪ][soʊl] [klintʃt] [ðə; ði][neɪlz] ,
My soul clinched the nails ,
我的 灵魂 锁定 这 指甲 ,

我的灵魂紧紧抓住了钉子，

- [twʌz] ['fɪnɪʃt] [wɪð; wɪθ][maɪ] [lʌv]
' Twas finished with my love
- 那是 完成的 和 我的 爱

我的爱情结束了

[tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði][ɑːn] ['kʌmɪŋ] [geɪl] .
To withstand the on coming gale .
到 经受 这 在 未来 大风 .

为了抵御即将到来的狂风。

['dɑːrlɪŋ] ['ednə] [meɪ]
DARLING EDNA MAY
亲爱的 埃德娜 可能

亲爱的埃德娜·梅

([tuː; tə]['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['pɔɪnˌdɛkstɚ])
(To Mr . and Mrs . Poindexter)
(到 先生 . 和 太太 . 波因德克斯特)

（致波因德克斯特夫妇）

[haʊ] [sæd][wʌz; wəz] [ðɪs] ['krɪsməs] ,
How sad was this Christmas ,
如何 伤心 曾是 这 圣诞节 ,

今年的圣诞节多么令人伤感啊!

[ðoʊ] [fɔːr; fər][sʌm; səm] - [twʌz] [ə; eɪ] ['hæpi] [deɪ] ,
Though for some ' twas a happy day ,
尽管 为了 一些 - 那是 一个 快乐的 天 ,

虽然对某些人来说，这是快乐的一天，

[bʌt; bət] [mɔːnz] [ə; eɪ] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['fɑːðər]
But mourns a mother and father
但 哀悼 一个 母亲 和 父亲

但哀悼父母

[fɔːr; fər][ðer; ðər] ['dɑːrlɪŋ] ['ednə] [meɪ] .
For their darling Edna May .
为了 他们的 亲爱的 埃德娜 可能 .

献给他们挚爱的埃德娜·梅。

[bʌt; bət] [ʃiːz] [gɔːn] [ɑːn]['ɪntuː]['glɔːri]
But she's gone on into glory
但 她是 已消失 在 进入 荣耀

但她已经走向辉煌了。

[tuː; tə] [sɔːr] [ðə; ði]['goʊldən] [wei] ,
To soar the golden way ,
到 翱翔 这 金的 方式 ,

翱翔于金色之路，

[ʃiː; ʃi] [noʊz] [noʊ] ['sɑːroʊ] [laɪk] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['fɑːðər]
She knows no sorrow like mother and father
她 知道 不 悲哀 喜欢 母亲 和 父亲

她不像父母那样经历过悲伤

[fɔːr; fər][ðer; ðər] ['dɑːrlɪŋ] ['ednə] [meɪ] .
For their darling Edna May .
为了 他们的 亲爱的 埃德娜 可能 .

献给他们挚爱的埃德娜·梅。

[ðoʊ] [ɑːn][ænd; ənd][ɑːn] [θruː] [ðə; ði] ['dɪstənt] ['jɪrz] ,
Though on and on through the distant years ,
尽管 在 和 在 通过 这 遥远 年 ,

尽管漫长的岁月仍在继续，

[wen] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [ɑːr; ər][oʊld][ænd; ənd] [greɪ] ,
When mother and father are old and gray ,
什么时候 母亲 和 父亲 是 老的 和 灰色的 ,

当父母老了，头发都白了，

['krɪsməs] [brɪŋz] [sædist] ['meməriz]
Christmas brings saddest memories
圣诞节 带来 最悲伤的 回忆

圣诞节带来的是最悲伤的回忆

[ʌv; əv][ðer; ðər] ['dɑːrlɪŋ] ['ednə] [meɪ] . { - }
Of their darling Edna May . { 86 }
的 他们的 亲爱的 埃德娜 可能 . { - }

献给他们挚爱的埃德娜·梅。{86}

['laɪfs] ['prɪti] [wei]
LIFE'S PRETTY WAY
生活的 漂亮的 方式

生活的美好方式

[oʊ] ！ [haʊ] [naɪs]
Oh ! how nice
哦 ！ 如何 好的

哦！真好

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] ,
When the sun is shining bright ,
什么时候 这 太阳 是 灼灼 明亮的 ,

当阳光灿烂的时候，

[tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [wɔːk]
To take a long walk
到 拿 一个 长的 走

去散步

[waɪl] ['briːzɪz] [bloʊ] [laɪt] .
While breezes blow light .
尽管 微风 吹 光 .

微风轻拂。

[ˌaɪ 'tiː] [ri'vaivz] [jʊr; jər] [soʊl] ,
It revives your soul ,
它 复苏 你的 灵魂 ,

它能使你的灵魂复苏。

[jʊr; jər] [hɑːrt] [ɪz] [geɪ]
Your heart is gay
你的 心 是 同性恋

你的心是同性恋

['strəuliŋ] [ðə; ði] [roʊd]
Strolling the road
漫步 这 路

漫步路

[ʌv; əv] ['laɪfs] ['prɪti] [wei] .
Of life's pretty way .
的 生活的 漂亮的 方式 .

生活真美好。

[juːl] [wɔːk] [ɑːn] [ðə; ði] [græs]
You'll walk on the grass
你会 走 在 这 草

你将走在草地上

[soʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [griːn] ,
So beautiful and green ,
所以 美丽的 和 绿色的 ,

好美，好绿啊！

[ænd; ənd] [gɔːn] [ɑːrt] [jʊr; jər] ['meməriz]
And gone art your memories
和 已消失 艺术 你的 回忆

愿你的回忆随风而逝

[ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] ['wɪntɚz] [siːn] .
Of the past winter's scene .
的 这 过去的 冬天的 场景 .

去年冬天的景象。

[juːl] [ɪn'dʒɔɪ][ɔːl][ðə; ði] [lʌv]
You'll enjoy all the love
你会 享受 全部 这 爱

你会享受到所有的爱

[ɪn] [ðɪs] [braɪt] ['sʌmɜ-z] [deɪ] ,
In this bright summer's day ,
在 这 明亮的 夏季 天 ,

在这个阳光明媚的夏日，

['wɑːndərɪŋ] [ðə; ði][roʊd]
Wandering the road
漫游 这 路

漫无目的地走着

[ʌv; əv]['laɪfs] ['prɪti] [weɪ] .
Of life's pretty way .
的 生活的 漂亮的 方式 .

生活真美好。

[ræs] - [spiːtʃ]
RAS BAYLEM'S SPEECH
肾素-血管紧张素系统 - 演讲

拉斯·贝勒姆的演讲

['leɪdiz] [æn; ən] - , ['fɛloʊ] - , [ˌaɪ 'tiː] [biˈhuːv] [ˌem 'iː][wɪd][diː]['moʊˌstɛst][juː 'eks] -
Ladies an gentlems , fello citisans , it behooves me wid de mostest ux tudigrad
女士们 一个 - , 伙计 - , 它 理应 我 宽 德 最 用户体验 -

女士们先生们，各位市民，我必须向你们汇报一下情况。

[tuː; tə] [stʊd] [biː; bi][ˌɛfˈoʊ] [zɪç] - - , [dæt][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ˌem 'iː] [beɪs] [maɪ] [tɔːk] , [daʊn]
To stood be fo sich coteligent audance , dat it makes me base my talk , down
到 站立 是 fo sich - - , 数据 它 制作 我 根据 我的 讲话 , 向下

为了面对如此有见识的听众，我不得不降低我的演讲标准。

[əˈraʊnd] ['dʒɑːnz]['tɑːtoʊ] - [pætʃ] [əˈbaʊt][diː][θɜːrd][ɔːr][diː] - [hɪl] , [ˌeɪ 'em] , [ˌeɪ 'em] , [ˌeɪ 'em] .
Around John's tato - pach about de third or de fouf hill , am , am , am .
大约 约翰的 土豆 - 帕奇 关于 德 第三 或者 德 - 爬坡道 , 是 , 是 , 是 .

在约翰的 tato-pach 周围，大约在第三座或第四座山上，上午，上午，上午。

[wiː; wi][ˌeɪ 'em] [ɪntɜ-ən] [diː][wɔːr][æt; ət][diː][məuz]['krɪtɪk(ə)l][taɪm] ,
We am interin de war at de mos critical time ,
我们 是 内部 德 战争 在 德 莫斯 批判的 时间 ,

我们在最关键的时刻介入战争，

[ænd; ənd][aɪ][wɑːnt][ɔːl][joʊ] ['kʌlərd] -
And I want all yo colored citisans
和 我 想 全部 哟 有色 -

我想要你们所有有色人种市民

[ˌti ju][fɔːl] [raɪt][ɪn][laɪn] ,
tu fall rite in line ,
tu 落下 仪式 在 线 ,

你正好排成一列，

[dəunt] ['bɑːðər] [den] ['slækərz] [kɔːz] [joʊ] - - ['deindʒəz][duː] ,
Don't bother den slackers cause yo nearins ' dangers do ,
不 打扰 丹 懒汉 原因 哟 - - 危险 做 ,

别去招惹那些懒汉，因为你们附近的危险确实存在。

[dɪs][ˌeɪ 'em][diː]['oʊnli] ['kʌntri] [dæt]['eni][ˌjuː 'viː][ˌjuː 'es] [noʊ] .
Dis am de only country dat any uv us know .
迪斯 是 德 仅有的 国家 数据 任何 紫外线 我们 知道 .

这是我们所有人唯一知道的国家。

[stɑː] [wɑː] [dem] ['dʒɜːmənz] [kɔːz] [dɑː] [pʊts] [fuːlnəs] [ɪn][joʊ] [hed] ,
Stah wah dem Germans cause dah puts foolness in yo head ,
斯塔 哇 民主 德国人 原因 达 放置 愚蠢 在 哟 头 ,

Stah wah dem 德国人，因为 dah 让你们头脑变得愚蠢，

[gis] [riːtʃ] [ʌp][æn; ən] [kɪs] [oʊ] ['glɔːri] [æn; ən] [wɪʃ] [diː]['kaɪzər][ˌeɪ 'em] [ded] . { - }
Gis reach up an kiss O Glorie an wish de Kaiser am dead . { 87 }
地理信息系统 抵达 向上 一个 吻 哦 格洛丽 一个 希望 德 凯撒 是 死的 . { - }

吉斯伸手亲吻了奥·格洛丽，并希望德皇已经死了。{87}

[maɪ] [driːm]
MY DREAM
我的 梦

我的梦想

[aɪ] [θɔːt] [aɪ'd] [fər'gɑːtn] [juː; jʊ] , ['dɪri] ,
I thought I'd forgotten you , dearie ,
我 想法 ID 被遗忘的 你 , 亲爱的 ,

亲爱的，我以为我已经把你忘了。

[bʌt; bət][juː; jʊ] [rɪ'tɜːrnd] [ɪn][maɪ]['goʊldən] [driːm] .
But you returned in my golden dream .
但 你 返回 在 我的 金的 梦 .

但你却在我的金色梦境中归来。

[ðə; ði]['dɪstənt] ['jɪrz] ['feɪdɪd][juː; jʊ][ɪn]['pɜːrs(ə)n] ,
The distant years faded you in person ,
这 遥远 年 褪色 你 在 人 ,

岁月流逝，你的身影渐渐模糊。

[bʌt; bət] [ə'gen] [jʊə(r)] [freʃ] [ɪn] ['meməri] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] .
But again you're fresh in memory it seems .
但 再次 你是 新鲜的 在 记忆 它 似乎 .

但看来你还记忆犹新。

[dʒʌst][laɪk][ðə; ði][roʊz]['wɒnts] ['mɔːrnɪŋ] [duː] ,
Just like the rose wants morning dew ,
只是 喜欢 这 玫瑰 想要 早晨 露 ,

就像玫瑰渴望晨露一样，

[ðæts] [haʊ] [maɪ] [driːm] [meɪks] [ˌem 'iː][wɑːnt][juː; jʊ] .
That's how my dream makes me want you .
那就是 如何 我的 梦 制作 我 想 你 .

我的梦境让我如此渴望你。

['kruːəl] [feɪt] [ænd; ənd] [taɪm] [hæz; həz] ['drɪftɪd] [ˌjuː 'es][ə'pɑːrt] ,
Cruel fate and time has drifted us apart ,
残忍的 命运 和 时间 有 漂移 我们 除 ,

残酷的命运和时间让我们渐行渐远。

[aɪ] [smaɪl] [ɑːn][ðə; ði][wɜːrld] , [bʌt; bət][noʊ][wʌn] [noʊz] [maɪ] [hɑːrt] .
I smile on the world , but no one knows my heart .
我 微笑 在 这 世界 , 但 不 一 知道 我的 心 .

我面带微笑面对世界，但无人知晓我的内心。

[oʊ] ! [let][ˌem 'iː] [driːm] [bəuθ] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] ,
Oh ! let me dream both night and day ,
哦 ! 让 我 梦 两个都 夜晚 和 天 ,

哦！让我日夜都能做梦吧！

[ðæt] [aɪ] [meɪ] [driːm] [maɪ] ['sɔrəuz] [ə'weɪ]
That I may dream my sorrows away
那 我 可能 梦 我的 悲伤 离开

愿我能在梦中忘却所有忧愁。

['ɪntuː][ə; eɪ][lænd][ʌv; əv] ['pæsɪŋ] [briːz]
Into a land of passing breeze
进入 一个 土地 的 通过 微风

进入微风拂过的土地

[tuː; tə] [gɪv] [maɪ] [hɑːrt] [wʌn]['moʊmənts] [iːz] .
To give my heart one moment's ease .
到 给 我的 心 一 瞬间 舒适 .

只为让我的心得到片刻的慰藉。

[ə; eɪ] ['seɪlɝz] [feɪt]
A SAILOR'S FATE
一个 水手的 命运

水手的命运

['loʊɝd] [diːp] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['æŋkər]
Lowered deep was the anchor
降低 深的 曾是 这 锚

锚被深深地放下了。

[æz; əz][ðə; ði] [weɪvz] [roʊld] [haɪ] ,
As the waves rolled high ,
作为 这 波浪 滚动 高的 ,

海浪高高涌来，

[wɪð; wɪθ] [θɔːt] [ʌv; əv] [lʌvd] [wʌnz]
With thought of loved ones
和 想法 的 喜爱 一个

思念着亲人

[bɪ'twiːn] [iːtʃ] [saɪ] .
Between each sigh .
之间 每个 叹 .

每一次叹息之间。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðer; ðər][maɪndz]
This was their minds
这 曾是 他们的 思想

这就是他们的想法。

[æz; əz] [ðeɪ] [geɪzd] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] ,
As they gazed into the sky ,
作为 他们 凝视 进入 这 天空 ,

他们凝视着天空，

['meɪkɪŋ] [piːs] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['seɪvjər] ,
Making peace with their Savior ,
制作 和平 和 他们的 救主 ,

与他们的救世主和好，

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][daɪ] .
For they knew they had to die .
为了 他们 知道 他们 有 到 死 .

因为他们知道自己必死无疑。

[hæv; həv]['mɜːrsi][ɑːn][ˌjuː 'es] , [lɔːrd] , [æz; əz][wiː; wi] [preɪ] [tuː; tə] [ðiː]
Have mercy on us , Lord , as we pray to Thee
有 怜悯 在 我们 , 主 , 作为 我们 祈祷 到 汝

主啊，当我们向您祈祷时，求您怜悯我们。

[seɪv] [ˌjuː 'es][æz; əz][wɪə(r)] [dɪ'sendɪŋ] [daʊn] ,
Save us as we're descending down ,
节省 我们 作为 是 下降 向下 ,

在我们下坠的过程中，请拯救我们。

[let] [ˌjuː 'es][goʊ][nɑːt] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['hoʊli] [graʊnd] .

Let	us	go	not	,	without	the	holy	ground	.
让	我们	去	不是	,	没有	这	圣	地面	.

没有圣地，我们绝不离开。

[glæd] ['hɑːrts] ['ɔːf(ə)n]

Glad	hearts	often
高兴的	心	经常

喜乐的心常常

[θruː] ['broʊkən] ['hɑːrts] [rɪŋ] ,

Through	broken	hearts	ring	,
通过	破碎的	心	戒指	,

透过破碎的心声，

[tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] [vɔɪs]

To	teach	the	voice
到	教	这	嗓音

教声音

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sɔːŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] . { - }

A	little	song	to	sing	.	{	88	}
一个	小的	歌曲	到	唱歌	.	{	-	}

一首小歌要唱。{88}

[æt; ət] [iːv]

AT	EVE
在	前夕

前夜

[frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz]

From	behind	the	clouds
从	在后面	这	云

从云层背后

[piːps] [ðə; ði]['goʊldən] [sʌn] ,

Peeps	the	golden	sun	,
人仔	这	金的	太阳	,

窥视金色的太阳，

[tuː; tə] [kɪs] [ðə; ði][roʊz] ,

To	kiss	the	rose	,
到	吻	这	玫瑰	,

亲吻玫瑰，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [dʌn] .

Because	the	day	is	done	.
因为	这	天	是	完毕	.

因为一天结束了。

[ʃiː; ʃi] [sed] .

SHE	SAID	.
她	说	.

她说。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðə; ði] [rest]

THEN	HE	SAID	THE	REST
然后	他	说	这	休息

然后他说了剩下的话。

[oʊ] ! [maɪ] ['lʌvli] [wɔːk] ,

Oh	!	my	lovely	walk	,
哦	！	我的	迷人的	走	,

哦！我美好的散步时光，

[daʊn] ['lʌvz] ['ʃeɪdi] [weɪ] ,
Down **love's** **shady** **way** **,**
向下 爱的 阴凉 方式 ,

沿着爱情那条阴暗的道路走下去，

[ðə; ði][bɜːrdz][sɔːft] , [swiːt] ['sɪŋɪŋ]
The **birds** **soft** **,** **sweet** **singing**
这 鸟类 柔软的 , 甜的 歌唱

鸟儿轻柔甜美的歌声

[ædz] ['bjuːti] [tuː; tə][ðə; ði] [deɪ] .
Adds **beauty** **to** **the** **day** **.**
添加 美丽 到 这 天 .

为一天增添美好。

[truː]
TRUE
真的

真的

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [stɑːpt] [tuː; tə] [θɪŋk] , [maɪ] [frend] ,
Have **you** **ever** **stopped** **to** **think** **,** **my** **friend** **,**
有 你 曾经 停止 到 思考 , 我的 朋友 ,

朋友，你有没有停下来想过?

[ʌv; əv][jʊr; jər]['sɪmp(ə)l][laɪf][frʌm; frəm] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][end] .
Of **your** **simple** **life** **from** **beginning** **to** **end** **.**
的 你的 简单的 生活 从 开始 到 结尾 .

从头到尾，讲述你平凡的一生。

[ˌaɪ 'tiː] [peɪz] [ˌjuː 'es] [naʊ] [tuː; tə] [pʊl] [wɪð; wɪθ] [straɪf]
It **pays** **us** **now** **to** **pull** **with** **strife**
它 支付 我们 现在 到 拉 和 冲突

现在我们通过斗争来争取利益是有利的。

[fɔːr; fər] [juːθ] [kʌmz] [bʌt; bət][wʌns][ɪn][laɪf] .
For **youth** **comes** **but** **once** **in** **life** **.**
为了 青年 来 但 一次 在 生活 .

青春一生只有一次。

[ðeəz; ðəz] [tuː] [pæðz] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl]
There's **two** **paths** **up** **and** **down** **the** **hill**
有 二 路径 向上 和 向下 这 爬坡道

上山和下山各有两条路。

[tuː; tə] [siːk] [wʌn][ɔːr][ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz][jʊr; jər] [oʊn] [friː] [wɪl] .
To **seek** **one** **or** **the** **other** **is** **your** **own** **free** **will** **.**
到 寻找 一 或者 这 其他 是 你的 自己的 自由的 将要 .

选择其中之一，完全取决于你的自由意志。

['kjuːpɪd]
CUPID
丘比特

丘比特

[ðə; ði]['moʊmənt][aɪ] [sɔː]
The **moment** **I** **saw**
这 片刻 我 锯

我看到的那一刻

[jʊr; jər] [dɪr] [swiːt] [feɪs] ,
Your **dear** **sweet** **face** **,**
你的 亲爱的 甜的 脸 ,

你亲爱的甜美的脸庞，

['kju:pɪd][wɪð; wɪθ][ɪts] ['æroʊ]
Cupid **with** **its** **arrow**
丘比特 和 它是 箭

丘比特和他的箭

[tʊk] [ɪts] [pleɪs] .
Took **its** **place** **.**
拿 它是 地方 .

取而代之。

[bi:; bi][nɑ:t] [dɪs'kɜ:rɪdʒd] ['oʊvər]['laɪfs][hɑ:rd] ['strʌg(ə)l] ,
Be **not** **discouraged** **over** **life's** **hard** **struggle** **,**
是 不是 灰心 超过 生活的 难的 斗争 ,

不要因生活中的艰难困苦而气馁。

[hæv; həv] [braitə] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [dɪs'kɜ:rɪdʒmənt] [ʃrʌgz] . { - }
Have **brighter** **thoughts** **and** **discouragement** **shrugs** **.** **{** **89** **}**
有 更亮 想法 和 沮丧 耸肩 . { - }

要有积极乐观的想法，不要灰心丧气。{89}

[maɪ] [θɔ:ts] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:]
MY **THOUGHTS** **OF** **IT**
我的 想法 的 它

我对此的看法

[lʌv] [ɪz][ə; eɪ][lɪŋk] , [ə; eɪ] [kə'nektər] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,
Love **is** **a** **link** **,** **a** **connector** **of** **hearts** **,**
爱 是 一个 关联 , 一个 连接器 的 心 ,

爱是纽带，是连接彼此心灵的桥梁。

[ə'laʊ] [noʊ][wʌn][tu:; tə][ter; tɪ(ə)r][ˌaɪ 'ti:][ə'pɑ:rt] .
Allow **no** **one** **to** **tear** **it** **apart** **.**
允许 不 一 到 撕 它 除 .

不允许任何人将其拆散。

[its] [ə; eɪ] [fu:d] [fɔ:r; fər] [hɑ:rt] , [soʊl][ænd; ənd][maɪnd] ,
It's **a** **food** **for** **heart** **,** **soul** **and** **mind** **,**
它是 一个 食物 为了 心 , 灵魂 和 头脑 ,

它是滋养心灵、灵魂和思想的食物。

[tru:] [lʌv] [ɪz]['evər][blaɪnd] .
True **love** **is** **ever** **blind** **.**
真的 爱 是 曾经 瞎的 .

真爱总是盲目的。

[ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃaɪld]
THE **THOUGHT** **OF** **A** **CHILD**
这 想法 的 一个 孩子

孩子的思念

[treɪn] [jʊr; jər] ['tʃɪldrən] ['mænərz] [ænd; ənd] [bɪ'heɪvjər]
Train **your** **children** **manners** **and** **behavior**
火车 你的 孩子们 礼仪 和 行为

培养孩子的礼貌和行为

[waɪl] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['kreɪd(ə)l] [ðeɪ] [kri:p] ,
While **around** **the** **cradle** **they** **creep** **,**
尽管 大约 这 摇篮 他们 潜行者 ,

它们在摇篮周围爬行，

[ðen] [gʊd] ['taɪdɪŋz] [wɪl] ['evər] ['fɑ:loʊ] [ðem; ðəm]
Then **good** **tidings** **will** **ever** **follow** **them**
然后 好的 消息 将要 曾经 跟随 他们

这样，好消息就会一直伴随着他们。

['æftər][ju:; jʊ] [sli:p] [ɪn][ðə; ði] [di:p] .

After	you	sleep	in	the	deep	.
后	你	睡觉	在	这	深的	.

睡个深度觉之后。

[ə; eɪ]['dʒi:niəs]

A	GENIUS
一个	天才

天才

[ɑ:n]['jɑ:ndər] [hɪl] [sɪts][ə; eɪ]['dʒi:niəs]

On	yonder	hill	sits	a	genius
在	远处	爬坡道	坐着	一个	天才

那边的山上坐着一位天才

[ɪn] ['hɛvənz] ['gaɪdɪŋ] [hænd] ,

In	heaven's	guiding	hand	,
在	天	指导	手	,

在上天的指引下，

[ðæt] [pɔ:z] [hɪz; ɪz] [θɔ:ts] [dʒʌst][æz; əz][hi:; hi] [raɪts]

That	pours	his	thoughts	just	as	he	writes
那	倾倒	他的	想法	只是	作为	他	写

他一边写作，一边倾诉自己的想法。

[hɪz; ɪz] ['paʊər] [ɪz][gɑ:d][nɑ:t][mæn] .

His	power	is	God	not	man	.
他的	力量	是	上帝	不是	男人	.

他的力量源于神，而非人。

[fɔ:r; fər][maɪ] [hɑ:rt]

FOR	MY	HEART
为了	我的	心

为了我的心

[wen] [ðə; ði] [hɑ:rt] [ɪz] ['krɪpld]

When	the	heart	is	crippled
什么时候	这	心	是	残疾的

当心脏受损时

[ænd; ənd][ðə; ði][soʊl] ['kænɑ:t][bi:; bi] [reɪzd] ,

And	the	soul	cannot	be	raised	,
和	这	灵魂	不能	是	提高	,

灵魂无法被提升，

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv] [dɪr] [oʊld] ['mʌðər]

Just	think	of	dear	old	mother
只是	思考	的	亲爱的	老的	母亲

想想亲爱的老母亲

[ðæts] [ðə; ði][spɑ:rk] [ðæt] [laɪts] [ðə; ði] [bleɪz] .

That's	the	spark	that	lights	the	blaze	.
那就是	这	火花	那	灯	这	火焰	.

这就是点燃熊熊烈火的火星。

[raʊnd] [raɪ] [raʊnd]

ROUND	RY	ROUND
圆形的	ry	圆形的

圆圆的

[dʒʌst][ə; eɪ][wɜ:rd][ʌv; əv][ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n]

Just	a	word	of	consolation
只是	一个	单词	的	安慰

一句安慰的话

[waɪl] [aɪ] [driːm] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] ,
While I dream night and day ,
尽管 我 梦 夜晚 和 天 ,

当我日夜做梦时，

[wɪl] [help] [ˌem ˈiː] [klaɪm] [ðə; ði] [ˈlædər] [ʌv; əv] [feɪm]
Will help me climb the ladder of fame
将要 帮助 我 爬 这 梯子 的 名声

这将帮助我攀登名利阶梯。

[ðoʊ] [ðə; ði] [tɑːp] [ɪz] [fɑːr] [əˈweɪ] .
Though the top is far away .
尽管 这 顶部 是 远的 离开 .

虽然顶峰很远。

[ə; eɪ] [θɔːt] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv]
A THOUGHT WE SHOULD HAVE
一个 想法 我们 应该 有

我们应该思考一下

[maɪ] [hɑːrt] [æt; ət] [taɪmz] [ˈluːzɪz] [ə; eɪ] [biːt] ,
My heart at times loses a beat ,
我的 心 在 时代 失败 一个 打 ,

我的心脏有时会停止跳动，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] [wɪl] [nɛə] [biː; bi] [noʊn] ,
But the trouble will ne'er be known ,
但 这 麻烦 将要 从未 是 已知 ,

但麻烦将永远不会为人所知。

[fɔːr; fər] [aɪ] [hæv; həv] [ðæt] [mʌtʃ] [ˈmʌðər] [wɪt]
For I have that much mother wit
为了 我 有 那 很多 母亲 有

因为我拥有那么多母亲的智慧

[iːtʃ] [tʌb] [hæz; həz] [ə; eɪ] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] . { - }
Each tub has a bottom of its own . { 90 }
每个 浴缸 有 一个 底部 的 它是自己的 . { - }

每个桶都有自己的底部。{90}

[its] [ˈiːzi] [tuː; tə] [biː; bi] [gʊd] [ɪn] [laɪf] ,
It's easy to be good in life ,
它是 简单的 到 是 好的 在 生活 ,

做好人很容易，

[bʌt; bət] [hɑːrd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈfɔːltləs] .
But hard to be faultless .
但 难的 到 是 完美无瑕 .

但要做到完美无瑕很难。

[gʊd] [θɔːts] [ɑːn] [ðə; ði] [maɪnd]
Good thoughts on the mind
好的 想法 在 这 头脑

美好的想法

[ʃʊd; ʃəd] [laɪ] [diːp] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːrt] .
Should lie deep in the heart .
应该 说谎 深的 在 这 心 .

应该深藏于心。

[soʊ] [ˈbauntifəli] [ɪn] , [floʊz] [ðə; ði] [wɜːrd] [kiːp] [piːs] .
So bountifully in , flows the word keep peace .
所以 丰盛地 在 , 流量 这 单词 保持 和平 .

于是，“维护和平”一词便源源不断地涌现出来。

[der] [nɑːt] [ɛə] [tuː; tə] [ɪn'truːd] .

Dare	**not**	**e'er**	**to**	**intrude**	**.**
敢	不是	曾经	到	侵入	.

切勿擅自闯入。

[ə; eɪ] [mæn] [huː] [smaɪlz] [θruː] [ðə; ðɪ] ['diːpəst] [ʌv; əv] ['sɑːroʊ]

A	**man**	**who**	**smiles**	**through**	**the**	**deepest**	**of**	**sorrow**
一个	男人	WHO	微笑	通过	这	最深处	的	悲哀

一个即使在最深的悲伤中也能微笑的人

[tuː; tə] [hɪz; ɪz] [oʊn] [hɑːrt] [ædz] [ə; eɪ] ['vælјuː] [ˌʌn'toʊld] .

To	**his**	**own**	**heart**	**adds**	**a**	**value**	**untold**	**.**
到	他的	自己的	心	添加	一个	价值	不明	.

对他而言，这价值无法估量。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神